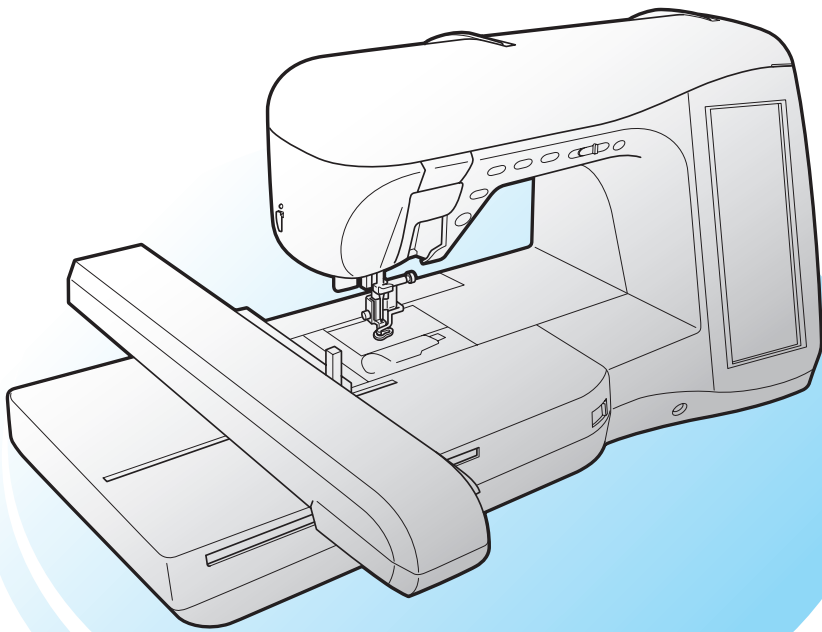


brother®

Datastyrt sy- og broderimaskin

Bruksanvisning



Klargjøring



Grunnleggende sying



Stingtyper



Tegn-/
dekorasjonssting



Brodering



Broderienhet



MY CUSTOM STITCH
(MINE EGNE STING)



Tillegg



VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

Følg alltid de grunnleggende sikkerhetsregler vedrørende bruk av maskinen, herunder følgende:
Les samtlige instruksjoner før maskinen tas i bruk.

FARE - Slik unngår du å få støt:

1. Sørg for at symaskinen alltid er under oppsyn når den er tilsluttet en stikkontakt. Ta alltid støpselet ut av stikkontakten etter bruk og innen rengjøring.

ADVARSEL - Slik unngår du forbrenning, brann, støt eller personskaide:

1. Bruk ikke maskinen som leketøy. Hold godt øye med symaskinen, når den brukes av eller i nærheten av barn.
2. Bruk kun symaskinen som beskrevet i denne bruksanvisning. Bruk kun det tilbehør som anbefales av fabrikanten, og som er beskrevet i denne bruksanvisning.
3. Symaskinen må ikke brukes hvis en ledning eller et støpsel er skadet, hvis den ikke fungerer korrekt, hvis den er mistet eller skadet, eller hvis den har vært under vann. Lever inn symaskinen til nærmeste autoriserete forhandler/servicecenter, så de kan undersøke den, reparere den eller justere de elektriske eller mekaniske deler.
4. Bruk aldri symaskinen hvis ventilasjonshullene er tette. Hold ventilasjonsåpningene og fotpedalen fri for trå, støv og stoffrester.
5. Pass på ikke å miste noe ned i symaskinen, og putt ikke gjenstande av noen art inn i den.
6. Bruk ikke symaskinen utendørs.
7. Bruk ikke symaskinen på steder hvor det anvendes aerosolprodukter (spray), eller hvor luften er ildfarlig.
8. Slå av symaskinen ved å trykke hovedkontakten på merket "○" (slukk). Ta deretter ut støpselet av stikkontakten.
9. Slå ikke av symaskinen ved å trekke i ledningen. Ta fatt i støpselet i stedet for ledningen.
10. Hold fingrene vekk fra alle bevegelige deler. Vær spesielt forsiktig omkring symaskinnålen.
11. Bruk alltid den korrekte stingplate. En feil stingplate kan brette nålen.
12. Bruk aldri bøyd nåler.
13. Skyv/trekk ikke i stoffet under sying. Dette kan bøye nålen og få den til å brette.
14. Slå av symaskinen ved å trykke hovedkontakten på merket "○", når du skal foreta justeringer i området omkring nålen, f.eks. hvis du skal tre nålen, skifte nålen, tre spolen eller skifte ut trykkfoten eller lignende.
15. Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før du fjerner deksler, smører eller foretar andre brukerjusteringer som er nevnt i denne bruksanvisning.
16. Symaskinen må ikke brukes av barn eller svake eller syke personer uten oppsyn.
17. Barn skal holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med symaskinen.
18. Hvis LED-enheten (lysdiode) er skadet skal den skiftes av en autorisert forhandler..
19. Hold rundt fotpedalens støpsel når ledningen rulles inn. Ikke la støpselet slå mot spolen når ledningen rulles inn..

GJEM DENNE BRUKSANVISNING
Symaskinen er kun beregnet til bruk i hjemmet.


KUN FOR BRUKERE I STORBRITANNIA, IRLAND SAMT PÅ MALTA OG CYPERN

Les følgende hvis maskinen har et BS-støpsel med tre ben som ikke kan skiftes.

VIKTIG

Hvis veggkontakten ikke er egnet til det støpsel som følger med utstyret, skal det skjæres av, og det skal i stedet monteres et passende trebensstøpsel. Alternative støpsler skal ha montert en godkjent sikring i støpslet.

BEMERK

Støpselet som forsynes fra hovedledningen skal destrueres, da et støpsel med blotlagte bøyelige tråder utgjør en sikkerhetsrisiko, hvis det settes i en strømførende kontakt. Hvis stikkets sikring skal skiftes ut, skal det brukes en sikring, som er godkjent av ASTA til BS 1362, dvs. med avmerket klassifisering  på stikket.

Sett alltid sikringsavdekningen på igjen, bruk aldri støpsler hvor sikringsavdekningen ikke er montert.

ADVARSEL

**TILSLUTT IKKE NOEN AV LEDNINGENE TIL DEN JORDTERMINAL SOM ER MERKET MED BOKSTAVEN "E",
JORDSYMBOLET , ELLER SOM ER GRØNN ELLER GRØNN OG GUL.**

Ledningene i hovedledningen er fargekodete som følger:

Blå	Nulleder
Brun	Strømførende

Da fargerne på ledningene i hovedledningen på dette utstyr muligens ikke svarer til fargemarkeringene på terminalene i ditt stikk, skal du fortsette som følger.

Den blå ledning skal forbindes til den terminal som er merket med bokstaven "N", eller som er sort eller blå.

Den brune ledning skal forbindes til den terminal som er merket med bokstaven "L", eller som er rød eller brun.

TILLYKKE MED DIN NYE SYMASKIN!

Din maskin er den mest avanserte broder- og symaskin til hjemmebruk. Vi anbefaler at du studerer bruksanvisningen for å få fullt utbytte av alle maskinens funksjoner.

LES DETTE FØR DU BEGYNNER Å SY

Sikker bruk

1. Se på nålen når du syr. Rør ikke ved svinghjulet, trådgiveren, nålen eller andre bevegelige deler.
2. Husk slå av strømmen og trekke ut støpselet i følgende situasjoner:
 - Når du er ferdig med å bruke maskinen.
 - Når du skal skifte eller fjerne nålen eller andre deler.
 - Under strømbrudd.
 - Når du skal vedlikeholde maskinen.
 - Når maskinen ikke er under oppsyn.
3. Det må ikke settes ting på fotpedalen.
4. Sett støpselet fra symaskinen direkte inn i stikkontakten. Bruk ikke skjøteledninger.

Slik forlenges symaskinens levetid

1. Symaskinen må ikke oppbevares på steder hvor den står i direkte sollys, eller i omgivelser med høy luftfuktighet. Bruk/sett ikke symaskinen tett ved et varmeapparat, jern, halogenlamper eller andre varme gjenstander.
2. Bruk kun alminnelige såper og rengjøringsmidler til rengjøring av oppbevaringskassen. Bruk aldri bensin, fortynner eller skurepulver til rengjøring, da dette kan skade kassen og symaskinen.
3. Pass på ikke å miste eller støte symaskinen.
4. Les alltid i bruksanvisningen før du skifter eller monterer trykkfoten, nålen eller andre deler, slik at disse monteres korrekt.

Reparasjon og justering

Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt, eller hvis det er nødvendig å foreta justeringer, skal du først se i feilsøkeskjemaet, som du finner bakerst i bruksanvisningen. Her kan du finne opplysninger om hvordan du selv kan undersøke og justere symaskinen. Hvis problemet ikke kan løses, bes du kontakte nærmeste autoriserte forhandler.

Ytterligere produktopplysninger og oppdateringer kan fås på vår hjemmeside, www.brother.com.

Innholdet i denne veiledning samt spesifikasjonene for dette produkt kan endres uten varsel.

SLIK BRUKER DU MASKINEN

SPESIALFUNKSJONER



Kontrollér betjeningen, og se rådene i det store LCD (liquid crystal display).



Forbered undertråden med one-touch.



Den automatiske trådspenning gjør en prøvesynging unødvendig.



Automatisk treing gjør treingen hurtigere og lettere.

Klargjøring

Lær å bruke de viktigste delene og skermbildene



Kapittel 1
Side 7

Grunnleggende syng

Lær hvordan du forbereder syngen samt de grunnleggende syfunksjonene



Kapittel 2
Side 37

Stingtyper

Forprogrammert med mer en 100 hyppig anvendte sømmer



Kapittel 3
Side 47

Tegn-/dekorasjonssting

De mange sømtypene øker din kreativitet



Kapittel 4
Side 97

Brodering

Maks. 30 cm x 18 cm (ca. 12 x 7 tommer) for store broderimønstre kombineres, roteres eller forstørres



Kapittel 5
Side 125

Broderienhet

Mønstrene kan kombineres, roteres eller forstørres



Kapittel 6
Side 175

My Custom Stitch (Mine Egne Sting)

Design dine egne, originale dekorasjonssømmer



Kapittel 7
Side 199

Tillegg

Vedlikehold av maskinen samt avhjelping av feil og feilfunksjoner




Kapittel 8
Side 209

SLIK BRUKER DU DENNE BRUKSANVISNING

Kapittel 1 og kapittel 2 inneholder en forklaring på den grunnleggende betjening av symaskinen henvendt til personer som bruker symaskinen for første gang. Hvis du vil sy stingtyper eller tegn-/dekorasjonssting, skal du lese kapittel 1 og kapittel 2 og deretter fortsette til kapittel 3 (Stingtyper) eller kapittel 4 (Tegn-/dekorasjonssting).

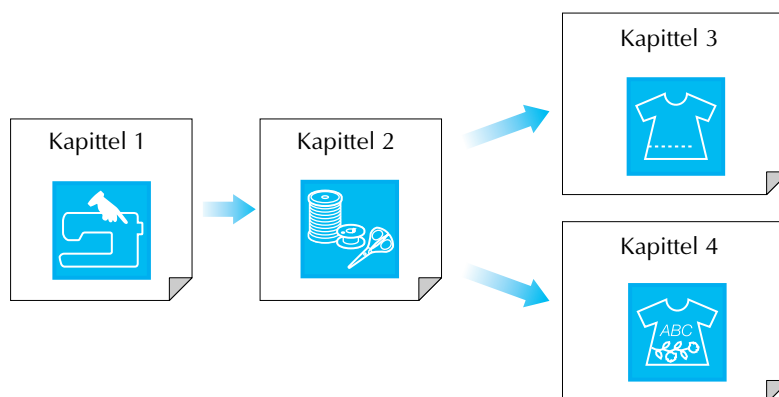
Når du er klar til å begynne å bruke broderifunksjonen etter å ha lest kapittel 1 og kapittel 2, skal du fortsette til kapittel 5 (brodering). Når du har forstått de trinn som er forklart i kapittel 5, kan du gå videre til kapittel 6 (Broderiredigering) og der få en forklaring på de praktiske broderiredigeringsfunksjonene.

I de displaybilder som vises i trinn-for-trinn-anvisningene, er de deler som brukes ved betjeningen, vist i

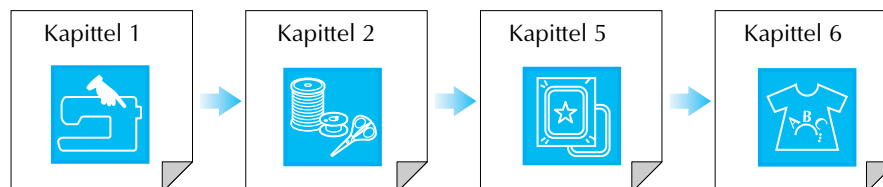
. Sammenlign displaybildene i anvisningene med det faktiske displaybilde, og utfør funksjonen.

Hvis du - mens du bruker maskinen - kommer ut for noe du ikke forstår, eller det er en funksjon du gjerne vil vite mere om, så se indekset bakerst i bruksanvisningen sammen med innholdsfortegnelsen for å finne de avsnitt i bruksanvisningen du skal bruke.

**Slik syr du stingtyper
Slik syr du tegn- eller
dekorasjonssting**



**Slik broderer du med
maskinen**



INNHold

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER	i
SLIK BRUKER DU MASKINEN	iv
SLIK BRUKER DU DENNE BRUKSANVISNING	v
BETEGNELSER PÅ MASKINENS DELER OG DERES FUNKSJONER	1
Maskinen	1
Nål- og trykkfotsavsnitt	2
Broderienhet	2
Betjeningsknapper	3
Medfølgende tilbehør.....	3
Ekstraustyr	6

Kapittel 1 Klargjøring 7

SLIK SLÅR DU PÅ/AV SYMASKINEN	8
LCD-display	9
Slik brukes innstillingsknappen	12
Slik brukes hjelp-knappen	17
Slik brukes mønsterforklaringstasten	18
TREING AV UNDERTRÅD	19
Spoling av undertråden	19
Plassering av spolen	22
Opptrekking av undertråden	23
TREING AV OVERTRÅD	25
Treing med hjelp av knappen for automatisk treing	25
Manuell treing	27
Slik brukes dobbeltnålfunksjonen	29
Bruk av tråd som trekkes raskt av	31
BYTTE AV TRYKKFOT	32
Demontering av trykkfoten	32
Montering av trykkfoten	32
Montering av overtransportøren	33
BYTTE AV NÅLEN	34

Kapittel 2 Grunnleggende sying 37

SYING	38
Syng av en søm	38
Festing	40
Syng av hjørner	40
Endring av syretning	40
Syng i tykke stoffer	41
Syng i tynde stoffer	41
STINGINNSTILLINGER	42
Innstilling av stingbredde	42
Innstilling av stinglengde	42
Innstilling av trådspenningen	43
NYTTIGE FUNKSJONER	44
Automatisk festing	44
Automatisk trådklipp	45
Låsning av displayet	46

Kapittel 3 Stingtyper 47

VALG AV STINGTYPER	48
Velg et stingmønster	48
Lagring av dine stinginnstillinger	50
Slik brukes veiledningen	51
SYING AV STINGMØNSTRE	53
Rettsøm	53
Innsnittsøm	57
Rynking	57
kappsøm	58
Biser	59
Sikk-sakk-sting	60
Elastiske sikk-sakk-sting	62
Overlocksøm	63
Quilting	67
Blindsting	72

Applikasjon	73
Tungesøm	74
Muslingsøm	75
Kantsyng	75
Smocksyngssting	76
Fagottsøm	76
Påsyng av bånd eller strikk	77
Hullsøm	78
Et-trinns knapphull	80
Fire-trinns knapphull	84
Trenser	88
Isyng av knapper	90
Snørehull	92
Flerveissyng (rettsøm og sikk-sakk-sting)	93
Isettning av glidelås	94

Kapittel 4 Tegn-/dekorasjonssting 97

VALG AV STINGMØNSTRE	98
Valg av dekorasjonsstingmønstre/ 7 mm dekorasjonsstingmønstre/Satinmønstre/ 7 mm satinmønstre/Korssting/Dekorative stingtypemønstre ..	100
Alfabetiske tegn	100
SYING AV STINGMØNSTRE	102
Slik får du et flott resultat	102
Grunnleggende syng	102
Slik justerer du	103
REDIGERING AV STINGMØNSTRE	105
Endring av størrelsen	106
Endring av lengde (7 mm satinmønstre)	107
Slik lager du et loddrett speilbilde	107
Slik lager du et vannrett speilbilde	107
Kontinuerlig syng av et mønster	107
Endring av trådtetthet (kun satinmønstre)	108
Kontroll av bildet	108
KOMBINERING AV STINGMØNSTRE	110
Før kombinerings	110
Kombinering av forskjellige stingmønstre	110
Kombinering av store og små stingmønstre	112
Kombinering av vannrette speilvendte stingmønstre	112
Kombinering av stingmønstre av forskjellig lengde	113
Slik lager du trappestingmønstre (7mm satinmønstre)	114
SLIK BRUKES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKSJON	116
Forholdsregler vedrørende stingmønsterdata	116
Lagring av stingmønstre i maskinens hukommelse	118
Lagring av stingmønstre på USB-medier (fås i elektrohandel)	120
Lagring av stingmønstre i PC'en	121
Henting av stingmønstre fra maskinens hukommelse	122
Innlesing fra USB-medier	123
Innlesing fra PC'en	124

Kapittel 5 Brodering 125

FØR BRODERING	126
Brodering trinn for trinn	126
Montering av broderifot "W"	127
Montering av broderienheten	128
VALG AV MØNSTRE	130
Valg av broderimønstre/"Hullsøm"-mønstre/Border/ Korsstingsalfabet/Blomsteralfabet	132
Valg av alfabeter	133
Valg av rammer	134
Valg av mønstre fra broderikort	135
Valg av mønstre fra USB-medier/PC	135
SLIK LESER DU SYDISPLAYBILDER	136

FORBEREDELSE AV STOFFET138
 Fastsetting av påstrøket avstivende materiale (bakside)
 på stoffet 138
 Montering av stoffet i broderirammen 139
 Brodering på små stykker stoff eller på stoffkanter 141

MONTERING AV BRODERIRAMMEN.....143

KONTROLL AV MØNSTERETS PLASSERING.....144
 Kontroll av mønsterets plassering 144
 Visning av det ferdige mønster 145

SYING AV ET BRODERIMØNSTER.....146
 Slik får du et flott resultat 146
 Sying av broderimønstre 147
 Sying av broderimønstre med applikasjon 148

JUSTERINGER UNDER BRODERIPROSESSEN...150
 Hvis spolen tømmes for tråd 150
 Hvis tråden ryker under sying 151
 Start forfra 152
 Gjenopptakelse av broderiet etter at strømmen har vært
 av 152

SLIK FORETAR DU BRODERIJUSTERINGER154
 Justering av trådspenningen 154
 Slik brukes den automatiske trådkutfunksjon
 (KLIPP VED FARGESLUTT) 155
 Slik brukes trådkutfunksjonen (SPRINGSTING KLIPP) 155
 Justering av broderhastigheten 156
 Endring av trådfargevisningen 157
 Endring av broderirammevisning 158

REVIDERING AV MØNSTERET.....159
 Endring av mønsterposisjon 159
 Slik rettes mønsteret og nålen inn 159
 Endring av størrelsen 160
 Rotasjonstast 161
 Slik lager du et vannrett speilbilde 162
 Endring av tettheten (kun alfabet og rammer) 162
 Endring av fargene i mønstre med alfabet 163

**SLIK BRUKES MASKINENS
 HUKOMMELSESFUNKSJON..... 164**
 Forholdsregler vedrørende broderidata 164
 Lagring av broderimønstre i maskinens hukommelse 166
 Lagring av broderimønstre på USB-medier
 (fås i elektrohandel) 168
 Lagring av broderimønstre i PC'en 169
 Henting av broderimønstre fra maskinens hukommelse 170
 Innlesing fra USB-medier 170
 Innlesing fra PC'en 171

BRODERIANVENDELSESMULIGHETER173
 Bruk av et rammemønster til fremstilling av en
 applikasjon (1) 173
 Bruk av et rammemønster til fremstilling av en
 applikasjon (2) 174

Kapittel 6 Broderienhet 175

FORKLARING PÅ FUNKSJONER176

VALG AV MØNSTRE FOR REDIGERING.....177
 Valg av broderimønstre/"Hullsøm"-mønstre/Border/
 Korsstingsmønstre/Blomsteralfabet/Rammer 178
 Valg av alfabeter 178

REDIGERING AV MØNSTRE181
 Flytting av mønsteret 183
 Rotasjonstast 183
 Endring av mønsterets størrelse 184
 Sletting av mønsteret 185
 Endring av konfigurasjonen av bokstaver 185
 Endring av mellomrommet mellom bokstaver 185
 Endring av fargene for hvert alfabet i et mønster 186
 Endring av trådfargen 187
 Opprettelse av en brukertilpasset trådtabell 188
 Valg av en farge fra den brukertilpassede trådtabellen 189
 Design av gjentatte mønstre 190
 Etter redigering 194

KOMBINERING AV MØNSTRE195

Redigering av kombinerte mønstre 195
 Sying av kombinerte mønstre 197

**SLIK BRUKES MASKINENS
 HUKOMMELSESFUNKSJON 198**

**Kapittel 7 MY CUSTOM STITCH
 (MINE EGNE STING) 199**

DESIGN AV ET STINGMØNSTER 200

INNTASTING AV STINGMØNSTERDATA 202

**SLIK BRUKER DU DINE EGNE LAGREDE
 STINGMØNSTRE.....207**
 Lagring av dine egne sting i en liste 207
 Henting av lagrede stingmønstre 208

Kapittel 8 Tillegg 209

VEDLIKEHOLD 210
 Rengjøring av LCD-displayet 210
 Rengjøring av maskinens kabinett 210
 Rengjøring av spolehuset 210

JUSTERING AV DISPLAYBILDET 212
 Det er vanskelig å se skjermen 212
 Berøringspanelet fungerer ikke 212

FEILSØKING 214

FEILMELDINGER..... 217

SPESIFIKASJONER..... 223

**OPPGRADERING AV MASKINENS
 SOFTWARE 224**
 Oppgraderingsprosedyre ved hjelp av USB-medier 224
 Oppgraderingsprosedyre ved hjelp av PC'en 224

STINGINNSTALLINGSKORT 227

INDEKS 234



1



2



3



4



5



6



7



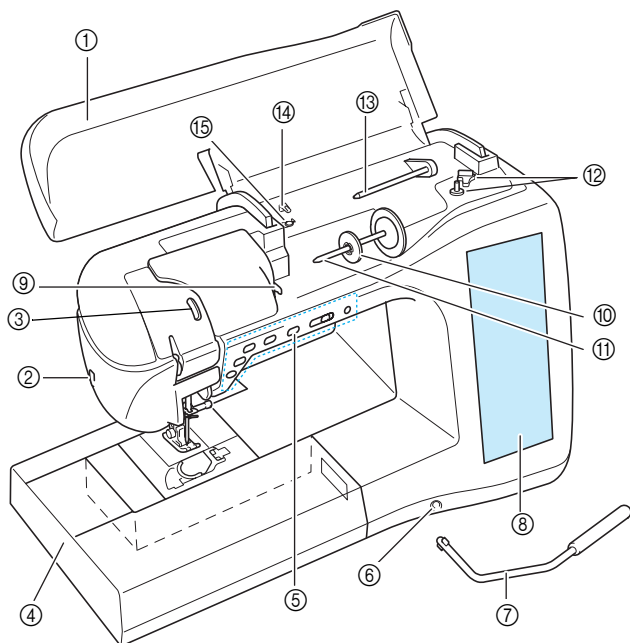
8

BETEGNELSER PÅ MASKINENS DELER OG DERES FUNKSJONER

Symaskinens forskjellige deler og deres funksjoner er beskrevet nedenfor. Sett deg inn i de forskjellige delenes betegnelser, før symaskinen tas i bruk.

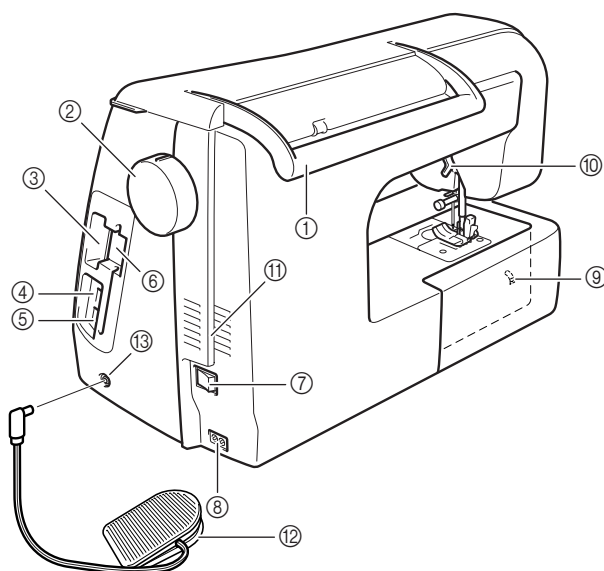
Maskinen

■ Sett forfra



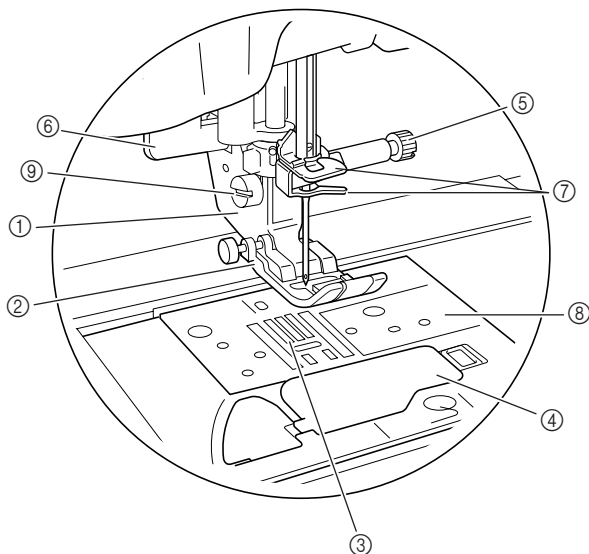
- ① **Toppdeksel**
Åpne toppdekslet for å tre maskinen og spole undertråden.
- ② **Trådkutter**
Før trådene gjennom trådklutteren for å klippe dem over.
- ③ **Kontrollvindu for trådgiveren.**
Se gjennom vinduet for å kontrollere at overtråden passerer gjennom den.
- ④ **Tilbehørsboks med rom til tilbehør**
Oppbevar trykkføtter og spoler i tilbehørsrommet i tilbehørsboksen. Ta tilbehørsboksen av når du syr sylindriske stoffstykker.
- ⑤ **Betjeningsknapper (6 knapper) og syhastighetsstyring**
Bruk disse knapper og skyveren til betjening av symaskinen.
- ⑥ **Åpning for kneløfter**
Sett kneløfteren inn i åpningen.
- ⑦ **Kneløfter**
Bruk kneløfteren til å heve og senke trykkfoten.
- ⑧ **LCD-display**
Innstillinger for det valgte stingmønster samt feilmeldinger vises i LCD-displayet.
- ⑨ **Trådleder**
Før tråden omkring trådlederen ved treing av overtråden.
- ⑩ **Spolestopper**
Bruk spolestopperen til å holde trådsnellen på plass.
- ⑪ **Spolepinne**
Sett trådsnellen på spolepinnen.
- ⑫ **Spoleapparat**
Bruk spoleapparatet til å spole undertråden på spolen.
- ⑬ **Ekstra spolepinne**
Bruk denne spolepinne til spoling av undertråd eller ved sying med dobbeltnål.
- ⑭ **Trådstyrer til spoling**
Før tråden omkring denne trådstyrer når tråden skal spoles på spolen.
- ⑮ **Forspendingssskive**
Før tråden omkring forspendingsskiven ved spoling av spoletråden.

■ Maskinen sett fra høyre/bakfra



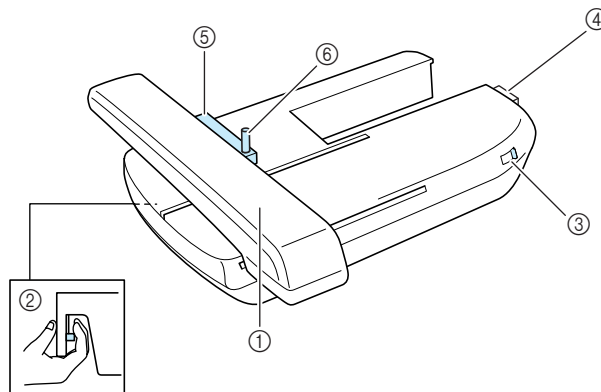
- ① **Håndtak**
Transporter symaskinen ved å løfte den i håndtaket.
- ② **Svinghjul**
Vri svinghjulet mot deg for å heve og senke nålen. Hjulet skal vris mot maskinens forside.
- ③ **Broderikortsåpning**
Sett broderikort (selges separat) i broderikortsåpningen.
- ④ **USB-port til medier/stick**
For å kunne sende mønstre fra/til USB-medier skal du sette USB-mediet direkte i USB-porten (stick).
- ⑤ **USB-port til PC'en**
For å kunne importere/eksportere mønstre mellom en PC og maskinen, skal du sette USB-kablen i USB-porten.
- ⑥ **Holder til tuchpenn**
Sett tuchpennen i denne holderen når den ikke brukes.
- ⑦ **Hovedkontakt**
Bruk hovedkontakten til å slå på og av symaskinen.
- ⑧ **Stikk**
Sett strømledningen i kontakten.
- ⑨ **Kontakt til transportørposisjon**
Bruk kontakten til transporten til å senke denne.
- ⑩ **Trykkfotsarm**
Løft og senk trykkfotsarmen for å heve og senke trykkfoten.
- ⑪ **Ventilationshull**
Ventilasjonshullet sørger for ventilasjon av motoren. Det må ikke være tildekket når symaskinen er i bruk.
- ⑫ **Fotpedal med selvopprullende ledning**
Trykk på fotpedalen for å styre maskinens hastighet.
- ⑬ **Stikk til fotpedal**
Sett fotpedalens stikk i maskinen.

Nål- og trykkfotsavsnitt



- ① **Snap-on del**
Trykkfoten er montert på snap-on delen.
- ② **Trykkfot**
Trykkfoten trykker stoffet flatt under syingen. Monter den korrekte trykkfot til den valgte søm.
- ③ **Transportør**
Transporten fører stoffet i syretningen.
- ④ **Spoledeksel**
Åpne spoledekselet for å sette i spolen i.
- ⑤ **Nåleskrue**
Bruk nåleskruen til å holde nålen på plass.
- ⑥ **Knapphullsarm**
Knapphusarmen brukes til sying av knapphull med ett-trinns knapphullsfunksjonen.
- ⑦ **Nåletrederstyrene**
Før overtråden gjennom de to nåletrederstyrene.
- ⑧ **Stingplate**
Stingplaten er forsynet med markeringer som hjelp til å sy rett søm.
- ⑨ **Snap-on delens skrue**
Bruk snap-on delens skrue for å holde trykkfoten på plass.

Broderienhet



- ① **Arm**
Armen beveger automatisk broderirammen under brodering.
- ② **Utløserknapp (sitter under broderienheten)**
Trykk på utløserknappen for å ta av broderienheten.
- ③ **Kontakt til transportørposisjon**
Bruk kontakten til transportørposisjon for å heve og senke transportøren når broderienheten er montert.
- ④ **Broderienhetskontakt**
Sett broderienhedsskontakten i tilslutningsporten ved montering av broderienheten.
- ⑤ **Broderirammeholder**
Sett broderirammen i broderirammeholderen for å holde rammen på plass.
- ⑥ **Rammelåsearm**
Trykk rammelåsearmen ned for å sikre broderirammen.

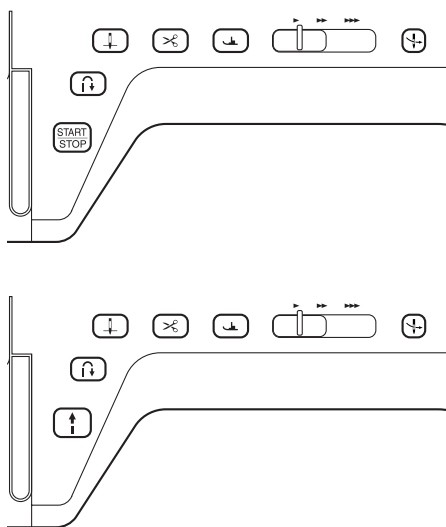
FORSIKTIG

- Sørg for å senke rammelåsearmen korrekt, når broderirammen er satt i rammeholderen.

Bemerk

- Kontroller at kontakten til transportørposisjon på broderienheten er skjøvet til høyre under brodering.
- Du kan også sy stingtyper/dekorasjonssting, når broderienheten er montert. Sett kontakten til transportørposisjon på broderienheten i den relevante innstilling.

Betjeningsknapper



① Start/stopp-knapp

Trykk på denne knappen, og maskinen syr noen få sting med langsom hastighet hvorefter den begynner å sy med den hastighet som er innstilt på syhastighetsstyringen. Trykk på knappen igjen for å stoppe maskinen. Hold knappen inne for å sy med maskinens laveste hastighet. Knappen skifter farge avhengig av maskinens driftsfunksjon.

Grønn: Maskinen er klar til å sy eller syr.

Rød: Maskinen kan ikke sy.

② Knapp til festing

Bruk denne knappen til å feste i begynnelsen og slutten av syingen. Trykk på denne knappen og maskinen syr 3 sting på stedet og stopper automatisk. Ved stingmønstre med rettsøm og sikk-sakk-sting hvor det inngår baklengs sting, syr maskinen kun baklengs sting ved lav hastighet, når knappen til festing holdes nede (stingene sys i motsatt retning).

③ Nåleposisjonsknapp

Bruk denne knappen når du endrer syretning, eller til detaljert sying i små områder. Trykk på knappen for å heve eller senke nåleposisjonen. Trykk to ganger på knappen for å sy et enkelt sting.

④ Knapp til trådklipp

Trykk på denne knappen etter sying for automatisk å klippe over tråden.

⑤ Knapp til heving av trykkfot

Trykk på denne knapp for å senke trykkfoten, så den trykker ned på stoffet. Trykk på knappen igjen for å heve trykkfoten.

⑥ Syhastighetsstyring

Bruk denne skyver til justering av syhastigheten. Skyv skyveren til venstre for å sy langsommere. Skyv skyveren til høyre for å sy hurtigere. Begynnere bør sy med langsom hastighet.

⑦ Knapp til automatisk treing

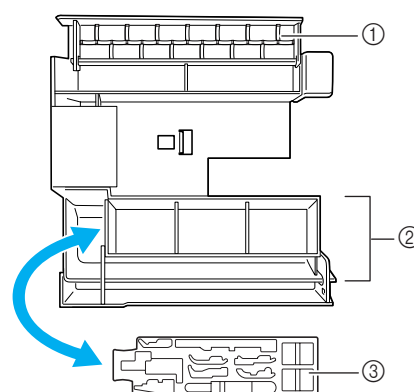
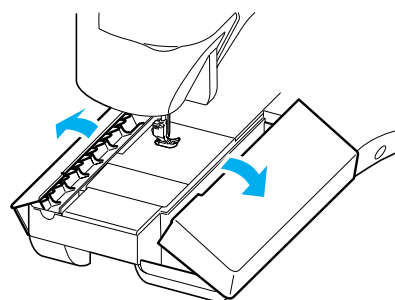
Bruk denne knapp til automatisk treing av nålen.

FORSIKTIG

- Trykk ikke på knappen for trådklipp når trådene allerede er klippet over. Nålen kan brette, trådene kan filtrere seg, eller maskinen kan bli skadet.

Medfølgende tilbehør

Trekk lokket av tilbehørsboksen for å åpne rommet til tilbehør.

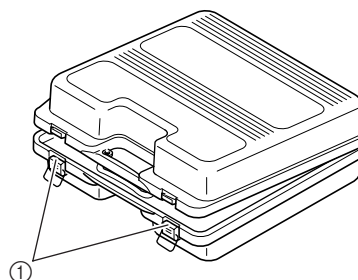


① Oppbevaringsrom

② Oppbevaringsrom til trykkfot

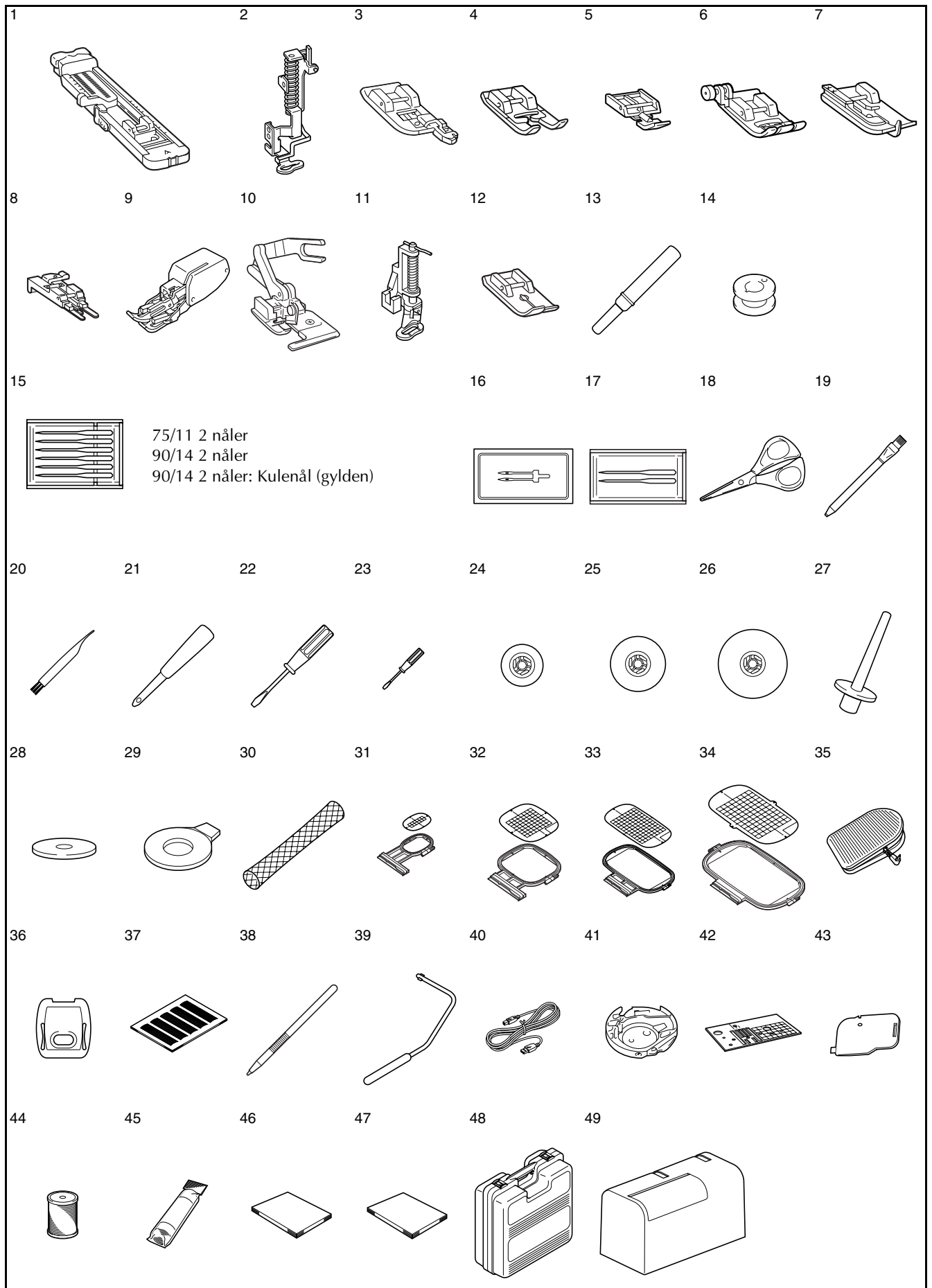
③ Oppbevaringsrom til trykkfot

Det medfølgende tilbehør 31-34 ligger i kofferten til broderienheten. Åpne kofferten til broderienheten ved å hekte av de to låsene på kofferten. Trykk på låsene til de begge klikker to ganger for å hekte låsene på igjen og lukke kofferten forsvarlig.



① Låser

Medfølgende tilbehør

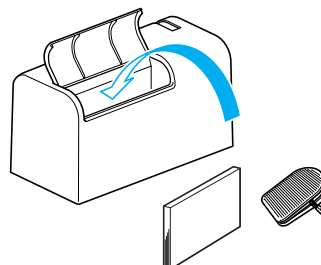


Nr.	Reservevedelsbetegnelse	Reservevedelskode
1	Knapphullsfot "A"	X57789-151
2	Broderifot "W"	XC8156-451
3	Overlockfot "G"	XC3098-051
4	Monogramsyingsfot "N"	X53840-351
5	Glidelåsfot "I"	X59370-051
6	Sikk-sakk-fot "J" (på maskinen)	XC3021-051
7	Blindstingsfot "R"	X56409-051
8	Knappisyingsfot "M"	130489-001
9	Overtransportør	F033N:XC2214-102
10	Kantskjærer	F054:XC3879-002
11	Frihåndsquiltfot	F005N:XC1948-002
12	Rettsømsfot	F042N:XC1973-102
13	Sprettekniv	X54243-001
14	Spole × 10	SFB:XA5539-151
15	Nålesett	X58358-051
16	Dobbelnål	X59296-151
17	Kulenålsett	XD0705-051
18	Saks	XC1807-121
19	Sykritt	184944-001
20	Børste	X59476-051
21	Hullsyl	135793-001
22	Skrutrekker (stor)	X55467-051
23	Skrutrekker (liten)	X55468-051
24	Spolestopper (liten)	130013-154
25	Spolestopper (medium) × 2	X55260-153
26	Spolestopper (stor)	130012-054
27	Loddrett spolepinne	XC8619-051
28	Spolefilt	X57045-051
29	Skiveformet skrutrekker	XC1074-051
30	Trådnett	XA5523-050
31	Broderirammesett (lite) H 2 cm × B 6 cm (H 1 tomme × B 2-1/2 tommer)	EF73:XC8479-052
32	Broderirammesett (medium) H 10 cm × B 10 cm (H 4 tommer × B 4 tommer)	FE74:XC8480-052
33	Broderirammesett (stor) H 18 cm × B 13 cm (H 7 tommer × B 5 tommer)	EF75:XC8481-052
34	Broderirammesett (ekstra- stor) H 30 cm × B 18 cm (H 12 tommer × B 7 tommer)	EF76:XC8482-052
35	Fotpedal	XD0500-051(EU) XC8028-051(andre land)
36	Broderistingplattedeksel	XA9939-051
37	Ruteark	GS3:X81277-001
38	Tuchpenn	XA9940-051
39	Kneløfter	XA6941-051
40	USB-kabel	XC8897-051
41	Spolehus (rosa skrue)	XC8167-151
42	Stingplate til rettsøm	XC8362-051
43	Spoledeksel med båndstyrer (med enkelt hull)	XC8449-051
44	Broderiundertråd	EBT-CEN:X81164-001
45	Avstivningsmateriale	BM3:X81175-101
46	Bruksanvisning	XD0784-051
47	Hurtigveiledning	XC8173-051
48	Koffert til broderienhet	D6EUC:XC9862-052
49	Hard kasse	XC7750-051

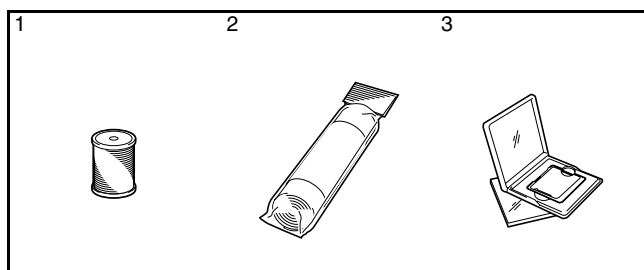


Note

- Bruk alltid det anbefalte tilbehør til maskinen.
- Skruen til snap-on delen kan fås hos en autorisert forhandler (delkode XA4813-051).
- Det medfølgende tilbehør 35, 46 og 47 kan oppbevares i maskinens harde kasse.



Ekstraustyr



Nr.	Reservedelsbetegnelse	Reservedelskode
1	Broderiundertråd (hvit)	X81164-001
	Broderiundertråd (sort)	XC5520-001
2	Avstivningsmateriale	X81175-101
	Vannopløselig avstivningsmateriale	X81267-001
3	Broderikort	
	Nr. 1 Alfabet	X58317-001
	Nr. 2 Blomst	X58321-001
	Nr. 3 Dinosaur	X58362-001
	Nr. 6 Moskowitzs verden	X58497-001
	Nr. 7 Lanliv	X59322-001
	Nr. 8 Ferie	X59357-001
	Nr. 9 Hobbykunsthåndverk	X59511-001
	Nr. 10 Monogramemblem	X59567-001
	Nr. 11 Rammer	XA0257-001
	Nr. 12 Transport	XA0275-001
	Nr. 13 Sportsemblem	XA0517-001
	Nr. 14 Store blomster	XA1223-001
	Nr. 16 Katter og hunder	XA1406-001
	Nr. 19 Marine	XA2452-001
	Nr. 20 Petite-mønstre	XA2869-001
	Nr. 21 Sytøy	XA2873-001
	Nr. 22 Stor quilting	XA3431-001
	Nr. 23 Hvitt på hvitt	XA3430-001
	Nr. 25 Hest	XA3791-001
	Nr. 27 Fugler	XA4289-001
	Nr. 28 Jul	XA4502-001
	Nr. 29 Blonde	XA4664-001
	Nr. 30 Ville dyr	XA4771-001
	Nr. 31 Stor blomst II	XA5037-001
	Nr. 32 Musikinstrumenter	XA5386-001
	Nr. 33 Trær	XA5567-001
	Nr. 35 Katter og hunder II	XA5629-001
	Nr. 36 Frukter og grønnsaker	XA5659-001
	Nr. 37 Applikasjonsalfabet	XA5753-001
	Nr. 38 Engel	XA5781-001
	Nr. 39 Dukkeansikt	XA5978-001

Nr.	Reservedelsbetegnelse	Reservedelskode
3	Nr. 40 Sport 3	XA6111-001
	Nr. 41 Renaissancealfabet	XA6586-001
	Nr. 42 Gård	XA6733-001
	Nr. 43 Viktoriansk	XA6769-001
	Nr. 44 Blonde2	XA6849-001
	Nr. 45 Fint broderi	XA7770-001
	Nr. 46 Australske dyr	XA7893-001
	Nr. 47 Sommerfugl	XA8206-001
	Nr. 48 Australske blomster	XA8250-001
	Nr. 49 Folklore	XA8348-001
	Nr. 50 Feer og blomster	XA8414-001
	Nr. 52 Bjørner	XA8511-001
	Nr. 53 Sceneri	XA8936-001
	Nr. 54 Tetid	XA9129-001
	Nr. 55 Have	XA9348-001
	Nr. 56 Asiatisk	XC0025-001
	Nr. 57 Stor jul	XC0057-001
	Nr. 58 Nye quilttradisjoner	XC0861-001
	Nr. 60 Sommermorro	XC1168-001
	Nr. 61 Bluseutsmykning	XC1304-001
	Nr. 62 Stjernetegn	XC1502-001
	Nr. 63 Kanin	XC1646-001
	Nr. 64 Bestemor	XC2176-001
	Nr. 65 Rødt arbeide	XC4220-001
	Nr. 66 Pop-mix	XC4819-001
	Nr. 67 Hjemmedekosamling	XC7048-001
	Nr. 68 Korsstingssamling1	XC7097-001
	Nr. 69 Sportstrøymotiver	XC7274-001
	Nr. 70 Korsstingssamling 2	XC7550-001



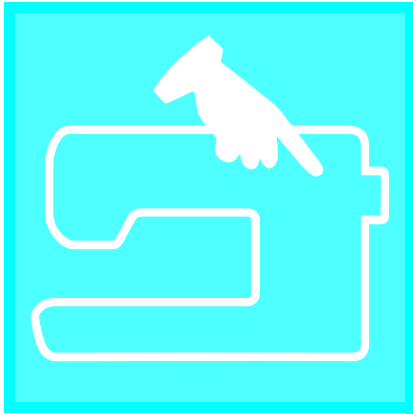
Note

- Du kan bruke alle ovenstående broderikort i maskinen.
- Vær oppmerksom på at noen spesifikasjoner kan endres uten varsel.



Bemerk

- Det er ikke sikkert at broderikort som er kjøpt i utlandet, kan fungere sammen med din maskin.



Kapittel 1

Klargjøring

SLIK SLÅR DU PÅ/AV SYMASKINEN.....	8
LCD-display	9
■ Tastefunksjoner	10
Slik brukes innstillingsknappen.....	12
■ Justering av displaystyrke	15
■ Valg av displayspråk.....	16
Slik brukes hjelp-knappen	17
Slik brukes mønsterforklaringstasten	18
TREING AV UNDERTRÅD	19
Spoling av undertråden	19
■ Slik brukes den ekstra spolepinne.....	19
■ Slik brukes spolepinnen	21
Plassering av spolen	22
Opptrekking av undertråden	23
TREING AV OVERTRÅD	25
Treing med hjelp av knappen for automatisk treing	25
Manuell treing.....	27
Slik brukes dobbeltnålfunksjonen.....	29
Bruk av tråd som trekkes raskt av	31
■ Bruk av trådnettet	31
■ Bruk av den loddrette spolepinne.....	31
BYTTE AV TRYKKFOT.....	32
Demontering av trykkfoten	32
Montering av trykkfoten.....	32
Montering av overtransportøren	33
BYTTE AV NÅLEN.....	34
■ Om nålen	36
■ Stoff/-tråd-/nålkombinasjoner	36

SLIK SLÅR DU PÅ/AV SYMASKINEN

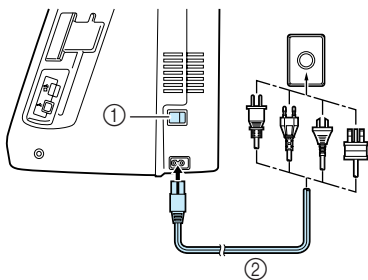
⚠ ADVARSEL

- **Bruk kun alminnelig strøm.** Bruk av andre strømkilder kan forårsake brann, støt eller skade på symaskinen.
- **Slå av hovedkontakten og ta ut støpselet i følgende situasjoner:**
 - Når du forlater symaskinen
 - Når du er ferdig med å bruke symaskinen
 - Hvis det oppstår strømbrrudd
 - Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt på grunn av en dårlig eller brutt forbindelse
 - I tordenvær

⚠ FORSIKTIG

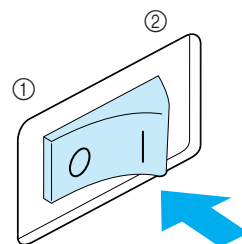
- **Bruk ikke skjøteledninger eller kontakter med flere uttak.** Dette kan forårsake brann eller støt.
- **Rør ikke ved støpslet med våte hender.** Dette kan forårsake støt.
- **Slå alltid av hovedkontakten før du tar ut støpslet til symaskinen.** Ta alltid tak i støpselet når du tar det ut av stikkontakten. Hvis du trekker i ledningen kan den bli skadet og det er risiko for brann eller støt.
- **Det må ikke skjæres i ledningen, og den må ikke skades, endres, bøyes, trekkes i, vris rundt eller buntes med andre ledninger.** Sett ikke tunge ting på ledningen. Utsett ikke ledningen for varmepåvirkning. Ovennevnte ting kan skade ledningen eller forårsake brann eller støt. Hvis ledningen eller støpselet blir skadet, skal symaskinen sendes til reparasjon hos en autorisert forhandler før den brukes igjen.
- **Ta ut støpslet hvis symaskinen ikke skal brukes over et lengre tidsrom.** Ellers kan det oppstå brann.
- **Når maskinen etterlates uten tilsyn skal enten hovedkontakten slås av eller støpselet skal tas ut.**
- **Ved vedlikehold av maskinen eller ved demontering av deler eller utskifting av pærer, skal støpselet tas ut enten av maskinen eller stikkontakten.**

- 1** Sett nettleddingen i strømforsyningsuttaket, og sett støpselet i kontakten.



- ① Hovedkontakt
② Nettledding

- 2** Trykk hovedkontakten til "I" for å slå på maskinen.



- ① FRA
② TIL

- 3** Trykk hovedkontakten til "O" for å slå av maskinen.

LCD-display

Når maskinen slås på vises displayet navnet på maskinen. Det blir enten valgt "1-01 Rettsøm (venstre)" eller "1-03 Rettsøm (midten)" avhengig av den innstilling som er blitt valgt på innstillingsskjermen (se side 12).

Rør ved en tast med fingeren for å velge stingmønster, velge en maskinfunksjon eller velge en funksjon, som er angitt på tasten.



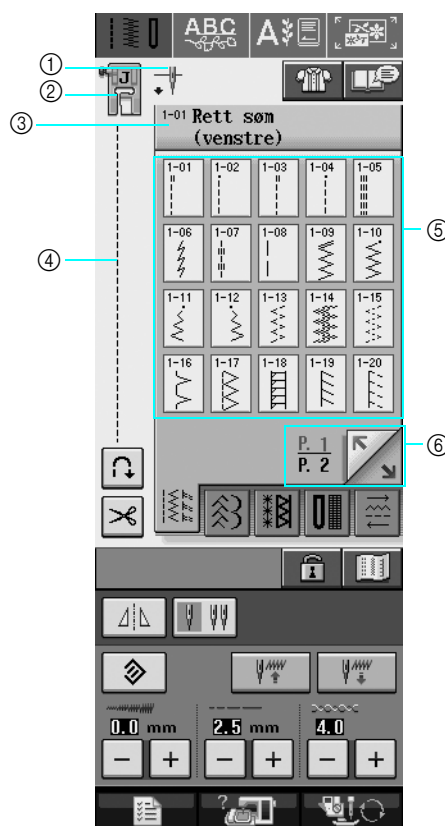
Bemerk

Når stingplaten for rettsøm sitter på maskinen, flyttes nålen automatisk til midterste stilling.



Note

- Rør kun ved displayet med fingeren eller den medfølgende penn. Bruk ikke en skarp blyant, skrutrekker eller andre harde eller skarpe ting. Det er ikke nødvendig å trykke hardt på displayet. Hvis du trykker for hardt eller bruker en skarp ting, kan displayet skades.



- ① Viser enkelt- eller dobbeltnålfunksjonsinnstilling og nålens stopposisjon.



Enkelt nål/posisjon nede



Enkelt nål/posisjon oppe



Dobbelt nål/posisjon nede



Dobbelt nål/posisjon oppe

- ② Viser trykkfotskoden. Monter den trykkfot som er angitt i dette display før sying.
 ③ Viser navn og kodennummer på den valgte stingtype.
 ④ Viser den valgte søm.
 ⑤ Viser stingmønstrene.
 ⑥ Viser ytterligere sider som kan vises.

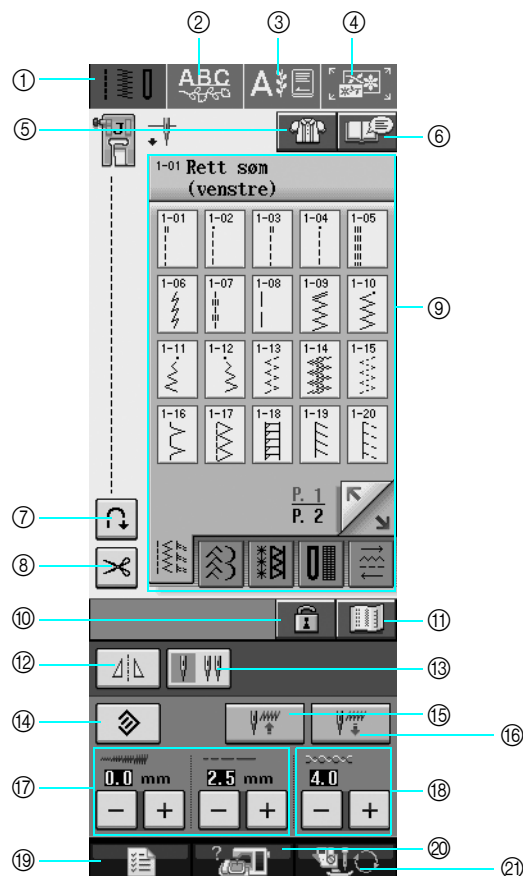
* Alle LCD-displayets tastefunksjoner forklares i skjemaet "tastefunksjoner" på neste side.



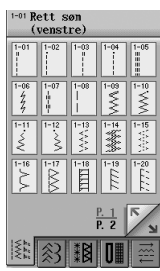













1

Klargjøring

■ Tastefunksjoner







Nr.	Display	Tastenavn	Forklaring	Side
①		Stingtypetast	Trykk på denne tast for å velge den rettsøm, sikk-sakk-sting, knapphull, blindsting eller andre sting som normalt brukes ved sying av klesdeler.	48
②		Tegn-/dekorasjonsstingtast	Trykk på denne tast for å velge tegn- eller dekorasjonsstingmønstre.	98
③		Broderitast	Monter broderienheten og trykk på denne tast for å brodere.	130
④		Broderiredigeringstast	Trykk på denne tast for å kombinere broderimønstre. Du kan også lage originale broderimønstre eller rammer med redigeringsfunksjonen.	177
⑤		Veiledning	Trykk på denne tast hvis du har bruk for hjelp til å velge den riktige stingtype til formålet, og hvis du har behov for instruksjoner vedrørende sying av sting. Tasten er spesielt nyttig for begynnere.	51
⑥		Mønsterforklaringstast	Trykk på denne tast for å se en forklaring på det valgte mønster.	18
⑦		Tast til automatisk festing	Trykk på denne tast for å bruke innstillingen automatisk festing (baklengs sying). Hvis du velger denne innstilling før sying, fester maskinen automatisk i starten og slutten av syingen (avhengig av mønsteret syr maskinen muligens baklengs sting).	44
⑧		Automatisk trådkuttertast	Trykk på denne tast for å innstille funksjonen automatisk trådkutt. Innstil funksjonen automatisk trådkutt før sying for å få maskinen til å feste automatisk i starten og slutten av syingen (avhengig av mønster syr maskinen muligens baklengs sting) og kutter tråden etter sying.	45

Nr.	Display	Tastenavn	Forklaring	Side
⑨		Stingvelgerdisplay	Trykk på tasten for det mønster, du vil sy. Bruk  for å skifte mellom valgdisplaybildene.	48
⑩		Displaylåsetast	Trykk på denne tast for å låse displaybildet. Når displaybildet er låst, er de forskjellige innstillinger så som stingbredde og stinglengde låst og kan ikke endres. Trykk på tasten igjen for å låse opp displaybildet.	46
⑪		Bildetast	Trykk på denne tast for å få vist et forstørret bilde av sting.	49
⑫		Tast for vannrett speilvendning	Trykk på denne tast for å speilvende det valgte stingmønster vannrett. Hvis tasten er uttonet, kan de ikke sys et vannrett speilbilde av det valgte stingmønster.	49
⑬		Nålefunksjonstast (enkelt/dobbelt)	Trykk på denne tast for å velge funksjonen sying med dobbeltnål. Syfunksjonen skifter mellom enkeltnålfunksjon og dobbeltnålfunksjon hver gang du trykker på tasten. Hvis tasten er uttonet, kan det valgte stingmønster ikke sys med dobbeltnålfunksjonen.	29
⑭		Nullstillingstast	Trykk på denne tast for å nullstille det valgte stings innstillinger til de opprinnelige innstillinger.	42-43
⑮		Hentetast	Trykk på denne tast for å hente et lagret mønster.	51
⑯		Manuel hukommelsestast	Skift innstillinger for sting (sikk-sakk-bredde og stinglengde, trådspenning, automatisk trådkutt, festing etc.), og lagre dem ved å trykke på denne tast. Det kan lagres fem sett innstillinger for et enkelt stingmønster.	50
⑰		Stingbredde- og stinglengdetast	Viser sikk-sakk-bredde- og stinglengdeinnstillingene for det aktuelle stingmønster. Du kan bruke plus- og minustastene til å justere sikk-sakk-bredde- og stinglengdeinnstillingene.	42
⑱		Trådspenningstast	Viser trådspenningsinnstillingen for det aktuelle stingmønster. Trådspenningen innstilles normalt automatisk. Du kan bruke plus- og minustastene til å endre trådspenningen.	43
⑲		Innstillingsknapp	Trykk på denne tast for å endre nålens stopposisjon, slå summen til/fra, justere mønsteret eller displaybildet og endre andre maskinnstillinger.	12
⑳		Hjelp-knapp	Trykk på denne tast for å se forklaringer vedrørende treing av overtråd, spoling, skifte av trykkfot og om hvordan maskinen brukes.	17
㉑		Trykkfots-/nåleutskiftingstast	Trykk på denne tast før du skifter nål, trykkfot etc. Denne tast låser alle tast- og knappfunksjoner for å forhindre at maskinen settes i gang.	32-35





Slik brukes innstillingsknappen

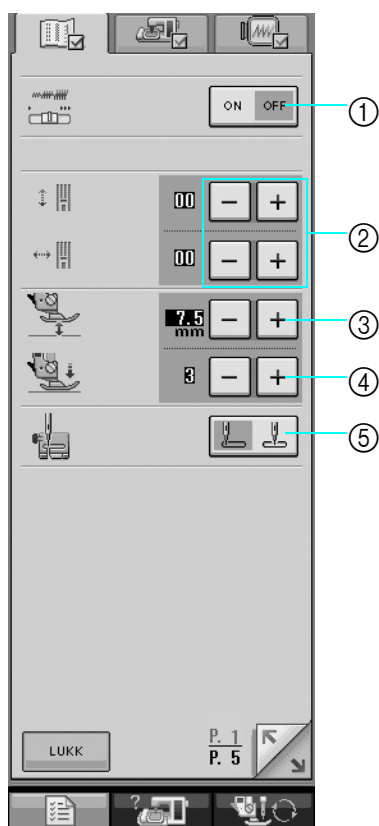
Trykk på  for å endre standardinnstillingene for maskinen (nålestopp-posisjon, broderhastighet, startdisplay etc.) Trykk på ,  eller  for å få vist de forskjellige innstillingsdisplaybilder.

Note

- Denne funksjon vil være tilgjengelig i senere teknologiopgraderinger.

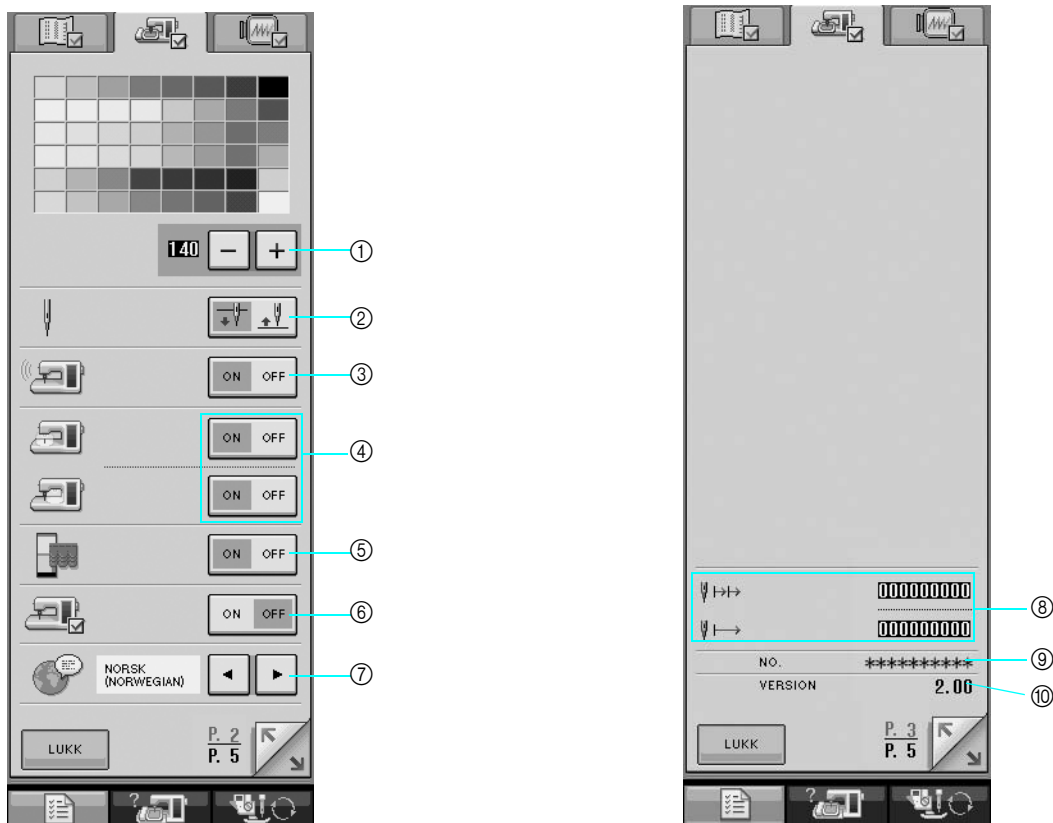
- Trykk på  eller  for å få vist forskjellige innstillingsdisplaybilder.

Syinnstillinger



- ① Velg om du vil bruke knappen til regulering av syhastighet til å fastlegge sikk-sakk-bredden (se side 70).
- ② Foreta justeringer av tegn- eller dekorasjonsstingmønstre (se side 103).
- ③ Juster trykkfotshøyden (velg trykkfotshøyde med hevet trykkfot).
- ④ Juster trykkfotstrykket (jo høyre tall, jo større trykk. Innstill trykket til 3 ved normal sying).
- ⑤ Velg om "1-01 Rettsøm (venstre)" eller "1-03 Rettsøm (midten)" skal være stingtypen som velges automatisk, når maskinen slås på.

Generelle innstillinger

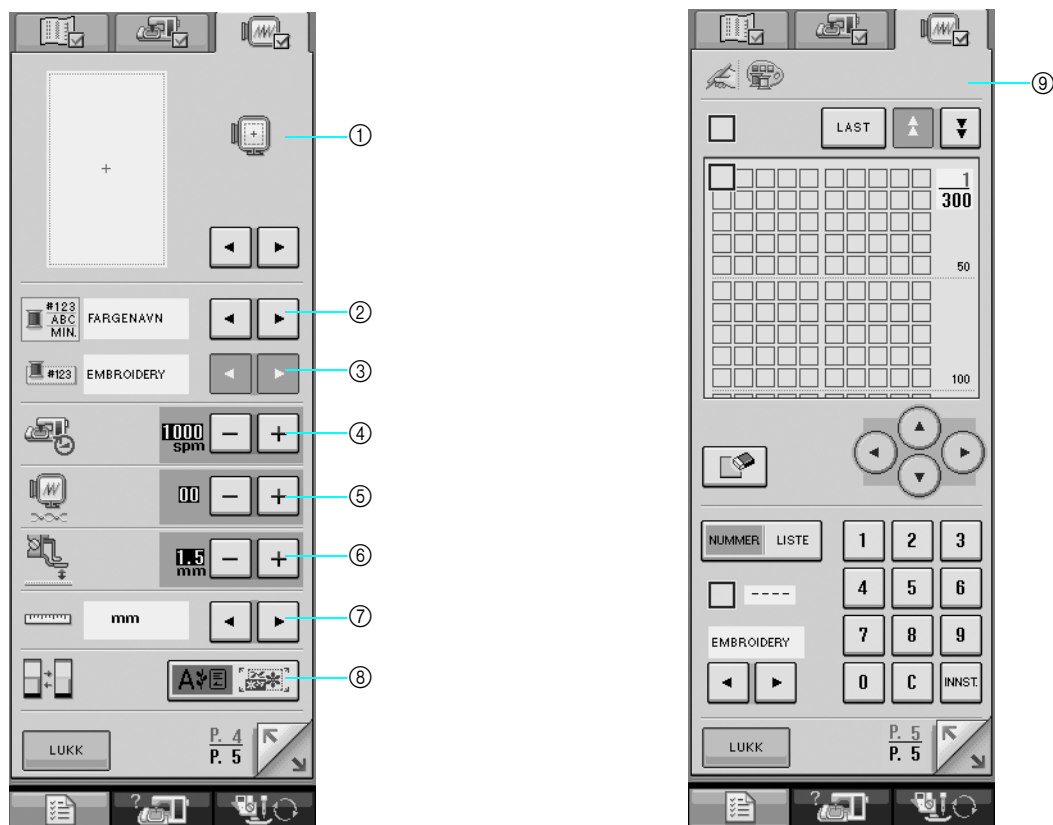


- ① Endring av lysstyrken i LCD-displayet (se side 15).
- ② Velg nålestopp-posisjon (nåleposisjon når maskinen ikke arbeider) til oppe eller nede.
- ③ Slå summeren på/av.
- ④ Slå nåleområde- og arbeidsområdelys på/av.
- ⑤ Slå startdisplaybildet på/av.
- ⑥ Brukes når det kjører et program.
- ⑦ Skifter displaysprok (se side 16).
- ⑧ Viser servicetelleren og det samlede antall broderisting. Servicetelleren minner dig om at maskinen skal til service (kontakt din forhandler for detaljer).
- ⑨ "NO." er nummeret på broderi- og symaskinen.
- ⑩ Viser programversjonen.

**Note**

Den nyeste softwareversjon er installert i maskinen. Forhør dig hos din lokale Brother-forhandler, eller gå inn på www.brother.com for å få opplysninger om oppdateringer (se side 224).

Broderiindstillinger



- ① Velg mellom 10 broderirammevisninger (se side 158).
- ② Skifter trådfargevisningen på broderiskjermen; såvel som trådnummer, fargenavn eller hver gang det skal broderes (se side 156).
- ③ Når trådnummer #123 blir valgt kan du velge mellom seks trådmerker (se side 157).
- ④ Juster innstillingen for maksimal broderihastighet (se side 156).
- ⑤ Juster trådspendingen til brodering.
- ⑥ Velg høyden for broderifot "W" under brodering (se side 138).
- ⑦ Skifter visningsenheter (mm/tomme).
- ⑧ Skift startfunksjon for displayet (broderi/broderiredigering).
- ⑨ Tilpass trådfargenumrene (se side 188).

Justering av displaylysstyrke



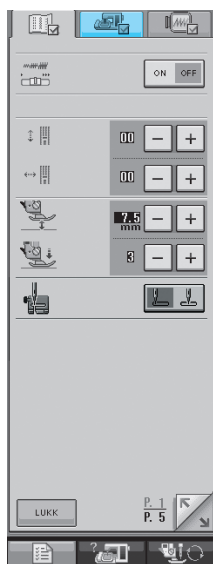
Bemerk

- Hele eller en del av displayet blir av og til mørkere eller lysere pga. endringer av luftens temperatur eller andre endringer i miljøet omkring displayet. Dette er normalt og ikke tegn på feilfunksjon. Juster displayet, hvis det er vanskelig å se.
- Displayet kan bli mørkere etter at strømmen er slått på. Dette er en funksjon i det bakgrunnsbelyste LCD-display og ikke tegn på feilfunksjon. Displayet vender tilbake til normal lysstyrke etter ca. 10 minutter.
- Hvis du ikke sitter rett foran maskinen, når du ser på LCD-displayet, kan fargene virke anderledes eller det kan være vanskelig å se displaybildet. Dette er typisk for et LCD-display og ikke tegn på skade eller feilfunksjon. Sitt rett foran displayet for å oppnå det beste resultat.

- 1** Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.

→ Displaybildet med synnstillinger vises.



- 2** Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.






→ Displaybildet med generelle innstillinger vises.




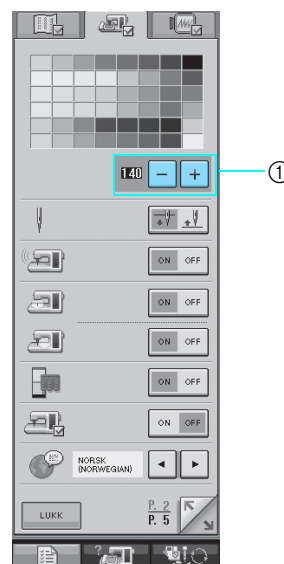
Note

- Trykk på  eller  for å få vist forskjellige innstillingsdisplaybilder.

- 3** Bruk  og  for å justere displayets lysstyrke i displaybildet BRIGHTNESS OF LCD.

* Trykk på  for å gjøre displayet mørkere.

* Trykk på  for å gjøre displayet lysere.



① LCD-displayets lysstyrke

- 4** Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.




1

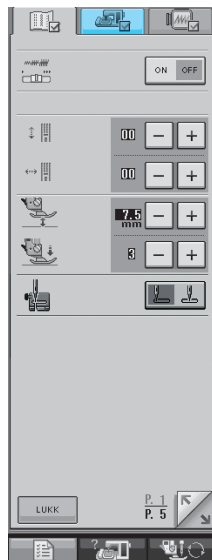
Kargjøring

■ Valg av displayspråk

- 1** Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.

→ Displaybildet med synnstillinger vises.

- 2** Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.



→ Displaybildet med generelle innstillinger vises.

- 3** Bruk  og  til å velge displayspråket.


* Velg blant følgende språk: [ENGELSK], [TYSK], [FRANSK], [ITALIENSK], [HOLLANDSK], [SPANSK], [DANSK], [FINSK], [SVENSK], [PORTUGISISK], [RUSSISK], [NORSK] eller [JAPANSK].



① Displayspråk

- 4** Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.

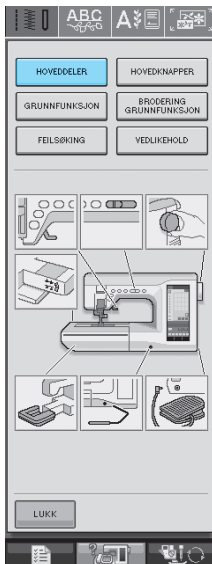
Slik brukes hjelp-knappen


Trykk på  for å åpne displaybildet som er vist nedenfor. Det vises seks kategorier øverst i displaybildet. Trykk på en tast for å se flere opplysninger om denne kategori.

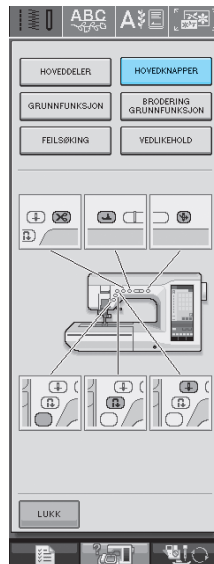


1

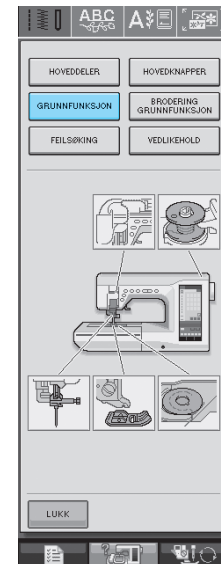
Klargjøring



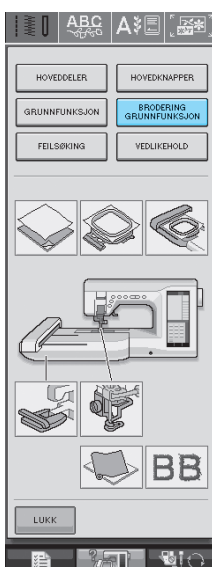
HOVEDDELER viser opplysninger om maskinens viktigste deler og deres funksjoner. Dette er det første displaybildet som vises når du trykker på .



HOVEDKNAPPER viser opplysninger om betjeningsknappene.



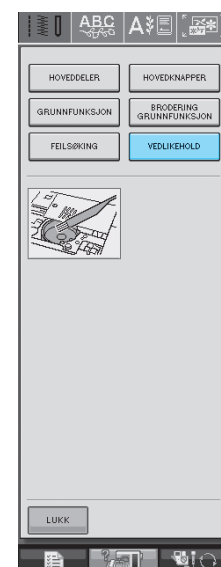
GRUNNFUNKSJON viser opplysninger om treng av maskinen, bytte av trykkfot etc.



BRODERING GRUNNFUNKSJON viser opplysninger om montering av broderienheten, forberedelse av stoffet til brodering etc.



FEILSØKING viser opplysninger om feilsøk.



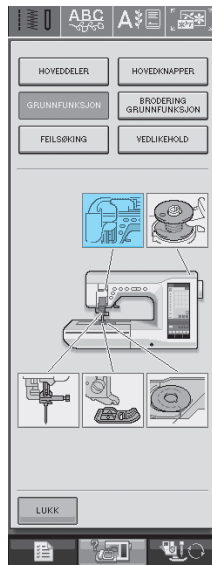
VEDLIKEHOLD viser opplysninger om rengjøring av maskinen etc.

Eksempel: Viser opplysninger om treing av overtråd

1 Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.


2 Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.
→ Den nederste halvdel av displaybildet endres.

3 Trykk på  (treing av overtråd).

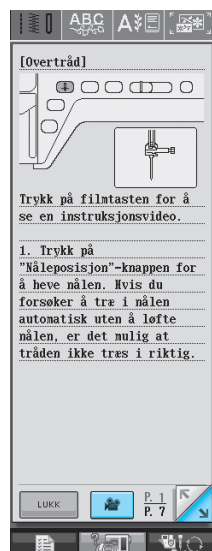


→ Displaybildet viser instruksjoner vedrørende treing av maskinen.

4 Les instruksjonene.


* Trykk på  for å se en video med de viste instruksjoner.


* Trykk på  for å få vist neste side.




5 Trykk på  for å vende tilbake til det opprinnelige displaybilde.

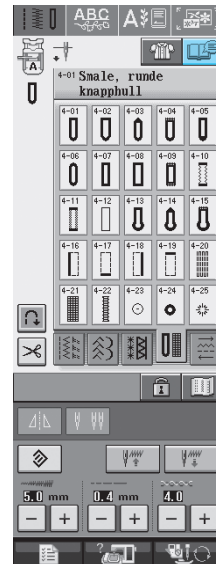
Slik brukes mønsterforklaringstasten


Hvis du vil vite mere om bruken av et stingmønster skal du velge mønsteret og trykke på  for å se en forklaring på dette stingvalg.

Eksempel: Visning av opplysninger om 

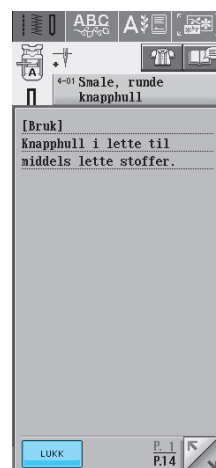
1 Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.

2 Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.



→ Displaybildet viser opplysninger om .


3 Trykk på  for å vende tilbake til det opprinnelige displaybildet.



TREING AV UNDERTRÅD

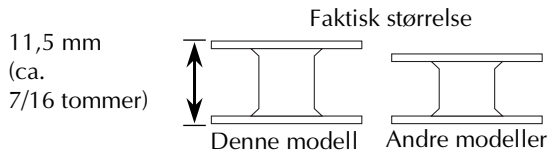
Spoling av undertråden

Trykk på  → GRUNNFUNKSJON →  →

 i den nevnte rekkefølge for å få vist et videoeksempel på spoling i LCD-displayet (se side 18). Følg de trinn som er forklart nedenfor for å fullføre funksjonen.

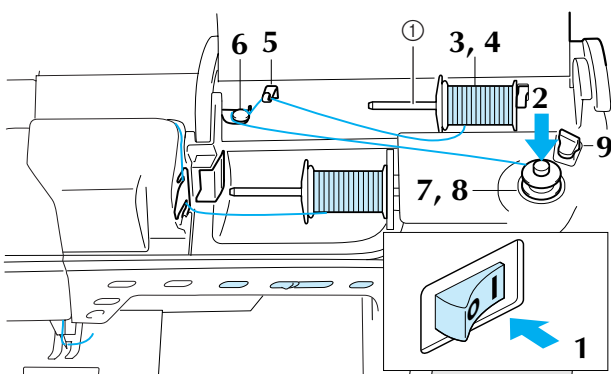
⚠ FORSIKTIG

- De medfølgende spoler er utviklet spesielt til denne symaskin. Hvis det brukes spoler fra andre modeller, vil maskinen ikke fungere korrekt. Bruk kun de medfølgende spoler eller spoler av samme type (reservedelskode: X52800150).



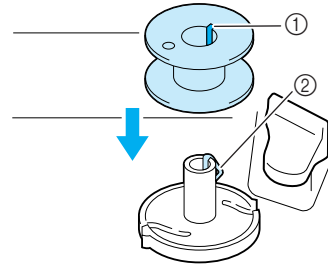
■ Slik brukes den ekstra spolepinne

Med denne maskinen kan du spole mens du syr. Mens du bruker hovedspolepinne til sying av broderi, kan du på praktisk vis spole med hjelp av den ekstra spolepinne.



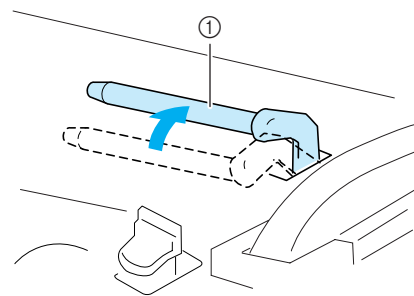
① Ekstra spolepinne

- 1 Slå på strømmen.
- 2 Sett sporet i spolen ut for fjæren på spoleapparatets holder, og sett spolen på holderen.



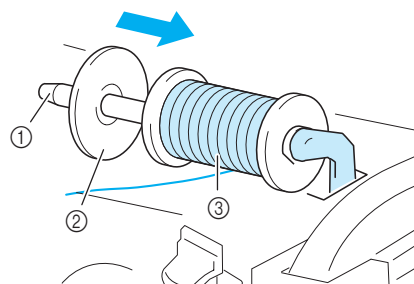
- ① Spolens spor
- ② Fjær på holderen

- 3 Sett den ekstra spolepinne i posisjon "opp".



- ① Ekstra spolepinne

- 4 Sett trådsnellen på den ekstra spolepinne så tråden trekkes ut fra baksiden. Skyv deretter spolestopperen så langt inn på spolepinne som mulig for å sette fast trådsnellen.



- ① Spolepinne
- ② Spolestopper
- ③ Trådsnelle



1

Klargjøring

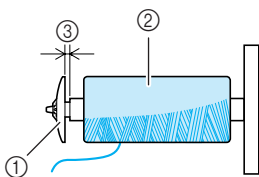
⚠ FORSIKTIG

- Hvis trådsnellen og/eller spolestopperen er satt feil på, kan tråden filtrere seg omkring spolepinnen og få nålen til å brette.
- Bruk den spolestopper (stor, medium eller liten) som i størrelse er nærmest trådsnellen. Hvis det brukes en spolestopper som er mindre enn trådsnellen, kan tråden sette seg fast i hakket på enden av snellen og få nålen til å brette.



Note

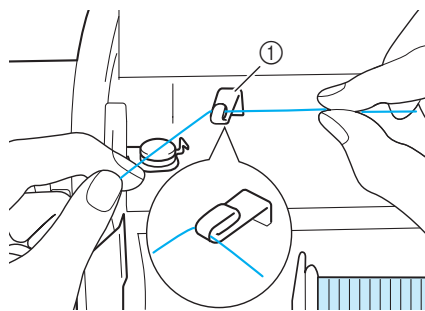
Hvis du syr med tynn kryss-spolet tråd, skal du bruke den lille spolestopper og la der være litt avstand mellom stopperen og trådsnellen.



- ① Spolestopper (liten)
- ② Trådsnelle (kryssspolet tråd)
- ③ Avstand

5

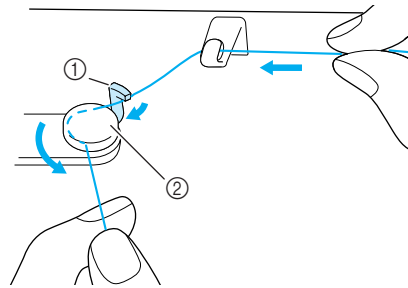
Hold tråden nær trådsnellen med høyre hånd. Hold i enden av tråden med venstre hånd, og bruk begge hender til å føre tråden gjennom trådstyrer.



- ① Trådstyrer

6

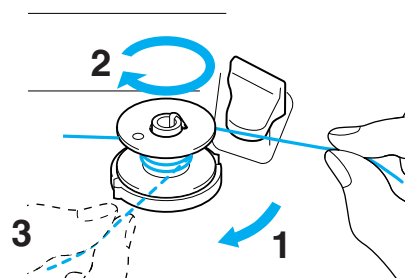
Før tråden under pinnen og rundt om "bremsen". Kontroller at tråden ligger under "bremsen".



- ① Pinne
- ② "Bremsen"

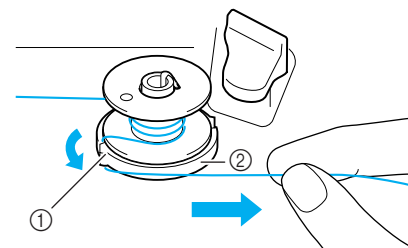
7

Surr tråden 4-5 ganger om spolen med klokken.



8

Før enden av tråden gjennom styreutskjæringen i spoleapparatets sete, og trekk tråden til høyre for å klippe den over med trådklipperen.

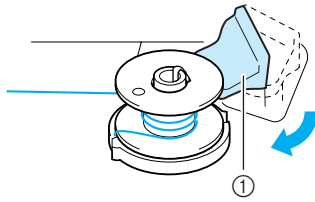


- ① Styreutskjæring
- ② Spoleapparatets sete

⚠ FORSIKTIG

- Følg den beskrevne fremgangsmåte. Hvis tråden ikke klippes over med trådklipperen og det spoles tråd på spolen, kan tråden vikle sig om spolen og få nålen til å brette når spolen er nesten tom.

- 9** Skyv spoleholderen til venstre til den klikker på plass.



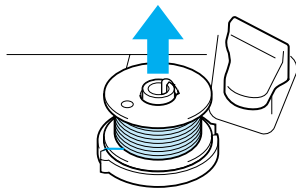
① Spoleholder (kontakt)



Note Når spoleholderen er skjøvet til venstre, virker den som en kontakt, så undertråden spoles automatisk.

→ Spolingen starter automatisk og stopper med å rotere når spolingen er ferdig. Spoleholderen vender tilbake til sin opprinnelige posisjon.

- 10** Klipp tråden over med trådklipperen, og ta spolen av.

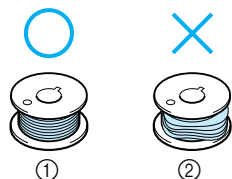


Note

- Trekk ikke i spoleapparatets sete når spolen tas av. Det kan løsne spoleapparatets sete eller få det til å løsne, hvilket kan skade maskinen.

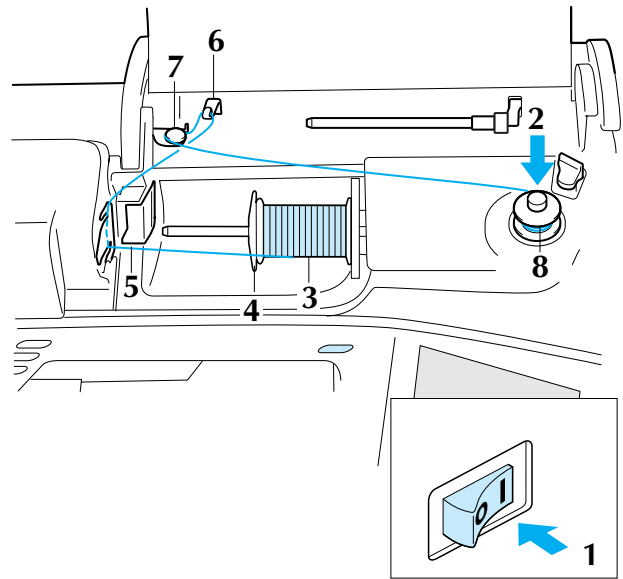
⚠ FORSIKTIG

- Hvis spolen ikke plasseres korrekt, kan trådspenningen bli løs, hvilket kan få nålen til å brette og evt. forårsake skade.



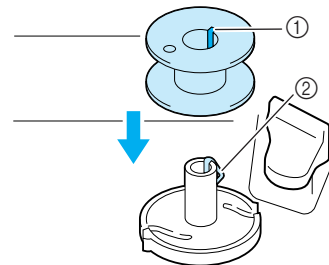
■ Slik brukes spolepinnen

Du kan bruke hovedspolepinnen til spoling av undertråd før sying. Du kan ikke bruke denne spolepinne til spoling under sying.



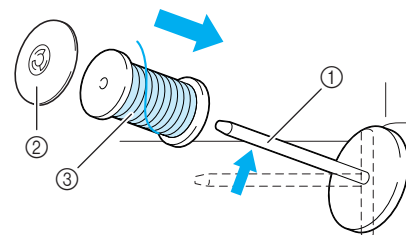
- 1** Slå på strømmen.

- 2** Sett sporet i spolen ut for fjæren på spoleapparatets holder, og sett spolen på holderen.



- ① Spor i spolen
② Fjær på holderen

- 3** Vri spolepinnen så den peker opp. Sett trådsnellen på spolepinnen, så tråden trekkes utfra forsiden av spolen.



- ① Spolepinne
② Spolestopper
③ Trådsnelle

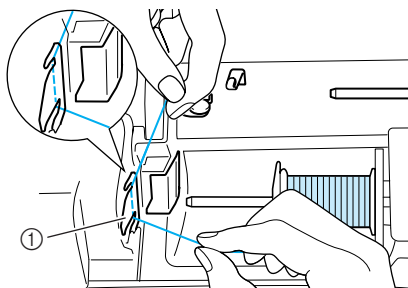


1

Klargjøring

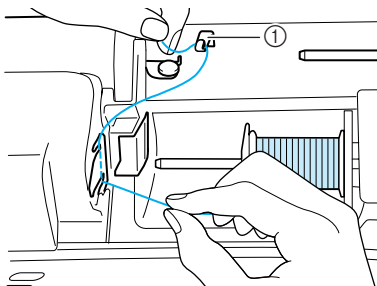
4 Skyv spolestopperen så langt inn på spolepinnen som mulig, og sett spolepinnen tilbake til den opprinnelige posisjon.

5 Hold tråden med hånden og skyv tråden inn i hakket på trådlederen.



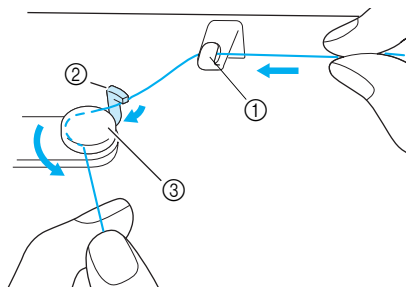
① Trådleder

6 Før tråden gjennom trådstyrer.



① Trådstyrer

7 Før tråden under pinnen. Før deretter tråden rundt om forspenningskiven. Kontroller at tråden ligger under forspenningskiven.




① Trådstyrer
② Pinne
③ Forspenningskive

8 Følg trinn 7 til 10 på Side 20 til 21.

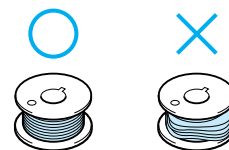
Plassering av spolen

Trykk på  → GRUNNFUNKSJON →  →

 i den nevnte rekkefølge for å få vist et videoeksempel på betjeningen i LCD-displayet (se side 18). Følg de trinn som er forklart nedenfor for å fullføre funksjonen.

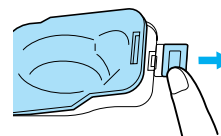
! FORSIKTIG

- Bruk en undertråd som er spolet korrekt. Ellers kan nålen brenke, eller trådspenningen bli feil.



1 Trykk på knappen for heving av trykkfoten for å heve trykkfoten.

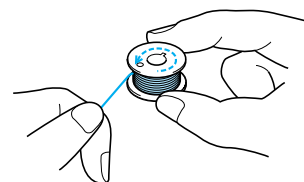
2 Skyv spoledeksellåsen til høyre.



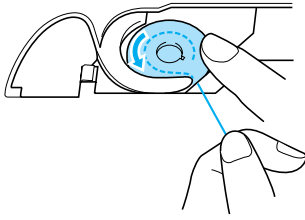
- ① Spoledeksel
② Lås
→ Spoledekslet åpnes.

3 Ta spoledekslet av.

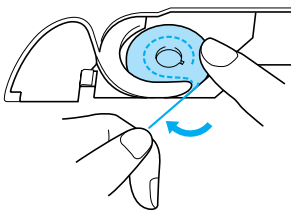
4 Hold spolen med høyre hånd og enden av tråden med venstre hånd.



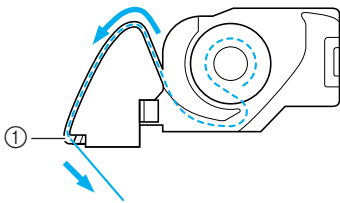
- 5** Sett spolen i spolehuset så tråden trekkes ut mot venstre.



- 6** Hold spolen lett med høyre hånd og styr enden av tråden med venstre hånd.



- 7** Før trådet gjennom styrer og trekk deretter tråden ut mot forsiden.



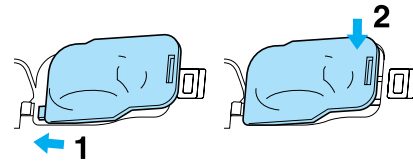
① Trådkutter

→ Trådkutteren klipper tråden over.

⚠ FORSIKTIG

- Hold spolen nede med fingeren og trekk undertråden korrekt opp. Ellers kan tråden ryke eller trådspenningen bli feil.

- 8** Før tappen i spoledekslets nederste venstre hjørne inn i hullet, og trykk lett ned på høyre side av dekslet for å lukke det.



Opptrekking av undertråden

Det kan være noen former for sying der du vil trekke undertråden opp, f.eks. ved sying av rynkesting, innsnitt eller frihåndsqviltning eller -brodering.

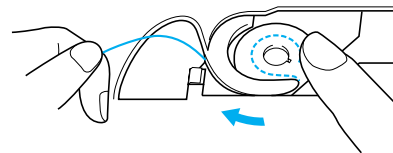


Note

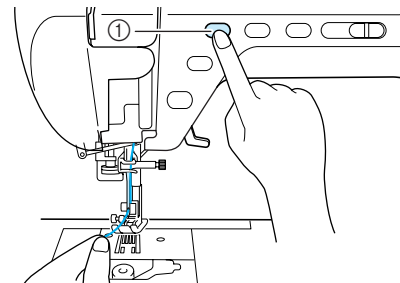
Du kan trekke undertråden opp etter treing av overtråden (se "TREING AV OVERTRÅD" på side 25).

- 1** Før undertråden gjennom sporet. Følg pilen i illustrasjonen.

- * Klipp ikke tråden over med trådkutteren.
- * Sett ikke spoledekslet på igjen.



- 2** Trykk på nåleposisjonsknappen for å senke nålen mens du holder fast i overtråden.



① Nåleposisjonsknapp

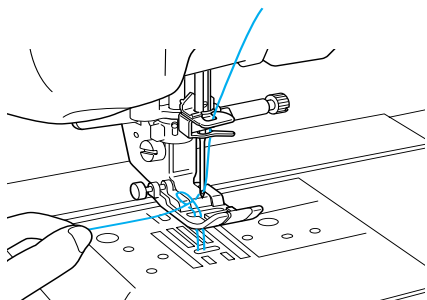


1

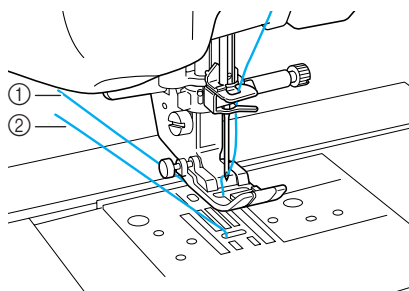
Klargjøring

3 Trykk på nåleposisjonsknappen for å heve nålen.

4 Trekk forsiktig i overtråden så det kommer en løkke av undertråden opp gjennom hullet i stingplaten.



5 Trekk undertråden opp, før den deretter under trykkfoten, og trekk den ca. 100 mm (ca. 3-4 tommer) mot maskinens bakside, så den er like så lang som overtråden.




- ① Overtråd
- ② Undertråd

6 Sett spoledekslet på igjen.

TREING AV OVERTRÅD

Treing med hjelp av knappen for automatisk treing

Trykk på  → GRUNNFUNKSJON →  →

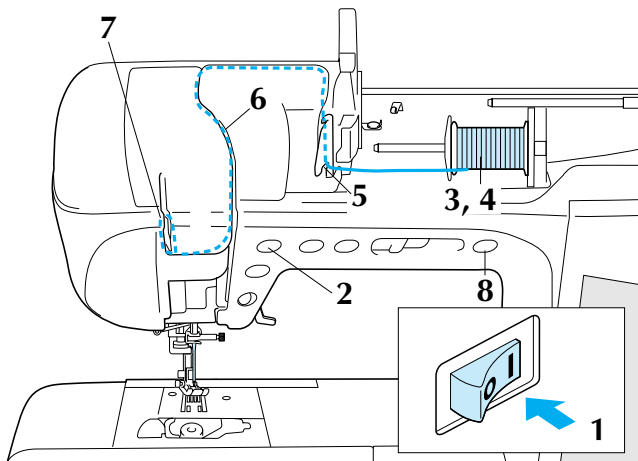
 i den nevnte rekkefølge for å få vist et videoeksempel på betjeningen i LCD-displayet (se side 18). Følg de trinn som er forklart nedenfor for å fullføre funksjonen.

⚠ FORSIKTIG

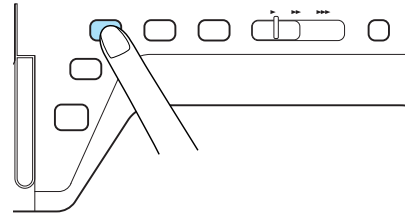
- Tre maskinen korrekt. Feil treing kan få tråden til å filtrere seg og brette nålen, hvilket kan forårsake skade.
- Når du bruker tilbehør som ikke følger med maskinen, skal du montere tilbehøret på maskinen etter treing.

📖 Note

- Den automatiske nåltreingsfunksjon kan brukes til symaskinenåler i størrelsen 75/11 til 100/16.
- Tråd som f.eks. gjennomsiktig nylonmonofilamenttråd og tråd med en tykkelse på 130/20 eller tykkere kan ikke brukes sammen med den automatiske nåltreingsfunksjon.
- Den automatiske nåltreingsfunksjon kan ikke brukes til vingenål eller dobbeltnål.
- Hvis den automatiske nåltreingsfunksjon ikke kan brukes, se "Manuell treing" på side 27.



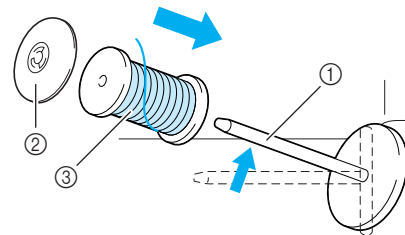
- 1 Slå på strømmen.
- 2 Trykk på nåleposisjonsknappen for å heve nålen.



💡 Bemerk

Hvis du prøver å tre nålen automatisk uten å heve nålen, blir treingen muligens ikke korrekt.

- 3 Vri spolepinnen så den peker opp. Sett trådspolen på spolepinnen, så tråden trekkes av fra forsiden av spolen.



- ① Spolepinne
- ② Spolestopper
- ③ Trådsnelle

- 4 Skyv spolestopperen så langt inn på spolepinnen som mulig og sett spolepinnen tilbake til den opprinnelige posisjon.

⚠ FORSIKTIG

- Hvis trådspolen og/eller spolestopperen er satt feil på kan tråden filtrere seg omkring spolepinnen og få nålen til å brette.
- Bruk den spolestopper (stor, medium eller liten) som er nærmest trådsnellen i størrelse. Hvis det brukes en spolestopper som er mindre enn trådsnellen, kan tråden sette seg fast i hakket på enden av spolen og få nålen til å brette.



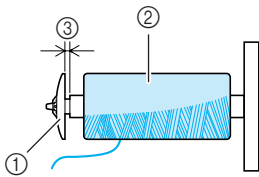
1

Klargjøring



Note

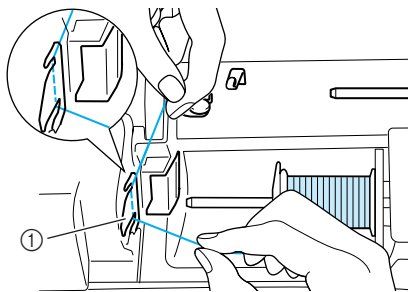
Hvis du syr med tynn, kryss-spolet tråd, skal du bruke den lille spolestopper og la det være litt avstand mellom stopperen og trådsnellen.



- ① Spolestopper (liten)
- ② Trådsnelle (kryss-spolet tråd)
- ③ Avstand

5

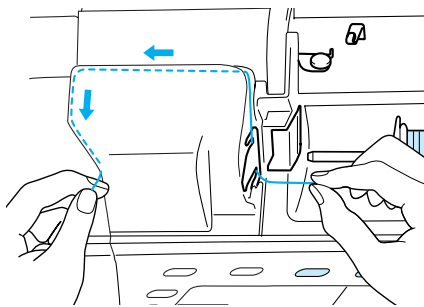
Hold tråden med hånden og skyv den inn i sporet på trådlederen.



- ① Trådleder

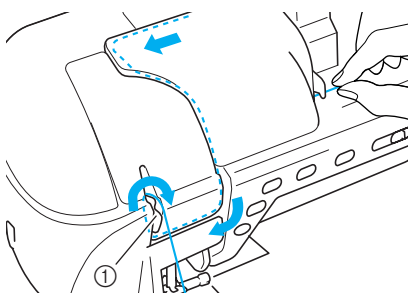
6

Hold tråden i høyre hånd, og før tråden gjennom trådstyrer i den viste retning.



7

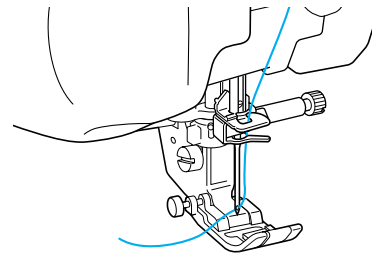
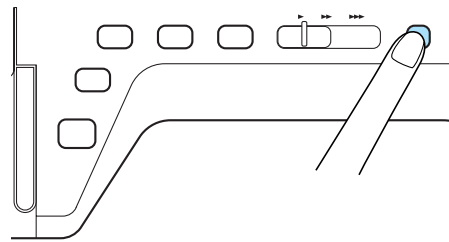
Når tråden er trukket gjennom trådstyrer klippes tråden over og etterlates der.



- ① Trådkutter

8

Trykk på knappen for automatisk treing for å få maskinen til å tre nålen automatisk.



→ Nå er du ferdig med den øvre treing.



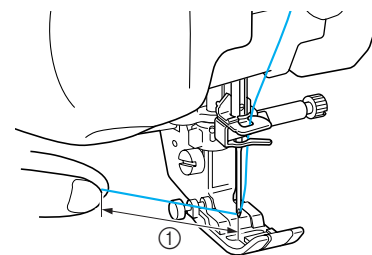
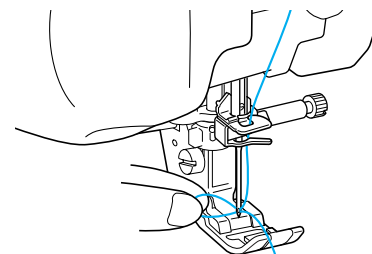
Note

Når det trykkes på knappen for automatisk treing senkes trykkfoten automatisk.



Bemerk

Hvis nålen ikke tres helt, skal du langsomt trekke trådløkken igjennom fra baksiden av nålen.



- ① Ca. 50 mm (ca. 2 tommer)

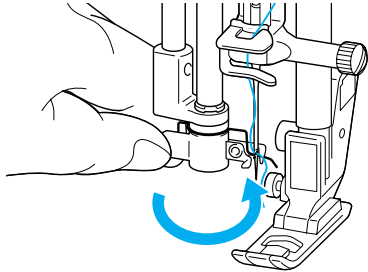


Note

Utfør prosedyren igjen fra trinn ③, hvis nålen ikke kunne tres, eller hvis tråden ikke ble ført gjennom nåletrederstyret.

Bemerk

Når det trykkes på knappen til automatisk treing, senkes trykkfoten automatisk. Hvis du bruker en feil kombinasjon av nål og tråd, kan tråden av og til sitte fast i nålen. Hvis dette skjer skal du fjerne kroken fra nålen som beskrevet nedenfor.

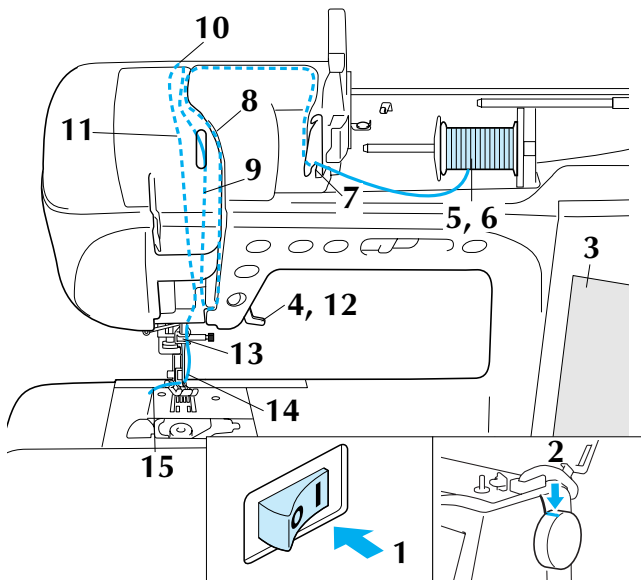


⚠ FORSIKTIG

- Trer automatisk nålen når det trykkes på knappen for automatisk treing. Hold hendene og andre ting vekk fra nåleområdet da det ellers er risiko for personskade.

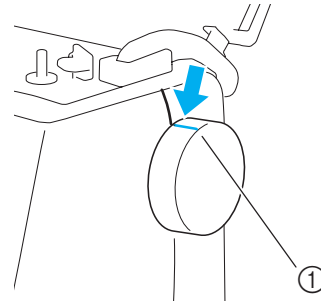
Manuell treing

Automatisk treing kan ikke brukes når det brukes vingenål, dobbeltnål eller spesialtråd med en tykkelse på 130/20 eller tykkere. I disse tilfelle tres nålen som beskrevet nedenfor.



1 Slå på strømmen.

2 Vri svinghjulet så linjen på maskinen står ut for linjen på svinghjulet.



① Innstil svinghjulet så det er på linje



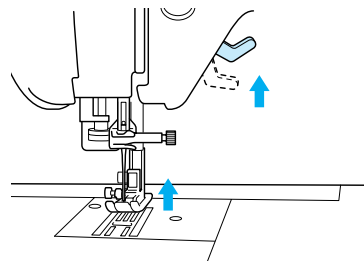
Note

Hvis linjen på maskinen ikke er tilpasset med linjen på svinghjulet, kan symaskinen ikke tres. Kontroller at linjen på svinghjulet vender opp som vist på tegningen ovenfor.

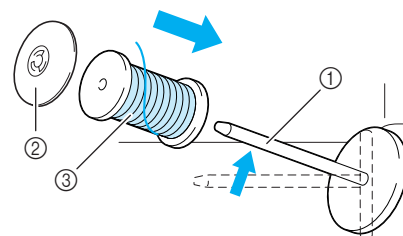
3 Trykk på

→ Tasten vises som

4 Løft trykkfotsarmen.



5 Vri spolepinnen så den peker oppover. Sett trådssnellen på spolepinnen så tråden trekkes ut fra forsiden av spolen.



- ① Spolepinn
- ② Spolestopper
- ③ Trådsnelle



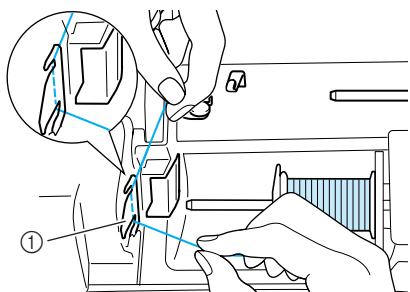
Klargjøring

- 6** Skyv spolestopperen så langt inn på spolepinnen som mulig og sett spolepinnen tilbake til den opprinnelige posisjon.

⚠ FORSIKTIG

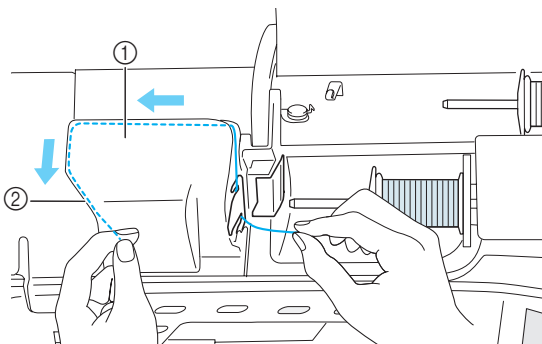
- Hvis trådsnellen og/eller spolestopperen er satt feil på kan tråden filtrere seg omkring spolepinnen og få nålen til å brette.
- Bruk den spolestopper (stor, medium eller liten) som i størrelse er nærmest trådsnellen. Hvis det brukes en spolestopper, som er mindre enn trådsnellen, kan tråden sette seg fast i hakket på enden av spolen og få nålen til å brette.

- 7** Hold tråden med begge hender og skyv den inn i sporene på trådlederen.



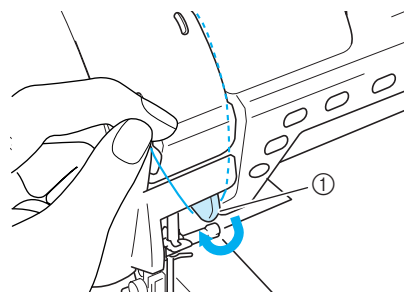
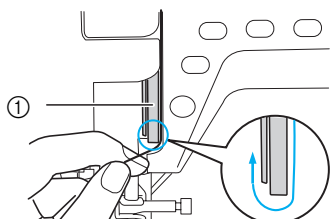
① Trådleder

- 8** Hold tråden i høyre hånd, trekk med venstre hånd tråden mot trådstyrer og la den gå langs med trådstyrer som vist på tegningen. Sørg for at tråden går på den riktige side av trådstyrer.



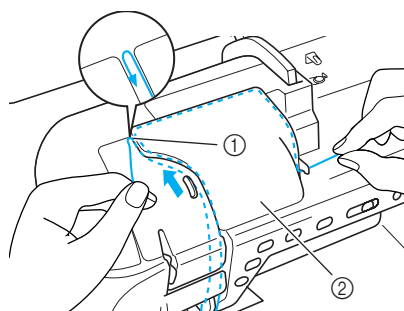
① Treingsdeksel
② Trådstyrer

- 9** Trekk tråden under trådstyrer.



① Treingsstyrer

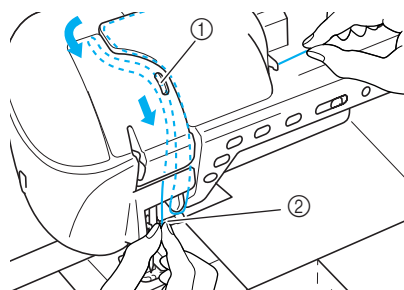
- 10** Trekk tråden opp igjen langs venstre side av treingsstyrer til treingsdekslets øverste venstre hjørne.



① Øverste venstre hjørne
② Treingsdeksel

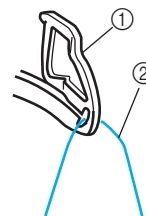
- 11** Trekk tråden ned igjen til nålestangsvinklen til venstre for treingsstyrer.

* Sørg for at tråden er på kroken i øverst hjørne og plassert bak det gjennomsiktige frontdeksel.



① Kontrollvindu for trådgiver.
② Gjennomsiktig frontdeksel

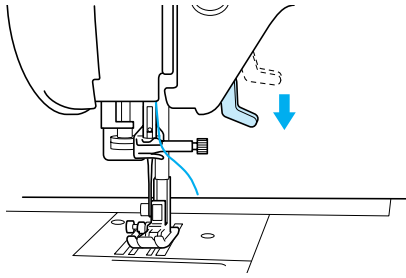
Note



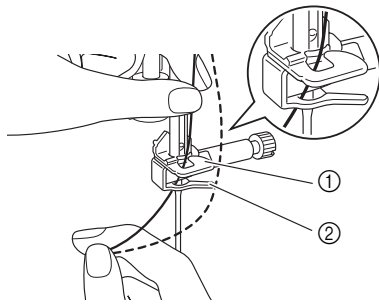
① Tråd ② Trådgiver

Se gjennom kontrollvinduet for trådgiveren, og kontroller at tråden er korrekt ført gjennom trådgiveren, mens du dreier håndhjulet mot deg.

12 Senk trykkfotsarmen.

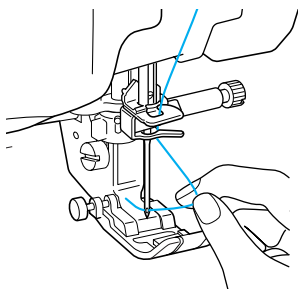


13 Hold tråden med begge hender, før tråden gjennom både de øverste og nederste trådstyrerne.

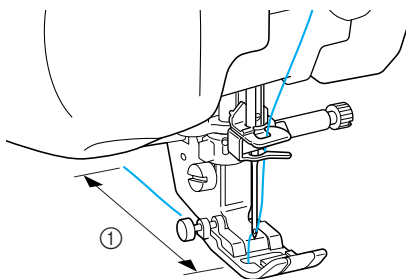


- ① Nålestangs trådstyrer (øverste)
- ② Nålestangs trådstyrer (nederste)

14 Før tråden gjennom nåløyet forfra.




15 Før tråden gjennom trykkfoten, og trekk deretter ca. 100-150 mm (ca. 4-6 tommer) tråd bakover.



- ① 100-150 mm (ca. 4-6 tommer)

16 Trykk på for å låse opp alle taster og knapper.

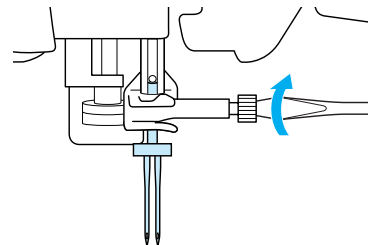
Slik brukes dobbeltnålfunksjonen

Doppeltnålen kan kun brukes til mønstre som viser , etter at de er valgt. Før du velger et stingmønster skal du kontrollere at det kan sys i dobbeltnålfunksjon (se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning).

FORSIKTIG

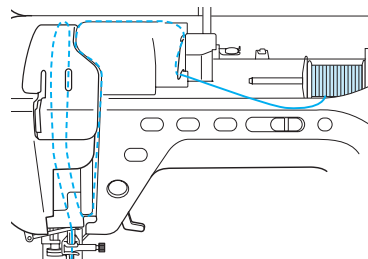
- Bruk kun dobbeltnåle som er beregnet til denne maskinen (reservedelskode X59296-151). Andre nåler kan brette og forårsake skade.
- Husk å innstille dobbeltnålfunksjon når du bruker dobbeltnålen. Hvis dobbeltnålen brukes mens maskinen er i enkeltnålfunksjon, kan nålen brette og forårsake skade.
- Sy ikke med bøyde nåler. Nålen kan brette, så du kommer til skade.
- Bruk kun trykkfot "J", når du syr med dobbeltnål.
- Når dobbeltnålen brukes kan det forekomme sammenklumpede sting avhengig av stofftypen og tråden som anvendes. Hvis det skjer, kan du bruke monogramsyingsfot "N".

1 Trykk på , og sett dobbeltnålen i (se "BYTTE AV NÅLEN" på side 34).



2 Tre maskinen manuelt.

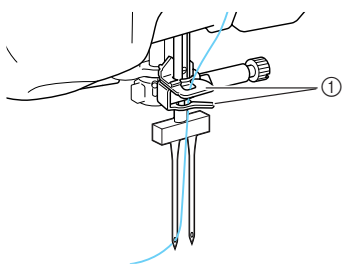
- * Følg trinnene for treing av enkeltnål for den første treing (se "Manuell treing" på side 27).



1

Klargjøring

- 3** Før tråden gjennom nåltreingstyrerne på nålestangen, og tre deretter nålen i venstre side.



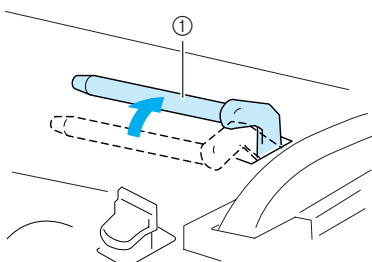
① Nåltreingstyrer



Bemerk

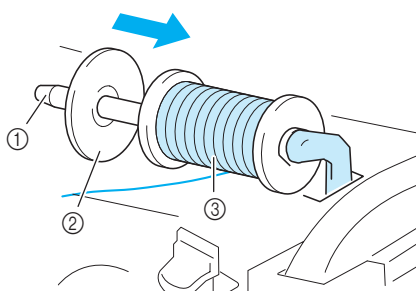
- Knappen til automatisk treing kan ikke brukes. Tre dobbeltnålen manuelt fra forsiden mot baksiden. Hvis knappen til automatisk treing brukes, kan maskinen bli skadet.

- 4** Trekk den ekstra spolepinne opp, og sett den i posisjon opp.



① Ekstra spolepinne

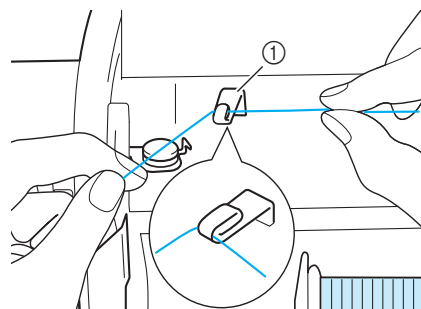
- 5** Sett den ekstra trådsnellen på den ekstra spolepinne så tråden trekkes opp fra forsiden. Skyv deretter spolestopperen så langt inn på spolepinne som mulig for å sette fast trådsnellen.



① Spolepinne
② Spolestopper
③ Trådsnelle

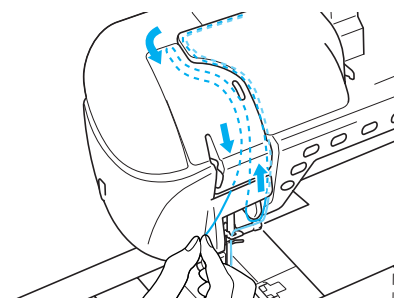
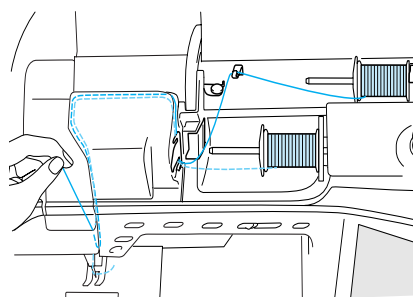
- 6** Hold tråden fra spolen med begge hender og legg tråden i trådstyrer.

* Sett ikke tråden i spolens trådstyrer.

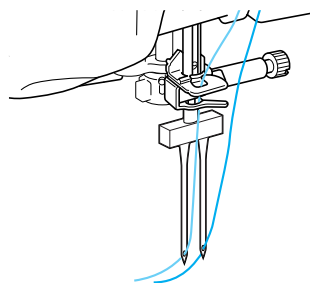


① Trådstyrer

- 7** Før tråden gjennom trådlederen i den nedenfor anførte rekkefølge.



- 8** Før ikke tråden gjennom nåltreerstyrene på nålestangen. Tre nålen i høyre side.





- 9** Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.

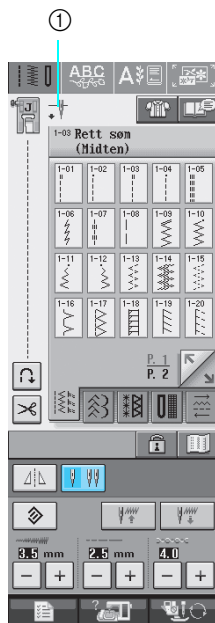
10 Velg et stingmønster. (Eksempel: )


- * Se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning vedrørende korrekt stingtype sammen med trykkfot "J".
- Den valgte stingtype vises.

Bemerk

Hvis tasten  er uttonet, når stingtypen er valgt, kan den valgte stingtype ikke sys med dobbeltnålfunksjonen.

11 Trykk på  for å velge dobbeltnålfunksjonen.

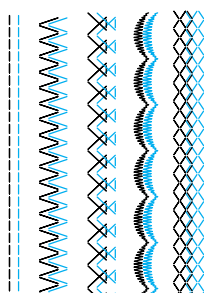


- ① Enkeltnål-/doppeltnålinnstilling
-  vises.

! FORSIKTIG

Husk å innstille dobbeltnålfunksjon når du bruker dobbeltnålen. Hvis dobbeltnålen brukes mens maskinen er i enkeltnålfunksjon, kan nålen brette og forårsake skade.

12 Begynn å sy.
Eksempel på sying med dobbeltnål

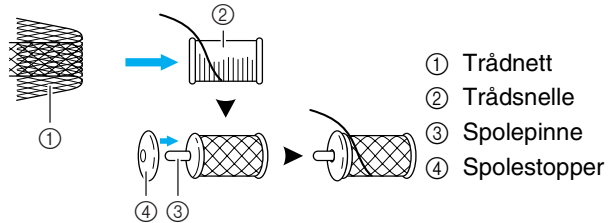


Bruk av tråd som trekkes raskt av

■ Bruk av trådnettet

Hvis du bruker gjennomsiktig nylontråd, metaltråd eller annen sterk tråd, skal du sette det medfølgende trådnett over trådspolen før du bruker den. Slik tråd skal settes i manuelt.

Hvis trådnettet er for langt brettes det, så det passer til spolestørrelsen før det settes over trådspolen.

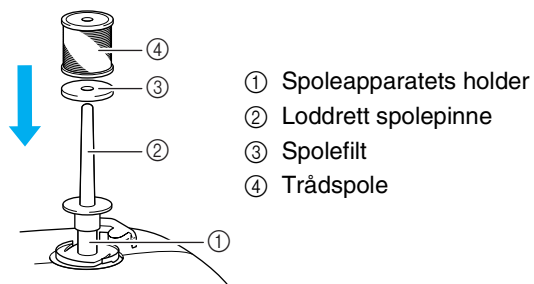


- Note**
- Ved treing av trådsnellen med nett på, kommer det muligens ikke nok tråd ut. Kontroller at det er trukket 5-6 cm (ca. 2 - 2-1/2 tommer) tråd ut.
 - Det kan være nødvendig å justere trådspenningen når trådnettet brukes.

■ Bruk av den loddrette spolepinne

Bruk den loddrette spolepinne til uensartet formede trådsneller og ved sying eller brodering med metaltråd.

1 Sett den loddrette spolepinne på enden av spoleapparatets holder.





2 Sett spolefilten og trådspolen på i denne rekkefølge, og tre overtråden.

- Note**
- Trådspolen skal settes på så tråden trekkes av fra forsiden av spolen.
 - Hvis du bruker metalltråd anbefaler vi at du bruker en alminnelig 90/14-symaskinnål.
 - Dette forhindrer at tråden snos når den trekkes av spolepinne.



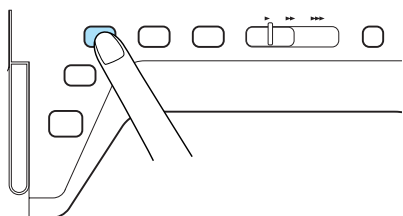
BYTTE AV TRYKKFOT


⚠ FORSIKTIG


- Trykk alltid på  i displaybildet før du skifter trykkfot. Hvis det ikke trykkes på , og det trykkes på start/stopp-knappen eller en annen knapp, starter maskinen og kan forårsake skade.
- Bruk alltid den korrekte trykkfot til det valgte stingmønster. Hvis du bruker en feil trykkfot, kan nålen treffe trykkfoten og bøyes eller brette, og du kan komme til skade.
- Bruk kun en trykkfot som er beregnet til maskinen. Hvis du bruker en annen trykkfot, kan det resultere i skade eller tilskadekomst.

Demontering av trykkfoten

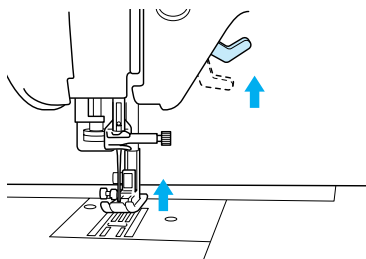
- 1 Trykk på nåleposisjonsknappen for å heve nålen.



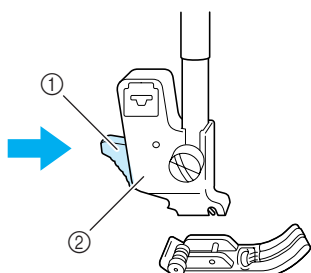
- 2 Trykk på .

→ Tasten vises som .

- 3 Løft trykkfotsarmen.



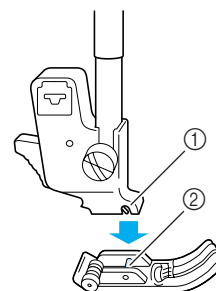
- 4 Trykk på den sorte knappen på trykkfotholderen, og fjern trykkfoten.



- 1 Sort knapp
- 2 Snap-on del

Montering av trykkfoten

- 1 Sett den nye trykkfot under snap-on delen, og sett trykkfotspinnen ut for hullet i snap-on delen. Senk trykkfotsarmen så pinnen på trykkfoten går inn i hullet i snap-on delen.



- 1 Hull
- 2 Pinne

- 2 Trykk på  for å låse opp alle taster og knapper.

- 3 Løft trykkfotsarmen.

Montering av overtransportøren

Overtransportøren holder stoffet mellom trykkfoten og transportøren for å føre stoffet fremover. Det gir deg mulighet for å ha bedre styring på stoffet, når du syr i vanskelige stoffer (som quiltet stoff eller fløyel), eller stoff som lett glir (som vinylstoff, lær eller syntetisk lær).

Bemerk

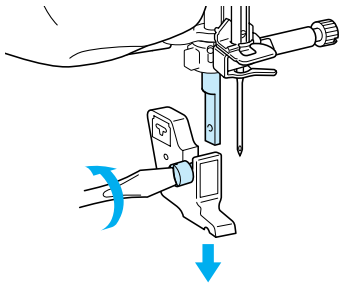
- Ved bruk av overtransportøren skal det sys med middels eller lav hastighet.

Note

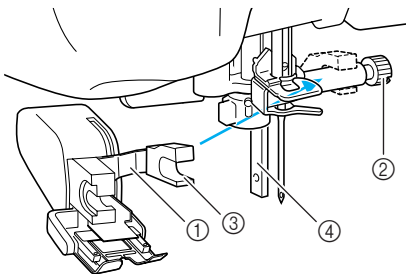
- Overtransportøren kan kun brukes ved sying av rettsøm og sikk-sakk-sting. Det kan ikke sys baklengs med overtransportøren. Velg kun rettsøm eller sikk-sakk-sting ved feste-sting.

1 Følg trinnene i “Demontering av trykkfoten” på foregående side.

2 Løsne skruen på snap-on delen for å fjerne snap-on delen.

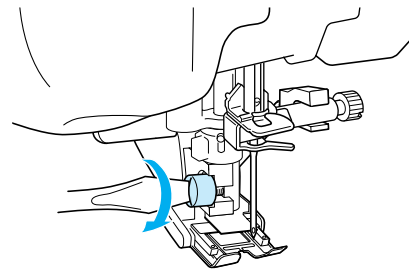


3 Innstill betjeningsarmen på overtransportøren så nåleskruen står midt i gaffelen, og sett overtransportøren på trykkfotsstangen.



- ① Betjeningsarm
- ② Nåleskrue
- ③ Gaffel
- ④ Trykkfotsstang

4 Senk trykkfotsarmen. Sett skruen i, og stram den med skrutrekkeren.



! FORSIKTIG

- Bruk skrutrekkeren til å stramme skruen. Hvis skruen er løs kan nålen treffe trykkfoten, og du kan komme til skade.
- Husk å vri svinghjulet mot maskinens forside for å kontrollere at nålen ikke treffer trykkfoten. Hvis nålen treffer trykkfoten, kan du komme til skade.





1

Klargjøring

BYTTE AV NÅLEN

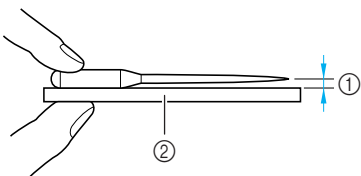
⚠ FORSIKTIG

- Trykk alltid på  i displaybildet før du skifter nål. Hvis det ikke trykkes på , og det trykkes på start/stopp-knappen eller en annen betjeningsknapp ved et uhell, starter maskinen og kan forårsake skade.
- Bruk kun alminnelige symaskinnåler til hjemmebruk. Andre nåler kan bli bøyd eller brette, og du kan komme til skade.
- Sy aldri med en bøyd nål. En bøyd nål kan lett brette, og du kan komme til skade.



Note

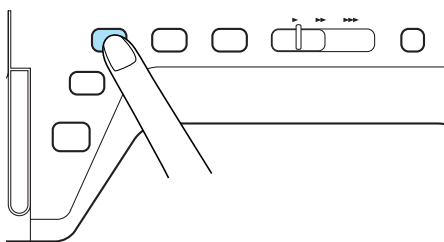
For å kontrollere om nålen er korrekt, skal du legge den flate side på en plan overflate. Kontroller nålen fra toppen og fra sidene. Kasser bøyde nåler.



- ① Parallelt mellomrom
- ② Plan flate (spoledeksel, glass etc.)


1

Trykk på nåleposisjonsknappen for å heve nålen.



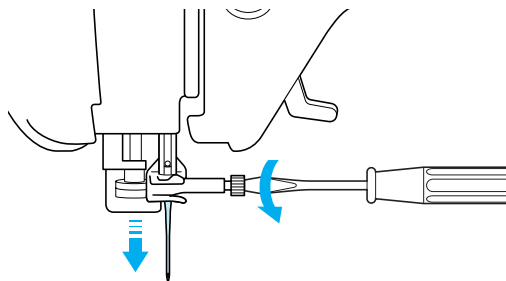
2

Trykk på .

→ Tasten vises som .

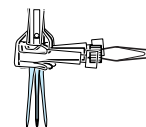
3

Bruk skrutrekkeren til å vri skruen mot maskinens forside og løsne skruen. Fjern deretter nålen.

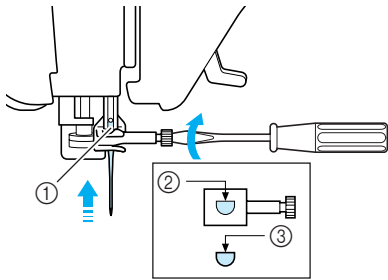


Bemerk

- Trykk ikke hardt på nåleskruen. Det kan skade nålen eller maskinen.



- 4** Sett den nye nål med den flate side bak helt opp i toppen av nålestopperen (visningsvindu) i nåleholderen. Bruk en skrutrekker for å stramme nåleskruen.



- ① Nålestopper
- ② Hull til isetting av nålen
- ③ Nålens flate side

⚠ FORSIKTIG

- Skyv nålen helt opp, til den rører nålestopperen, og stram omhyggelig nåleskruen med skrutrekkeren. Hvis nålen ikke er satt helt opp, eller hvis nåleskruen er løs, kan nålen brette eller maskinen kan bli skadet.

- 5** Trykk på  for å låse opp alle taster og knapper.



1

Klargjøring

■ Om nålen

Symaskin-nålen er nok den viktigste del av symaskinen. Når du velger den korrekte nål til ditt syarbeide får du et pent utseende og færre problemer. Nedenfor er anført noen ting du skal huske om nåler.

- Jo lavere nålenummer, jo tynnere nål. Når nummeret stiger, blir nålene tykkere.
- Bruk tynne nåler til lette stoffer og tykkere nåler til tykke stoffer.
- Bruk kulenålen (gullfarget) 90/14 til elastiske stoffer for å unngå å hoppe over sting.
- Bruk kulenålen (gullfarget) 90/14 ved sying av tegn eller dekorasjonssting for å unngå å hoppe over sting.
- Bruk en nål 75/11 til broderi. Bruk kulenål 75/107 til broderimønstre med korte springsting, som ved bokstaver, når trådklippfunksjonen er sløv. Kulenålen (gullfarget) 90/14 kan ikke anbefales til broderi, da de kan bøyes eller brette og forårsake skade.
- Det anbefales å bruke en 90/14 nål ved brodering i tykke stoffer eller forsterkende materiale (f.eks. denim, tykk skumgummi etc.). En 75/11 nål kan bøye eller brette og forårsake tilskadekomst.
- Det er satt en alminnelige 75/11 nål i symaskinen.

■ Stoff/-tråd-/nålkombinasjoner

Nedenstående skjema gir opplysninger om passende tråd og nål til forskjellige stoffer. Se dette skjema når du velger tråd og nål til det stoff du vil bruke.

Stoff		Tråd		Nålestørrelse	
		Type	Størrelse		
Mellomtykt stoff	Fint lærret	Bomull	60 - 80	75/11 - 90/14	
	Taft	Syntetisk merceriseret	60 - 80		
	Flanell, gabardin	Silke eller stoff med silkefinish	50 - 80		
Tynt stoff	Kammerduk, batist	Bomull	60 - 80	65/9 - 75/11	
	Georgette	Syntetisk merceriseret	60 - 80		
	Chiffon, satin	Silke	50 - 80		
Tykt stoff	Denim	Bomull	30 - 50	90/14 - 100/16	
	Cordfløyel	Syntetisk merceriseret	50		
	Tweed	Silke	50		
Elastisk stoff	Jersey	Tråd til strikketoffer	50 - 60	Kulenål (gullfarget) 75/11 - 90/14	
	Trikot				
Til kantsyng			Syntetisk merceriseret	30	90/14 - 100/16
			Silke	30	



Note

Bruk alltid nål 90/14 til 100/16 til gjennomsiktig nylontråd. Det brukes normalt samme tråd som under- og overtråd.



FORSIKTIG

- **Husk å følge de nål-, tråd- og stoffkombinasjoner som er angitt i skjemaet. Hvis du bruker en feil kombinasjon, især tykt stoff (f.eks. denim) sammen med en tynn nål (f.eks. 65/9 - 75/11), kan nålen bøyes eller brette og medføre skade. Videre blir sømmen ujevn, stoffet kan rynke, eller maskinen kan hoppe over sting.**



Kapittel 2

Grunnleggende sying

SYING	38
Syng av en søm.....	38
■ Slik bruker du fotpedalen	39
Festing	40
Syng av hjørner	40
Endring av syretning	40
Syng i tykke stoffer	41
■ Hvis stoffet ikke kan komme inn under trykkfoten	41
■ Hvis stoffet ikke føres frem ved begynnelsen av syngen	41
Syng i tynne stoffer.....	41
STINGINNSTILLINGER	42
Innstilling av stingbredde	42
Innstilling av stinglengde.....	42
Innstilling av trådspenningen	43
■ Korrekt trådspenning.....	43
■ Overtråden er for stram	43
■ Overtråden er for løs.....	43
NYTTIGE FUNKSJONER	44
Automatisk festing.....	44
Automatisk trådklipp.....	45
■ Slik brukes kneløfteren	46
Låsing av displayet	46

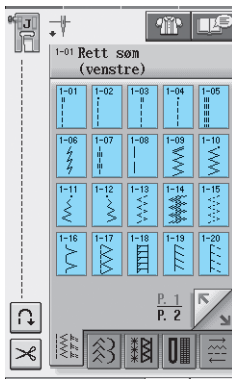
SYING

! FORSIKTIG

- Vær meget oppmerksom på nålen når maskinen arbeider så du unngår å komme til skade. Hold hendene vekk fra bevegelige deler når maskinen arbeider.
- Ikke strekk og trekk ikke i stoffet når du syr. Hvis du gjør det, kan du komme til skade.
- Bruk aldri bøyd eller brekte nåler. Hvis du gjør det, kan du komme til skade.
- Pass på at nålen ikke treffer knappnåler eller andre ting under syingen. Nålen kan brette, og du kan komme til skade.
- Hvis stingene "klumper seg sammen", skal du gjøre dem lengre før du fortsetter syingen. Nålen kan brette, og du kan komme til skade.

Syng av en søm

- 1 Slå på strømmen, og trykk på nåleposisjonsknappen for å heve nålen.
- 2 Trykk på tasten for den søm du vil sy.



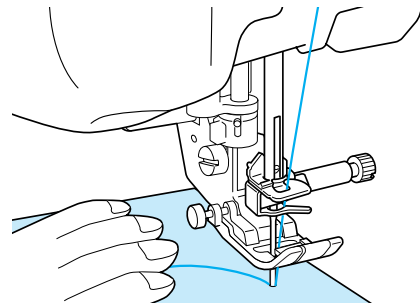
→ Symbolet for den korrekte trykkfoten vises i øverste venstre hjørne av LCD-displayet.

- 3 Monter trykkfoten (se "BYTTE AV TRYKKFOT" på side 32).

! FORSIKTIG

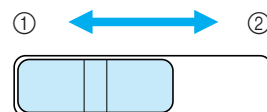
- Bruk alltid den korrekte trykkfot. Hvis du bruker en feil trykkfot, kan nålen treffe trykkfoten og bøyes eller brette, og du kan komme til skade.

- 4 Legg stoffet under trykkfoten. Hold stoffet og trådendene i venstre hånd, og vri svinghjulet for å sette nålen i posisjon for å starte sying.

**Note**

Det skal kun trykkes på den sorte knappen på venstre side av trykkfot "J", hvis stoffet ikke føres frem eller ved sying av tykke sømmer (se side 41). Normalt kan du sy uten å trykke på den sorte knappen.

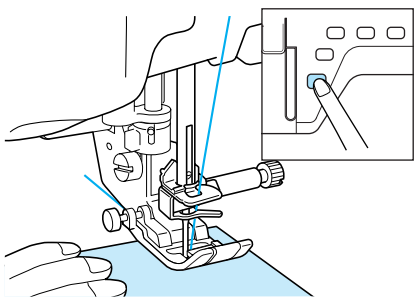
- 5 Senk trykkfoten.
 - * Du behøver ikke å trekke undertråden opp.
- 6 Reguler syhastigheten med skyveren for regulering av hastighet.
 - * Du kan bruke denne skyveren for å regulere syhastigheten under sying.



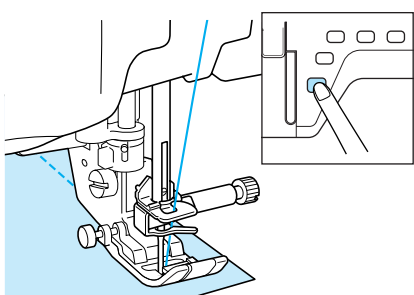
- ① Langsamt
- ② Hurtigt

7 Trykk på start/stopp-knappen for å starte syingen.

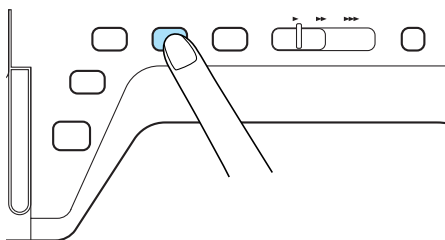
* Styr stoffet lett med hånden.



8 Trykk på start/stopp-knappen igjen for å stoppe syingen.



9 Trykk på knappen til trådklipp for å klippe over trådene.



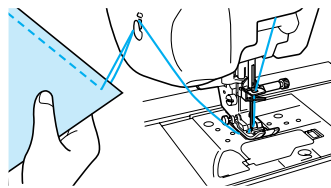
→ Nålen vender automatisk tilbake til posisjon opp.

⚠ FORSIKTIG

- Trykk ikke på knappen til trådklipp når trådene er klippet over. Det kan få tråden til å filtrere seg eller brette nålen og skade maskinen.
- Trykk ikke på knappen for trådklipp, når det ikke er stoff i maskinen, eller når maskinen arbeider. Tråden kan filtrere seg og dette kan forårsake skade.

💡 Bemerk

- Bruk trådklipperen på siden av maskinen, hvis du bruker tråd som er tykkere enn nr. 30, nylontråd eller en annen type dekorasjonstråd.



10 Når nålen holder opp med å bevege seg, kan du heve trykkfoten og ta stoffet ut.

📖 Note

Maskinen er utstyrt med en undertrådsensor som advarer deg når spolen med undertråd er nesten tom. Når spolen med undertråd er nesten tom, stopper maskinen automatisk. Det kan dog sys noen få sting når der trykkes på start/stopp-knappen. Hvis advarslen vises, skal du straks sette ny tråd i maskinen.

■ Slik bruker du fotpedalen

Du kan også bruke fotpedalen til å starte og stoppe syingen.

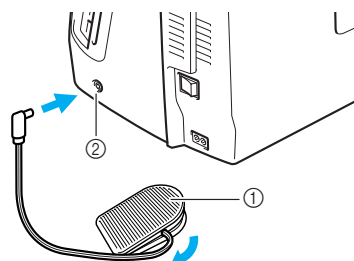
⚠ FORSIKTIG

La det ikke samle seg stoffrester og støv i fotpedalen. Det kan forårsake brann eller elektrisk støt.

📖 Note

- Når fotpedalen brukes, har start/stopp-knappen ingen effekt på syingen.
- Fotpedalen kan ikke brukes ved brodering.
- Fotpedalen kan brukes ved sying av stingtyper og dekorasjonssting, når broderienheten er montert.

1 Sett fotpedalens ledning i maskinen.



- ① Fotpedal
- ② Ledning til fotpedal

💡 Bemerk

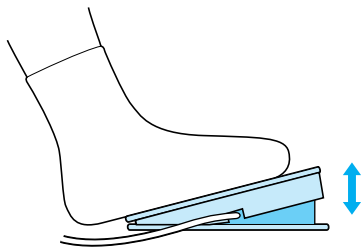
Trekk ikke den ledningen ut over det røde merke på ledningen.



2

Grunnleggende sying

- 2** Trå langsomt fotpedalen ned for å starte syingen.

**Note**

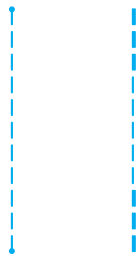
Den hastighet som fastsettes med knappen for regulering av syhastighet, blir fotpedalens maksimale syhastighet.

- 3** Slipp fotpedalen for å stoppe maskinen.

Festing

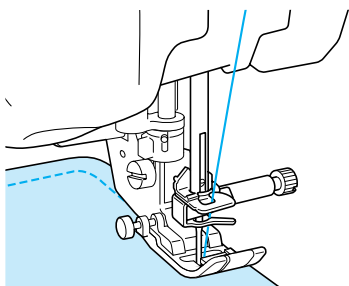
Det sys generelt festesting, når du begynner å sy, og når du er ferdig. Du kan bruke knappen for festing til å feste manuelt (se side 3).

Hvis det er valgt festing i displayet, sys festestingene (eller forsterkningsstingene) automatisk i starten av syingen når det trykkes på start/stopp-knappen. Trykk på knappen for festing for automatisk å sy baklengs (eller forsterkningssting) i slutten av syingen (se side 44).



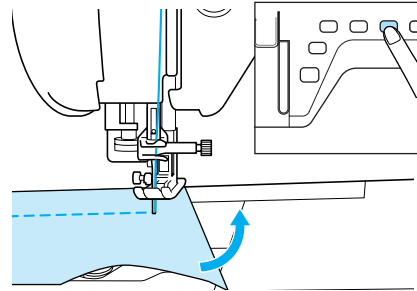
Syng av hjørner

Sy langsomt, og hold sømmen parallelt med stoffkanten, mens du fører stoffet langs hjørnet.

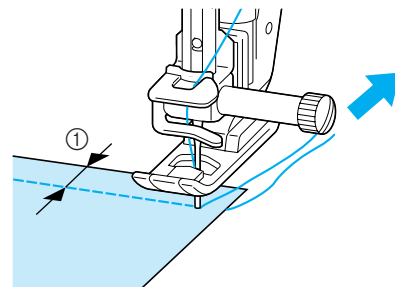


Endring av syretning

Stopp maskinen. La nålen være nede i stoffet, og trykk på knappen til heving av trykkfot for å heve trykkfoten. Bruk nålen som omdreiningspunkt, og drei stoffet, så du kan sy i den nye retning. Trykk på knappen til heving av trykkfoten for å senke trykkfoten og starte syingen.



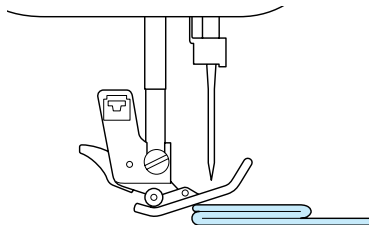
Ved kantsyng med korte sting tett ved stoffets kant, dekker trykkfoten muligens ikke nok stoff til å sikre at det føres ordentlig frem. Sy en tråkletråd ved hjørnepunktet før du begynner å sy. Når du endrer retning i hjørnet, skal du begynne å sy, mens du trekker tråkletråden mot maskinens bakside.



① 5 mm (ca. 3/16 tomme)

Syng i tykke stoffer

Symaskinen kan sy i stoffer med en tykkelse på opp til 6 mm (ca. 1/4 tomme). Hvis en søms tykkelse får syngen til å skje i en vinkel, kan du føre stoffet med hånden og så på sømmens fald.

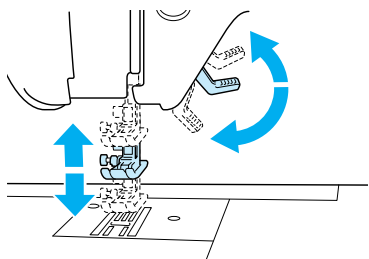


⚠ FORSIKTIG

- Trekk ikke stoffer som er tykkere enn 6 mm (ca. 1/4 tomme) gjennom symaskinen med makt. Dette kan få nålen til å brette og forårsake skade.

■ Hvis stoffet ikke kan komme inn under trykkfoten

Hvis trykkfoten er hevet og du syr i tykt eller mange lag stoff som ikke er lett å få inn under trykkfoten, skal du bruke trykkfotsarmen til å heve trykkfoten til høyeste posisjon. Stoffet kan nå komme inn under trykkfoten.



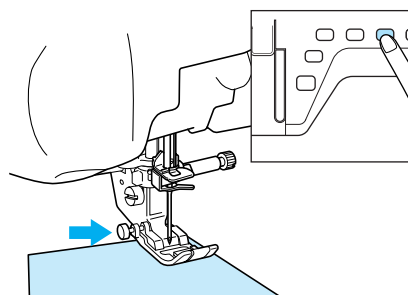
📖 Note

Du kan ikke bruke trykkfotsarmen, når trykkfoten er hevet med hjelp av knappen til heving av trykkfot.

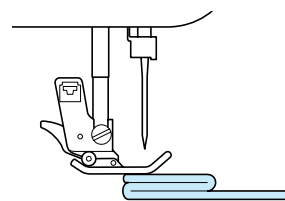
■ Hvis stoffet ikke føres frem ved begynnelsen av syngen

Hvis stoffet ikke føres frem når du begynner å sy, eller hvis du syr tykke sømmer, skal du trykke på den sorte knappen på venstre side av trykkfot "J".

- 1 Hev trykkfoten.
- 2 Hold den sorte knappen på venstre side av trykkfot "J" inne, og trykk på knappen til heving av trykkfoten for å senke trykkfoten.



- 3 Slipp knappen.



→ Trykkfoten forblir i vannrett stilling så stoffet kan føres frem.

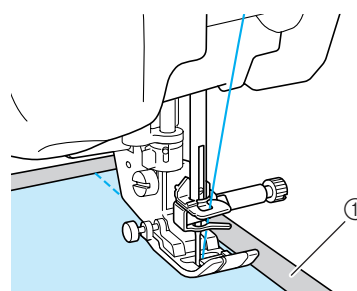


Note

Når stedet er passert vender trykkfoten tilbake til normal posisjon.

Syng i tynne stoffer

Sett et stykke tynt papir eller avstivende materiale for brodering som kan rives av under tynne stoffer for å lette syngen. Riv forsiktig papiret eller det avstivende materiale av etter syng.



① Tynt papir



2

Grunnleggende syng

STINGINNSTILLINGER

Når du velger en stingtype, velger maskinen automatisk en passende stingbredde, stinglengde og overtrådsspenning. Men du kan om nødvendig endre alle disse innstillinger.

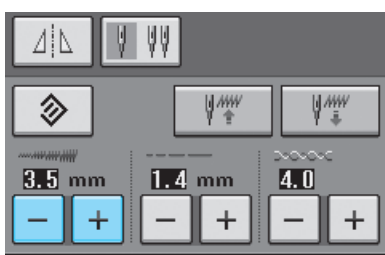


Bemerk

- Innstillingene for visse stingtyper kan ikke endres (se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning).
- Hvis du slår av maskinen eller velger en annen stingtype uten å lagre de endrede stinginnstillinger (se "Lagring av dine stinginnstillinger" på side 50), vender disse tilbake til standardinnstillingene.

Innstilling av stingbredde

Følg nedenstående trinn hvis du vil endre bredden av Sikk-sakk-sting.

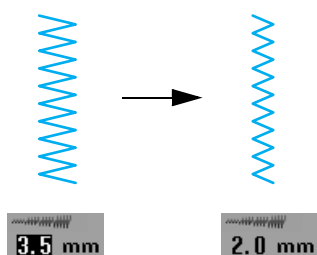


Note

- Se se side 70 vedrørende endring av stingbredden med hastighetsstyringen.

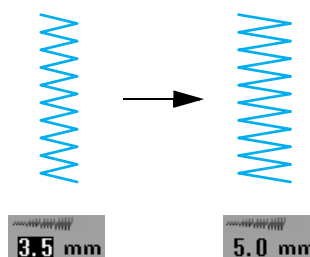
Eksempel:

Trykk på for å gjøre sikk-sakk-stingene smalere.



→ Verdien i displayet blir mindre.

Trykk på for å gjøre sikk-sakk-stingene bredere.



→ Verdien i displayet blir større.

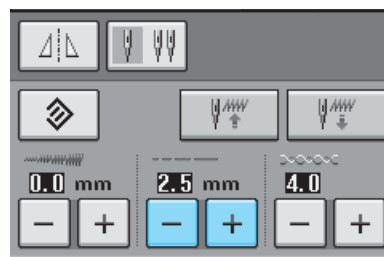


Note

- Trykk på for å nullstille stingbredden til den opprinnelige innstilling.

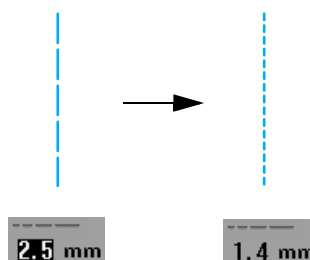
Innstilling av stinglengde

Følg nedenstående trinn, hvis du vil endre stinglengde.



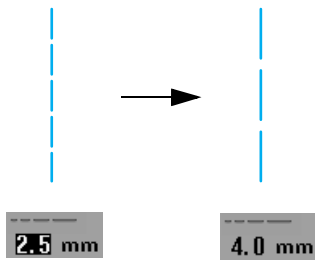
Eksempel:

Trykk på for å gjøre stingene kortere.



→ Verdien i displayet blir mindre.


Trykk på **+** for å gjøre stingene lengre.



→ Verdien i displayet blir større.



Note

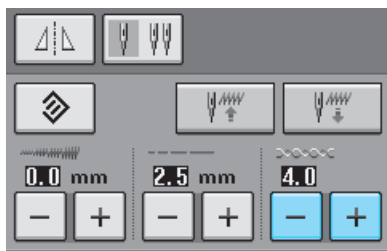
- Du kan kontrollere stingendringene med hjelp av bildetasten.
- Trykk på  for å nullstille stinglengden til den opprinnelige innstilling.

FORSIKTIG

Øk stinglengden hvis stingene “klumper seg sammen”, og fortsett syingen. Fortsett ikke med å sy uten å øke stinglengden. Nålen kan brette, og du kan komme til skade.

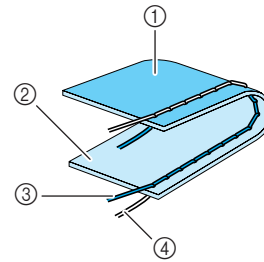
Innstilling av trådspenningen

Det kan være nødvendig å endre trådspenningen avhengig av det anvendte stoff og tråden. Følg nedenstående trinn for å foreta de nødvendige endringer.



■ Korrekt trådspenning

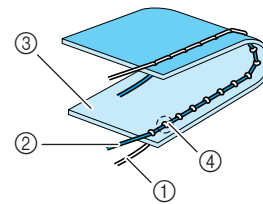
Over- og undertråden skal krysse hverandre nær stoffets midte. Hvis trådspenningen ikke er korrekt innstilt, blir ikke sømmen pen, eller stoffet kan rynke.



- ① Vrangside
- ② Rettside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd

■ Overtråden er for stram

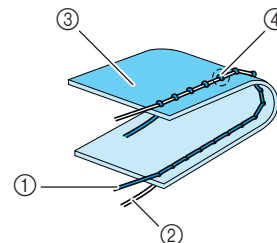
Trykk på **-**, hvis undertråden kan ses på stoffets overflate.



- ① Undertråd
- ② Overtråd
- ③ Overflate
- ④ Det dannes løkker på stoffets overflate

■ Overtråden er for løs


Trykk på **+**, hvis overtråden kan ses på stoffets bakside.



- ① Overtråd
- ② Undertråd
- ③ Vrangside
- ④ Det dannes løkker på baksiden av stoffet



Note

- Trykk på  for å nullstille trådspenningen til den opprinnelige innstilling.




2

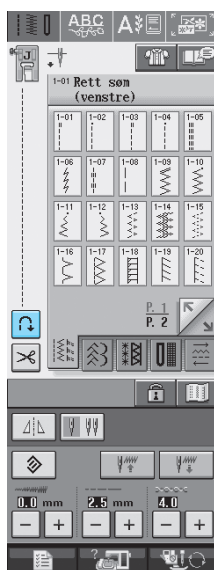
Grunnleggende sying

NYTTIGE FUNKSJONER


Automatisk festing

Når du har valgt et stingmønster skal du slå på festefunksjonen før du syr. Maskinen fester da automatisk (eller syr baglengs, avhengig av sting) i starten og slutten av syingen.

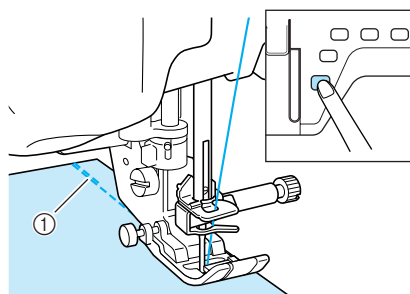
- 1 Velg et stingmønster.
- 2 Trykk på  for å innstille den automatiske festefunksjon.



→ Tasten vises som .

Note Noen stingtyper, f.eks. knapphull og trenser, krever forsterkende sting i starten av syingen. Hvis du velger en av disse stingtyper, slår maskinen automatisk denne funksjon på (tasten vises som , når stingtypen velges).

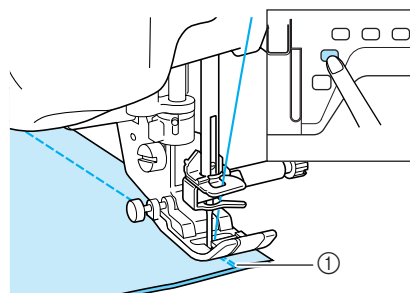
- 3 Legg stoffet i maskinen, og begynn å sy.





- ① Baklengs sting (eller festesting)
 - Maskinen syr automatisk baklengse sting (eller festesting) og fortsetter deretter med å sy.

Note Hvis du har trykket på start/stopp-knappen for å stoppe syingen midlertidig skal du trykke på denne knappen igjen for å fortsette. Maskinen syr nå festesting igjen.

- 4 Trykk på knappen for festing.




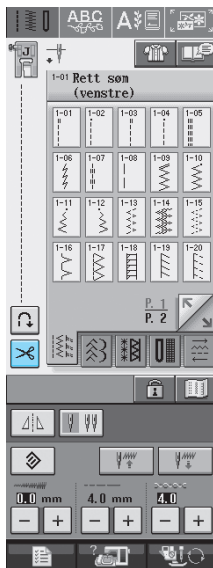
- ① Baklengse sting (eller festesting)
 - Maskinen syr baklengses sting (eller festesting) og stopper.

Note Trykk på  igjen, så den vises som , for å slå den automatiske festefunksjon av.


Automatisk trådklipp

Når du har valgt et stingmønster skal du slå på funksjonen automatisk trådklipp før du syr. Maskinen fester da automatisk (eller syr baklengs, avhengig av sting) i starten og slutten av syingen og klipper trådene over i slutten av syingen. Denne funksjon er nyttig ved sying av knapphull og trenser.

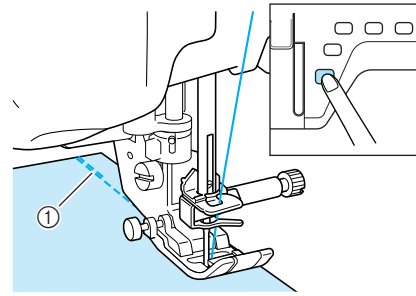
- 1 Velg et stingmønster.
- 2 Trykk på  for å innstille funksjonen automatisk trådklipp.




→ Tasten vises som  .

 **Note**
Denne funksjon innstilles automatisk ved sying av broderi.

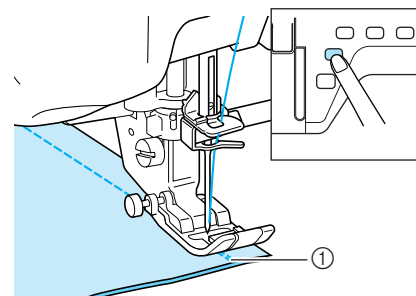
- 3 Legg stoffet i maskinen, og begynn å sy.






- ① Baklengs sting (eller festesting)
→ Maskinen syr automatisk baklengs sting (eller festesting) og fortsetter deretter med å sy.

 **Note**
Hvis du har trykket på start/stopp-knappen for å stoppe syingen midlertidig, skal du trykke på denne knapp igjen for å fortsette. Feste-stingene sys ikke igjen.

- 4 Trykk på knappen for festing.



- ① Baklengs sting (eller festesting)
→ Maskinen syr baklengs sting (eller festesting) og klipper tråden over.

 **Note**
Trykk på  igjen, så den vises som  , for å slå av funksjonen automatisk trådklipp.



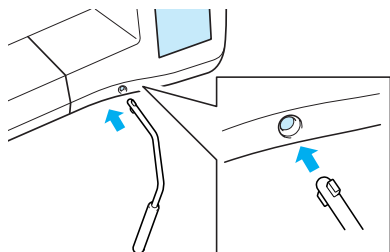
2

Grunnleggende sying

■ Slik brukes kneløfteren

Med kneløfteren kan du heve og senke trykkfoten med kneet, så du har begge hender fri til å styre stoffet.

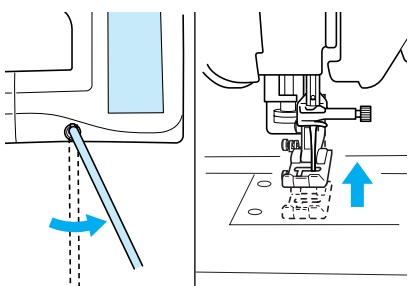
- 1 Sett tappene på kneløfteren ut for hullene i kontakten og sett kneløfteren så langt inn som mulig.



⚡ Bemerk

Hvis kneløfteren ikke skyves så langt inn i monteringsåpningen som mulig kan den falle ut under bruk.

- 2 Bruk kneet til å skyve kneløfteren til høyre for å heve trykkfoten. Slipp kneløfteren for å senke trykkfoten.






⚠ FORSIKTIG



Hold alltid kneet vekk fra kneløfteren under sying. Hvis det skyves på kneløfteren mens maskinen arbeider, kan nålen brette, eller trådspenningen bli løs.

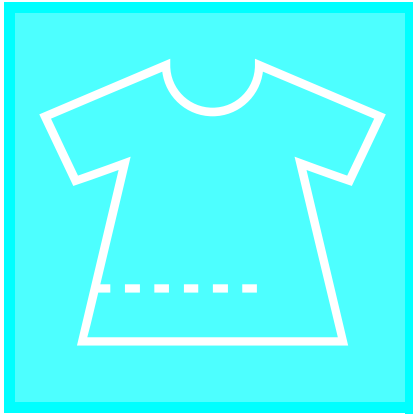
Låsning av displayet

Hvis displayet er låst før du begynner å sy, er de forskjellige innstillinger som stingbredde og stinglengde låst og kan ikke endres. Dette forhindrer at innstillingene i displayet endres ved et uhell, eller at maskinen stoppes mens det sys store stykker stoff eller store arbeider. Displayet kan låses ved sying av brukssømmer samt dekorative bokstaver.

- 1 Velg et stingmønster.
- 2 Juster om nødvendig innstillingene for f.eks. stingbredde og stinglengde.
- 3 Trykk på  for å låse displayinnstillingene.
→ Tasten vises som .
- 4 Sy ditt prosjekt.
- 5 Når du er ferdig med å sy, skal du trykke på  igjen for å låse opp displayinnstillingene.

⚠ FORSIKTIG

- Hvis displayet er låst () , skal du låse displayet opp ved å trykke på  . Ingen andre taster kan betjenes mens displayet er låst.
- Innstillingene er ikke låste når maskinen slås av og på.



Kapittel 3

Stingtyper

VALG AV STINGTYPER48

Velg et stingmønster	48
■ Displaybilder for valg av sting	48
■ Slik brukes tasten for vannrett speilvendning	49
■ Slik brukes bildetasten	49
Lagring av dine stinginnstillinger	50
■ Lagring av innstillinger	50
■ Hentning av lagrede innstillinger.....	51
Slik brukes veiledningen	51

SYING AV STINGMØNSTRE53


Rettsøm.....	53
■ Ændring av nåleposisjon (kun sting i venstre eller midterste nåleposisjon).....	55
■ Slik brukes stingplaten til rettsøm/Sett fast rettsømfoten	55
■ Tråkking	56
Innsnittøm	57
Rynking.....	57
kappsøm	58
Biser.....	59
Sikk-sakk-sting	60
■ Overlocksøm (med sikk-sakk-sting)	60
■ Applikasjon (med sikk-sakk-sting).....	60
■ Patchwork (til "crazy quilt")	61
■ Sying av hjørner (med sikk-sakk-sting).....	61
■ Spoledeksel med båndstyr (med sikk-sakk-sting)	61
Elastiske sikk-sakk-sting.....	62
■ Påsyng av bånd.....	62
■ Overlocksøm	62
Overlocksøm	63
■ Overlocksøm med trykkfot "G"	63
■ Overlocksøm med trykkfot "J"	64
■ Overlocksøm ved bruk av kantskjærer	65
■ Sying av rettsøm og bruk av kantskjæreren	66
Quilting	67
■ Sammenføyning.....	68
■ Quilting.....	68
■ Applikasjon	69
■ Quilting med satinsting	70
■ Frihåndsqilting	71
Blindsting.....	72
■ Hvis nålen ikke får fat i folden.....	73
■ Hvis nålen får tak i for mye av bretten	73
Applikasjon.....	73
■ Sying av skarpe hjørner	74
Tungesøm	74
Muslingsøm.....	75
Kantsyng	75
Smocksyngssting	76
Fagottsøm	76
Påsyng av bånd eller strikk.....	77
Hullsøm	78
■ Kantsyng (1) (Millefleursting).....	78
■ Kantsyng (2) (Hullsøm).....	78
■ Kantsyng (3)	79
Et-trinns knapphull.....	80
■ Sying av elastiske stoffer.....	83

■ Uensartet formede knapper/Knapper, som ikke passer i knappholderen.....	83
Fire-trinns knapphull	84
■ Stopping.....	86
Trenser	88
■ Trenser i tykt stoff.....	89
Isyng av knapper.....	90
■ Isyng av knapper med 4 hull	91
■ Sying av en hals på knappen	91
Snørehull	92
Flerveissyng (rettsøm og sikk-sakk-sting)	93
Isettning av glidelås	94
■ Midtplassert glidelås	94
■ Isyng av glidelås i siden.....	95

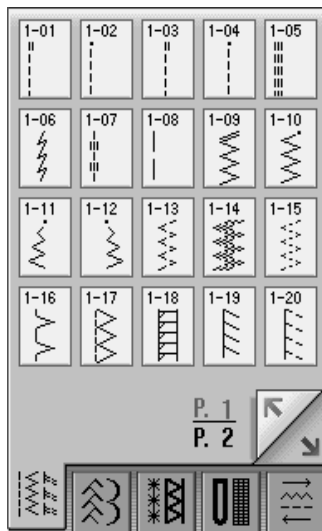
VALG AV STINGTYPER

Velg et stingmønster

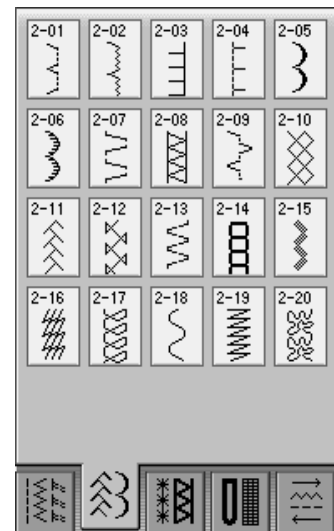
■ Displaybilder for valg av sting

Det er 5 kategorier med stingtyper.  betyr at det er mere enn ett displaybilde for valg av sting for den gjeldende kategori.

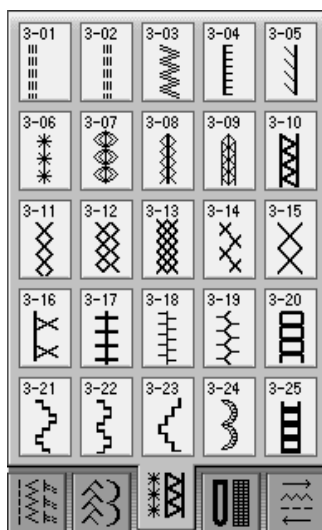
Rettsøm/overlocksøm/quiltesting



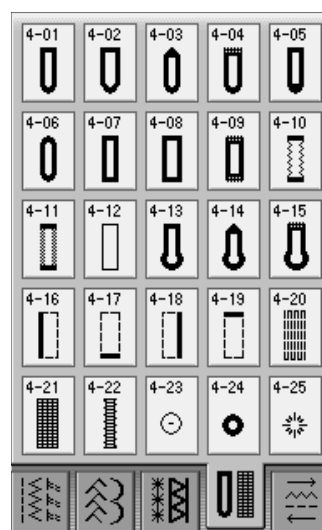
Dekorasjonssting



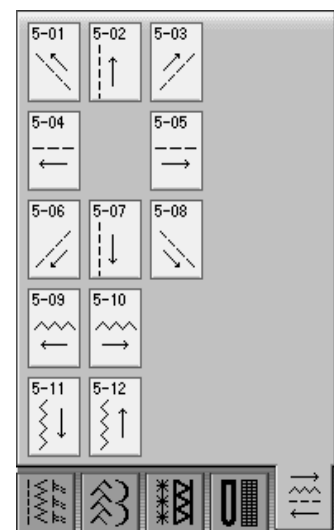
Hullsøm



Knapphull/trenser




Flerveissying



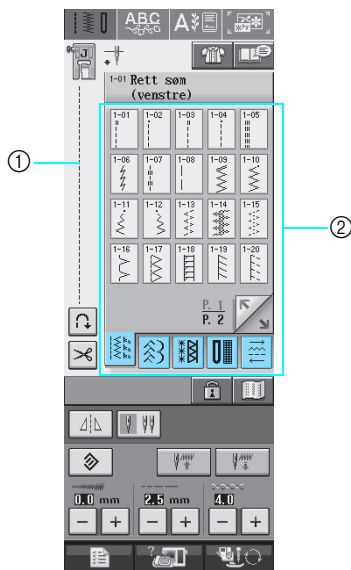
1 Slå på strømmen.

→ Der blir enten valgt "1-01 Rettsøm (venstre)" eller "1-03 Rettsøm (midten)" avhengig av den innstilling som er valgt på innstillingskjærmen.

2 Bruk til å velge den ønskede kategori.

* Trykk på  for å se dette displaybildet hvis et annet vises.

* Trykk på  for å få vist den neste side.



- ① Visning av det valgte stingmønster
- ② Displaybilde for valg av sting

3 Trykk på tasten for det stingmønster du vil sy.




Note

Se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning vedrørende detaljer om de enkelte stingmønstre.


■ Slik brukes tasten for vannrett speilvending


Avhengig av det stingmønster du vil sy, har du mulighet for å sy et vannrett speilbilde av sting.


Hvis  lyser når du velger et stingmønster er det mulig å speilvende sting vannrett.



Bemerk

Hvis  er uttonet når du velger et stingmønster, kan du ikke speilvende det valgte stingmønster vannrett (dette gjelder for knapphull, flerveissyng etc.).

Trykk på  for å danne et vannrett speilbilde av det valgte stingmønster.

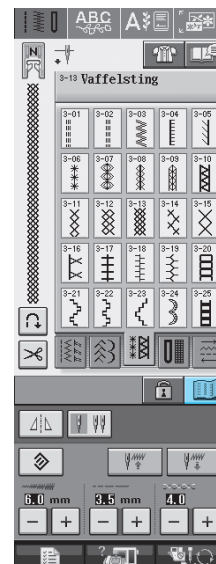
Tasten vises som .



■ Slik brukes bildetasten

Du kan få vist et bilde av det valgte stingmønster i naturlig størrelse. Du kan også kontrollere og endre billedets farger i displayet.

1 Trykk på for å gjøre maskinen klar til valg av nytt mønster.





→ Det vises et bilde av det valgte stingmønster.




3

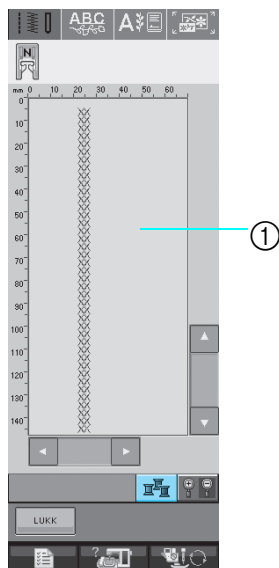
Stingtyper

2 Trykk på  for å endre trådfarge for sting i displaybildet.

- * Trykk på  for å få vist et forstørret bilde av sting.

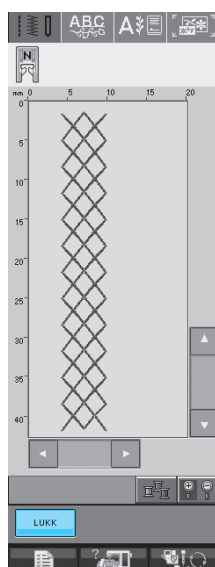
Note

- Fargen endres hver gang du trykker på .
- Enhetene i stingvisningsområdet er i mm.



① Stingdisplaybilde

3 Trykk på  for å vende tilbake til det opprinnelige displaybilde.

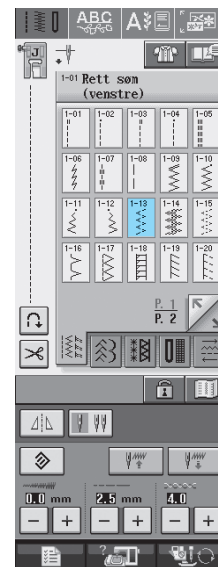


Lagring av dine stinginnstillinger

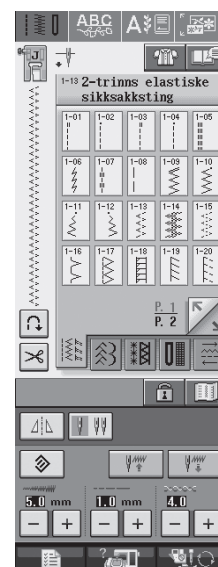
Innstillingene for sikk-sakk-stingbredde, stinglengde, trådspenning, automatisk trådklipp, automatisk festing etc. er forhåndsinnstilt for hvert stingmønster. Men hvis du senere ønsker å bruke bestemte innstillinger for et stingmønster, kan du endre innstillingene så de kan lagres for det gjeldene stingmønster. Det kan lagres fem sett innstillinger for et enkelt stingmønster.

■ Lagring av innstillinger

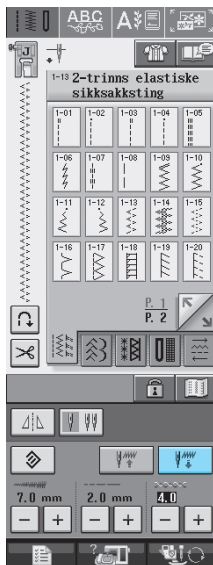
1 Velg en søm. (Eksempel: )



2 Angi dine valgte innstillinger.



- 3** Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.



→ Innstillingene lagres og det opprinnelige displaybildet vises automatisk.



Note

Hvis du prøver å lagre innstillinger og det allerede er lagret 5 sett innstillinger for et stingmønster, vises en melding. Følg anvisningene i meldingen for å slette et sett av de aktuelt lagrede innstillinger og lagre de nye innstillingene.

■ Hentning av lagrede innstillinger

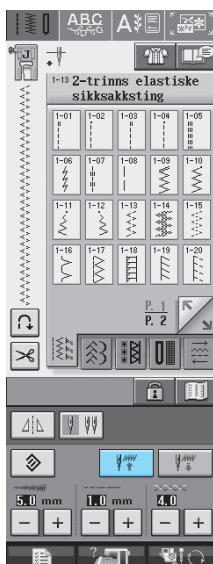
- 1** Velg et stingmønster.




Note

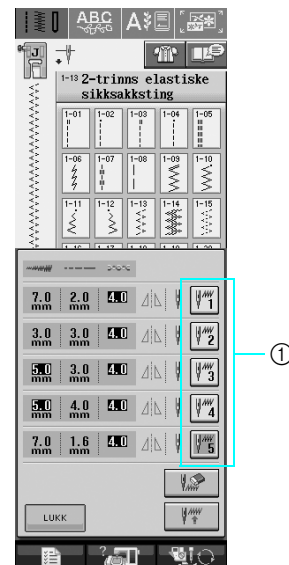
Når et stingmønster velges, vises de siste brukte innstillinger. De sist brukte innstillinger bevares, selvom maskinen har vært avslått, eller et annet stingmønster har vært valgt.

- 2** Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.



- 3** Trykk på nummertasten for de innstillinger som skal hentes.

* Trykk på  for å vende tilbake til det opprinnelige displaybildet uten å hente innstillinger.




① Nummertaster

- 4** Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.




Note

Du kan slette det valgte mønster ved å trykke på .

→ De valgte innstillinger hentes og det opprinnelige displaybildet vises automatisk.

Slik brukes veiledningen


Du kan også velge stingtyper med hjelp av . Bruk denne tast hvis du ikke er sikker på hvilket stingmønster du skal velge til et formål, eller for å få råd om syng av bestemte stingmønstre. Hvis du f.eks. vil sy en overlocksøm, men ikke vet hvilket stingmønster du skal bruke, eller hvordan det skal sys, kan du få råd i dette displaybildet. Vi anbefaler at nybegynnere anvender denne metode for valg av stingmønstre.

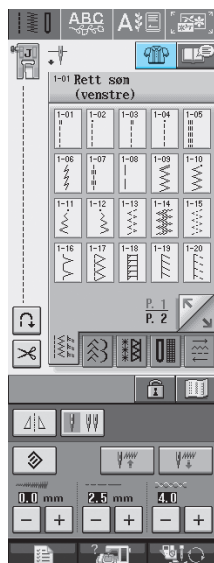


3

Stingtyper


Eksempel: Visning av opplysninger om overlocksøm

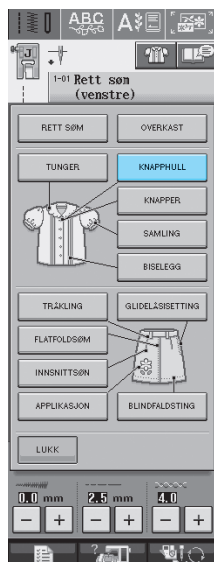
1 Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.



→ Displaybildet med råd vises.

2 Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.

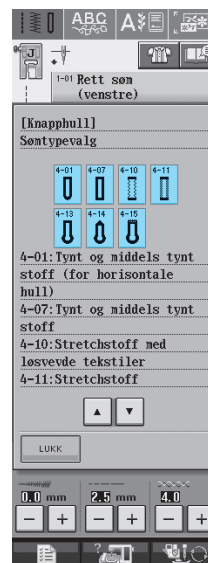
* Trykk på  for å vende tilbake til det opprinnelige displaybildet.



→ Den øverste del av displayet viser et utvalg av overlocksømmer med forklaringer.


3 Les forklaringene og velg et passende stingmønster.

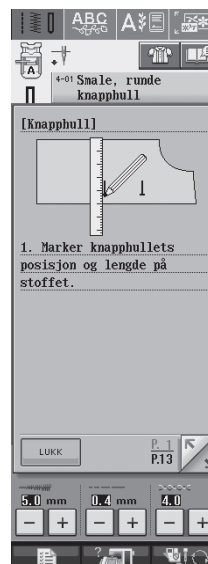
* Trykk på  eller  for å rulle gjennom siden.



→ Displayet viser anvisninger vedrørende sying av det valgte stingmønster.

4 Følg anvisningene for å sy sting.

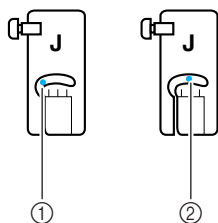
* Trykk på  for å få vist den neste side.



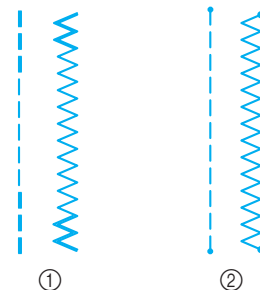
SYING AV STINGMØNSTRE

Rettsøm

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelser	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelt-nål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Rettsøm (venstre)		Alminnelig sying, rynking, innsnitt etc. Det sys baklengs når det trykkes på knappen for festning.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Rettsøm (venstre)		Alminnelig sying, rynking, innsnitt etc. Det sys festesting når det trykkes på knappen for festning.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Rettsøm (midten)		Alminnelig sying, rynking, innsnitt etc. Det sys festesting når det trykkes på knappen for festning.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Rettsøm (midten)		Alminnelig sying, rynking, innsnitt etc. Det sys festesting når det trykkes på knappen for festning.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tredobbelt elastisk søm		Alminnelig sying til forsterkning og dekorative kantsting	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kontursting		Festesting, sying og dekorative applikasjoner	1,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Dekorasjonssting		Dekorasjonssting, kantsyng	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Tråklesting		Tråkling	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	20,0 (3/4)	5,0 - 30,0 (3/16 - 1-3/16)	NEJ



- ① Venstre nåleposisjon
- ② Midterste nåleposisjon



- ① Baklengs sying
- ② Forsterkningssting



Note

Hvis det valgte stingmønster har et "⌘"-merke øverst i tastvisningen, kan du sy baklengs sting når du holder knappen for festing inne.

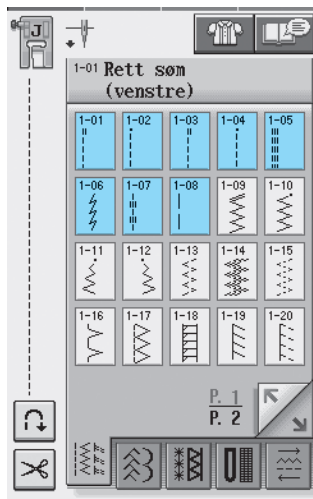
Hvis det valgte stingmønster har et "•"-merke øverst i tastvisningen, kan du sy forsterkningssting når du holder knappen for festing inne (se side 40).



3

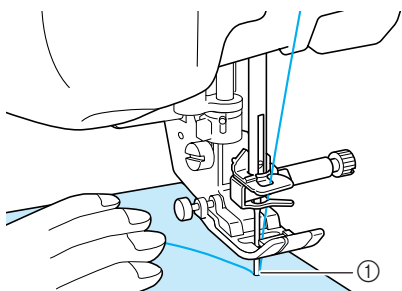
Stingtyper

1 Velg en søm.



2 Monter trykkfot "J".

3 Hold tråddene og stoffet med venstre hånd, og vri svinghjulet med høyre hånd for å sette nålen ned i stoffet.

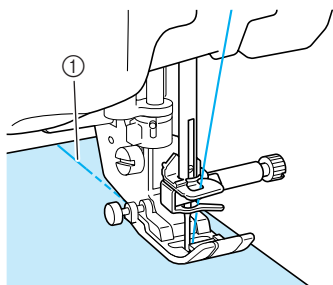


① Startposisjon for sying

4 Senk trykkfoten, og hold knappen for festing inne for å sy 3-4 sting.

→ Maskinen syr festesting.

5 Trykk på start/stopp-knappen for å sy fremover.



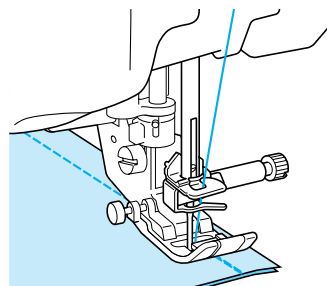
① Baklengs sying

→ Maskinen begynner langsomt å sy.

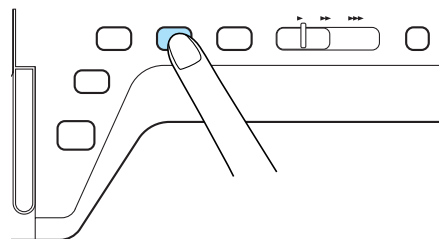
! FORSIKTIG

Pass på, at nålen ikke treffer en knappenål eller andre ting under syingen. Tråden kan filtrere, eller nålen kan brette og skades.

6 Når syingen er ferdig skal du holde knappen til festing inne for å sy 3-4 festesting i slutten av sømmen.



7 Trykk på knappen for trådklipp for å klippe over trådene etter sying.

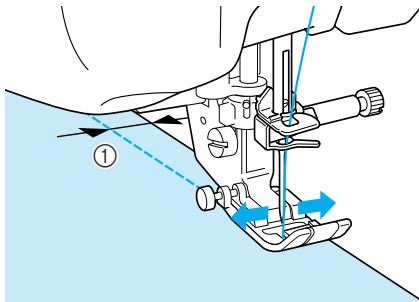


Note

Hvis det er valgt automatisk tråkkutt og automatisk festing i displayet, sys festestingene automatisk i starten av syingen, når det trykkes på start/stopp-knappen. Trykk på knappen for festing for automatisk å feste og klippe over tråden i slutten av syingen.

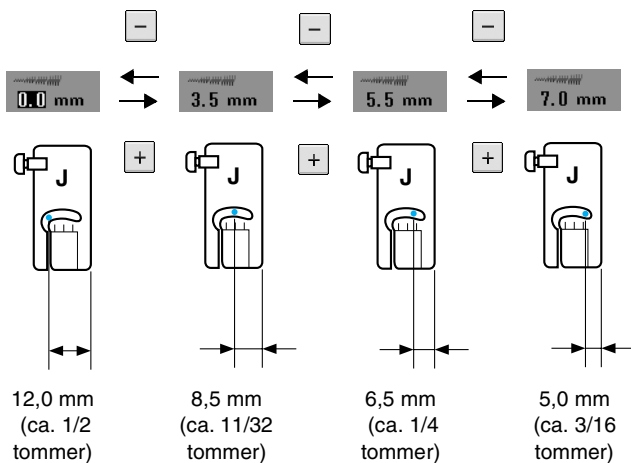
Ændring av nåleposisjon (kun sting i venstre eller midterste nåleposisjon)

Når du velger sting i venstre eller midterste nåleposisjon kan du bruke **-** og **+** i stingbreddevisningen for å endre nålens posisjon. Tillpass avstanden av trykkfotens høyre kant til nålen med stingbredden, og hold deretter trykkfotens kant over stoffets kant under sying, for å oppnå et pent resultat.



① Stingbredde

Eksempel: Sting i venstre/midterste nåleposisjon



12,0 mm
(ca. 1/2 tommer)

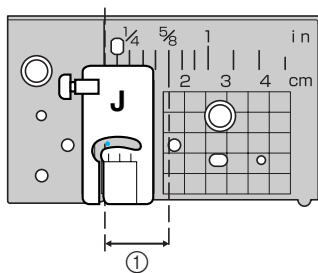
8,5 mm
(ca. 11/32 tommer)

6,5 mm
(ca. 1/4 tommer)

5,0 mm
(ca. 3/16 tommer)

Note

Innstill bredden til 0 mm i displaybildet med et standardsømmonn på 16 mm (ca. 5/8 tommer). Legg stoffets kant opp til merket ved 16 mm (ca. 5/8 tommer) på stingplaten under sying.



① 16 mm (ca. 5/8 tommer)

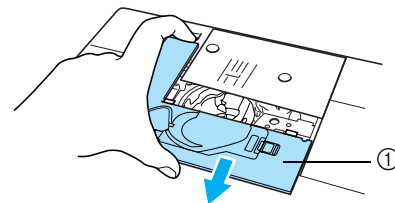
Slik brukes stingplaten til rettsøm/ Sett fast rettsømfoten

Stingplaten for rettsøm kan kun brukes til rettsøm (sting i midterste nåleposisjon). Bruk stingplaten til rettsøm ved sying i tynt stoff eller ved sying av små emner som har en tendens til å falle ned i hullet i den alminnelige stingplate under sying. Rettsømsfoten er perfekt til å forminske rynker på tynne stoffer. Den lille åpningen på foten understøtter stoffet når nålen beveger seg gjennom stoffet.

⚠ FORSIKTIG

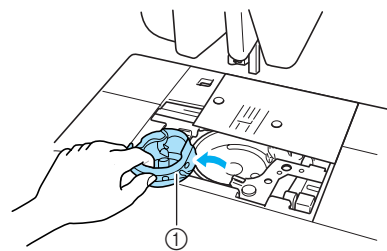
Bruk alltid rettsømfoten i kombinasjon med rettsøm-nåleplaten.

- 1 Trykk på knappen for heving av trykkfot, for å heve trykkfoten, og slå av strømmen.
- 2 Ta tilbehørsboksen eller broderienheten av, hvis disse delene er monteret.
- 3 Ta tak i begge ender av stingplatedekslet, og trekk det inn mot deg.



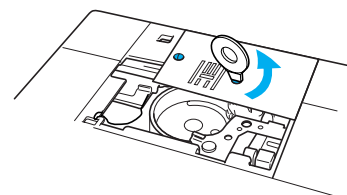
① Stingplatedekslet

- 4 Tak tak i spolehuset, og trekk det ut.



① Spolehus

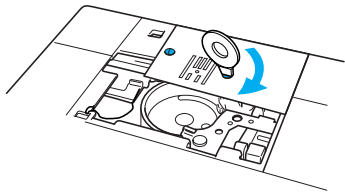
- 5 Bruk skrutrekkeren som følger med maskinen til å skru av den alminnelige stingplate.



3

Stingtyper

- 6** Legg stingplaten for rettsøm på, og bruk skrutrekkeren til å spenne den fast.



- 7** Sett inn spolehuset i dets opprinnelige posisjon, og sett deretter fast stingplate-dekslet.



Bemerk

Sett de to skruhullene på stingplaten ut for de to hull i maskinen, og skru stingplaten i.

- 8** Velg et rettsømmønster når du har montert stingplatedekslet.



Note

Når du bruker stingplaten til rettsøm, blir alle rettsømmønstre til stingmønstre som sys med nålen i midtreposisjon. Du kan ikke endre nåleposisjonen med hjelp av breddevisningen.



FORSIKTIG

- Hvis du velger andre sting, vil det bli vist en feilmelding.
- Sørg for å vri svinghjulet langsomt i retning mot deg før du syr, og kontroller at nålen ikke kommer i kontakt med rettsøms-foten og rettsøms-nåleplaten.

- 9** Sett fast rettsømsfoten.

- 10** Begynn å sy.

- * Husk å fjerne stingplaten til rettsøm etter sying og montere den alminnelige stingplate og stingplate-dekslet.



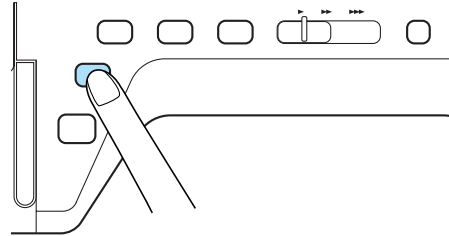
Note

For at forhindre rynker i tynde stoffer skal du bruke en fin nål, str. 75/11 og en kort stinglengde.
For kraftigere stoffer skal du bruke en kraftigere nål, størrelse 90/14 og lengere sting.

Tråkking

- 1** Velg , og monter trykkfot "J".

- 2** Trykk på knappen for festing for å sy festesting, og fortsett deretter syingen.



Note

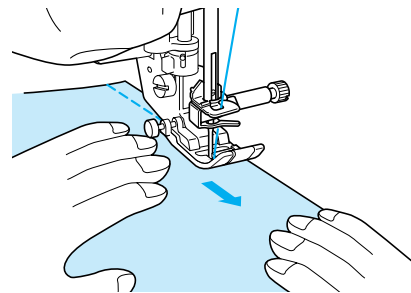
Hvis du ikke ønsker å sy festesting i starten; Hev trykkfoten, vri svinghjulet, trekk undertråden opp, og trekk et stykke over- og undertråd ut mot baksiden av maskinen.

Du kan innstille stinglengden til mellom 5 mm (ca. 3/16 tommer) og 30 mm (ca. 1-3/16 tommer)



- ① Mellom 5 mm (ca. 3/16 tommer) og 30 mm (ca. 1-3/16 tommer)

- 3** Sy mens stoffet holdes rett.



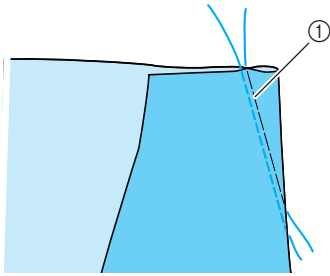
- 4** Avslut tråkkingen med festesting.

Innsnitt søm

1 Velg , og monter trykkfot "J".

2 Sy et baklengs sting i starten av innsnittet, og sy derefter fra den brede enden til den andre ende uten å strekke stoffet.

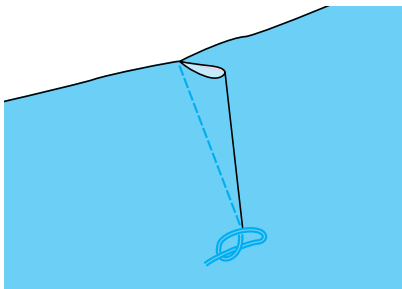
* Hvis der er forhåndsinnstilt automatisk festing, sys det automatisk festing i begynnelsen av syingen.



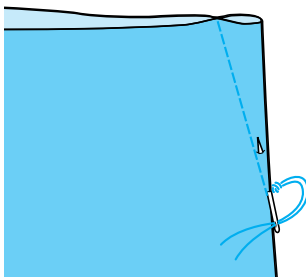
① Tråklesting

3 Klipp over tråden ved enden av sømmen så det er 50 mm tilbake (ca. 1-15/16 tommer), og bind endene sammen.

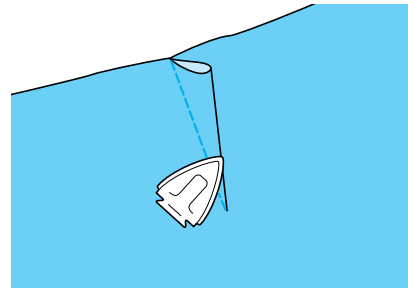
* Sy ikke festing i slutten av sømmen.



4 Trekk trådene inn i innsnittet med en nål.



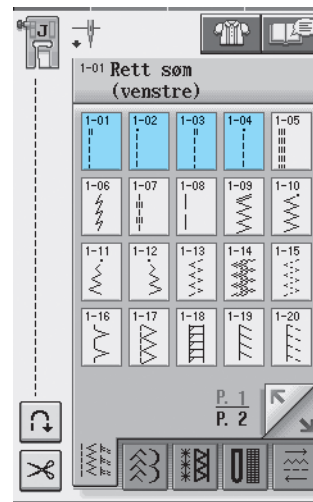
5 Stryk innsnittet til den ene side så det ligger flatt.



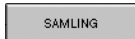

Ryking

Brukes i kjolelininger, skjorteærmer etc.

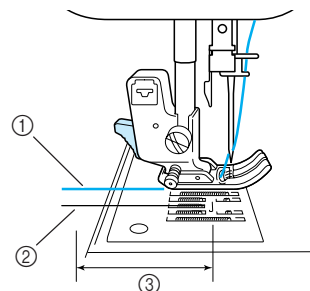
1 Velg et rettsømmønster, og monter trykkfot "J".



2 Innstill stinglengden til 4,0 mm (ca. 3/16 tommer) og trådspenningen til ca. 2,0 (svak spenning).

* Hvis du trykker på  etter å ha trykket på , innstilles stinglengden automatisk til 4,0 mm (ca. 3/16 tommer), og trådspenningen innstilles automatisk til 2,0.

3 Trekk ut ca. 50 mm (ca. 1-15/16 tommer) under- og overtråd (se side 23).



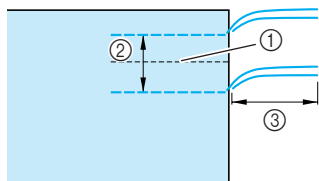
- ① Overtråd
- ② Undertråd
- ③ Ca. 50 mm (ca. 1-15/16 tommer)



3

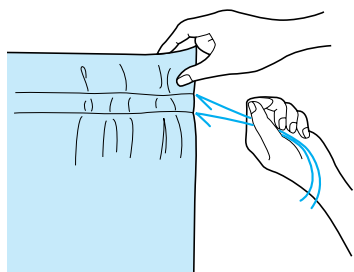
Stingtyper

- 4** Sy to rekker rettsøm parallelt med sømlinjen og klipp over tråden så det sitter 50 mm (ca. 1-15/16 tommer) igjen.

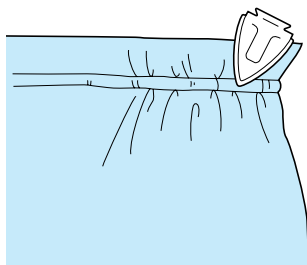


- ① Sømlinje
- ② 10 til 15 mm (ca. 3/8 tommer til 9/16 tommer)
- ③ Ca. 50 mm (ca. 1-15/16 tommer)

- 5** Trekk i undertrådene for å oppnå den ønskede rynking, og bind endene sammen.



- 6** Flat ut rynkene med et strykejern.



- 7** Sy langs sømlinjen og fjern tråklestingene.

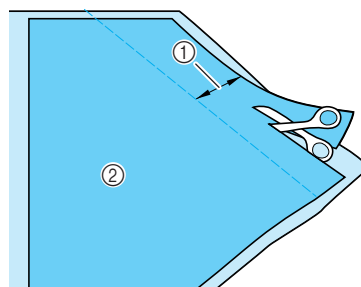
kappsøm

Brukes til forsterkning av sømmer og til å oppnå pene kanter.

- 1** Velg , og monter trykkfot "J".

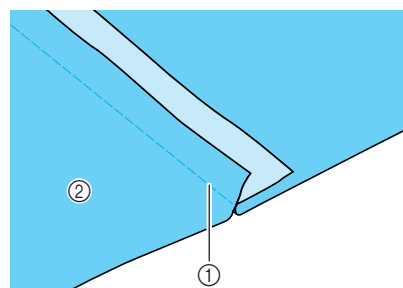
- 2** Sy sømmen og klipp deretter halvdelen av sømmonnet av i den siden hvor kappsømmen skal ligge.

* Hvis automatisk trådkutt og automatisk festning er innstilt, sys det automatisk festning i begynnelsen av syingen. Trykk på knappen for festing for å feste automatisk og klippe tråden over i slutten av syingen.



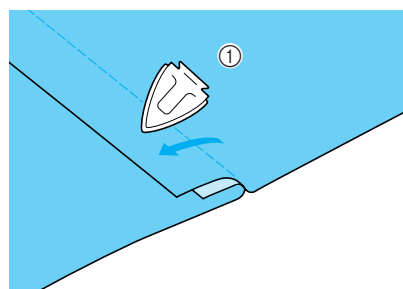
- ① Ca. 12 mm (ca. 1/2 tommer)
- ② Vrangside

- 3** Bre stoffet ut langs sømlinjen.



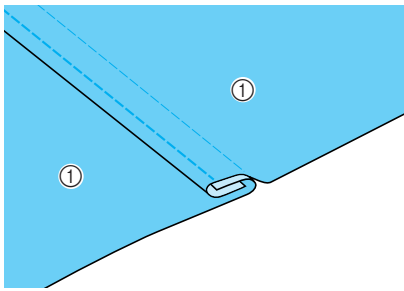
- ① Sømlinje
- ② Vrangside

- 4** Legg begge sømmonn mot siden med det smaleste sømmonnet (avklippet sømmonn), og stryk.



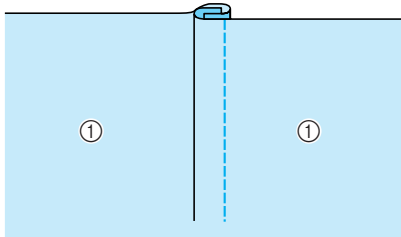
- ① Vrangside

- 5** Brett det brede sømmonn omkring det smale, og sy langs kanten av bretten.



① Vrangside

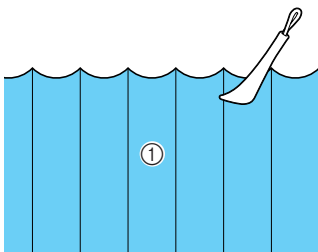
Ferdig kappsøm



① Rettside

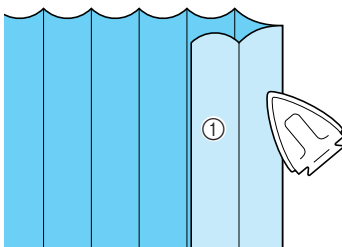
Biser

- 1** Marker langs foldene på stoffets vrangside.



① Vrangside

- 2** Snu stoffet og stryk kun de foldede delene.

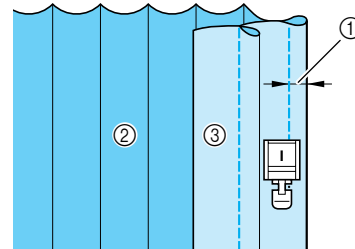


① Rettside

- 3** Velg , og monter trykkfot "1".

- 4** Sy en rettsøm langs bretten.

* Hvis automatisk trådkutt og automatisk festing er innstilt sys det automatisk festesting i begynnelsen av syingen. Trykk på knappen for festing for automatisk å feste og klippe over tråden i slutten av syingen.

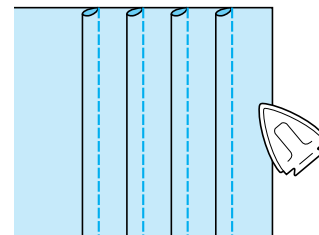


① Bisesnes bredde

② Vrangside

③ Rettside

- 5** Stryk foldene i samme retning.



3

Stingtyper









Sikk-sakk-sting

Sikk-sakk-sting er nyttige til overlocksømme, applikasjon, patchwork og mange andre formål.

Velg et stingmønster, og monter trykkfot "J".

Hvis det valgte stingmønster har et "⌘"-merke øverst i tastvisningen kan du sy baklengs sting når du holder knappen for festing inne.

Hvis det valgte stingmønster har et "·"-merke øverst i tastvisningen, kan du sy forsterkningssting, når du holder knappen for festing inne (se side 40).

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelser	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelt-nål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Sikk-sakk-søm		Til overlocksømme, reparasjon. Det sys festesting, mens det trykkes på knappen for festing.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Sikk-sakk-søm		Til overlocksømme, reparasjon. Det sys festesting, mens det trykkes på knappen for festing.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Sikk-sakk-søm (høyre)		Start fra høyre nåleposisjon, og sy sikk-sakk-sting til venstre.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Sikk-sakk-søm (venstre)		Start fra venstre nåleposisjon, og sy sikk-sakk-sting til høyre.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)

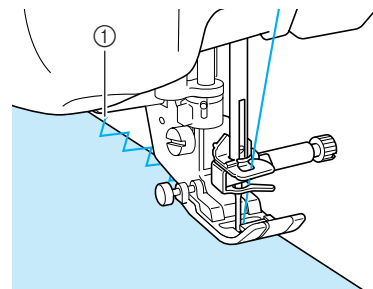
1 Velg en søm.



2 Monter trykkfot "J".

■ Overlocksøm (med sikk-sakk-sting)

Sy overlocksømmen langs stoffets kant med høyre nålepassasjepunkt rett uten for stoffetkanten.

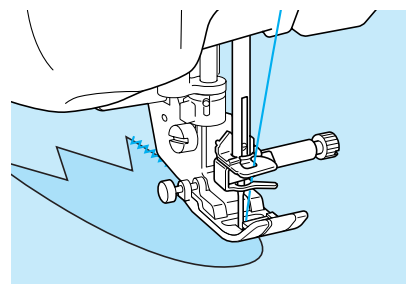


① Nålepassasjepunkt

■ Applikasjon (med sikk-sakk-sting)

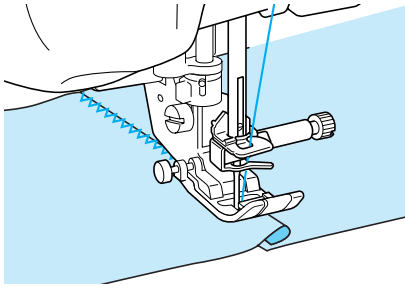
Fastgjør applikasjonen med hjelp av spraylim eller tråklesting, og sy den på.

* Sy sikk-sakk-sting med høyre nålepassasjepunkt rett utenfor stoffetkanten.



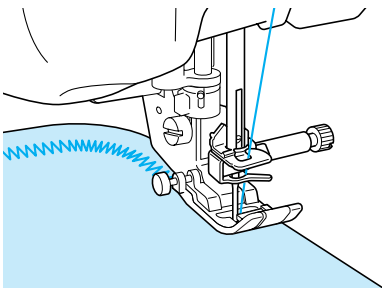
■ Patchwork (til "crazy quilt")

Brett den ønskede bredde stoff om på baksiden, og legg det over det nederste stoff. Sy deretter så stingene går inn over begge stoff stykke.



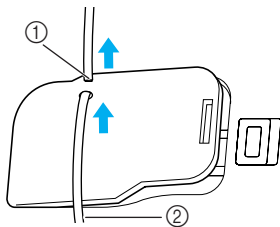
■ Sying av hjørner (med sikk-sakk-sting)

Innstill stingene kortere for å oppnå en fin søm. Sy langsomt, og hold sømmen parallelt med stoffkanten, mens du fører stoffet langs hjørnene.



■ Spoledeksel med båndstyr (med sikk-sakk-sting)

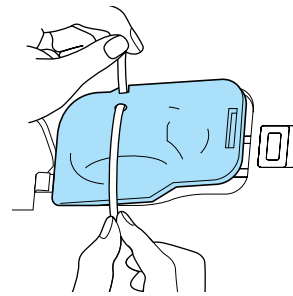
- 1 Ta spoledekslet av maskinen (se side 22).
- 2 Før innleggstråden gjennom hullet i spoledekslet med båndstyr. Legg tråden i hullet bakerst på spoledekslet med båndstyr.



- ① Hul
- ② Innleggstråd

3 Klikk spoledekslet med båndstyrer på plass. Kontroller at innleggstråden kan føres frem uten å henge fast.

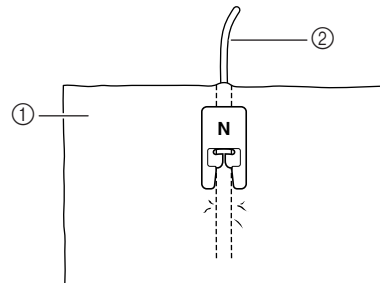
* Kontroller at det ikke er problemer med å føre tråden frem.



4 Innstill sikk-sakk-bredden til 2,0-2,5 mm (ca. 1/16 - 3/32 tommer).

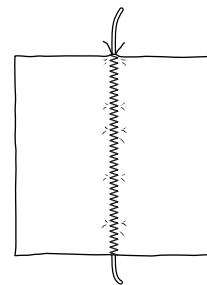
5 Monter trykkfot "N".

6 Legg stoffet med retten opp oppå innleggstråden, og legg tråden bak ved maskinen under trykkfoten.



- ① Stoff (rettside)
- ② Innleggstråd

7 Senk trykkfoten og begynn å sy.



3

Stringtyper

Elastiske sikk-sakk-sting

Bruk elastiske sikk-sakk-sting til påsyng av bånd, overlocksømmer, stopping samt mange andre formål.

Stingmønster	Stingbetegnelse	Tryk- k- fot	Anvendelser	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelt- nål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	2-trinns elastiske sikk-sakk-sting		Overlocksømmer (mellomtykt og elastisk stoff), bånd og elastikk	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	2-trinns elastiske sikk-sakk-sting		Overlocksømmer (mellomtykt og elastisk stoff), bånd og elastikk	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	3-trinns elastiske sikk-sakk-sting		Overlocksømmer (mellomtykt, tykt og elastisk stoff), bånd og elastikk	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)

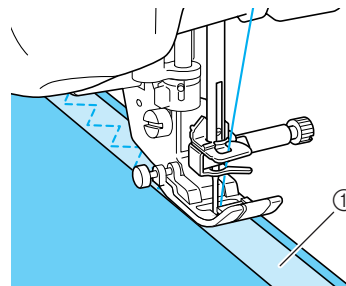
1 Velg en søm.



2 Monter trykkfot "J".

■ Påsyng av bånd

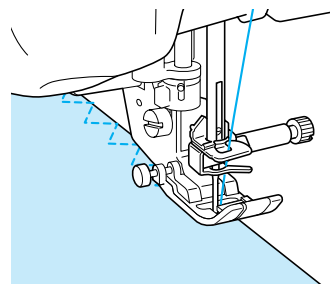
Glatt ut båndet. Sy båndet fast på stoffet mens du holder båndet flatt.



① Bånd

■ Overlocksøm







Bruk dette stingmønster for syng av overlocksømmer langs kanten av elastiske stoffer. Sy overlocksømmen langs stoffets kant med høyre nålepassasjepunkt rett utenfor stoffkanten.



Overlocksøm

Brukes i starten og slutten av sømmer i skjørt eller bukser, samt i starten og slutten av all avskjæring. Bruk trykk-fot "G", trykkfot "J" eller kantskjæreren, avhengig av den valgte overlocksøm.

Overlocksøm med trykkfot "G"

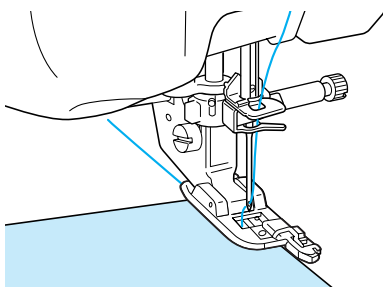
Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelser	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelt-nål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Overlocksøm		Forsterkning av lette og mellomtykke stoffer	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Overlocksøm		Forsterkning av tykke stoffer	5,0 (3/16)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Overlocksøm		Forsterkning av mellomtykke og tykke stoffer, stoff, som lett fyller seg opp eller dekorasjonssting.	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI

3
Stingtyper

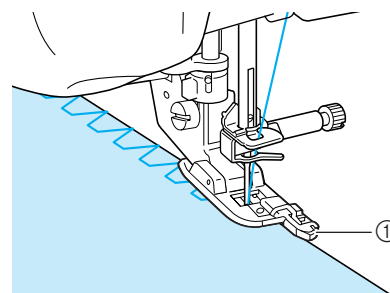
1 Velg et stingmønster og monter trykkfot "G".



2 Senk trykkfoten så trykkfotsstyrer flukter med kanten av stoffet.



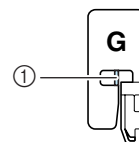
3 Sy langs trykkfotsstyrer.



① Styrer

⚠ FORSIKTIG













- Vri svinghjulet mot deg med hånden når du har regulert stingbredden, og kontroller at nålen ikke berører trykkfoten. Hvis nålen treffer trykkfoten, kan den brette og forårsake skade.



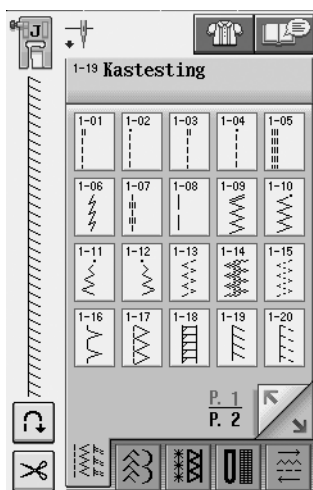
① Nålen må ikke berøre trykkfoten.

- Hvis trykkfoten er hevet til høyest posisjon kan nålen treffe trykkfoten.

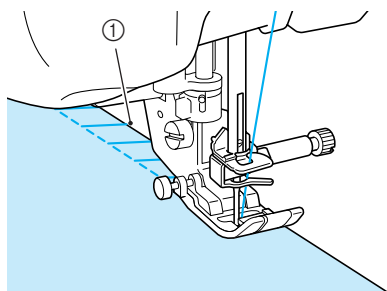
Overlocksøm med trykkfot "J"

Stingmønstre	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelser	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelt-nål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Overlocksøm		Forsterket søm i elastisk stoff	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
	Overlocksøm		Forsterkning av mellomtykt elastisk stoff og tykt stoff, dekorasjonssting	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
	Overlocksøm		Forsterkning av elastisk stoff eller dekorasjonssting	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Overlocksøm		Strekksøm i strikkestoff	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Enkelt diamantoverlock		Forsterkning og søm av elastisk stoff	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Enkelt diamantoverlock		Forsterkning av elastisk stoff	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)

1 Velg et stingmønster, og monter trykkfot "J".



2 Sy med nålen litt ut over stoffetkanten.



① Nålepassasjepunkt

Overlocksøm ved bruk av kantskjærer






Når du brueker kantskjæreren kan du sy overlock søm og skjære det av samtidig.

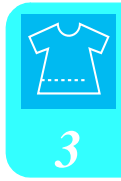
⚠ FORSIKTIG

- Velg en av nedenstående stingmønstre. Hvis du bruker et annet stingmønster kan nålen treffe trykkfoten og brette, hvilket kan medføre skade.

Note

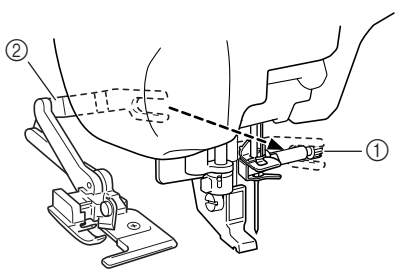
Tre alltid nålen manuelt, når du bruker kantskjæreren, eller monter først kantskjæreren etter treing av nålen med knappen for automatisk trådning.

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelser	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelt-nål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
1-25	Med kantskjærer		Rettsøm mens stoffet skjæres av	0,0 (0)	0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEI
1-26	Med kantskjærer		Sikk-sakkg-sting mens stoffet skjæres av	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NEI
1-27	Med kantskjærer		Overlocksting mens stoffet skjæres av	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
1-28	Med kantskjærer		Overlocksting mens stoffet skjæres av	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
1-29	Med kantskjærer		Overlocksting mens stoffet skjæres av	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI



3 Stingtyper

- 1 Følg trinnene på side 32 for å fjerne trykkfoten.
- 2 Sett gaffelen på kantskjærrets betjeningsarm på nåleskruen.

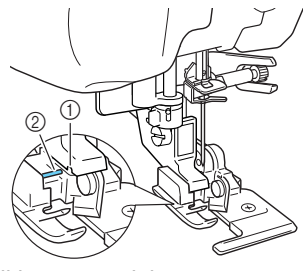


- ① Nåleskrue
- ② Betjeningsarm

Note

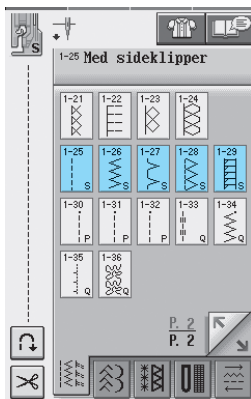
Kontroller at gaffelen på betjeningshåndtaket sitter fast på nåleskruen.

- 3 Sett kantskjæreren slik at pinnen på kantskjæreren er på linje med hullet i snap-on delen, og senk trykkfoten.

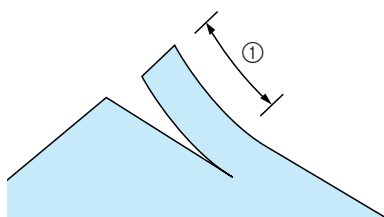


- ① Hull i snap-on del
 - ② Pinne
- Kantskjæreren er nå monteret.

4 Velg en søm.

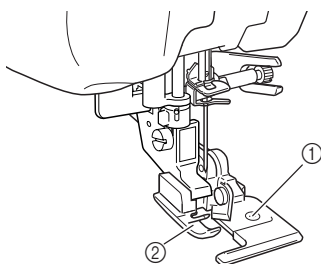


5 Klipp ca. 20 mm (ca. 3/4 tommer) inn i stoffet.



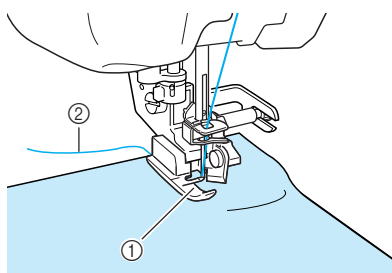
① 20 mm (ca. 3/4 tommer)

6 Plasser stoffet så høyre side av klippet ligger oppå styreplaten, og venstre side av klippet ligger under trykkfoten



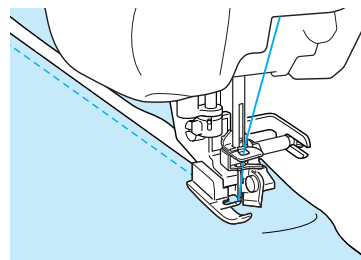
① Styreplate (nederste kniv)
② Trykkfot

7 Tre nålen manuelt, og trekk ut et langt stykke overtråd. Før tråden under trykkfoten, og trekk den ut i stoffets fremføringsretning.



① Trykkfot
② Overtråd

8 Begynn å sy.



→ Det skjæres et sømmonn mens sømnen sys.

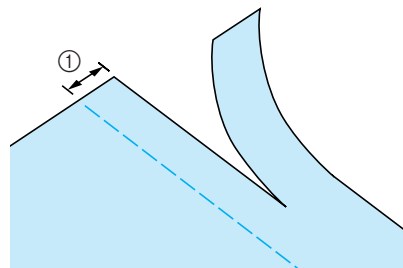


Bemerk

Hvis bredden er justert vris svinghjulet med hånden, for å kontrollere at nålen ikke berører kantskjæreren. Hvis nålen berører kantskjæreren, kan nålen bryte.

■ Syng av rettsøm og bruk av kantskjæreren

Sømmonnet bør maks. være 5 mm (ca. 3/16 tommer).

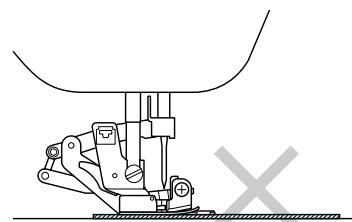


① Sømmonn



Note

- Stoffet skjæres ikke, hvis hele stoffet bare bres ut under trykkfotens styreplate. Plasser stoffet som forklart i trinn 6 i foregående avsnitt, og begynn å sy.

















- Det kan skjære et lag på 13 oz. denim.
- Rengjør kantskjæreren etter bruk så den ikke samler støv og trådrester.
- Smør kantskjærerenes skjærekant med litt olie etter behov.

Quilting

Med denne maskine kan du raskt og lett oppnå pene quiltresultater. Når du quilter er det praktisk å bruke kneløfteren og fotpedalen, så du har hendene fri til andre ting (se "Slik bruker du fotpedalen" på side 39 og/eller se "Slik brukes kneløfteren" på side 46).

Hvis der er en "P" eller en "Q" i bunnen av tastevisningen er det angitte stingmønster beregnet til quilting.

Mønster	Mønsterbetegnelse	Tryk- kfofs- type	Anvendelse	stingbredde [mm (tommer)]		Stinglængde [mm (tommer)]		Mulighed for dob- beltnål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Sammenføyningssting (høyre)		Sammenføyning/patchwork 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) høyre sømmonn	5,5 (7/32)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEI
	Sammenføyningssting (midt)		Sammenføyning/patchwork	—	—	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEI
	Sammenføyningssting (venstre)		Sammenføyning/patchwork 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) venstre sømmonn	1,5 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEI
	Quilting med håndsydd utseende		Quiltesting som ligner håndquiltede sting	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Sikk-sakk-sting til quiltede applikasjoner		Sikk-sakk-sting til quilting og påsyng av quiltede applikasjoner	3.5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NEI
	Sting til quiltede applikasjoner		Quiltesting til usynlig applikasjon eller påsyngskanting	1,5 (1/16)	0,5 - 5,0 (1/64 - 3/16)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Quiltestikning		Bakgrunnsquilting	7,0 (1/4)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI





3


Stingtyper

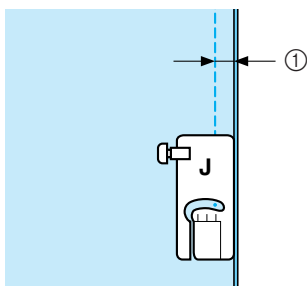
Sammenføyning

Når man syr to stykker stoff sammen, kalles det sammensyng. Når du skjærer ut stykker til quilteblokker, skal du ta høyde for et sømmonn på 6,5 mm (ca. 1/4 tommer).


1 Velg  eller , og monter trykkfot "J".

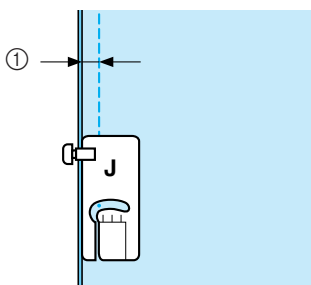
2 Legg kanten av stoffet langs kanten av trykkfoten, og begynn å sy.

- * For å sy et 6,5 mm (ca. 1/4 tommer) sømmonn langs trykkfotens venstre kant, når det er valgt , skal bredden innstilles til 5,5 mm (ca. 7/32 tommer).





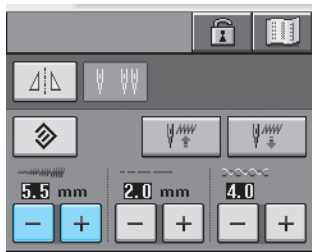
① 6,5 mm (ca. 1/4 tommer)

- * For å sy et 6,5 mm (ca. 1/4 tommer) sømmonn langs trykkfotens venstre kant, når det er valgt , skal bredden innstilles til 1,5 mm (ca. 1/32 tommer).



① 6,5 mm (ca. 1/4 tomme)

- * Bruk  eller  i breddevisningen til å endre nåleposisjonen.



Note

Hvis du bruker rettsøm (midterste nåleposisjon) er det lettere å sy jevnt (se side 53).

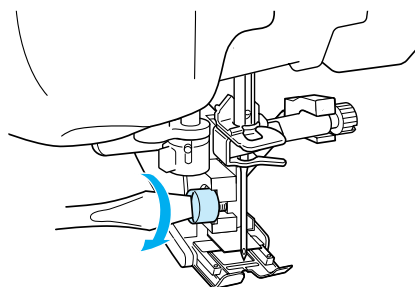
Quilting

Sammensyng av quiltforside, vattering og baksidestoff kalles quilting. Du kan sy quiltingen med overtransportøren, så quiltforsiden, vatteringen og baksidestoffet ikke sklir. Overtransportøren har et sett transportører som beveges samtidig med transportørene i stingplaten under syng.

Bruk overtransportøren og stingplaten til rettsøm ved quilting av rette linjer. Velg alltid et rettsømmønster (midterste nåleposisjon), når du bruker stingplaten til rettsøm.

1 Velg ,  eller .

2 Monter overtransportøren (se side 33).

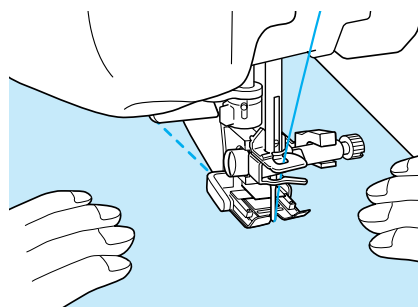


3 Legg en hånd på hver side av trykkfoten for å holde stoffet under syngen.



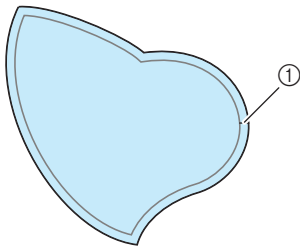
Note

- Sy med langsom eller mellomrask hastighet.
- Sy ikke baklengs, og bruk ikke stingmønstre, som krever sidelengs eller baklengs fremføring. Kontroller alltid at quilteflaten er omhyggelig tråklet før du begynner å sy. Det kan også fås spesielle maskinquiltenåler og -tråd til maskinquilting.



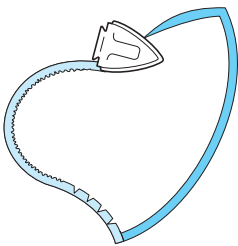
■ Applikasjon

- 1** Tegn mønsteret på applikasjonsstoffet, og klipp det ut med 3 til 5 mm (ca. 1/8 til 3/16 tommer) sømmonn.

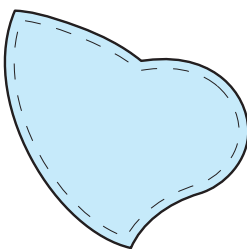


① Sømmonn: 3 til 5 mm (ca. 1/8 til 3/16 tommer)

- 2** Legg et stykke tykt papir i samme form som den ferdige applikasjonen på stoffet og brett sømmonnet inn over papiret med hjelp av et strykejern. Klipp rundingene ned der hvor det er nødvendig.

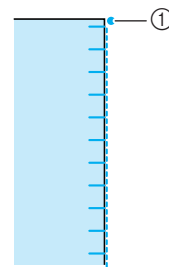
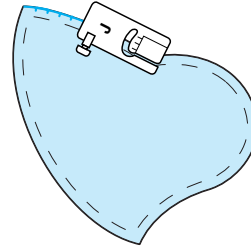


- 3** Snu applikasjonen og sett fast papiret med knappenåler eller tråklesting.



- 4** Velg , og monteér trykkfot "J".

- 5** Bruk sting for quiltapplikasjon til fastsyng av applikasjonen. Sy så tett langs kanten som mulig.

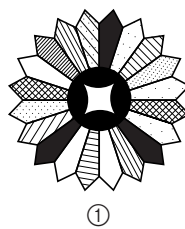


① Nålepassasjepunkt

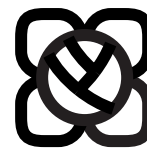
! FORSIKTIG

- Pass på at nålen ikke treffer en knappenål under syingen. Hvis nålen treffer en knappenål, kan den brette og forårsake skade.

Du kan bruke applikasjonsteknikken til fastsyng av applikasjoner som de tre som er vist nedenfor.



①



②



③

- ① Meissener-tallerken
② Glassmaleri
③ Pike med kyse





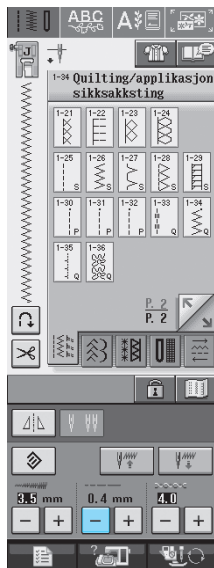
3

Stingtyper

■ Quilting med satin sting

Bruk fotpedalen ved sying av satin sting. Hvis du innstiller skyveren for regulering av hastighet til styring av stingbredden, kan du foreta små endringer av stingbredden under sying.

- 1 Monter fotpedalen (se side 39).
- 2 Velg , og monter trykkfot "J".
- 3 Trykk på  i lengdevisningen for å gjøre stingene kortere.

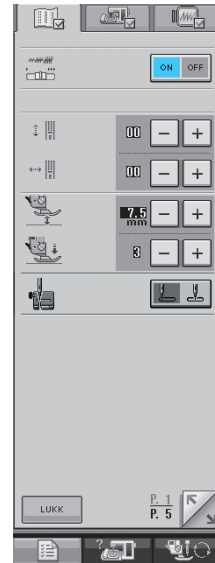


Note

Innstillingen varierer avhengig av stofftype og trådens tykkelse, men en lengde på 0,3 til 0,5 mm (ca. 1/64 til 1/32 tommer) er best til satin sting.

- 4 Trykk på  for å bruke skyveren for hastighetskontroll til styring av stingbredden.

- 5 Sett breddestyringen til "ON".



Note

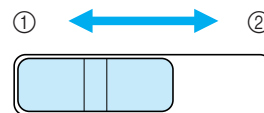
Du kan bruke skyveren for hastighetskontroll til justering av stingbredden. Bruk fotpedalen til justering av syhastigheten.

- 6 Trykk på  for å gjøre maskinen klar for valg av nytt mønster.

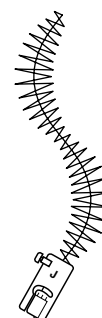
→ Displayet vender tilbake til det opprinnelige bildet.

- 7 Begynn å sy

* Du kan justere stingbredden under sying ved å flytte skyveren for regulering av syhastighet. Stingene blir smalere når du skyverer skyveren til venstre. Stingene blir bredere når du skyver skyveren til høyre. Bredden endres like mye på begge sider av nålens midterste posisjon.



- ① smalere
- ② bredere



Grovskisse (slynje)

■ Frihåndsqiltning

Til frihåndsqiltning kan transportøren senkes (med bryteren i transportørstilling), så stoffet kan beveges fritt i vilkårlig retning.

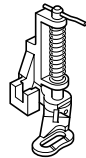
Til frihåndsqiltning skal du bruke quiltefoten.

Vi anbefaler at du monterer fotpedalen og syr med en konstant hastighet.



Note

Det kan være nødvendig å redusere eller øke overtrådens spenning for å sy jevne sting.



1 Velg .

2 Demonter snap-on delen (se side 33).

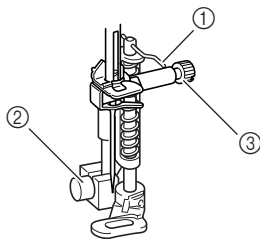
3 Sett quiltefoten på linje med trykkfotstangens nederste venstre side.



Note

Pinnen på quiltefoten skal settes over nåleskruen.


4 Hold quiltefoten på plass med høyre hånd, og stram snap-on delens skru med skrutrekkeren i venstre hånd.

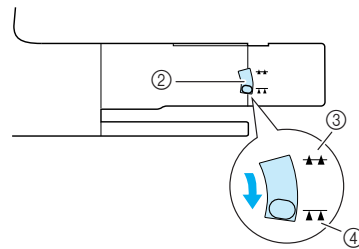
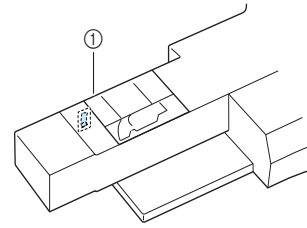


- ① Pinne på quiltefod
- ② Snap-on delens skru
- ③ Nåleskru

⚠ FORSIKTIG

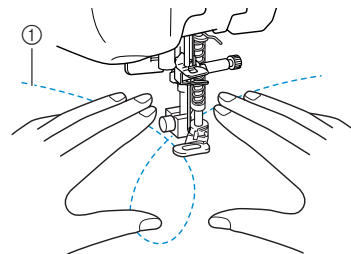
- Husk at stramme skruene med skrutrekker. Ellers kan nålen berøre trykkfoten så den bøyer eller brekker.

5 Senk bryteren til transportørposisjon bakerst på maskinen til .




- ① Bakerst på maskinen
- ② Bryteren til transportørposisjon (sett fra maskinens bakside)
- ③ Opp
- ④ Ned

6 Bruk begge hender til å holde stoffet spent, og før deretter stoffet fram med jevn hastighet for å sy ensartede sting med en lengde på ca. 2,0-2,5 mm (ca. 1/16 - 3/32 tommer).



- ① Sting-
→ Det sys festesting når du begynner å sy, og når du er ferdig.

7 Løft bryteren for transportørposisjon til  for å heve transportøren når du er ferdig med å sy.



Note

Normalt er bryteren til transportørposisjon i posisjon opp.



3

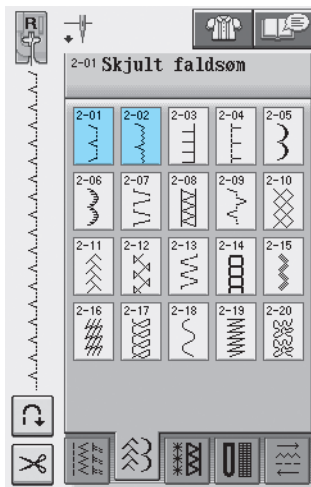
Stringtyper

Blindsting

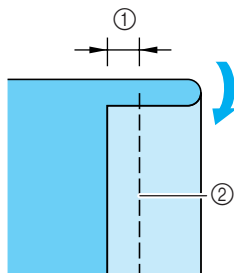
Velg en av disse stingtyper til kanter eller ermekanter på kjoler, bluser, bukser eller skjørt.

Stingmønstre	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelser	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelt-nål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Blindsting		Kantsømning av vevde stoffer	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NEI
	Elastisk blindsting		Kantsømning av elastiskestoff	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NEI

1 Velg en søm.

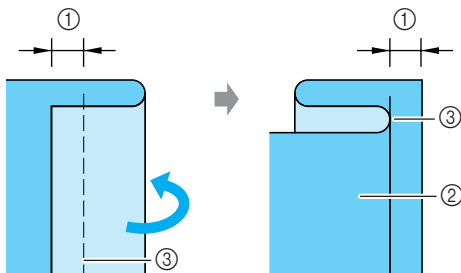


2 Legg stoffet med vrangsiden opp og brett og tråkle stoffet.



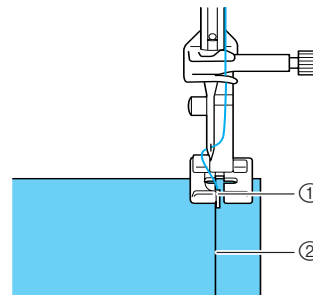
- ① 5 mm (ca. 3/16 tommer)
- ② Tråklesting

3 Brett stoffet igjen.



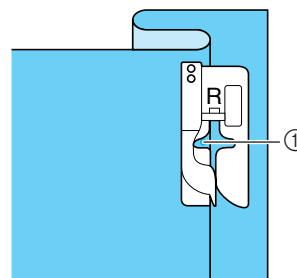
- ① 5 mm (ca. 3/16 tommer)
- ② Stoffets vrangside
- ③ Tråklesting

4 Monter blindstingsfot "R", og senk trykkfoten. Legg stoffet så den brettede kanten berører styret på trykkfoten.



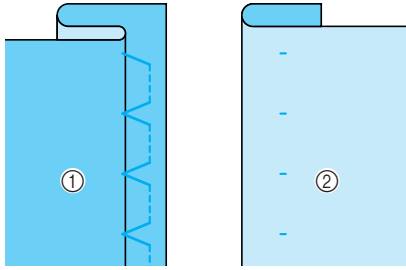
- ① Styret
- ② Brett

5 Sy stoffet mens den brettede kant holdes inn mot trykkfoten.



- ① Nåleposisjon

6 Fjern tråklestingene og snu stoffet.



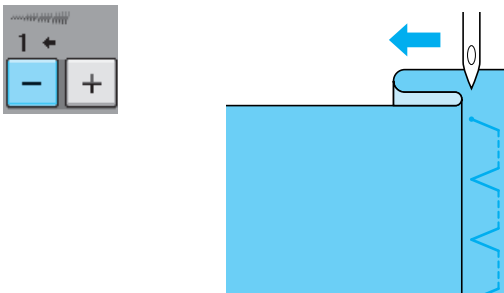
- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets retside

Note

Blindsting kan ikke sys hvis venstre nålepassasjepunkt ikke får fatt i bretten. Hvis nålen får fatt i for meget av bretten, kan stoffet ikke brettes ut, og sømmen på rettsiden av stoffet vil være sår og ikke særlig pen. Hvis du kommer ut for et av disse tilfellene skal du følge anvisningene nedenfor for å løse problemet.

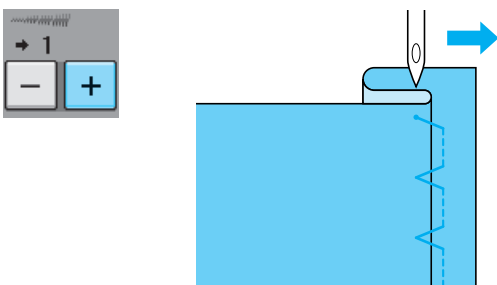
■ Hvis nålen ikke får fatt i folden

Juster bredden, så nålen akkurat så vidt får fatt i bretten, ved å trykke på **-** i breddevisningen.



■ Hvis nålen får tak i for mye av bretten

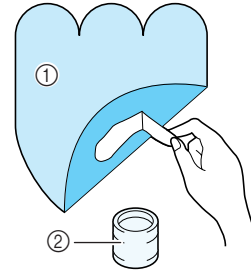
Juster bredden, så nålen akkurat får tak i bretten ved å trykke på **+** i breddevisningen.



Applikasjon

1 Bruk spraylim, stofflim eller tråklesting for å holde applikasjonen fast på stoffet.

* Så glir ikke stoffet under sying.



- ① Applikasjon
- ② Stofflim

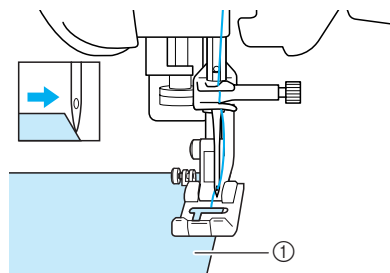
2 Velg eller .

* Juster stinglengden og -bredden, så de svarer til applikasjonens form, størrelse og materiale (se side 42).

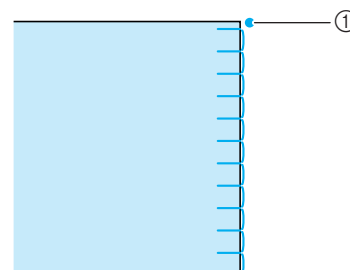
Note

Se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning vedrørende detaljer om de enkelte stingmønstre.

3 Monter trykkfot "J". Kontroller at nålen går en litt ut over applikasjonens kant, og begynn å sy.



- ① Applikasjonsmateriale



- ① Nålepassasjepunkt

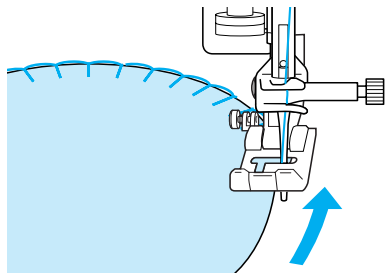


3

Stingtyper

■ Sying av skarpe hjørner

Stopp maskinen med nålen nede i stoffet utenfor applikasjonen. Hev trykkfoten, og vri stoffet en litt av gangen under syingen for å få en pen søm.




Note

Hvis du legger et lett avstivningsmateriale som kan rives av, under syområdet, blir det lettere plasserer stingene langs kanten av applikasjonsstoffet.

Tungesøm

Tungesømmen gir et pent utseende med tunger langs kanten på en krave. Dette stingmønster kan brukes til kanting i halsen og ermene på kjoler og bluser.

1

Velg .



Note

Se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning vedrørende detaljer om de enkelte stingmønstre.

2

Øk overtrådens spenning for å få et pent muslingmønster (se side 43).

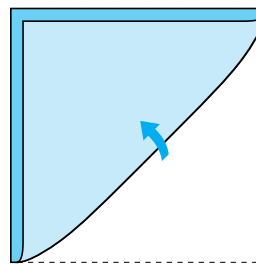


Note

Hvis overtrådens spenning er for lav, dannes det ikke et muslingmønster.

3

Før stoffet på skrå for å sy rekker av tungesting.

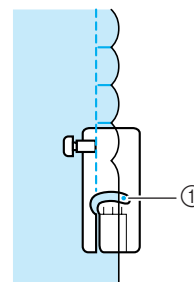
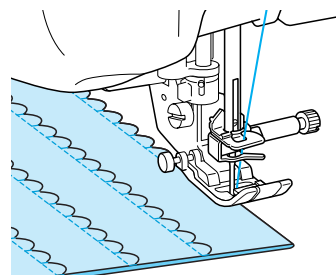


Note

Bruk tynt stoff.

4

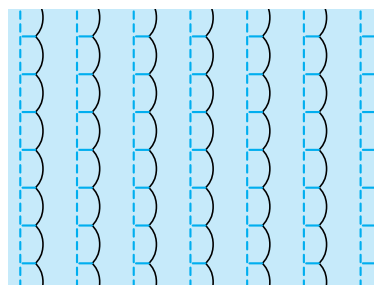
Monter trykkfot "J". Innstill nålepassasjepunktet litt fra stoffets kant, og begynn å sy.



① Nålepassasjepunkt

5

Brett stoffet ut og stryk tungene til den ene siden.



Note

For å sy tunger i kanten av en krave eller i en halskant, skal du følge instruksjonene for mønsteret og deretter bruke denne søm til å lage dekorative kanter på kraver eller i halsen.

Muslingsøm

Denne bølgeformede sømmen kalles en muslingsøm. Bruk sømmen til dekorasjon av kantene på blusekraver og lommeterklær, eller bruk den for å fremheve en kant.



Note

Spraylim kan være nødvendig til tynne stoffer. Sy en prøve i stoffet før du syr et prosjekt.

- 1 Velg .

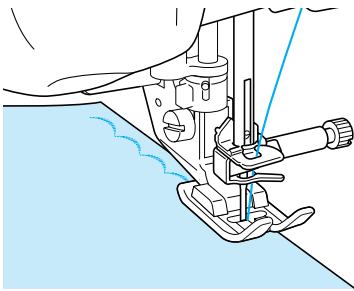


Note

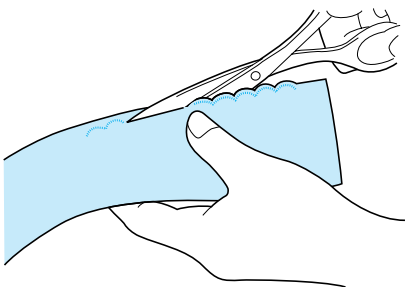
Se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning vedrørende detaljer om de enkelte stingmønstre.

- 2 Monter trykkfot "N". Sy en muslingsøm langs kanten av stoffet.

* Sy ikke direkte i kanten av stoffet.



- 3 Klipp langs sømmen, men pass på ikke å klippe over stingene.



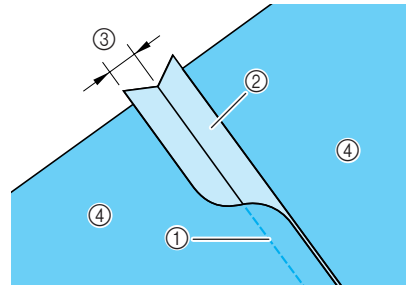
Note

Forsegl sømmen, så kanten med muslingsting holdes fast.

Kantsyng

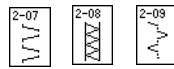
Følgende sting kan sys oppå et presset sømmonn for å oppnå et dekorative utseende kalt "Crazy quilting".

- 1 Velg et rettsømmønster, og monter trykkfot "J".
- 2 Sy to stykker stoff sammen rettside mot rettside og stryk sømmonnet åpent.

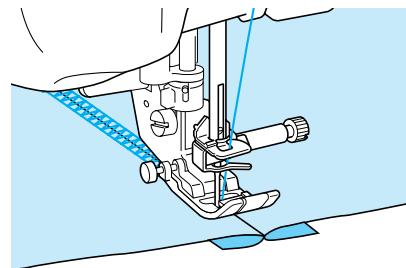


- ① Rettsøm
② Sømmonn
③ 6,5 mm (ca. 1/4 tommer)
④ Vrangside

- 3 Velg et stingmønster til kantsyng.



- 4 Legg stoffet i maskinen med rettsiden oppover og sentrer trykkfoten over sømmen under syng.



- ① Stoffets rettside



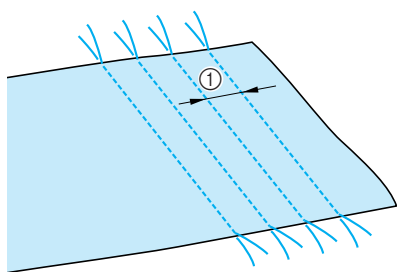
3

Stringtyper

Smocksyngssting

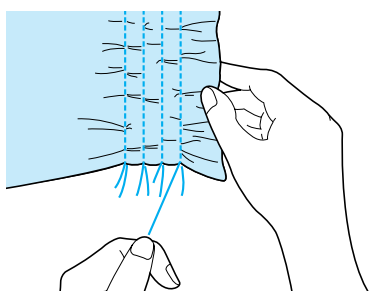
Bruk smocksyngssting til dekorasjonssyng på tøy etc.



- 1 Velg et rettsømmønster, og monter trykkfot "J".
- 2 Innstill stinglengden til 4,0 mm (ca. 3/16 tommer), og reduser trådspenningen til ca. 2,0 (se side 42 til 43).
- 3 Trekk ut ca. 50 mm (ca. 1-15/16 tommer) under- og overtråd.
- 4 Sy sømmene med ca. 10 mm (ca. 3/8 tommer) mellomrum, og klipp tråden av i en lengde på 50 mm (ca. 1-15/16 tommer).



① Ca. 10 mm (ca. 3/8 tommer)

- 5 Trekk i undertrådene for å oppnå den ønskede rynking, og glatt deretter rynkene ved å stryke dem.



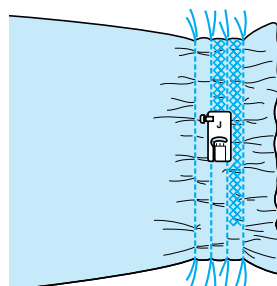
- 6 Velg  eller  .



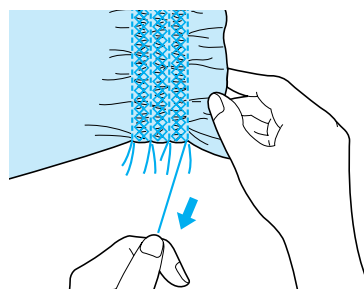
Note

Se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning vedrørende detaljer om de enkelte stingmønstre.

- 7 Sy mellomrommene mellom de rette sømmene.



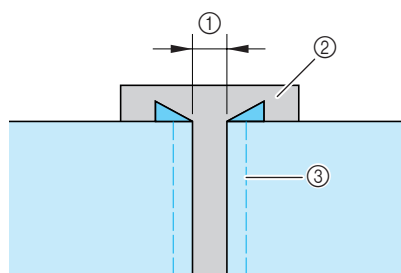
- 8 Trekk ut trådene i de rette sømmen.





Fagottsøm

Der hvor det er mellomrom mellom to stykker stoff med tråd sydd over mellomrommet så stoffstykkene forbindes, kalles det en fagottsøm. Bruk denne søm ved syng av bluser eller barnetøy.

- 1 Tråkle to stykker stoff på tynt papir med et mellomrom på 4 mm (ca. 3/16 (tommer) mellom stoffstykkene.



- ① 4 mm (ca. 3/16 tommer)
- ② Papir
- ③ Tråklesting

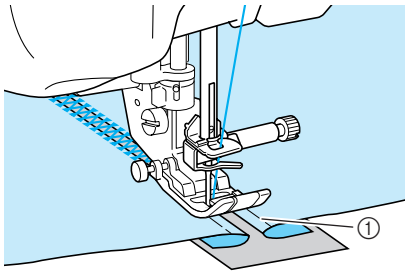
- 2 Velg  eller  .



Note

Se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning vedrørende detaljer om de enkelte stingmønstre.

- 3** Monter trykkfot "J". Sett midten av trykkfoten over midten av mellomrommet mellom stoffstykkene, og begynn å sy.



① Tråklesting



Note

Bruk en tykk tråd.



- 4** Riv forsiktig papiret av når du er ferdig med å sy.

Påsyng av bånd eller strikk

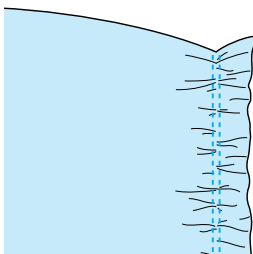
- 1** Velg et rettsømmønster, og monter trykkfot "J".
- 2** Innstill stinglengden til 4,0 mm (ca. 3/16 tommer), og reduser trådspenningen til 2,0 (se side 42 til 43).



Note

Kontroller at det ikke er valgt hverken automatisk festing  eller automatisk trådklipp .

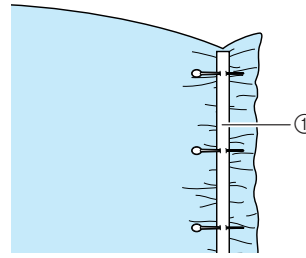
- 3** Sy to rekker rettsøm på rettsiden av stoffet, og trekk deretter i undertråden for å danne den nødvendige rynking.





Note

Vri svinghjulet, og trekk opp undertråden før rettsømmen sys. Hold i over- og undertråden, og trekk en lengde tråd ut bak maskinen (kontroller at trykkfoten er hevet).

- 4** Legg båndet over rynkene, og hold det fast med knappenåler.



① Bånd

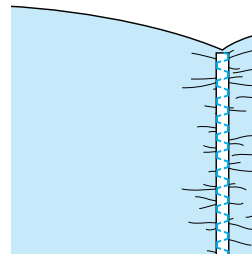
- 5** Velg  eller .



Note

Se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning vedrørende detaljer om de enkelte stingmønstre.

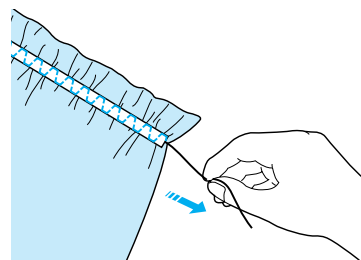
- 6** Sy over båndet (eller elastikken).



FORSIKTIG

Pass på at nålen ikke treffer en knappenål eller andre ting under syingen. Tråden kan filtrere seg inn eller nålen kan brette og forårsage skade.

- 7** Trekk trådene i de rettsømmen ut.



3

Stingtyper

Hullsøm

■ Kantsyng (1) (Millefleursting)

Brukes til syng av duker, dekorative kanter og dekorative sømmer på skjorter.



Note

Bruk et lett til mellemtøkt stykke vevet stoff som er litt stift.

1

Sett en vingenål i av typen 130/705H, størrelse 100/16.



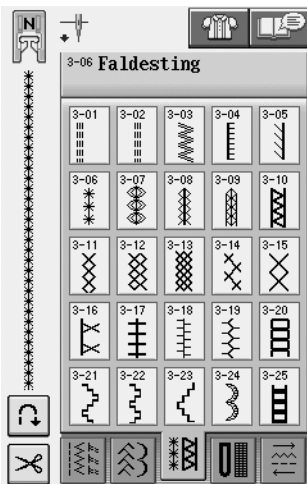
FORSIKTIG

- Knappen for automatisk treing kan ikke brukes. Tre vingenålen med hånden fra forsiden mot baksiden. Hvis knappen for automatisk treing brukes, kan maskinen skades.
- Du kan få et ennå flottere utseende hvis du bruker en vingenål 130/705H, når du syr disse mønstre. Hvis du bruker en vingenål, og stingbredden er innstilt manuelt, skal du kontrollere at nålen ikke berører trykkfoten ved å vri forsiktig på svinghjulet før du begynner å sy.

2

Velg et stingmønster, og monter trykkfot "N".

* Velg et stingmønster mellom 3-01 og 3-25.



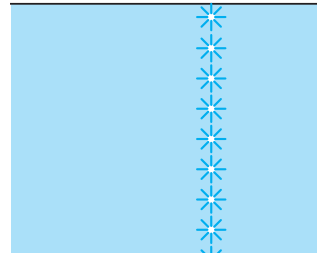
Note

Se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning vedrørende detaljer om de enkelte stingmønstre.

3

Begynn å sy.

Eksempel: Illustrasjon av det ferdige produkt

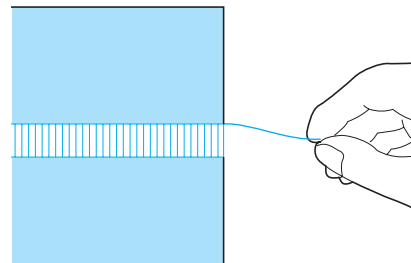


■ Kantsyng (2) (Hullsøm)

1

Trekk flere tråder ut fra et område på et stykke stoff, så området åpnes.


* Trekk ut 5 eller 6 tråder for å få et åpent område på 3 mm (ca. 1/8 tommer)



Note

Løst vevet stoff er best egnet til dette.

2

Velg .

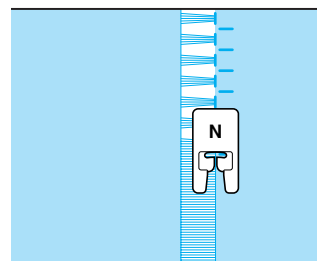



Note

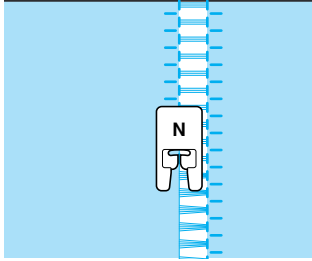
Se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning vedrørende detaljer om de enkelte stingmønstre.

3

Monter trykkfot "N". Snu stoffet med oversiden oppover og sy den ene siden av det åpne område.



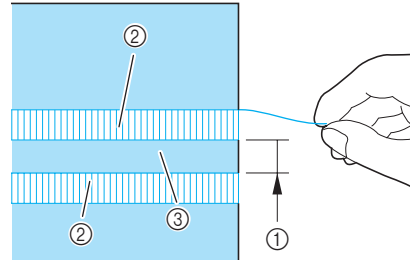
- 4 Trykk på  for å danne et speilbilde av sømmen.
- 5 Sy den motstående side for å holde stingene symmetriske.



■ Kantsyng (3)

- 1 Trekk ut flere tråder fra begge sider av det 4 mm (ca. 3/16 tomme) område som ennå ikke er åpent.

* Trek ut fire tråder; la fem tråder sitte, og trekk deretter ut fire tråder. Bredden av fem tråder er ca. 4 mm (ca. 3/16 tommer) eller mindre.



- ① Ca. 4 mm (ca. 3/16 tommer) eller mindre
- ② Fire tråder (trekk ut)
- ③ Fem tråder (la sitte)

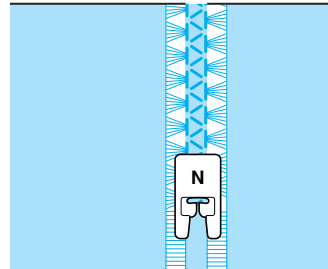
- 2 Velg .



Note

Se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning vedrørende detaljer om de enkelte stingmønstre.

- 3 Sy dekorasjonssømmen i midten av de fem trådene.



Note

Det kan brukes en vingenål til kantsyng (3).

































3

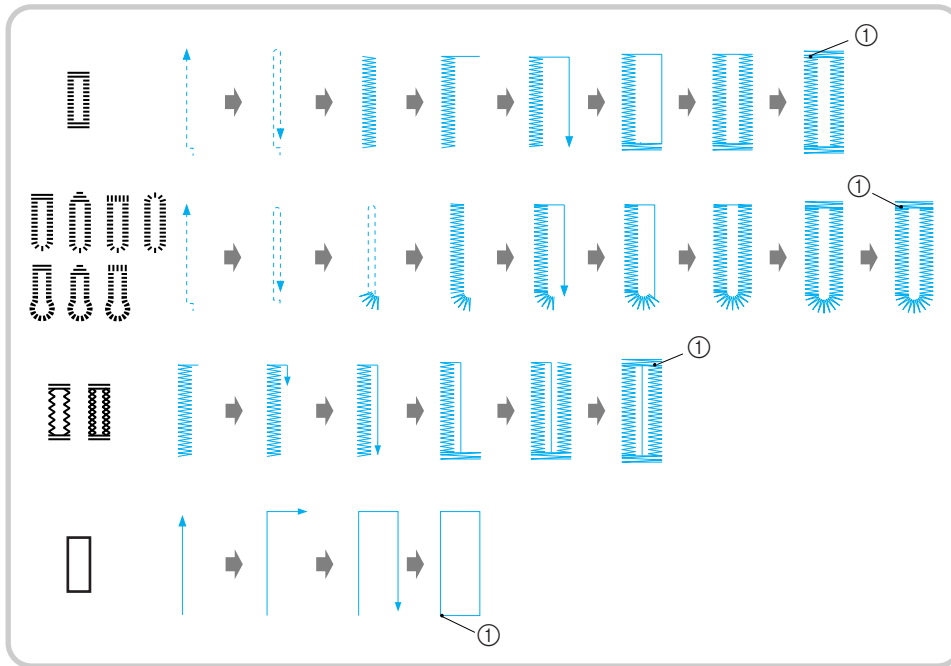
Stingtyper

Et-trinns knapphull

Med et-trinns knapphull kan du lage knapphull som passer til størrelsen på knappen.

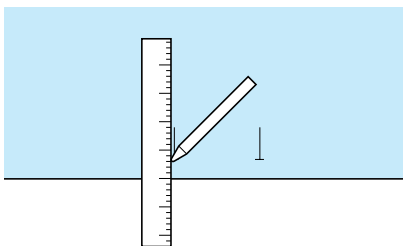
Stingmønstre	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelser	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelt-nål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Smalt avrundet knapphull		Knapphull i lette eller mellomtykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Bredt knapphull med rund ende		Knapphull med ekstra plass til større knapper	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Konisk knapphull med rund ende		Forsterkede koniske knapphull til linning	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Knapphull med rund ende		Knapphull med loddrett trense i tykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Knapphull med rund ende		Knapphull trense	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Knapphull med runde ender		Knapphull i lette, mellomtykke og tykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Smalt firkantet knapphull		Knapphull til lette eller mellomtykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Bredt firkantet knapphull		Knapphull med ekstra plass til større, dekorative knapper	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Firkantet knapphull		Kraftige knapphull med loddrette trenser	5,0 (7/32)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Elastisk knapphull		Knapphull til elastiske stoffer eller vevde stoffer	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16)	0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NEI
	“Hullsøm”-knapphull		Knapphull til “hullsøm” og elastiske stoffer	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/1 - 1/8)	NEI
	Paspolerede knapphull		Det første trinn ved sying av paspolerte knapphull	5,0 (3/16)	0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NEI
	Nøkkelhullformet knapphull		Knapphull i tykt stoff til store, flate knapper	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Konisk nøkkelhullformet knapphull		Knapphull i mellomtykt til tykt stoff til store, flate knapper	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Nøkkelhullformet knapphull		Knapphull med loddrett trense til forstrkning i tykt stoff	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI

Et-trinns knapphull sys fra trykkfotens forende og bakover som vist nedenfor.



① Festing

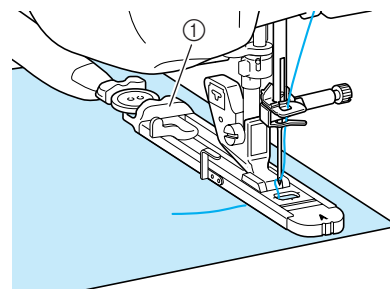
- 1 Velg et knapphullsstingmønster og monter trykkfot "A".
- 2 Marker knapphullets plassering og lengde på stoffet.



Note

Den maksimale knapphullslengde er ca. 28 mm (ca. 1-1/16 tommer) (diameter + knappens tykkelse).

- 3 Trekk knappholderen på trykkfoten ut og legg i knappen som skal gå gjennom knapphullet. Stram deretter knappholderen omkring knappen.



① Knapholder

Note

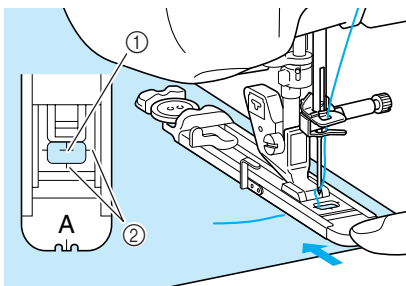
Knaphullets størrelse bestemmes av knappholderen med knappen.



3

Stringtyper

4 Sett trykkfoten ut for merket på stoffet og senk trykkfoten.

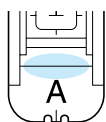


- ① Merke på stoffet
- ② Merker på trykkfoten

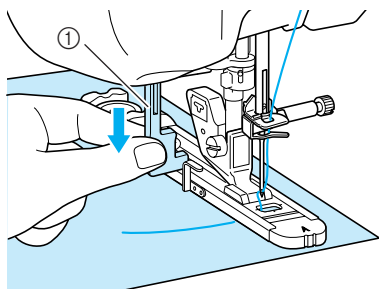


Bemerk

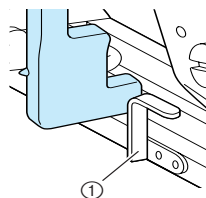
- Før tråden under trykkfoten.
- Skyv knapphullsfootens utvendige ramme så langt tilbake som mulig som vist i illustrasjonen. Kontroller at det ikke er avstand bak den del av foten som er merket "A". Hvis knapphullsfooten ikke er skjøvet så langt tilbake som mulig, sys ikke knapphullet i den korrekte størrelse.



5 Senk knapphullsarmen, så den står bak metallbeslaget på knapphullsfooten.



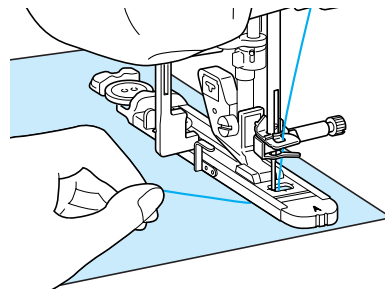
- ① Knapphullsarm



- ① Metallbeslag

6 Hold forsiktig i enden av overtråden, og begynn å sy.

- * Før forsiktig stoffet frem med hånden, mens knapphullet sys.



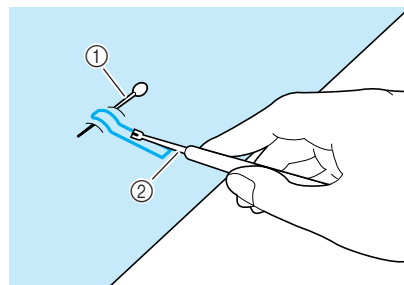
→ Når syingen er ferdig, syr maskinen automatisk festesting før den stopper.



Note

Hvis automatisk trådkutt er satt på før du starter syingen, klippes begge tråder over automatisk når det er sydd festesting. Øk stinglengden, hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt).

7 Sett en knappenål langs innersiden av en av trensene, og sett deretter oppretteren midt i knapphullet og skjær mot knappenålen.



- ① Knappenål
- ② Sprettekniv

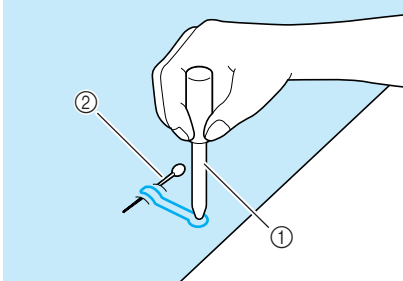


FORSIKTIG

Hold ikke fingrene foran sprettekniven når den brukes til oppskjæring av knapphullet. Sprettekniven kan gli og du kan komme til skade.



Note

Ved nøkkelhullsformet knapphull skal du bruke hullsølen til å lage et hull i knapphullets avrundede ende. Sett deretter en knappenål langs innersiden av en av trensene, sett en sprettekniv inn i det hullet du har laget med hullsølen, og skjær mot knappenålen.

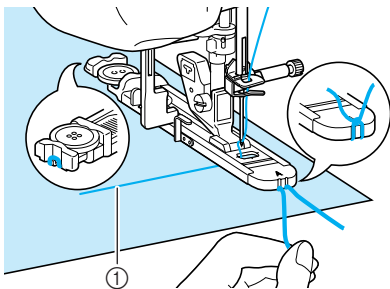


- ① Hullsøl
- ② Knappenål

■ Sying av elastiske stoffer

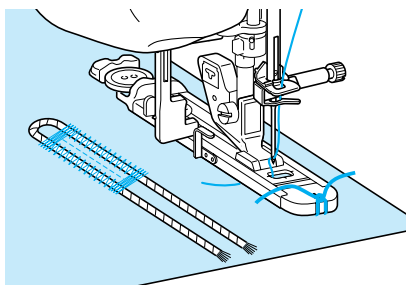
Når du syr elastiske stoffer med  eller , skal du sy knapphullstingene over en innleggstråd.

1 Hekt innleggstråden bak på trykkfot "A". Sett endene inn i rillene på forsiden av trykkfoten, og bind dem midlertidig der.



- ① Overtråd

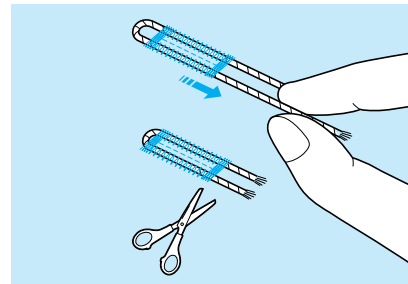
2 Senk trykkfoten og begynn å sy.



Note

Innstill satinstingenes bredde til bredden på innleggstråden, og innstill knapphullets bredde til 2-3 gange bredden på innleggstråden.

3 Når syingen er ferdig trekkes det forsiktig i innleggstråden for å stramme den til, og den overskytende delen klippes av.



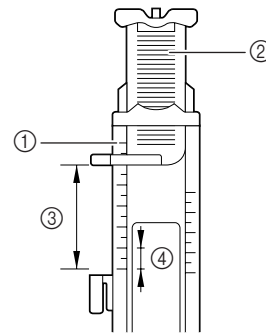
Note

Klipp av trådene når du har brukt sprettekniven til å skjære opp trådene over knapphullet.

■ Uensartet formede knapper/Knapper, som ikke passer i knappholderen

Bruk markeringene på trykkfoten til innstilling av knapphullet. Et merke på trykkfoten skal svare til 5 mm (ca. 3/16 tommer).

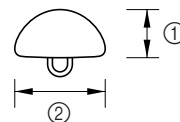
Legg knappens diameter og tykkelse sammen og innstill holdere til den beregnede verdi.



- ① Trykkfotsskala
- ② Knappholder
- ③ Samlet mål, diameter + tykkelse
- ④ 5 mm (ca. 3/16 tommer)

Note

Eksempel: Til en knapp med en diameter på 15 mm (ca. 9/16 tommer) og en tykkelse på 10 mm (ca. 3/8 tommer) skal skalaen innstilles til 25 mm (ca. 1 tommer).



- ① 10 mm (ca. 3/8 tommer)
- ② 15 mm (ca. 9/16 tommer)



3

Stringtyper

Fire-trinns knapphull

Du kan sy fire-trinns knapphull ved å bruke følgende fire stingmønstre sammen. Du kan sy knapphull av en hvilken som helst lengde med fire-trinns knappullet. Fire-trinns knappullet er en god funksjon ved meget store knapper.

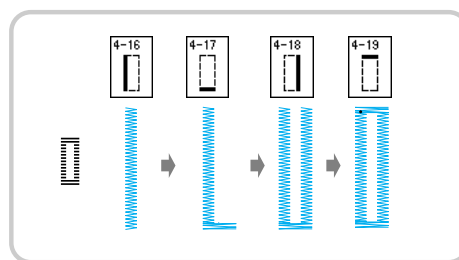


Bemerk

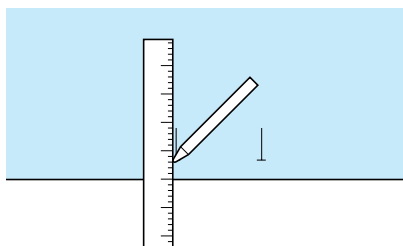
Når du endrer innstillinger for venstre side av knappullet, skal du ændre alle innstillinger, så de passer sammen.

Stingmønstre	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelser	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelt-nål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
4-16	Fire-trinns knapphull 1		Venstre side av fire-trinns knapphull	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
4-17	Fire-trinns knapphull 2		Trense på fire-trinns knapphull	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
4-18	Fire-trinns knapphull 3		Høyre side av fire-trinns knapphull	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
4-19	Fire-trinns knapphull 4		Trense på fire-trinns knapphull	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI

Fire-trinns knapphull sys som vist nedenfor.



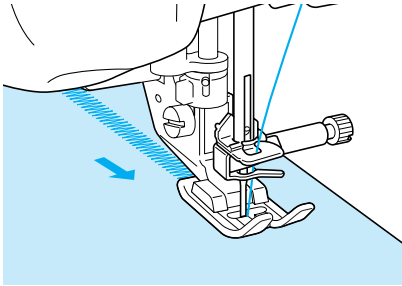
- 1 Marker knappulletts plassering og lengde på stoffet.




- 2 Monter monogramsyingsfot "N", og velg stingmønster for å sy venstre side av knappullet.

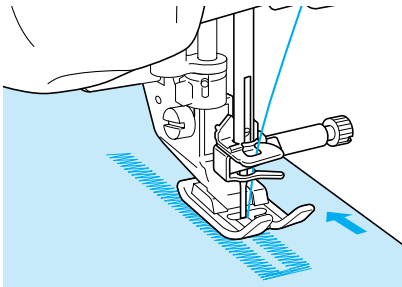


- 3 Trykk på start/stopp-knappen for å starte syingen.
- 4 Sy den ønskede lengde på knapphullet og trykk på start/stopp-knappen igjen.




- 5 Velg stingmønster  for å sy tansen, og trykk på start/stopp-knappen.
→ Maskinen stopper automatisk etter sying av tansen.

- 6 Velg stingmønster  for å sy høyre side av knapphullet, og trykk på start/stopp-knappen for å begynne å sy.



- 7 Sy høyre side av knapphullet, og tryk på start/stopp-knappen igjen.

* Sy høyre side av knapphullet i samme lengde som venstre side.

- 8 Velg stingmønster  for å sy tansen, og trykk deretter på start/stopp-knappen.

→ Maskinen syr automatisk tansen og stopper når den er ferdig.

- 9 Hev trykkfoten og ta ut stoffet.

- 10 Se side 82 vedrørende oppspretning av knapphullet.







3

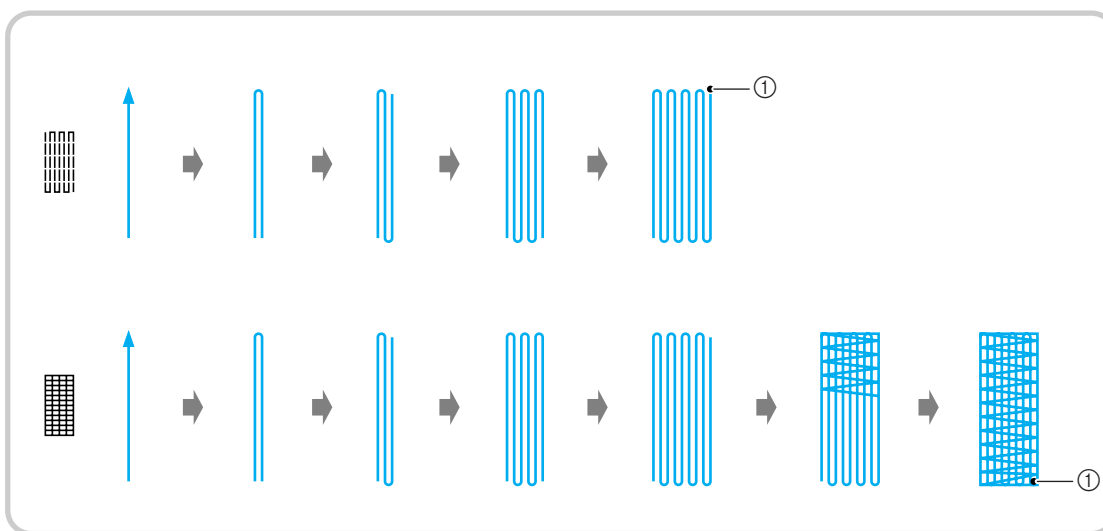
Stingtyper

■ Stopping

Bruk stoppesting til reparasjon og andre formål.

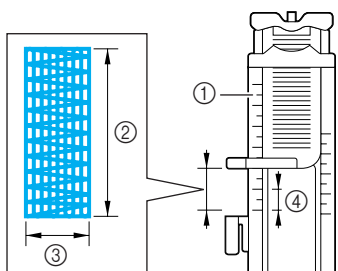
Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelser	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelt-nål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Stopping		Stopping av mellomtykt stoff	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NEI
	Stopping		Stopping av tykt stoff	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NEI

Stoppingen utføres ved å sy fra trykkfotens forende og bakover som vist nedenfor.



① Forsterkningssting

- 1 Velg et stingmønster og monter knapphulls-fot "A".
- 2 Innstill skalaen til den ønskede lengde for stoppingen.



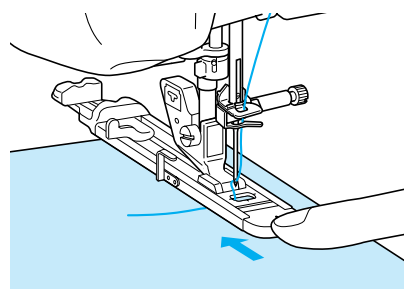
- 1 Trykkfotsskala
- 2 Samlet lengdemål
- 3 Bredder 7 mm (ca. 1/4 tommer)
- 4 5 mm (ca. 3/16 tommer)



Note

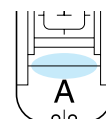
Den maksimale lengde for stopping er 28 mm (ca. 1-1/16 tommer).

- 3 Kontroller at nålen går i gjennom på det ønskede sted, og senk trykkfoten. Kontroller at overtråden går under knapphulls-foten.

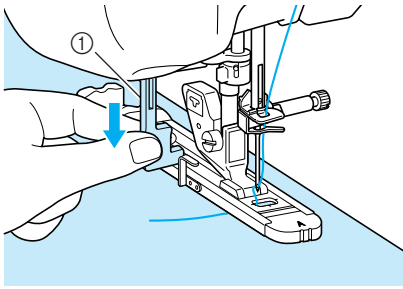


Bemerk

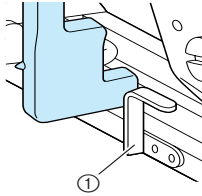
- Før tråden under trykkfoten.
- Innstill trykkfoten så det ikke er avstand bak den del av foten som er merket "A" (det skyggelagte område i nedenstående illustrasjon). Hvis det er en avstand blir ikke stopningens størrelse korrekt.



- 4** Senk knapphullsarmen så den står bak metallbeslaget på knapphullsfofen.

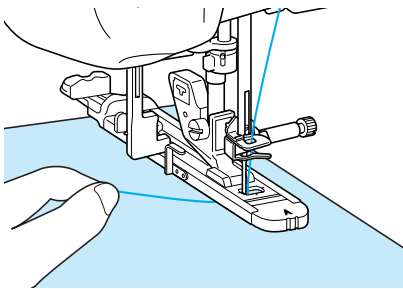


① Knapphullsarm



① Metallbeslag

- 5** Hold forsiktig i overtrådens ende og tryk på start/stopp-knappen for å starte maskinen.



→ Når syingen er ferdig, syr maskinen automatisk festesting, hvorefter den stopper.



Note

Hvis du har slått på automatisk trådkutt før du starter syingen, klippes begge tråder automatisk over, når det er sydd festesting. Øk stinglengden hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt).





3

Stingtyper

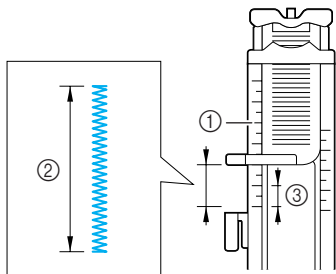
Trenser

Bruk trenser til forsterkning av områder som utsettes for belastning, f.eks. lommehjørner.

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelser	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelt-nål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Trense		Forsterkning av lomme-åpninger etc.	2,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEJ

1 Velg .

2 Monter knapphullsfoot "A", og innstill skalaen til lengden på den trensen du vil sy.



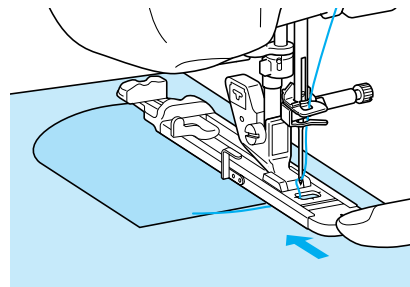
- ① Trykkfotsskala
- ② Samlet lengdemål
- ③ 5 mm (ca. 3/16 tommer)



Note

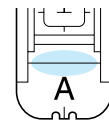
Trenser kan være mellom 5 mm (ca. 3/16 tommer) og 28 mm (ca. 1-1/16 tommer) lange. Trenser er normalt mellom 5 mm (ca. 3/16 tommer) og 10 mm (ca. 3/8 tommer) lange.

3 Legg stoffet så lommens åpning vender mot deg under syingen.

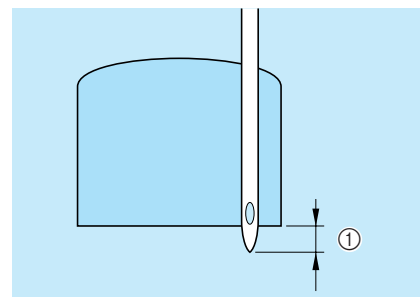


Bemerk

- Før tråden under trykkfoten.
- Skyv knapphullsfootens utvendige ramme så langt tilbake som mulig som vist i illustrasjonen. Kontroller at det ikke er avstand bak den del av foten som er merket "A". Hvis knapphullsfooten ikke er skjøvet så langt tilbake som mulig sys ikke trensen den korrekte størrelse.

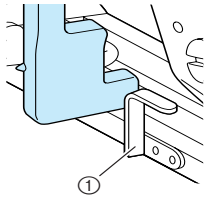
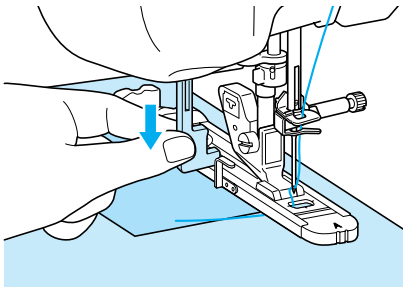


4 Kontroller det første nålepassasjepunkt, og senk trykkfoten.



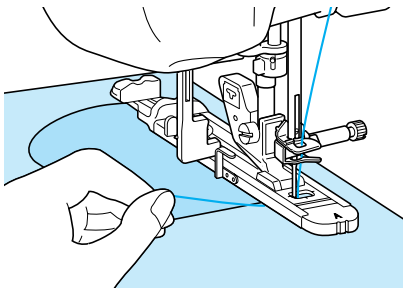
- ① 2 mm (ca. 1/16 tommer)

- 5** Senk knapphullsarmen så den står bak metallbeslaget på knapphullsfooten.



- ① Metallbeslag

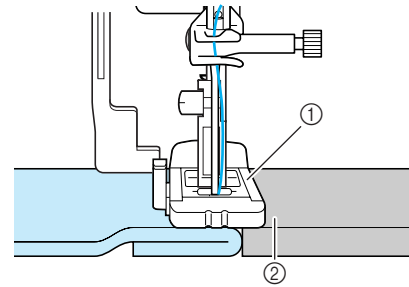
- 6** Hold forsiktig i enden av overtråden, og begynn å sy.



→ Når syingen er ferdig syr maskinen automatisk festesting og stopper.

■ Trenser i tykt stoff

Legg et stykke brettet stoff eller papp ved siden av det stoffet det sys i, for å sette knapphullsfooten i nivå med stoffet og gjøre det lettere å føre frem.



- ① Trykkfot
② Tykt papir



Note

Hvis du har slått på automatisk trådkutt før du starter syingen, klippes begge trådene automatisk over, når det er sydd festesting. Øk stinglengden hvis stoffet ikke kan fremføres (f.eks. hvis det er for tykt).





3

Stingtyper

Isying av knapper

Du kan bruke symaskinen til isying av knapper.



Du kan sy i knapper med enten to eller fire huller.

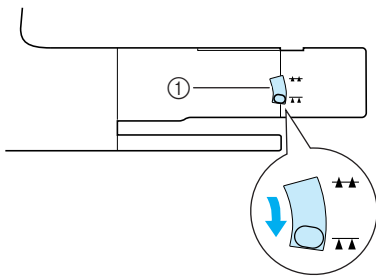
Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelser	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelt-nål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Isying av knapper		Isying av knapper	3,5 (1/8)	2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	—	NEI



Bemerk

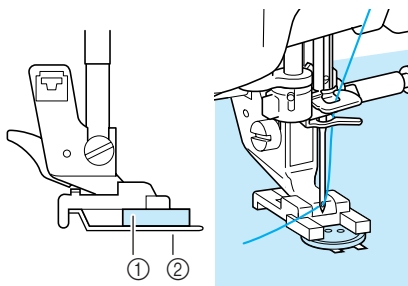
- Bruk ikke funksjonen automatisk trådkutt ved isying av knapper. Da mister du trådendene.

- 1 Velg .
- 2 Hev trykkfoten og ta ut tilbehørsboksen.
- 3 Senk bryteren for transportørposisjon til  for å senke transportøren.



① Bryter til transportørposisjon

- 4 Monteér knappisyingsfot "M", skyv knappen langs metallplaten og inn i trykkfoten, og senk trykkfoten.



① Knapp
② Metallplate

- 5 Vri svinghjulet for å kontrollere at nålen går korrekt ned i hvert hull.

- * Reguler stingbredden hvis nålen ikke når hullene i venstre side.
- * Gjenta prosessen for å sy knappen bedre fast.

- 6 Hold forsiktig i enden av overtråden, og begynn å sy.

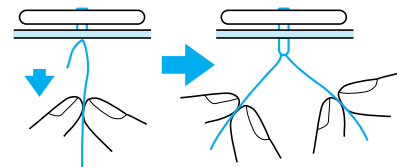
→ Maskinen stopper automatisk når syingen er ferdig.



FORSIKTIG

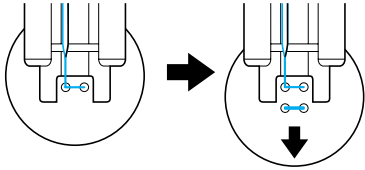
Pass på at nålen ikke treffer knappen under syingen. Nålen kan brette, så du kommer til skade.

- 7 Fra vrangsiden trekker du nå i enden av undertråden for å trekke overtråden ut på stoffets vrangs side. Bind de to trådendene sammen, og klipp dem av.



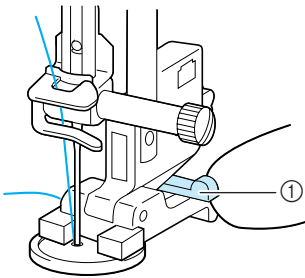
■ Isying av knapper med 4 hull

Sy de to hullene som sitter nærmest deg. Hev deretter trykkfoten, og flytt stoffet så nålen går ned i de neste to hull, og sy dem på samme måte.



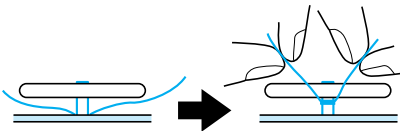
■ Sying av en hals på knappen

1 Trekk armen til hals mot deg før du syr.



① Arm til hals

2 Trekk de to endene fra overtråden inn mellom knappen og stoffet, og snurr dem rundt halsen. Bind dem deretter stramt sammen.

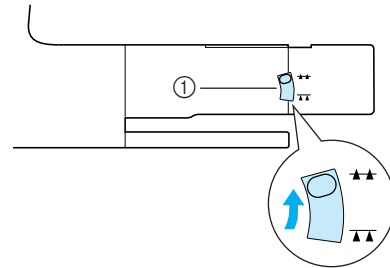


3 Bind endene av undertråden fra starten og slutten av syingen sammen på stoffets vrangside.



Bemerk

- Husk å sette bryteren til transportørposisjon tilbake til dens opprinnelige posisjon etter syingen.



① Bryter til transportør









3



Stingtyper

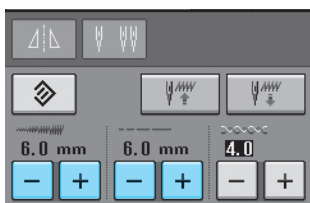
Snørehull

Bruk disse stingmønstre for å lage beltehull og lignende.

Stingmønstre	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelser	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
4-24 	Snørehull		Til snørehull, huller i belter etc.	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NEI
4-25 	Stjernesnørehull		Til stjernerformede snørehull.	—	—	—	—	NEI

1 Velg  eller .

2 Bruk   i enten stingbredde- eller stinglengdevisningen for å velge snørehullets størrelse.



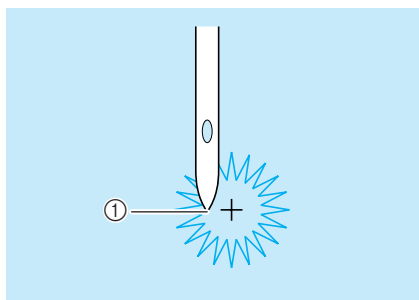
- ① Stort 7 mm (ca. 1/4 tommer)
- ② Medium 6 mm (ca. 15/64 tommer)
- ③ Lite 5 mm (ca. 3/16 tommer)



Bemerk

Der er kun én mulig størrelse for .

3 Monter monogramsyingsfot "N", og vri svinghjulet for å kontrollere nålepassasjepunktet.



① Nålepassasjepunkt

4 Senk trykkfoten, og begynn å sy.

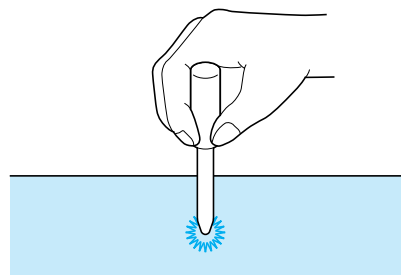
→ Når syingen er ferdig, syr maskinen automatisk feste-
sting og stopper.



Bemerk

Hvis stingene ikke blir pene skal du foreta justeringer (se side 103).

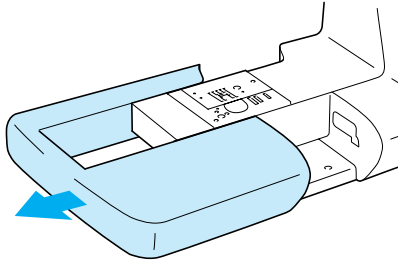
5 Bruk hullslylen til å lage et hull i midten av syingen.



Flerveissyng (rettsøm og sikk-sakk-sting)

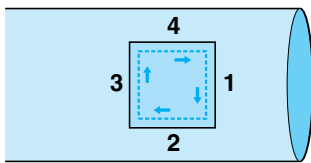
Bruk disse stingmønstre til påsyng av lapper eller emblemer på bukseben, skjorteermer etc.

- 1 Ta ut tilbehørsboksen så du får friarms-funksjon.

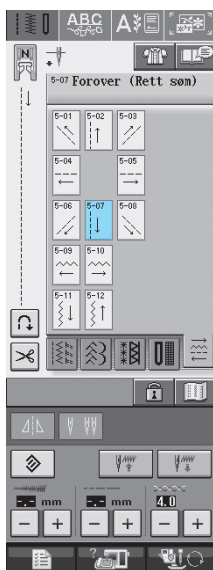


Note

Før friarmen gjennom et rundt stykke stoff, og sy i den rekkefølge som er vist i illustrasjonen.



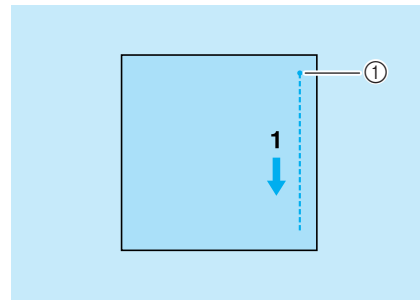
- 2 Velg , og monter monogramsyngsfoot "N".




Note

Se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning vedrørende detaljer om de enkelte stingmønstre.

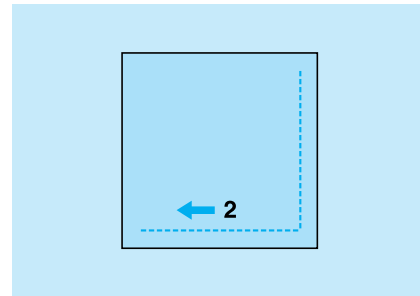
- 3 Sett nålen ned i stoffet ved syngens startpunkt, og sy søm "1" som vist.




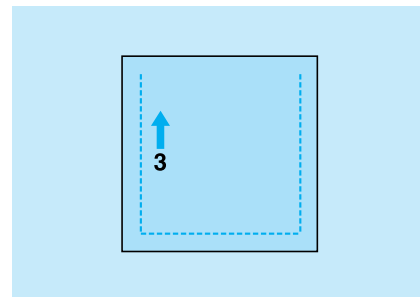
① Startpunkt

- 4 Velg , og sy søm "2" som vist.


* Stoffet flyttes sidelengs, så styr stoffet med hånden for å sy rett.

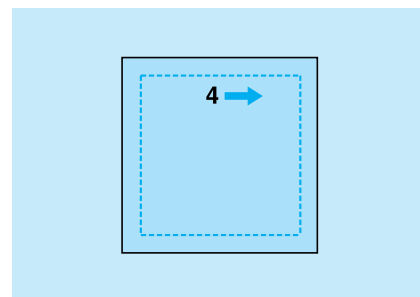


- 5 Velg , og sy søm "3" som vist.



→ Stoffet føres fremover mens det sys baklengs.

- 6 Velg , og sy søm "4" som vist.



→ Sømmen forbindelse med startpunktet for søm 1.



3

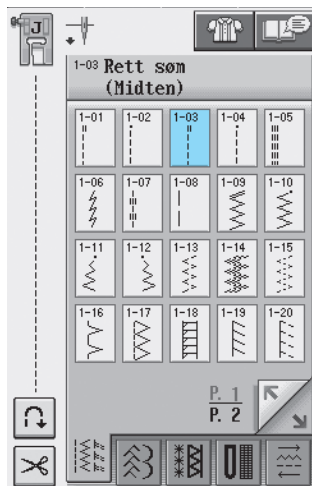
Stringtyper

Isetning av glidelås

Midtplassert glidelås

Brukes til vesker og lignende formål.

1 Velg 1-03.



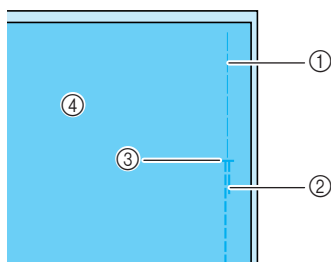
Note

- Se "STINGINNSTILLINGSKORT" i slutten av denne bruksanvisning vedrørende detaljer om de enkelte stingmønstre.

Bemerk

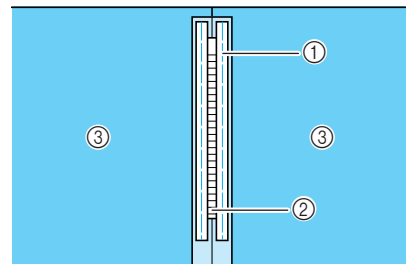
- Kontroller at nålen står i midterste posisjon.

2 Monter sikk-sakk-trykkfot "J", og sy rettsøm opp til glidelåsåpningen. Skift til tråklesting (se side 56), og sy til toppen av stoffet.



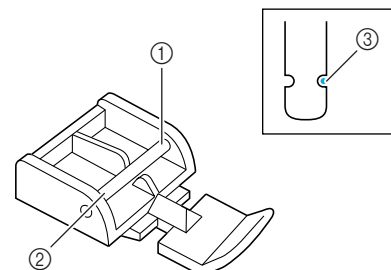
- ① Tråklesting
- ② Baklengs sying
- ③ Enden av glidelåsåpningen
- ④ Vrangside

3 Stryk sømmonnet åpent, og sy glidelåsen i med tråklesting i midten av hver side av glidelåsbåndet.



- ① Tråklesting
- ② Glidelås-
- ③ Vrangside

4 Ta av trykkfot "J". Legg høyre siden av pinnen i glidelåsfoot "I" langs snap-on delen, og monter glidelåsfooten.

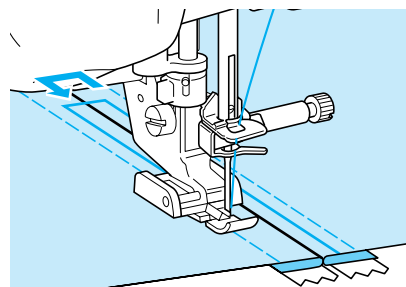


- ① Høyre
- ② Venstre
- ③ Nålepassasjepunkt

⚠ FORSIKTIG

- Når du bruker glidelåsfoot "I", skal du forsikre deg om at det er valgt rettsøm og midterste nåleposisjon. Vri svinghjulet for å kontrollere at nålen ikke treffer trykkfoten. Hvis det velges et annet stingmønster, treffer nålen trykkfoten, så den kan brette og forårsake skade.

5 Sy 7 til 10 mm (ca. 1/4 til 3/8 tommer) fra stoffets sømmede kant, og fjern deretter tråkletrådene.



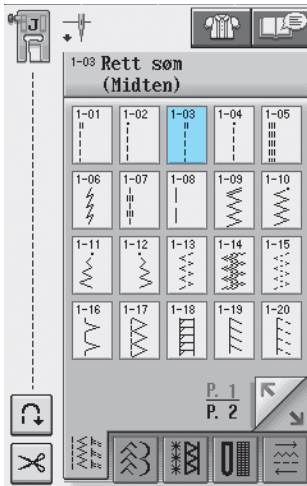
⚠ FORSIKTIG

Pass på at nålen ikke treffer glidelåsen under syingen. Hvis nålen treffer glidelåsen, kan den brette og forårsake skade.

■ Isying av glidelås i siden

Brukes til glidelås i siden av skjørt eller kjoler.

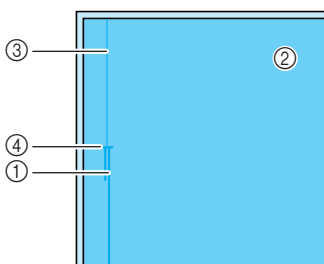
1 Velg 1-03.



💡 Bemerk

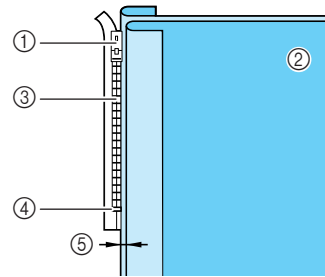
- Kontroller, at nålen står i midterste posisjon.

2 Monter sikk-sakk-trykkfot "J", og sy rettsøm opp til glidelåsåpningen. Skift til tråklesting, og sy til toppen av stoffet.



- 1 Baklengs sying
- 2 Stoffets vrangside
- 3 Tråklesting
- 4 Enden av glidelåsåpningen

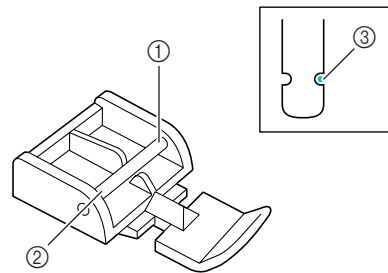
3 Stryk sømmonnet åpent, og legg den brettede kanten langs glidelåsens tenner med 3 mm (ca. 1/8 tommer) plass til sying.



- 1 Glidelåsskyver
- 2 Stoffets vrangside
- 3 Glidelåstenner
- 4 Enden av glidelåsåpningen
- 5 3 mm (ca. 1/8 tommer)

4 Ta av trykkfot "J".

5 Legg høyre siden av pinnen i glidelåsfoot "I" langs snap-on delen, og monter trykkfoten.



- 1 Høyre
- 2 Venstre
- 3 Nålepassasjepunkt

⚠ FORSIKTIG

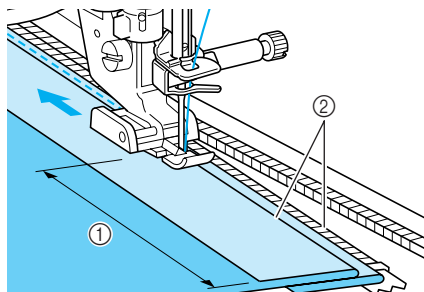
Når du bruker glidelåsfoot "I", skal du forsikre deg om at det er valgt rettsøm og midterste nåleposisjon. Vri svingdhjulet for å kontrollere at nålen ikke treffer trykkfoten. Hvis det velges et annet stingmønster, treffer nålen trykkfoten slik at den kan brette og forårsake skade.



3

Stringtyper

- 6 Sett trykkfoten i sømmonnet på 3 mm (ca. 1/8 tommer).
- 7 Start fra enden av glidelåsåpningen, sy til et punkt ca. 50 mm (ca. 2 tommer) fra kanten av stoffet, og stopp maskinen.
- 8 Trekk glidelåsskyveren ned, og fortsett med å sy langs kanten av stoffet.

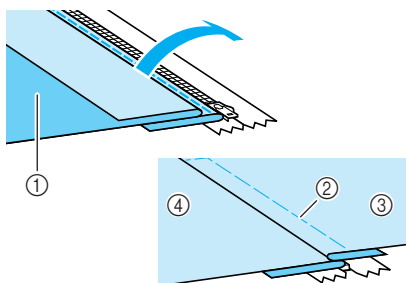


- 1 50 mm (ca. 2 tommer)
- 2 3 mm (ca. 1/8 tomme)

⚠ FORSIKTIG

Pass på at nålen ikke treffer glidelåsen under syingen. Hvis nålen treffer glidelåsen, kan den brette og forårsake skade.

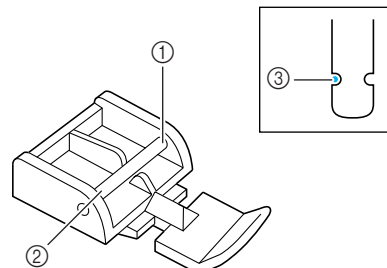
- 9 Lukk glidelåsen, snu stoffet, og sy tråklesting.



- 1 Forsiden av skjørtet (stoffets vrangside)
- 2 Tråklesting
- 3 Forsiden av skjørtet (stoffets rettside)
- 4 Baksiden av skjørtet (stoffets rettside)

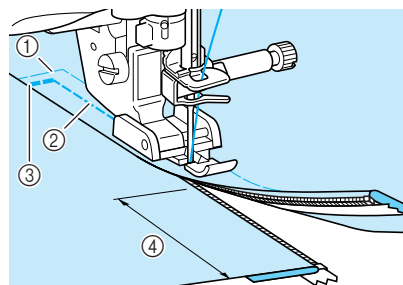
- 10 Ta trykkfoten av, og monter den igjen, så venstre side av pinnen sitter på snap-on delen.

* Når venstre side av glidelåsen sys, skal nålen gå ned på høyre side av trykkfoten. Når høyre side av glidelåsen sys, skal nålen gå ned på venstre side av trykkfoten.



- 1 Høyre
- 2 Venstre
- 3 Nålepassasjepunkt

- 11 Plasser stoffet slik at trykkfotens venstre kant rører ved kanten av glidelåsens tenner.
- 12 Sy baklengs sting i toppen av glidelåsen, og fortsett syingen.
- 13 Stopp syingen ca. 50 mm (ca. 2 tommer) fra stoffets kant og la nålen stå nede i stoffet, og fjern tråklestingene.
- 14 Åpne glidelåsen, og sy resten av sømmen.



- 1 Tråklesting
- 2 7 til 10 mm (ca. 1/4 tommer til 3/8 tommer)
- 3 Baklengs sying
- 4 50 mm (ca. 2 tommer)




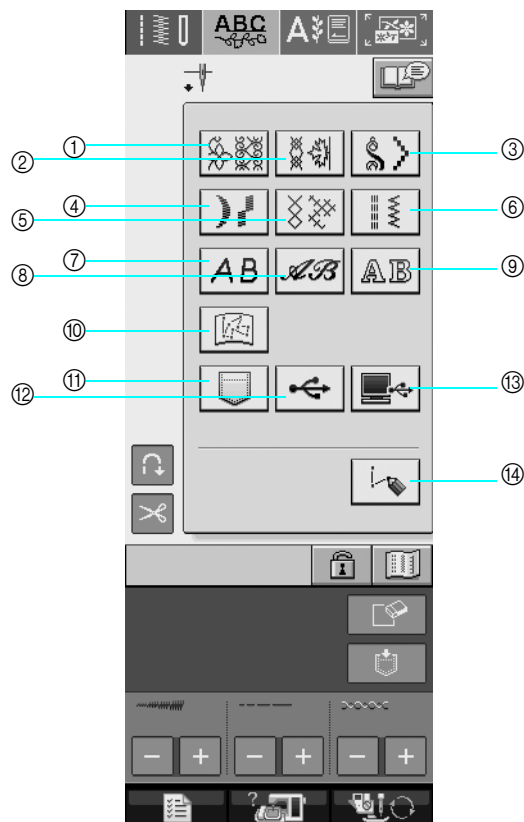
Kapittel 4

Tegn-/ dekorasjonssting

VALG AV STINGMØNSTRE	98
■ Displaybilder for valg av sting	99
Valg av dekorasjonsstingmønstre/7 mm dekorasjonsstingmønstre/Satinmønstre/7 mm satinmønstre/ Korssting/Dekorative stingtypemønstre	100
Alfabetiske tegn	100
■ Sletting av tegn	101
SYING AV STINGMØNSTRE	102
Slik får du et flott resultat	102
Grunnleggende sying	102
Slik justerer du	103
REDIGERING AV STINGMØNSTRE	105
■ Tastfunksjoner	105
Endring av størrelsen	106
Endring av lengde (7 mm satinmønstre).....	107
Slik lager du et loddrett speilbilde	107
Slik lager du et vannrett speilbilde	107
Kontinuerlig sying av et mønster.....	107
Endring av trådtetthet (kun satinmønstre).....	108
Kontroll av bildet.....	108
KOMBINERING AV STINGMØNSTRE	110
Før kombinering	110
Kombinering av forskjellige stingmønstre	110
Kombinering av store og små stingmønstre.....	112
Kombinering av vannrette speilvendte stingmønstre.....	112
Kombinering av stingmønstre av forskjellig lengde	113
Slik lager du trappestingmønstre (7mm satinmønstre)	114
■ Flere eksempler	115
SLIK BRUKES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKSJON	116
Forholdsregler vedrørende stingmønsterdata.....	116
■ Stingmønsterdatatyper som kan brukes	116
■ Typer av USB-enheter/-medier som kan anvendes	116
■ PC'er og operativsystemer med følgende spesifikasjoner kan anvendes.....	116
■ Forholdsregler ved bruk av en PC til opprettelse og lagring av data	116
■ Varemerker.....	117
Lagring av stingmønstre i maskinens hukommelse	118
■ Hvis hukommelsen er full	118
Lagring av stingmønstre på USB-medier (fås i elektrohandel).....	120
Lagring av stingmønstre i PC'en.....	121
Henting av stingmønstre fra maskinens hukommelse.....	122
Innlesing fra USB-medier.....	123
Innlesing fra PC'en.....	124



VALG AV STINGMØNSTRE

Trykk på  for å få vist nedenstående displaybilde.



- ① Dekorasjonsstingmønstre
- ② 7 mm dekorasjonsstingmønstre. Du kan innstille stinglengde og -bredde.
- ③ Satinmønstre
- ④ 7 mm satinmønstre. Du kan innstille stinglengde og -bredde.
- ⑤ Korssting
- ⑥ Dekorative stingtypemønstre
- ⑦ Alfabetiske tegn (gotisk skrift)
- ⑧ Alfabetiske tegn (håndskrift)
- ⑨ Alfabetiske tegn (omrids)
- ⑩ Mønstre som er lagret i "MY CUSTOM STITCH™" (MINE EGNE STING) (se side 208)
- ⑪ Mønstre som er lagret maskinens hukommelse (se side 122)
- ⑫ Mønstre som er lagret på et USB-medie (se side 123).
- ⑬ Mønstre som er lagret på PC'en (se side 124)
- ⑭ Tryk på denne tast for at lave dine egne sting med funksjonen "MY CUSTOM STITCH™" (MINE EGNE STING) (se side 202).

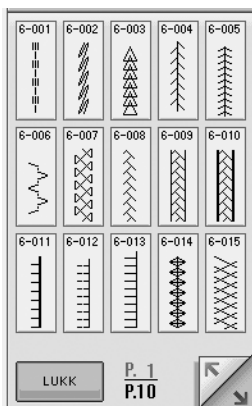
Bemerk

- Hvis displayet er låst (), skal du låse det opp ved å trykke på . Ingen andre taster kan betjenes mens displayet er låst.

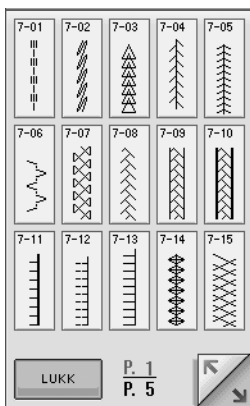
■ Displaybilder for valg av sting

Det er 9 kategorier med tegn-/dekorasjonssting.  angir at det er mer enn et displaybilde til valg av sting for den gjeldende kategori.

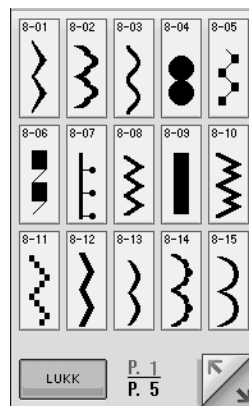
Dekorasjonsstingmønstre



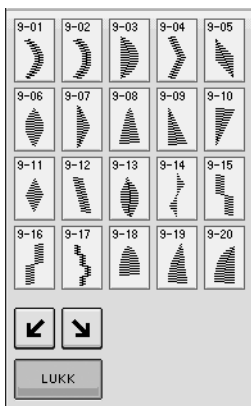
7 mm dekorasjonsstingmønstre



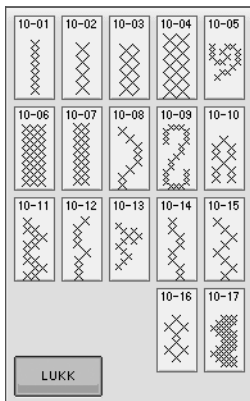
Satinmønstre



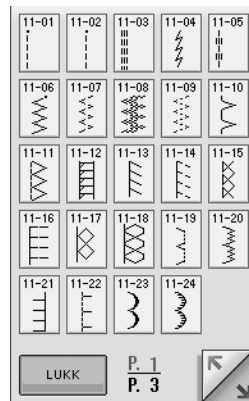
7 mm satinmønstre



Korssting



Dekorative stingtypemønstre



**Alfabetiske tegn
(gotiske tegn)**



**Alfabetiske tegn
(håndskrift)**



**Alfabetiske tegn
(omriss)**






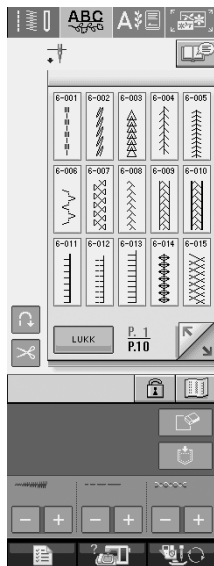
4

Tegn-/dekorasjonssting

Valg av dekorasjonsstingmønstre/ 7 mm dekorasjonsstingmønstre/ Satinmønstre/7 mm satinmønstre/ Korssting/Dekorative stingtypemønstre




- 1 Velg kategori for det mønster du vil sy.
- 2 Trykk på tasten for det stingmønster du vil sy.

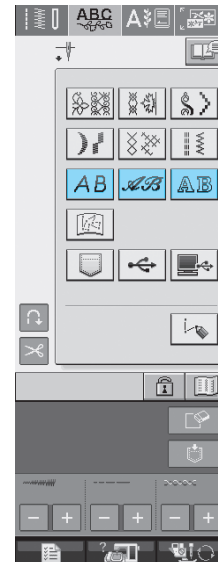
- * Trykk på  for å få vist den neste side.
- * Trykk på  for å se den foregående side.
- * Trykk på  for å velge et annet stingmønster. Velg et nytt stingmønster hvis det aktuelle stingmønster er slettet.







→ Det valgte mønster vises.

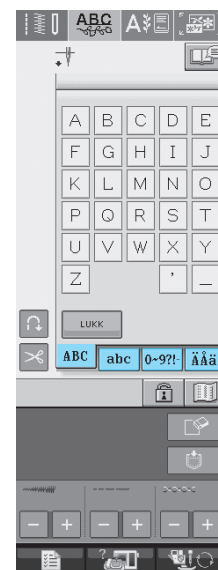
Alfabetiske tegn

- 1 Trykk på ,  eller  for å vise en skrifttype.



- 2 Trykk på , ,  for å skifte valgdysplaybilde og tast inn de tegn du vil sy.

- * Hvis du vil fortsette med å taste inn tegn i en annen skrifttype, skal du trykke på  og deretter gjenta fra trinn 1.



Note

Der er tre skrifttyper for alfabetiske tegn.

■ Sletting av tegn

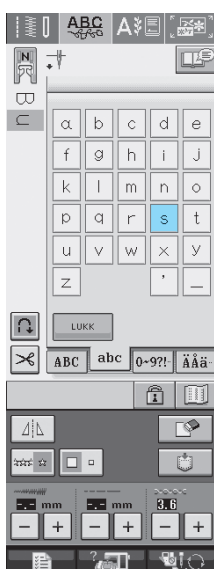
- 1 Trykk på  for å slette det siste tegn.



Note

Tegnene slettes enkeltvis startende med det sist inntastede tegn.

- 2 Velg det korrekte tegn.



4

Tegn-/dekorasjonssing

SYING AV STINGMØNSTRE

Slik får du et flott resultat

Se nedenstående skjema vedrørende korrekte stoff-/nål-/trådkombinasjoner for å oppnå pene resultater ved sying av tegn-/dekorasjonssting.



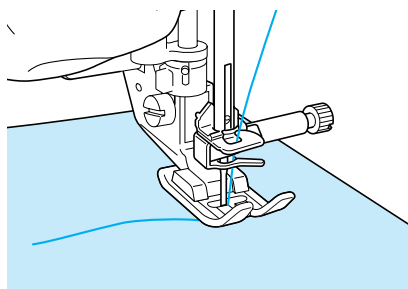
Bemerk

- Andre faktorer, f.eks. stoffets tykkelse, avstivende materiale etc., har også betydning for stingene, så du skal alltid sy noen prøvesting, før du påbegynner et arbeide.
- Ved sying av satinmønstre kan det forekomme krymping eller 'sammenklumpede' sting, så bruk et avstivende materiale.
- Før stoffet med hånden så det føres rett og jevnt frem under syingen.

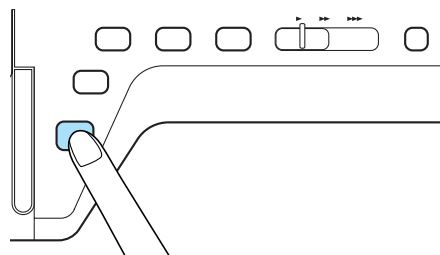
Stoff	Ved sying i elastiskstoff, tynt stoff eller grovtvevet stoff skal du montere et avstivende materiale på stoffets bakside. Hvis du ikke ønsker å gjøre dette, skal du legge stoffet på et stykke tynt papir som f.eks. bakepapir.
	<p>① Stoff ② Avstivende materiale ③ Tynt papir</p>
Tråd	nr. 50 - nr. 60
Nål	Til lett, alminneligt eller elastiskstoff: Kullenålen (gylden) Til tykt stoff: Alminnelig symaskinenål 90/14
Trykkfot	Monogramsyingsfot "N". Hvis du bruker en annen trykkfot, blir resultatet dårlig.

Grunnleggende sying

- 1 Velg et stingmønster.
- 2 Monter monogramsyingsfot "N".
- 3 Legg stoffet under trykkfoten, trekk overtråden ut til siden, og senk trykkfoten.



- 4 Trykk på start/stopp-knappen for å starte syingen.



⚠ FORSIKTIG

- Forleng stingene, hvis de "klumper seg sammen" ved sying av 7 mm satinmønstre. Hvis du fortsetter med å sy, når stingene "klumper seg sammen", kan nålen bøyes eller brette (se "Innstilling av stinglengde" på side 42).

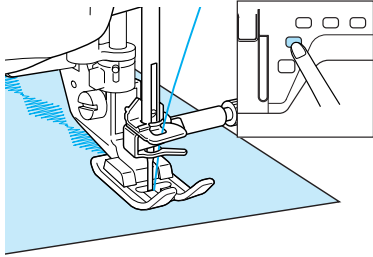


Note

Hvis stoffet trekkes eller skyves under syingen, blir mønsteret ikke korrekt sydd. Avhengig av mønsteret kan det videre forekomme bevegelser til venstre og høyre samt frem og tilbake. Før stoffet med hånden, så det føres rett og jevnt frem under syingen.

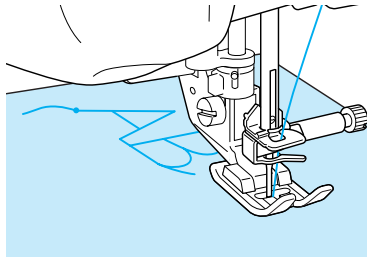
5 Trykk på start/stopp-knappen for å stoppe syingen.

6 Trykk på knappen for festning for å sy festesting.

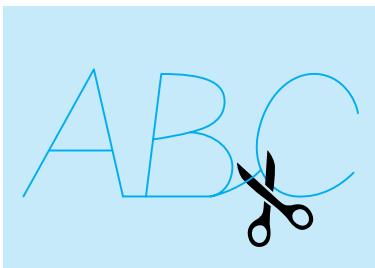


Note

- Ved sying av bokstaver syr maskinen automatisk festesting i begynnelsen og slutten av hvert tegn.



- Klipp over den overskytende tråd når syingen er ferdig.






Bemerk

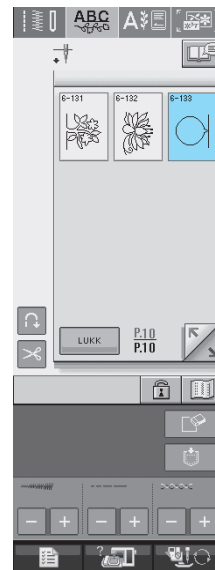
- Ved sying av noen mønstre stopper nålen i hevet posisjon mens stoffet føres frem. Dette skyldes nålestangens adskillelsesmekanisme som anvendes i denne maskinen. I slike tilfelle høres en klikkelyd som er forskjellig fra maskinens andre lyder under sying. Denne lyden er normal og ikke tegn på feilfunksjon.

Slik justerer du

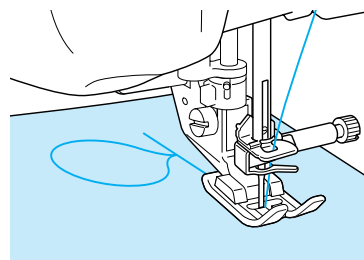
Sting blir ikke alltid bra. Det avhenger av stoffets tykkelse, det avstivende materiale, syhastighet etc. Hvis resultatet ikke blir godt, skal du sy noen prøvesting under samme forhold som den endelige sying og justere sting som forklart nedenfor. Hvis mønsteret ikke blir pent, selv når du har foretatt

justeringer på basis av -mønsteret, skal du foreta justeringer for hvert enkelt mønster.

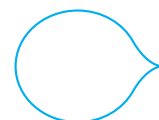
1 Trykk på  og velg  på side 10.



2 Monter monogramsyingsfot "N", og sy mønsteret.




3 Sammenlign det ferdige mønster med illustrasjonen av det korrekte mønster herunder.




4


Tegn-/dekorasjonssing

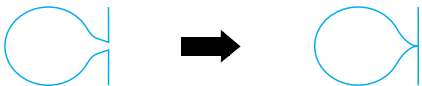
- 4** Trykk på , og juster mønsteret med hjelp av displaybildene FINE ADJUST VERTI. eller HORIZ.




- * Hvis mønsteret er "klumpet sammen":
Trykk på  i displaybildet FINE ADJUST VERTI.
→ Den viste verdi økes hver gang det trykkes på knappen, og mønsteret blir lengere.




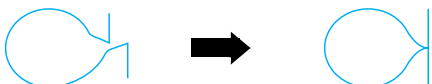
- * Hvis det er avstand i mønsteret:
Trykk på  i displaybildet FINE ADJUST VERTI.
→ Den viste verdi reduseres hver gang det trykkes på knappen, og mønsteret blir kortere.



- * Hvis mønsteret er vridd mot venstre:
Trykk på  i displaybildet FINE ADJUST HORIZ.
→ Den viste verdi økes hver gang det trykkes på knappen, og mønsteret skyves mot høyre.



- * Hvis mønsteret er vridd mot høyre:
Trykk på  i displaybildet FINE ADJUST HORIZ.
→ Den viste verdi reduseres, hver gang det trykkes på knappen og mønsteret skyves mot venstre.



- 5** Sy sting igjen.

* Hvis sting fremdeles ikke blir pent, skal du foreta justeringene igjen. Juster til sting blir korrekt.



Note

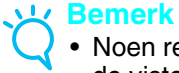
Du kan se mens innstillingsbildet vises i displayet.

- 6** Trykk på  for å vende tilbake til det opprinnelige displaybildet.

REDIGERING AV STINGMØNSTRE

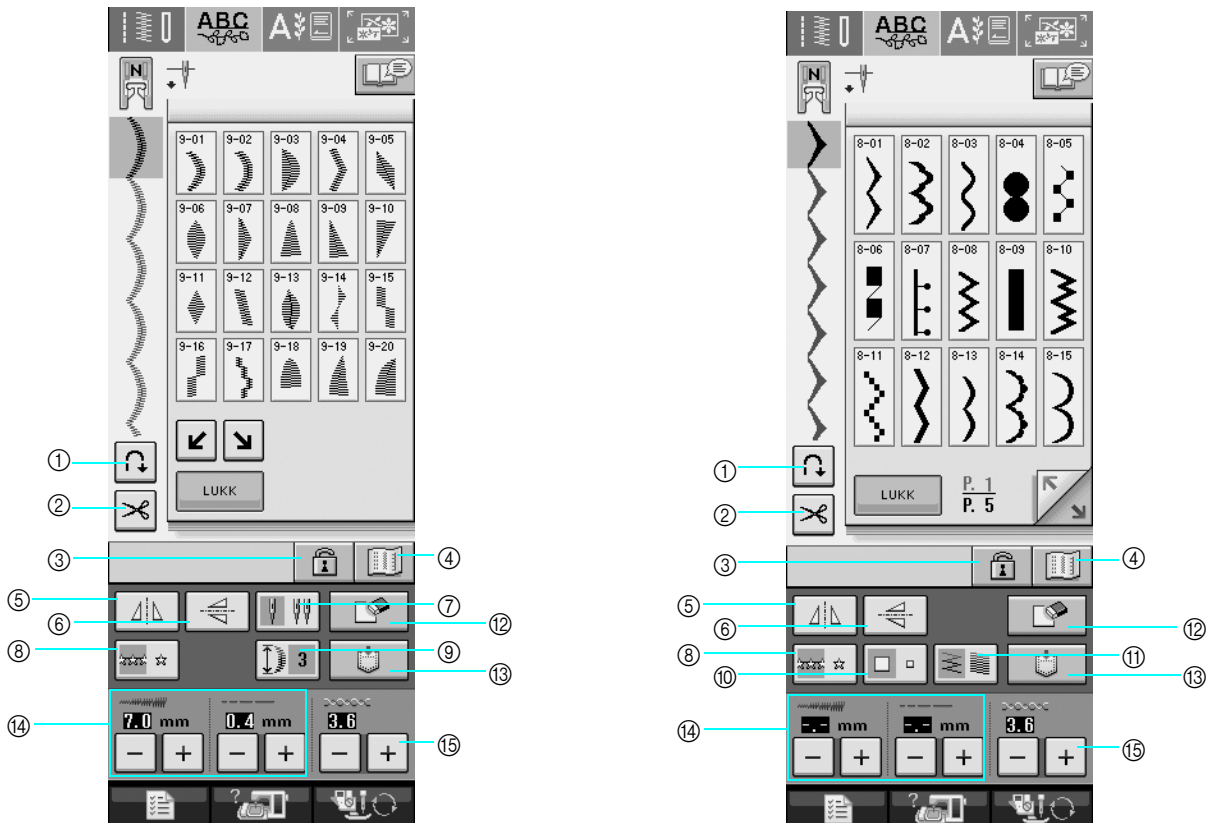
Tastfunksjoner

Du kan oppnå akkurat det utseende, du ønsker, med hjelp av redigeringsfunksjonene. Du kan gjøre mønstre større eller mindre, speilvende bilder vannrett etc.



Bemerk









- Noen redigeringsfunksjoner kan ikke anvendes sammen med visse stingmønstre. Kun funksjonene for de viste taster er tilgjengelige når det velges et mønster.




4

Tegn-/dekorasjonssing

Nr.	Display	Tastnavn	Forklaring	Side
①		Tast for automatisk festing	Trykk på denne tast for å slå på funksjonen automatisk festing.	44
②		Automatisk trådkutterast	Trykk på denne tast for å slå på funksjonen automatisk trådkutt.	45
③		Displaylåsetast	Trykk på denne tast for å låse displayet. Når displayet er låst er de forskjellige innstillinger, som stingbredde og stinglengde låst og kan ikke endres. Trykk på tasten igjen for å låse opp displaybildet.	46
④		Bildetast	Trykk på denne tast for å kontrollere store kombinasjonsmønstre.	108
⑤		Tast for vannrett speilvending	Når du har valgt stingmønster, skal du bruke denne tast til å lage et vannrett speilbilde av sting.	107
⑥		Tast for loddrett speilvending	Når du har valgt stingmønster, skal du bruke denne tast til å lage et loddrett speilbilde av sting.	107
⑦		Nålefunksjonsvalgtast (enkelt/dobbelt)	Trykk på denne tast for å velge sying med enkeltnål eller sying med dobbelnål.	29

Nr.	Display	Tastnavn	Forklaring	Side
⑧		Tast til sying én gang/gjentatt sying	Trykk på denne tast for å velge enkelte stingmønstre eller kontinuerlige stingmønstre.	107
⑨		Forlengelsestast	Når det er valgt 7 mm satinmønstre, skal du trykke på denne tast for å velge blant 5 automatiske innstillinger uten å endre stingingens sikk-sakk-bredde eller stinglengden.	107
⑩		Tast til valg av størrelse	Bruk denne tast til å velge stings størrelse (stort, lite).	106
⑪		Trådtetthetstast	Når du har valgt stingmønster, skal du bruke denne tast for å endre stingtettheten i mønsteret.	108
⑫		Slettetast	Hvis du lager en feil ved valg av stingmønster, skal du bruke denne tast til å slette feilen. Hvis du lager en feil når du kombinerer stingmønstre, skal du bruke denne tast til å slette stingmønstrene.	100, 101
⑬		Minnetast	Bruk denne tast til å lagre stingmønsterkombinasjonene.	118-119
⑭		Stingbredde- og stinglengdetast	Viser stingbredden og stinglengden for det valgte stingmønster. Maskinen har standardinnstillinger.	42-43
⑮		Trådspenningstast	Viser trådspenningsinnstillingen for det valgte stingmønster. Maskinen har standardinnstillinger.	43

Endring av størrelsen

Velg et stingmønster og trykk på  for å endre stingingens størrelse. Sting sys i den størrelse som er fremhevet i tasten.



Note

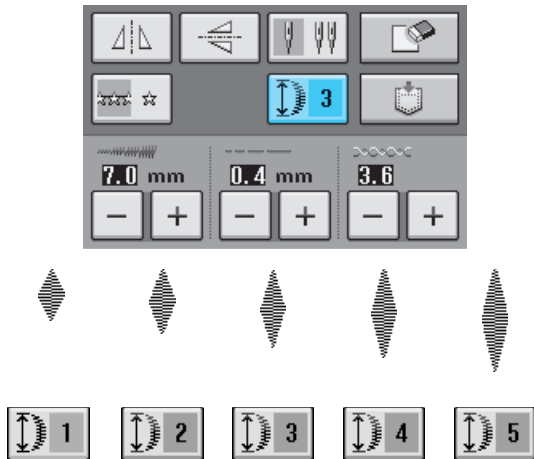
- Hvis du fortsetter med å taste inn stingmønstre etter endring av størrelse, sys disse mønstre i denne størrelse.
- Du kan ikke endre størrelsen av kombinerte stingmønstre når sting er inntastet.

Faktisk stingmønsterstørrelse



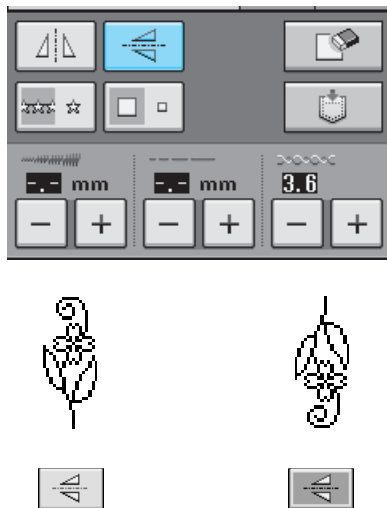
Endring av lengde (7 mm satinmønstre)

Når det velges stingmønstre, skal du trykke på for å velge mellom 5 automatiske lengdeinnstillinger uten å endre stingenes sikk-sakk-bredde eller stinglengdeinnstillinger.



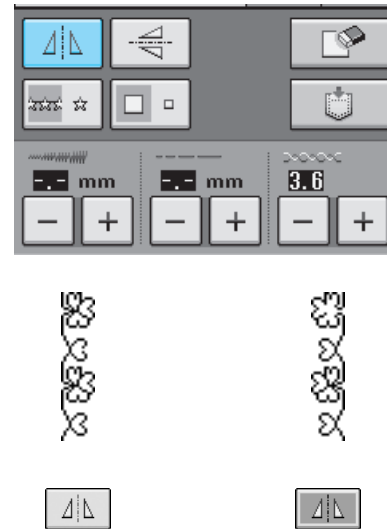
Slik lager du et loddrett speilbilde

For å lage et loddrett speilbilde skal du velge et stingmønster og trykke på .



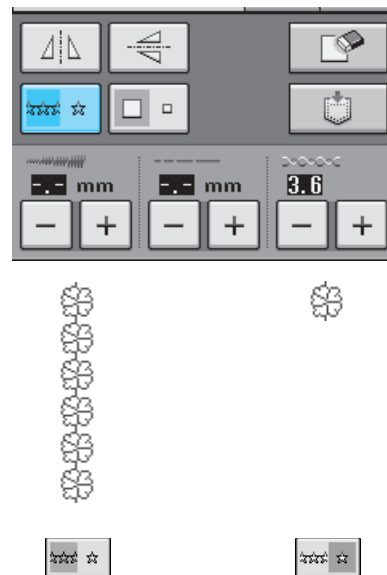
Slik lager du et vannrett speilbilde

For å lage et vannrett speilbilde skal du velge et stingmønster og trykke på .



Kontinuerlig sying av et mønster

Trykk på for å velge kontinuerlig sying eller sying av enkelte stingmønstre.



Note


For å gjøre ferdig et helt motiv under syingen skal du trykke på -tasten, mens du syr. Maskinen stopper automatisk når motivet er ferdig.

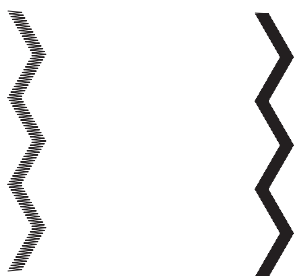
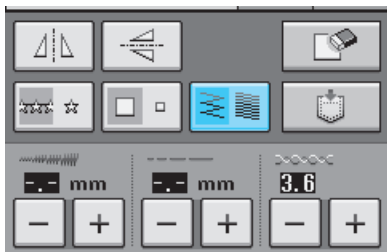


4



Tegn-/dekorasjonssyng

Endring av trådtetthet (kun satinmønstre)

Trykk på  for å velge din foretrukne stingtetthet når du har valgt mønster.



FORSIKTIG

Hvis stingene “klumper seg sammen”, når trådtettheten endres til , skal du sette trådtettheten tilbake til . Hvis du fortsetter med å sy når stingene “klumper seg sammen”, kan nålen bøyes eller bryte.

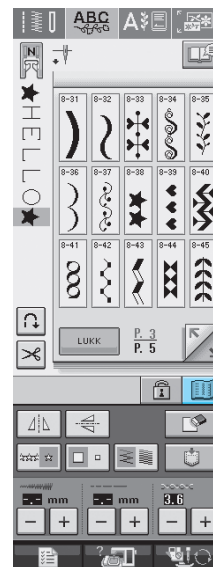
Note

- Selv om du velger et nytt mønster etter at du har endret trådtettheten, blir trådtettheten den samme, inntil du endrer den.
- Du kan ikke endre trådtetthet for et kombinert mønster, etter at kombinasjonen er ferdig.


Kontroll av bildet

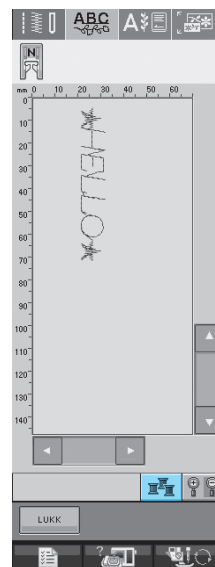
Du kan få vist et bilde av det valgte stingmønster i naturlig størrelse. Du kan også kontrollere og endre bildets farger i displayet.

1 Trykk på .




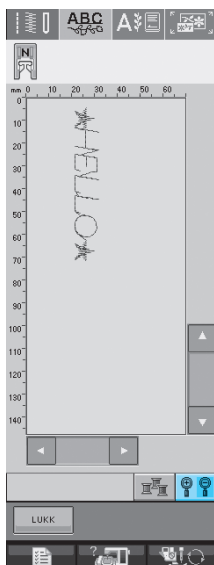
→ Det vises et bilde av det valgte mønster.

2 Trykk på  for å endre trådfargen i bildet.

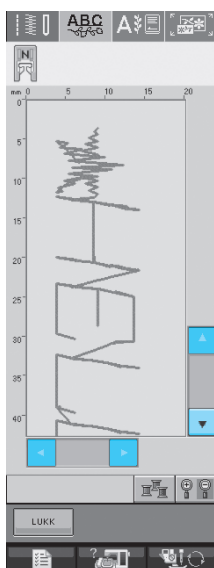


→ Fargen endres hver gang du trykker på denne knapp.

- 3 Trykk på  for å få vist det forstørrede bildet.



- 4 Bruk     for å se deler av bildet som går ut over visningsområdet.



- 5 Trykk på  for å vende tilbake til det opprinnelige displaybildet.



Note

Du kan også se fra dette displaybildet hvis trykkfotssymbolet vises.




4

Tegn-/dekorasjonssing

KOMBINERING AV STINGMØNSTRE

Du kan kombinere mange forskjellige stingmønstre som f.eks. bokstaver, korssting, satinsting eller sting du selv designer med funksjonen MY CUSTOM STITCH (MINE EGNE STING) (se kapittel 7 vedrørende opplysninger om MY CUSTOM STITCH (MINE EGNE STING)). Du kan også kombinere stingmønstre av forskjellige størrelser, speilvendte stingmønstre og andre.

Før kombinering

Det velges automatisk sying av enkelte stingmønstre ved sying av kombinerte mønstre. Hvis du vil sy mønsteret kontinuerlig skal du trykke på , når du er ferdig med å kombinere mønsteret.

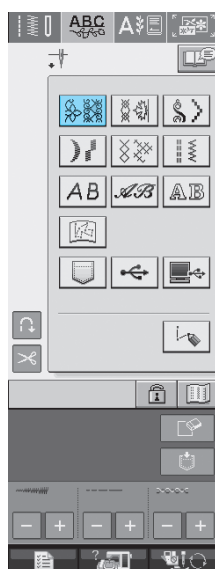
Hvis du endrer størrelse, lager speilbilder eller foretar andre justeringer i et kombinert stingmønster, skal du huske å redigere det valgte stingmønster før du velger det neste. Du kan ikke redigere et stingmønster når det neste stingmønster er valgt.

Kombinering av forskjellige stingmønstre

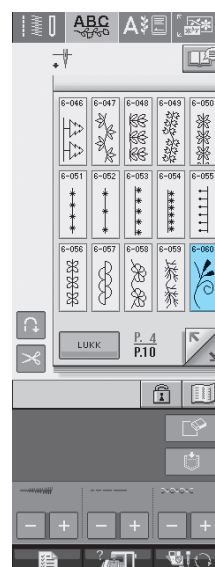
Eksempel:



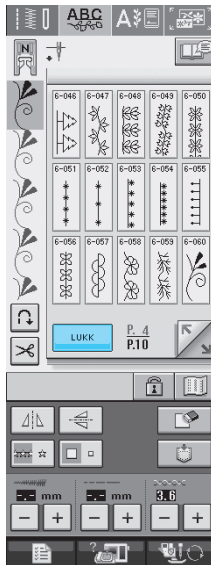
1 Trykk på .




2 Velg .



3 Trykk på .

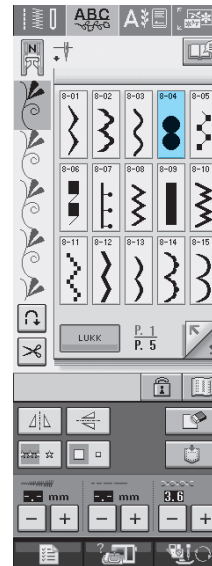


→ Displayet vender tilbake til displaybildet for stingvalg.

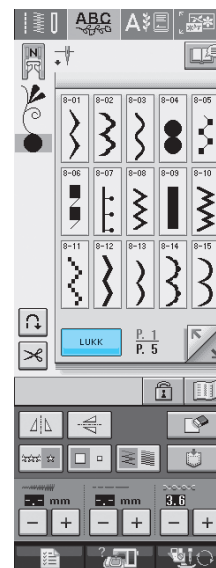
4 Trykk på .



5 Velg .




6 Trykk på .




Note

Mønstre slettes individuelt begynnende med det sist inntastede mønster, når du trykker på



7 Trykk på  for å sy mønsteret kontinuerlig.

* Trykk på  for å se det ferdige mønster (se side 108).



4

Tegn-/dekorasjonssing



Kombinering av store og små stingmønstre

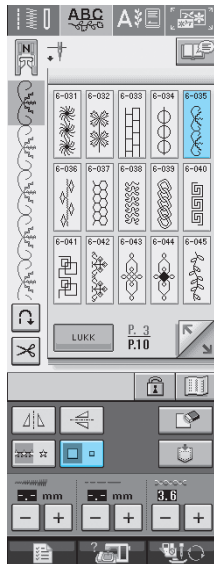
Eksempel:



1 Trykk på  .

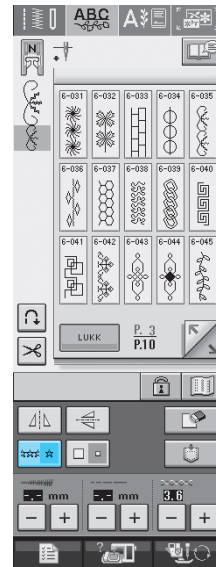
→ Det velges stor stingstørrelse.

2 Trykk på  igjen, og tryk på  for å velge liten størrelse.



→ Mønsteret vises i mindre størrelse.

3 Trykk på  for å sy kontinuerlig.





→ Det inntastede mønster gjentas.

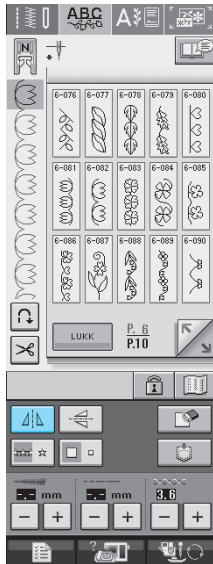
Kombinering av vannrette speilvendte stingmønstre

Eksempel:




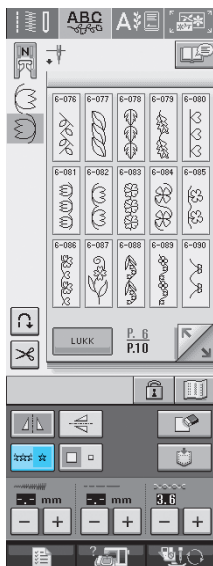
1 Trykk på .

2 Trykk på , og trykk deretter på .



→ Dette mønster speilvendes omkring en loddrett akse.

3 Trykk på .





→ Det inntastede mønster gjentas.



Kombinering av stingmønstre av forskjellig lengde

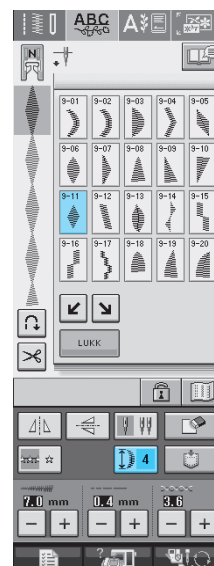
Eksempel:




1 Trykk på , og trykk deretter en enkelt gang på .

→ Lengden av bildet innstilles til .

2 Velg  igjen, og trykk deretter 3 ganger på .



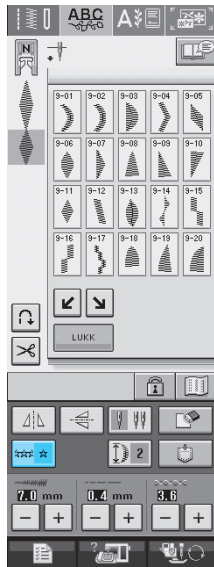
→ Lengden av bildet innstilles til .



4

Tegn-/dekorasjonssing

3 Trykk på .





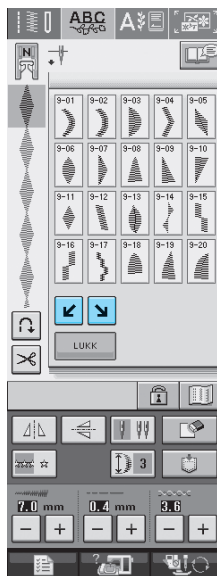
→ Det inntastede mønsteret gjentas.

Slik lager du trappestingmønstre (7mm satinmønstre)

Du kan bruke tastene   sammen med 7 mm satinmønstre for å skape en trappeeffekt.

Stingmønstre som er sydd slik at de danner en trappeeffekt, kalles trappemønstre.

- * Trykk på  for å flytte sting til venstre med en avstand som tilsvarer halvdelen av stingets størrelse.
- * Trykk på  for å flytte sting til høyre med en avstand som tilsvarer halvdelen av stingets størrelse.

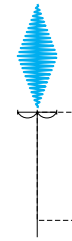


Eksempel:




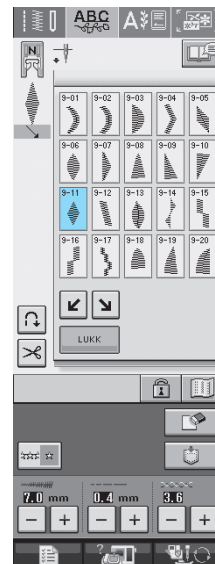
1 Trykk på .

2 Trykk på .



→ Det neste stingmønster flyttes mot høyre.


3 Trykk på  igjen.

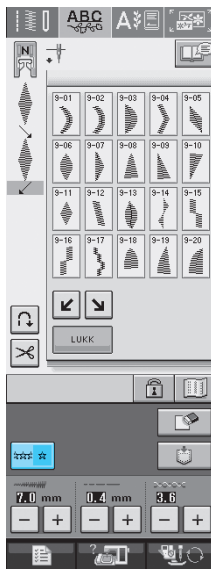


4 Trykk på .








→ Det neste stingmønster flyttes mot venstre.

5 Trykk på .












→ Det inntastede mønster gjentas.





Flere eksempler

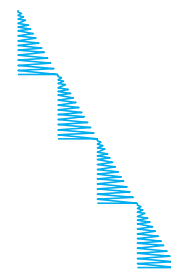
Trykk på  →  →  →  → .












Trykk på  →  →  →  → 
→  →  →  → .



Trykk på  →  →  → .



Trykk på  →  →  →  → 
→  →  →  → .



4

Tegn-/dekorasjonssing

SLIK BRUKES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKSJON

Forholdsregler vedrørende stingmønsterdata

Følg nedenstående forholdsregler ved bruk av andre stingmønsterdata enn dem som er opprettet og lagret i denne maskinen.

■ Stingmønsterdatatyper som kan brukes

- Det kan kun brukes stingmønsterdatafiler av type .pmu sammen med denne maskinen. Bruk av andre data enn dem som er opprettet med denne maskinen, kan forårsage feilfunksjon.

■ Typer av USB-enheter/-medier som kan anvendes

Stingmønsterdata kan lagres på eller hentes fra USB-medier. Bruk medier som oppfyller følgende spesifikasjoner.

- USB-floppy-diskdrev
- USB-flash-drev (USB-flash-hukommelse)

Stingmønsterdata kan kun fremkalles.

- USB CD-ROM-, CD-R-, CD-RW-drev

Du kan også bruke følgende typer USB-medier sammen med USB-hukommelseskortleseren/-skriveren.

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- XD-Picture Card



Bemerk

- Visse USB-medier kan ikke brukes sammen med denne maskinen. Se vår webside vedrørende flere detaljer.
- USB-hubs kan ikke brukes sammen med denne maskinen. Maskinen kan ikke gjenkjenne ovenstående USB-enheter eller USB-hukommelseskort via et USB-hub.
- Adgangslampen begynner å blinke når USB-enheten/-mediet er satt i, og det tar 5-6 sekunder for maskinen å gjenkjenne enheten/mediet. (Tiden varierer avhengig av USB-enhet/-medie).

- Anvend en PC dersom det er nødvendig å opprette en filmappe.

■ PC'er og operativsystemer med følgende spesifikasjoner kan anvendes

- Kompatible modeller:
IBM PC med en USB-port som standardstyr
IBM PC-kompatible PC'er med en USB-port som standardstyr
- Kompatible operativsystemer:
Microsoft Windows 98SE/Me/2000/XP
(Windows 98SE krever en driver. Last ned driveren fra vår webside (www.brother.com)).

■ Forholdsregler ved bruk av en PC til opprettelse og lagring av data

- Hvis filnavnet for stingmønsterdata ikke kan identifiseres, f.eks. hvis navnet inneholder spesielle tegn, vises filen ikke. Hvis dette oppstår, skal du endre navnet på filen.

■ Varemerker

- Secure Digital (SD) Card er et registrert varemerke tilhørende SD Card Associasjon.
- CompactFlash er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Sandisk Corporasjon.
- Memory Stick er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Sony Corporasjon.
- Smart Media er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Toshiba Corporasjon.
- Multi Media Card (MMC) er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Infineon Technologies AG.
- D-Picture Card er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Fuji Photo Film Co. Ltd.
- IBM er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Internasjonal Business Machines Corporasjon.
- Microsoft og Windows er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Microsoft Corporasjon.

De virksomheter, hvis softwaretittel er nevnt i denne bruksanvisning, har en softwarelicensavtale for sine programmer.

Alle andre merke- og produktnavn som er nevnt i denne bruksanvisning er registrerte varemerker tilhørende de respektive virksomheter. Men forklaringer på merkninger som f.eks. ® og ™ er ikke klart beskrevet i teksten.

FORSIKTIG

- **Når USB-kablen frakobles:**
Før USB-kablen frakobles, skal du klikke på ikonet "Ta hardwareenhetens støpsel ut eller skyv hardwareenheten ut" på prosesslinjen i Windows® Me/2000 eller ikonet "Sikker fjering av hardware" på prosesslinjen i Windows® XP. Deretter, når den mobile disk kan fjernes i full sikkerhet frakobles USB-kablen fra PC'en og maskinen.



Med Windows 98 SE, skal du, før du frakobler USB-kablen fra Pc'en og maskinen, kontrollere at adgangslampen ikke blinker.



4

Tegn-/dekorasjonssking

Lagring av stingmønstre i maskinens hukommelse

Du kan lagre ofte brukte stingmønstre i maskinens hukommelse. Maskinens hukommelse kan romme opp til 20 stingmønstre.



Bemerk


- Slå ikke av maskinen, når displaybildet "lagring" vises. Så mister du ikke stingmønster, du er i ferd med å lagre.




Note

- Det tar noen få sekunder å lagre et stingmønster.
- Se side 122 vedrørende opplysninger om henting av et lagret stingmønster.

1

Trykk på .

2

Trykk på .

- * Trykk på **LUKK** for å vende tilbake til det opprinnelige displaybildet uten å lagre.



→ Displaybildet "lagring". Når mønsteret er lagret, vender displayet automatisk tilbake til det originale displaybilde.

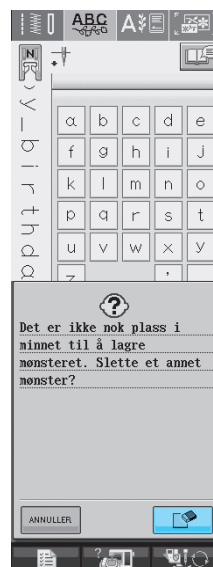
■ Hvis hukommelsen er full

Hvis dette displaybildet vises mens du prøver å lagre et mønster i maskinens hukommelse, er det for mye i hukommelsen for at den kan romme det valgte stingmønster. Du er nødt til å slette et tidligere lagret stingmønster for å kunne lagre det aktuelle stingmønster i maskinens hukommelse.




1

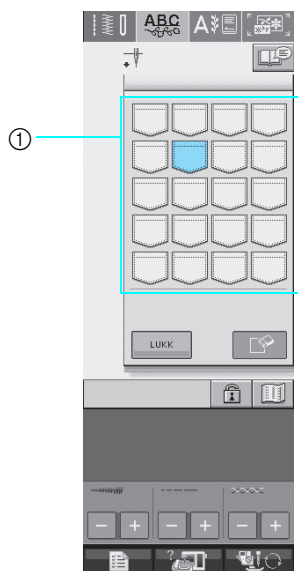
Trykk på .

- * Trykk på **ANNULLER** for å vende tilbake til det opprinnelige displaybildet uten å lagre.



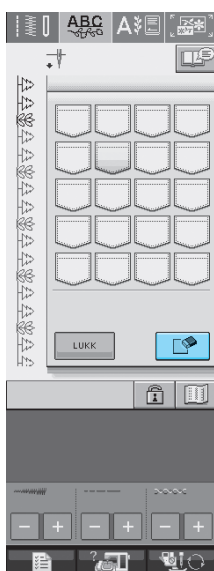
2 Velg det stingmønster som skal slettes.

- * Trykk på , så det mønster som er lagret i denne mappe, vises. Hvis ikke hele det lagrede stingmønster vises, skal du trykke på  for å se hele stingmønstreet.
- * Trykk på , hvis du ikke vil slette sting.




① Mapper med lagrede stingmønstre

3 Trykk på .



→ Det vises en bekreftende melding.

4 Trykk på .

- * Trykk på , hvis du ikke vil slette sting.



→ Maskinen sletter sting og lagrer deretter automatisk det nye stingmønster.



4

Tegn-/dekorasjonsting

Lagring av stingmønstre på USB-medier (fås i elektrohandel)

Når du sender stingmønstre fra maskinen til USB-medier, skal du sette USB-mediet i maskinens USB-port. Avhengig av den type USB-medie, du bruker, skal du enten sette USB-enheten direkte i maskinens USB-port eller sette USB-kortskriveren/leseren i maskinens USB-port.



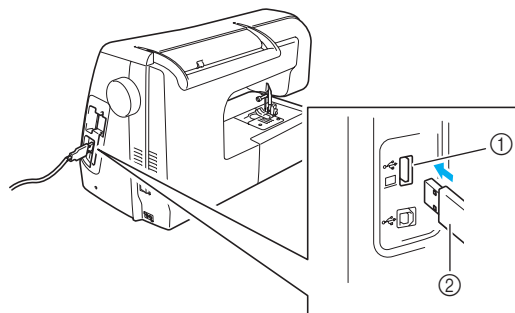
Note

Visse USB-medier kan ikke brukes sammen med denne maskinen. Se vår webside vedrørende flere detaljer.

1 Trykk på .



2 Sett USB-mediet i maskinens USB-port.



① USB-port til medier


② USB-medie

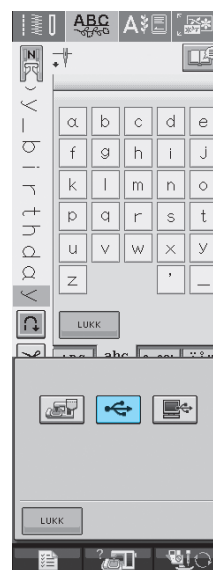


Note

- USB-mediet kan settes i eller tas ut til enhver en tid.
- Sett ikke annet enn USB-medier i USB-porten. USB-mediedriver kan bli skadet.

3 Trykk på .

- * Trykk på  for å komme tilbake til det opprinnelige displaybildet uten å lagre.



→ Displaybildet "lagring". Når mønsteret er lagret går displayet automatisk tilbake til det originale displaybildet.

Lagring av stingmønstre i PC'en

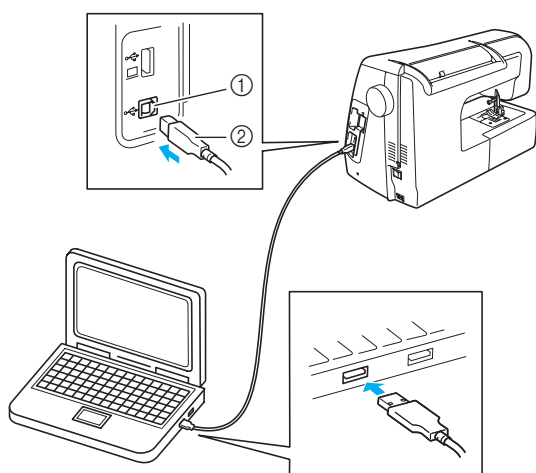
Symaskinen kan kobles til din PC med hjelp av medfølgende USB-kabel, og stingmønstrene kan hentes midlertidig fra PC'en og lagres igen.

Bemerk

- Slå ikke av maskinen, når displaybildet "lagring" vises. Så mister du ikke stingmønster, du er i ferd med å lagre.

1 Sett USB-kablens støpsel i den tilhørende USB-port på PC'en og maskinen.

- * USB-kablen kan settes i USB-porten på både PC'en og maskinen enten de er slått på eller ikke.



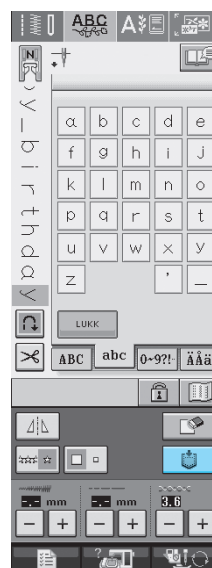
- ① USB-port til PC
- ② USB-kabelstikk

→ Ikonet "Flytbar disk" vises på PC'en i "Denne PC".


Bemerk

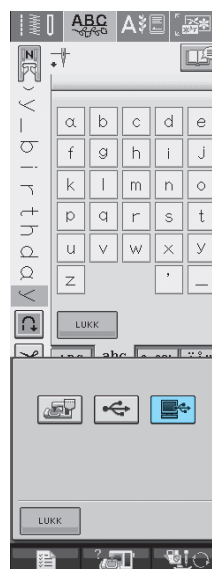
- Stikkene på USB-kablen kan kun settes i på én måte. Hvis det er vanskelig å sett stikket i, må du ikke forsøke med makt. Kontroller at stikket vender riktig.
- Se betjeningsveiledningen for det gjeldende utstyr vedrørende detaljer om USB-portens plassering på PC'en.

2 Trykk på .



3 Trykk på .

- * Trykk på  for å gå tilbake til det opprinnelige displaybildet uten å lagre.



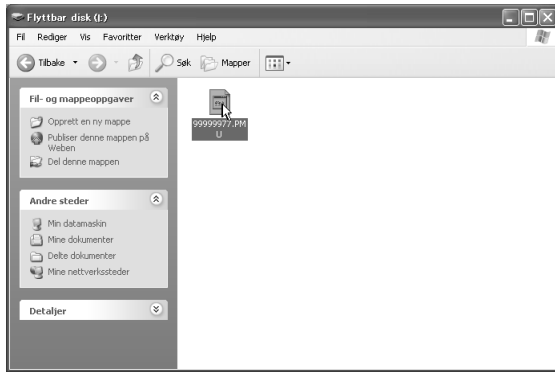
→ Sting lagres midlertidig på "Flyttbar disk" under "Denne PC'en".



4

Tegn-/dekorasjonssing


4 Velg .pmu-filen med sting, og kopier den til PC'en.

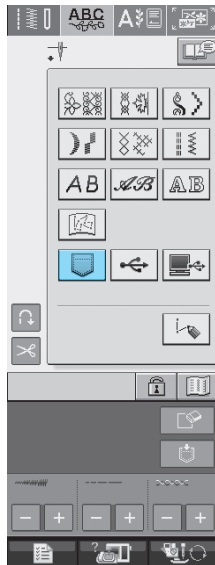


Bemerk

- Slå ikke av maskinen, mens displaybildet "lagring" vises. Du kan miste data.




Henting av stingmønstre fra maskinens hukommelse

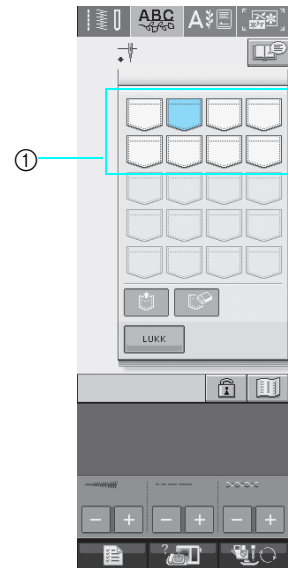
1 Trykk på .



→ Displaybildet til valg av mappe vises.

2 Velg det stingmønster som skal hentes.

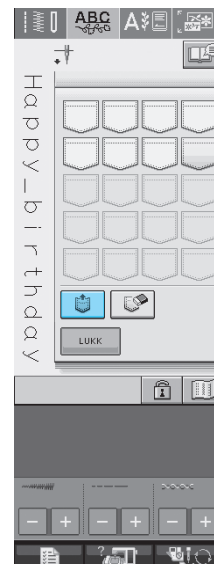
- * Trykk på , så det mønster som er lagret i denne mappe vises. Hvis ikke hele det lagrede stingmønster vises, skal du trykke på  for å se hele mønsteret.
- * Trykk på  for å vende tilbake til det opprinnelige displaybildet uten å lagre.



① Mapper med lagrede stingmønstre

3 Trykk på .

- * Trykk på  for å slette sting.



→ Det valgte stingmønster hentes, og displaybildet til sying vises.

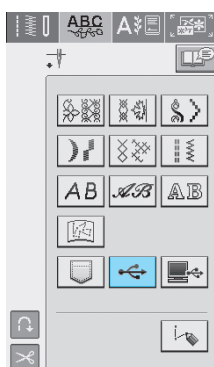
Innlesing fra USB-medier

Du kan hente et bestemt stingmønster enten direkte fra USB-mediet eller fra en mappe i USB-mediet.


Hvis stingmønsteret er under mappen, flyttes ned i mappehierarkiet, idet du følger en sti til den.


1 Sett USB-mediet i maskinens USB-port (se side 120).

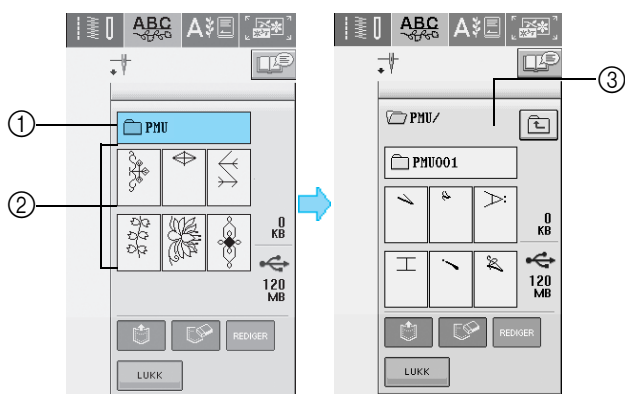
2 Trykk på .



→ Der vises stingmønstre og en mappe i en topp-mappe.

3 Trykk på , når det er en undermappe, for å sortere to eller flere stingmønstre til USB-mediet, stingmønsteret i undermappen vises.

* Trykk på  for å vende tilbake til det opprinnelige displaybildet uten å lese inn.




① Mappenavn

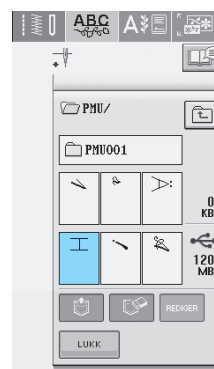
② Stingmønstre i den øverste mappe: "key" viser kun det første mønster over, hvis mønsteret er kombinert.

③ Sti

→ Stien viser den aktuelle folder øverst på listen. Det vises stingmønstre og en mappe i en undermappe.

* Trykk på  for å vende tilbake til forrige mappe.

4 Trykk på tasten for det stingmønster du vil lese inn.



5 .

* Trykk på  for at slette sting.



→ Det valgte stingmønster leses inn og displaybildet til sying vises.



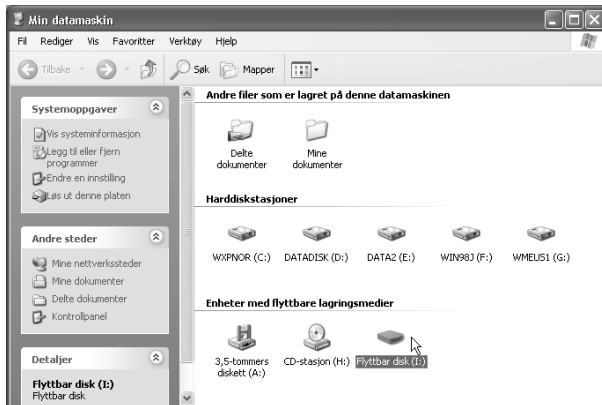
4

Tegn-/dekorasjonssing

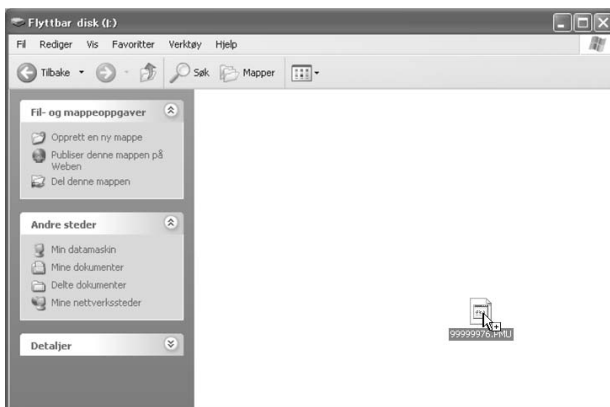
Innlesing fra PC'en

1 Sett USB-kablens stikk i de tilhørende USB-åpninger på PC'en og maskinen (se side 121).

2 På PC'en skal du åpne "Min datamaskin" og gå til "Flyttbar disk".



3 Flytt/kopier mønsterdataene til "Flyttbar disk".

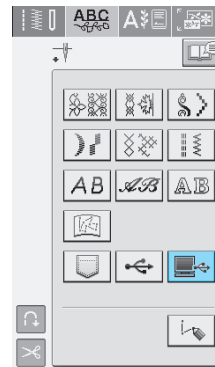


→ Stingmønsterdataene på "Flyttbar disk" skrives til maskinen.

Bemerk


- Ta ikke ut USB-kablen mens det skrives data.
- Opprett ikke mapper på "Flyttbar disk". Da mappene ikke vises, kan stingmønsterdata i mapper ikke leses inn.

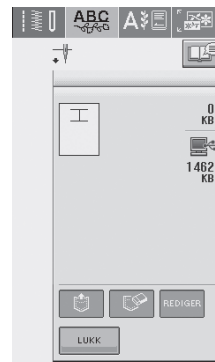
4 Trykk på .



→ Stingmønstre i PC'en vises i valgdisplaybildet.

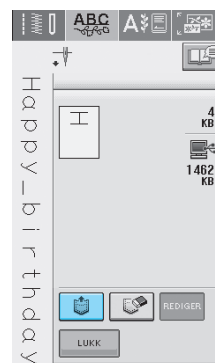
5 Trykk på tasten for det stingmønster du vil lese inn.

- * Trykk på  for at vende tilbake til det opprinnelige displaybildet uten å lese inn.



6 Trykk på .

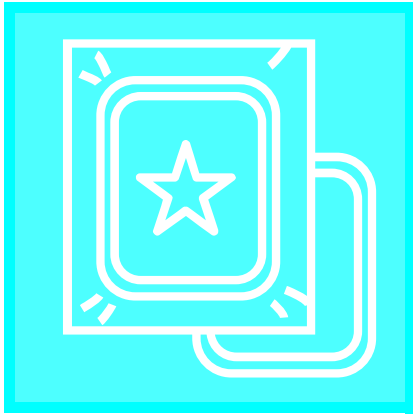
- * Trykk på  for å slette sting.



→ Det valgte stingmønster leses inn og displaybildet til sying vises.

Bemerk

- Det mønster som er lest inn fra PC'en, skrives midlertidig til maskinen. Det slettes, når maskinen slukkes. Hvis du vil beholde sting, skal du lagre det i maskinen (se "Lagring av stingmønstre i maskinens hukommelse" på side 118).



Kapittel 5

Brodering

FØR BRODERING 126

Brodering trinn for trinn	126
Montering av broderifot "W"	127
Montering av broderienheten	128
■ Om broderienheten	128
■ Demontering av broderienheten	129

VALG AV MØNSTRE 130

■ Opplysninger om copyright	130
■ Displaybilder for valg av mønster	131
Valg av broderimønstre/ "Hullsøm"-mønstre/Border/ Korsstingsalfabet/Blomsteralfabet	132
Valg av alfabet	133
Valg av rammer	134
Valg av mønstre fra broderikort	135
■ Om broderikort (selges separat)	135
Valg av mønstre fra USB-medier/PC	135

SLIK LESER DU SYDISPLAYBILDER 136

■ Tastefunksjoner	137
-------------------------	-----

FORBEREDELSE AV STOFFET 138

Fastsetting av påstrøket avstivende materiale (bakside) på stoffet	138
Montering av stoffet i broderirammen	139
■ Broderirammetyper	139
■ Isetting av stoffet	140
■ Slik brukes broderiarket	141
Brodering på små stykker stoff eller på stoffkanter	141
■ Brodering på små stykker stoff	141
■ Brodering av kanter og hjørner	141
■ Brodering av bandler eller bånd	142

MONTERING AV BRODERIRAMMEN 143

■ DEMONTERING AV BRODERIRAMMEN	143
--------------------------------------	-----

KONTROLL AV MØNSTERETS PLASSERING 144

Kontroll av mønsterets plassering	144
Visning av det ferdige mønster	145

SYING AV ET BRODERIMØNSTER 146

Slik får du et flott resultat	146
■ Broderistingplatedeksel	146
Syng av broderimønstre	147
■ Ved manuell treing	148
Syng av broderimønstre med applikasjon	148

JUSTERINGER UNDER BRODERIPROSESSEN 150

Hvis spolen tømmes for tråd	150
Hvis tråden ryker under syng	151
Start forfra	152

Gjenopptakelse av broderiet etter at strømmen har vært av	152
--	-----

SLIK FORETAR DU BRODERIJUSTERINGER 154

Justering av trådspenningen	154
■ Korrekt trådspenning	154
■ Overtråden er for stram	154
■ Overtråden er for løs	154
Slik brukes den automatiske trådkuttfunksjon (KLIPP VED FARGESLUTT)	155
Slik brukes trådkuttfunksjonen (SPRINGSTING KLIPP)	155
■ Valg av lengden på SPRINGSTING, som ikke skal klippes	156
Justering av broderhastigheten	156
Endring av trådfargevisningen	157
Endring av broderirammevisning	158

REVIDERING AV MØNSTERET 159

Endring av mønsterposisjon	159
Slik rettes mønsteret og nålen inn	159
Endring av størrelsen	160
Rotasjonstast	161
Slik lager du et vannrett speilbilde	162
Endring av tettheten (kun alfabet og rammer)	162
Endring av fargene i mønstre med alfabet	163

SLIK BRUKES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKSJON 164

Forholdsregler vedrørende broderidata	164
■ Broderidat typer som kan anvendes	164
■ Typer av USB-enheter/-medier som kan anvendes	164
■ PC'er og operativsystemer med følgende spesifikasjoner kan anvendes	164
■ Forholdsregler ved bruk av en PC til opprettelse og lagring av data	165
■ Tajima (.dst)-broderidata	165
■ Varemerker	165
Lagring av broderimønstre i maskinens hukommelse	166
■ Hvis hukommelsen er full	166
Lagring av broderimønstre på USB-medier (fås i elektrohandel)	168
Lagring av broderimønstre i PC'en	169
Henting av broderimønstre fra maskinens hukommelse ..	170
Innlesing fra USB-medier	170
Innlesing fra PC'en	171

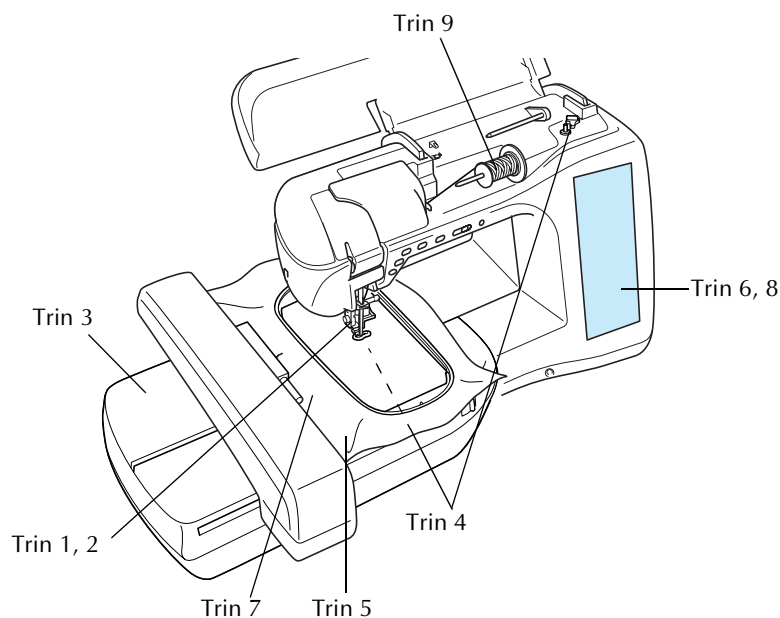
BRODERIANVENDELSESMULIGHETER 173

Bruk av et rammemønster til fremstilling av en applikasjon (1)	173
Bruk av et rammemønster til fremstilling av en applikasjon (2)	174

FØR BRODERING

Brodering trinn for trinn

Følg trinnene for å forberede maskinen til brodering.




Trin nr.	Formål	Handling	Side
1	Montering av trykkfot	Monter broderifot "W".	127
2	Kontroll av nålen	Bruk nål 75/11 til brodering. *	36
3	Montering av broderienheten	Monter broderienheten.	128
4	Isetting av undertråd	Spol broderiundertråd på spolen og sett den i.	19
5	Forberedelse av stoff	Legg avstivningsmateriale under stoffet og monter det i broderirammen.	138
6	Valg av mønster	Slå på strømmen og velg et broderimønster.	130
7	Montering av broderirammen	Monter broderirammen på broderienheten.	143
8	Kontroll av layouten	Kontroller og juster broderiets størrelse og plassering.	144
9	Isetting av broderitråd	Sett broderitråd i i overensstemmelse med mønsteret.	25

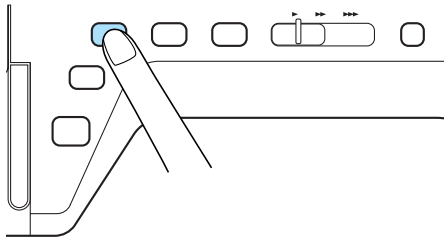
* Det anbefales å bruke en 90/14 nål ved brodering i tykke stoffer eller avstivningsmateriale (f.eks. denim, tykk skumgummi etc.).

Montering av broderifot "W"


⚠ FORSIKTIG

- Trykk alltid på  i displaybildet når du monterer en trykkfot. Du kan komme til å trykke på start/stopp-knappen ved et uhell og komme til skade.
- Bruk alltid broderifot "W" til brodering. Hvis du bruker en annen trykkfot, kan nålen treffe trykkfoten, så nålen bøyes eller brytes og kan forårsake skade.

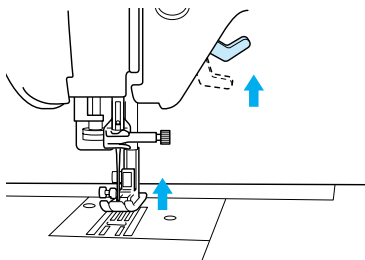
- 1** Trykk på nåleposisjonsknappen for å heve nålen.



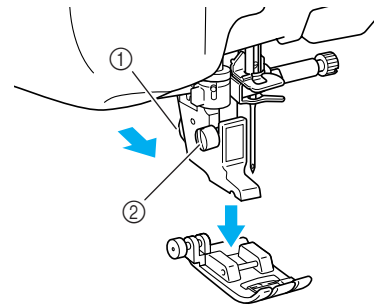
- 2** Trykk på .

→ Tasten vises som .

- 3** Løft trykkfotarmen.



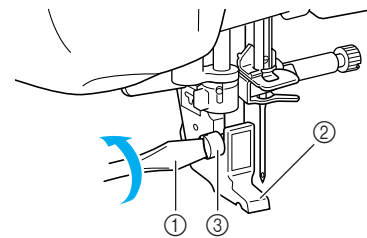
- 4** Trykk på den sorte knappen på trykkfotholderen og fjern trykkfoten.



- ① Sort knapp
② Snap-on del

→ Demonter trykkfoten fra snap-on delen.

- 5** Bruk den medfølgende skrutrekker for å løse skruen på snap-on delen, og fjern deretter snap-on delen.

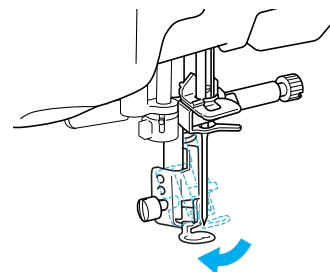


- ① Skrutrekker
② Snap-on del
③ Snap-on delens skruer

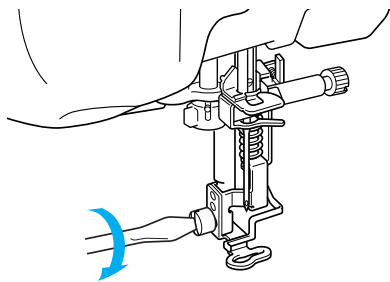
→ Demonter snap-on delen.

- 6** Senk trykkfotarmen.

- 7** Sett broderifot "W" på trykkfotstangen så armen på broderifot "W" har kontakt med baksiden av nåleholderen.



- 8** Bruk den medfølgende skruetrekker til å stramme skruen på snap-on delen.



⚠ FORSIKTIG

- Bruk den medfølgende skruetrekker for å stramme skruen på snap-on delen. Hvis skruen er løs, kan nålen treffe trykkfoten, og du kan komme til skade.

- 9** Trykk på  for å låse opp alle taster og knapper.

Montering av broderienheten

■ Om broderienheten

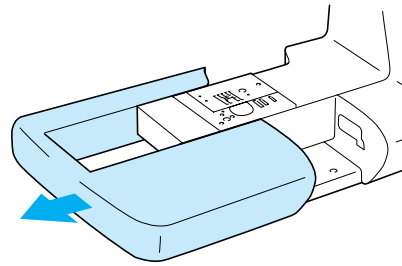
⚠ FORSIKTIG

- Flytt ikke symaskinen når broderienheten er monteret. Broderienheten kan falle av, og du kan komme til skade.
- Hold hendene og andre ting vekk fra broderiarmen og broderirammen når maskinen broderer. Du kan komme til skade.
- Hvis broderienheten ikke kan installeres korrekt, lyder det en summetone. Gjennomgå installeringsprosessen igjen hvis dette skjer. Dette er ikke en feilfunksjon.

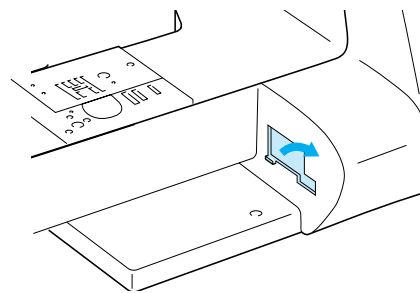
💡 Bemerk

- Du kan også se stingtyper når broderienheten er monteret.
- Slå av strømmen før broderienheten monteres. Ellers kan maskinen ta skade.
- Rør ikke ved det indre av broderienhetens støpsel. Stikbenene på broderienhetens støpsel kan bli skadet.
- Trykk ikke hardt på broderiarmen, og løft ikke enheten i broderiarmen. Ellers kan broderienheten skades.
- Oppbevar broderienheten i oppbevaringsvesken.

- 1** Slå av strømmen, og ta av tilbehørsboksen .



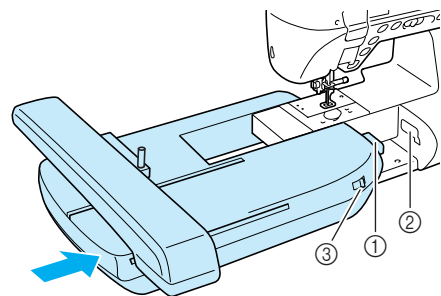
- 2** Åpne dekselet på stikkporten.



Note

Husk å sette dekselet på, når broderienheten ikke er monteret.

- 3** Sett broderienhetens støpsel i maskinens tilslutningsport. Trykk lett til enheten klikker på plass.



- ① Broderienhetsstøpsel
- ② Maskinens tilslutningsport
- ③ Kontakt til transportør



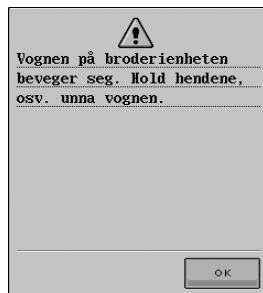
Bemerk

- Det må ikke være avstand mellom broderienheten og symaskinen. Hvis det er avstand, broderes broderimønstrene ikke med den korrekte registrering.
- Skyv ikke til broderiarmen når broderienheten monteres på maskinen. Hvis broderiarmen flyttes, kan det skade broderienheten.
- Husk å skyve kontakten for transportørposisjon til høyre for å senke transportøren.

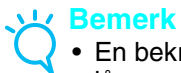
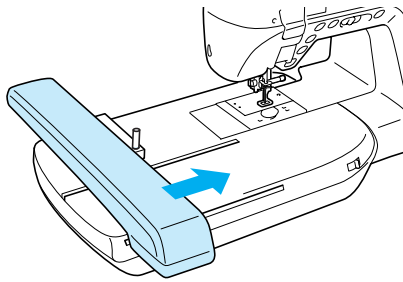
- 4** Slå på strømmen.

→ Følgende meddelelse vises.

5 Trykk på .




→ Broderiarmlen flyttes til installeringsposisjon.



Bemerk

- En bekreftelsesmelding om å senke rammelåsearmen etter at broderiarmlen flytter til dens utgangsposisjon.




Meddelelsen forsvinner etter 15 sekunder, eller trykk på  for å gå til neste trin.

■ Demontering av broderienheten

1 Trykk på enten eller , og trykk deretter på .

→ Broderiarmlen flyttes til demonteringsposisjon.

! FORSIKTIG

- Fjern alltid broderirammen før du trykker på . Ellers kan rammen berøre broderifoten og forårsake skade.
- Broderienheten passer ikke ned i kufferten hvis dette trinn ikke utføres.

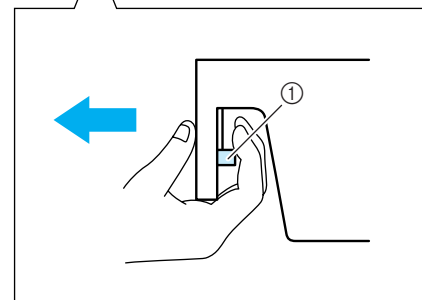
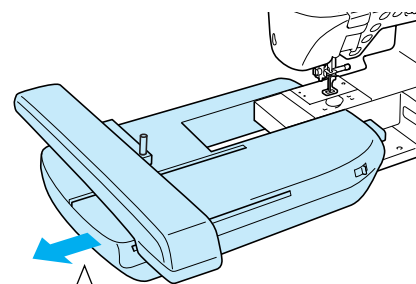
2 Slå av strømmen.



Bemerk

- Husk å slå av strømmen. Ellers kan maskinen ta skade.

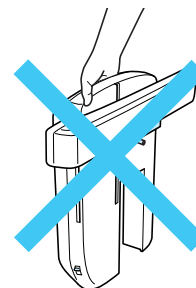
3 Hold utløserknappen nede, og trekk broderienheten vekk fra maskinen.



① Utløserknapp

! FORSIKTIG

Bær ikke broderienheten ved å holde i utløserknappes hulrom.



VALG AV MØNSTRE

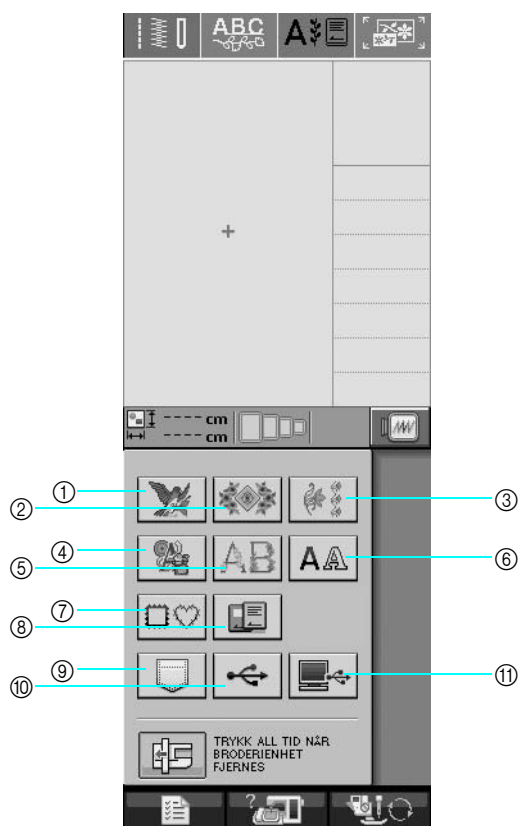
■ Opplysninger om copyright

De mønstre som er lagret i symaskinen og på broderikort, er kun til privat bruk. Offentlig eller kommersiell bruk av beskyttede mønstre er en overtredelse av loven om copyright og er strengt forbudt.

Der er mange alfabet og dekorative broderimønstre lagret i maskinens hukommelse (se "HURTIGVEILEDNING") for å få en full oversikt over mønstrene i maskinens hukommelse). Du kan også bruke mønstre fra broderikort (selges separat).


Når maskinen er ferdig med å installere og broderiarmen er flyttet til startposisjonen, vises displaybildet for valg av mønstertype.

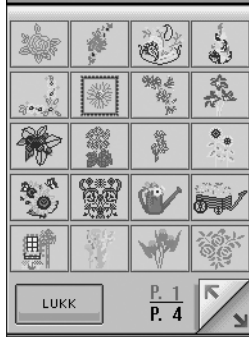
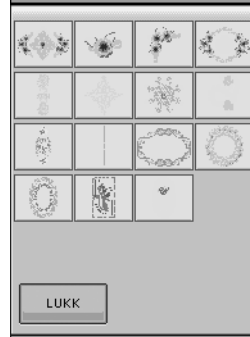
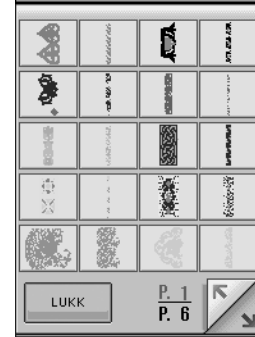
Trykk på  for å vise nedenstående displaybilde hvis det vises et annet.



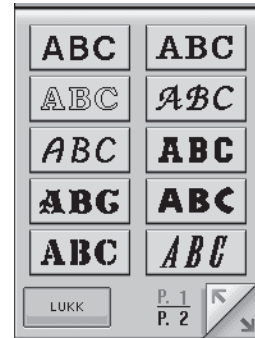
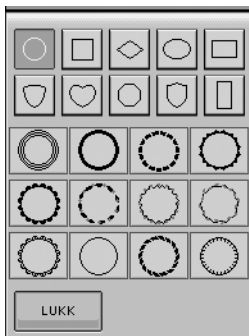
- ① Broderimønstre
- ② "Hullsøm"-mønstre
- ③ Border
- ④ Korsstingsalfabet
- ⑤ Blomsteralfabet
- ⑥ Alfabeter
- ⑦ Rammer
- ⑧ Mønstre fra et broderikort (selges separat)
- ⑨ Mønstre som er lagret i maskinens hukommelse (se side 170)
- ⑩ Mønstre som er lagret på et USB-medie (se side 170).
- ⑪ Mønstre som er lagret på PC'en (se side 171)

■ Displaybilder for valg av mønster

Der er 7 kategorier med mønstre i maskinen.  angir at det er mer enn ett displaybilde for valg av mønster for den gjeldende kategori.


Broderimønstre

"Hullsøm"-mønstre

Border

Korsstingsalfabet

Blomsteralfabet


Alfabeter

Rammer

5


Brodering

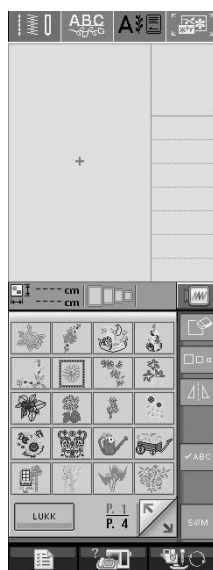
Valg av broderimønstre/ "Hullsøm"-mønstre/Border/ Korsstingsalfabet/Blomsteralfabet

1 Velg kategori for det mønster du vil brodere.


2 Trykk på tasten for det mønster du vil brodere.

* Trykk på  for å få vist den neste side.

* Trykk på  for å se den foregående side.



→ Det valgte mønster vises.

3 Trykk på  for å danne et speilbilde av det ønskede mønster.


* Hvis du gjør en feil når du velger mønsteret, skal du trykke på tasten for det mønster du vil brodere.

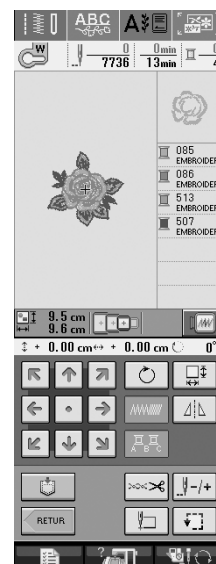


4 Trykk på .

→ Sydisplaybildet vises.

5 Fortsett til "SLIK LESER DU SYDISPLAYBILDER" på side 136 for å brodere mønsteret.

* Trykk på  for å vende tilbake til det forrige displaybildet og velge et annet mønster.










Valg av alfabeter

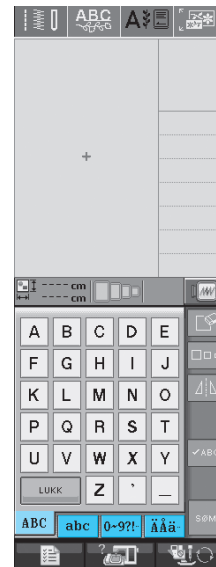
1 Trykk på .

2 Trykk på tasten for den skrifttype som du vil brodere.



3 Trykk på     for å skifte valgdysplaybilde og tast inn de tegn du vil brodere.

- * Hvis du vil endre et tegns størrelse, skal du velge tegnet og deretter trykke på  for å endre størrelse. Størrelsen endres hver gang du trykker på tasten, fra stor til medium til liten.
- * Hvis du gjør en feil skal du trykke på  for å slette feilen.
- * Hvis mønsteret er for lite til at det kan ses tydelig kan du bruke -tasten for å kontrollere det.



Note

Hvis du fortsetter med å føye til tegn etter endring av størrelsen, inntastes de nye tegn i den nye størrelse.

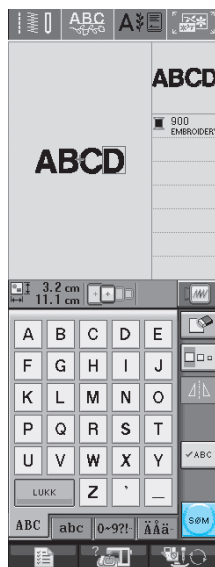
Du kan ikke endre størrelse på de inntastede tegn etter kombinasjon av tegnstringmønstre.



5


Brodering

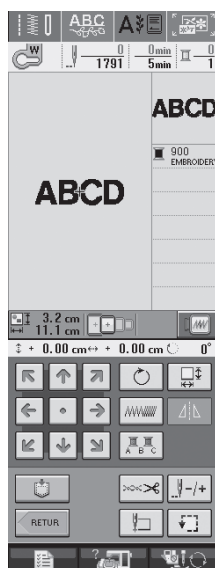
4 Trykk på .



→ Sydisplaybildet vises.

5 Fortsett til "SLIK LESER DU SYDISPLAYBILDER" på side 136 for å brodere mønsteret.

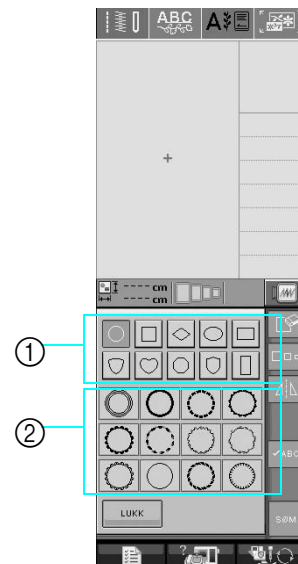
* Trykk på  for å vende tilbake til det forrige displaybildet og velge et annet mønster.



Valg av rammer

1 Trykk på .

2 Trykk på tasten for den rammeform du vil brodere i den øverste del av displayet.



① Rammeformer

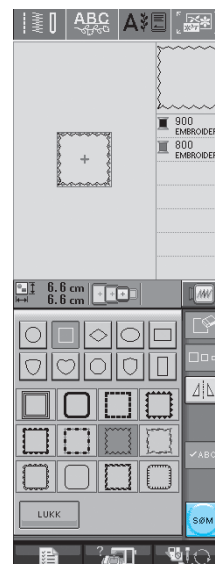
② Rammer

→ Det vises forskjellige rammeformer i den nederste del av displayet.

3 Trykk på tasten for den ramme du vil brodere.


* Hvis du gjør en feil når du velger mønsteret, skal du trykke på tasten for det mønster du vil brodere.
→ Det valgte mønster vises i displayet.

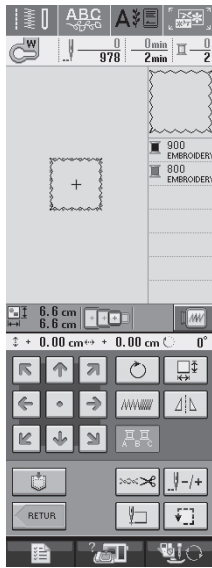
4 Trykk på .



→ Sydisplaybildet vises.

5 Fortsett til “SLIK LESER DU SYDISPLAYBILDER” på side 136 for at brodere mønsteret.

- * Trykk på  for å vende tilbake til det forrige displaybildet og velge et annet mønster.




Valg av mønstre fra broderikort

Om broderikort (selges separat)

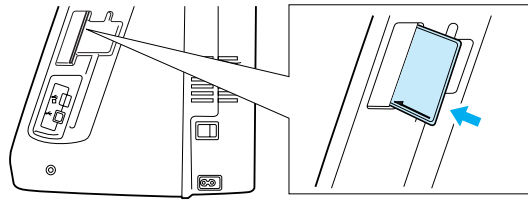
- Bruk kun broderikort som er fremstilt til denne maskinen. Hvis du bruker uegnede kort kan maskinen fungere feil.
- Utenlandske broderikort kan ikke brukes sammen med maskinen.
- Oppbevar broderikort i den harde esken.

Bemerk

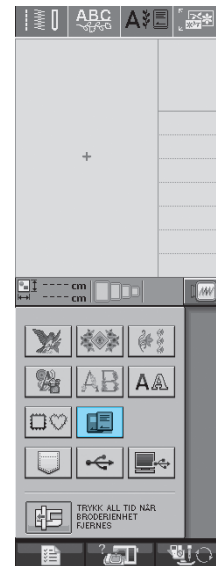
- Broderikortet må kun settes i og tas ut, når det vises , eller maskinen er slått av.
- Sett ikke kortet inn i en annen retning enn den som er vist med pilen på kortet, og sett ikke kortet i åpningen med makt. Sett ikke andre ting enn broderikort i åpningen. Ellers kan maskinen ta skade.

1 Sett kortet helt inn i åpningen på høyre side av maskinen.

- * Sett broderikortet i så enden med trykt pil vender fremover.



2 Trykk på .



→ Mønstrene på broderikortet vises i valgdisplaybildet.

3 Følg trinnene på side 132 for å velge et mønster.

Valg av mønstre fra USB-medier/PC

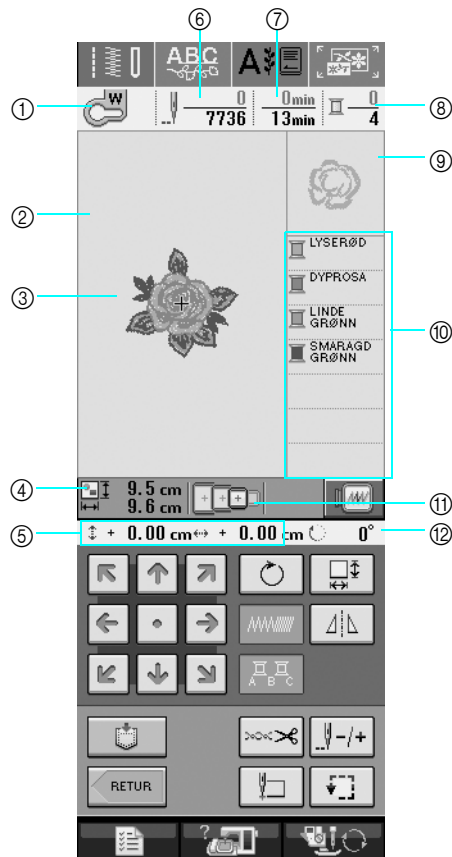
Se side 170 til 172 vedrørende innlesing av mønstre fra PC'en eller USB-medier.



5

Brodering

SLIK LESER DU SYDISPLAYBILDER

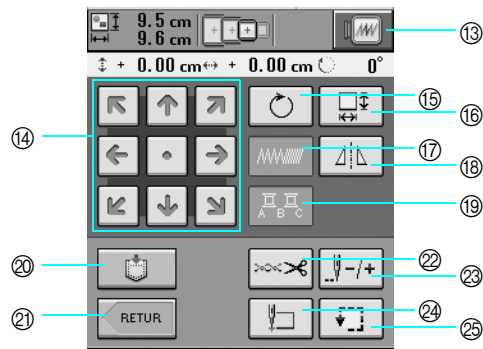


- ① Viser trykkfotkoden.
Monter broderifot "W" ved alle broderiprojekter. Du kan se når trykkfotsymbolet vises i displaybildet.
- ② Viser grensene for brodering med den ekstra store ramme (30 cm x 18 cm (ca. 12 tommer x 7 tommer)).
- ③ Viser det valgte mønster.
- ④ Viser størrelsen på det valgte mønster.
- ⑤ Viser hvor langt syposisjonen er fra midten (når du flytter syposisjonen).
- ⑥ Viser hvor mange sting som er i det valgte mønster, og hvor mange sting der er sydd hittil.
- ⑦ Viser den tid det tar å sy mønsteret, og den tid som allerede er brukt på å sy mønsteret (tiden til utskifting og avklipping av tråden er ikke innregnet).
- ⑧ Viser antallet farger i det valgte mønster og nummeret på den farge som sys med i øyeblikket.
- ⑨ Viser den del av broderiet som sys med første trådfarge.
- ⑩ Viser den rekkefølge fargene sys i.
- ⑪ Viser de broderirammer som kan brukes til det valgte mønster. Bruk den korrekte ramme (se side 139).
- ⑫ Viser rotasjonen av mønsteret i grader.

* Det er en forklaring på tastefunksjonene på neste side.

Tastefunksjoner

Du kan bruke disse taster for å endre mønsterets størrelse, rotere mønsteret etc.



Nr.	Display	Tastnavn	Forklaring	Side
13		Bildetast	Trykk på denne tast for å se et sydd bilde.	145
14		Piltaster (sentrumtast)	Trykk på piltasten for å flytte mønsteret i pilens retning. (trykk på sentrumtasten for å få mønsteret tilbake til midten av broderiområdet).	159
15		Rotasjonstast	Trykk på denne tast for å rotere mønsteret. Du kan rotere mønsteret 1 grad, 10 grader eller 90 grader av gangen.	161
16		Størrelsestast	Trykk på denne tast for å endre mønsterets størrelse.	160
17		Tetthetstast	Trykk på denne tast for å endre tettheten for alfabet eller rammer.	162
18		Tast for vannrett speilvendning	Trykk på denne tast for å danne et vannrett speilbilde av mønsteret.	162
19		Flerfargetast	Trykk på denne tast for å skifte farge for hver bokstav ved sying av alfabeter.	163
20		Hukommelsestast	Lagrer et mønster i maskinens hukommelse på et USB-medie eller i en PC.	166-169
21		Returtast	Trykk på denne tast for å gå tilbake til displaybidet for valg av mønstertype.	—
22		Avkutt-/spenningstast	Trykk på denne tast for å angi automatisk trådkutt eller trådspenning. Ved brodering innstilles disse funksjoner automatisk.	154-155
23		Frem/tilbake-tast	Trykk på denne tast for å flytte nålen frem eller tilbake i mønsteret; dette er nyttig hvis tråden ryker under syingen, eller hvis du vil begynne forfra.	151-153
24		Startpunktstast	Trykk på denne tast for å flytte nålens startposisjon og justere nålen til mønsterposisjonen.	159
25		Prøvetast	Trykk på denne tast for å kontrollere mønsterets posisjon. Broderirammen flyttes til den ønskede posisjon, så du kan kontrollere om det er tilstrekkelig plass for å sy mønsteret.	144



Bemerk

- Visse betjeninger eller funksjoner er ikke til rådighet for visse mønstre. Hvis tasten vises uttonet, kan du ikke bruke denne funksjon eller betjening sammen med det valgte mønster.



5

Brodering




FORBEREDELSE AV STOFFET

⚠ FORSIKTIG

- Bruk stoff av en tykkelse på under 3 mm (ca. 1/8 tomme). Hvis du bruker stoff som er tykkere enn 3 mm (ca. 1/8 tomme), kan nålen brenne.
- Hvis du bruker lag med tykk vattering etc., kan du oppnå et penere resultat ved å justere broderitrykkfotens høyde i displaybildet til broderi-innstillinger (se nedenfor).
- Ved tykke frottehåndklær anbefaler vi at du legger et stykke vannoppløselig materiale på håndklets overflate. Det reduserer opprivingen av tråder og gir et penere broderi.



Bemerk

Trykk på , og bruk  og  i displayet BRODERIFOT HØYDE i displaybildet med broderi-innstillinger for å justere trykkfotens høyde.



Fastsetting av påstrøket avstivende materiale (bakside) på stoffet

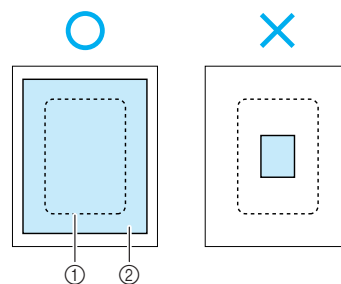
Bruk alltid avstivende materiale ved brodering for å oppnå det beste resultat. Følg instruksjonene på pakken med det anvendte avstivende materiale.

Når du bruker stoff som ikke kan strykes (f.eks. håndklær eller stoffer med løkker som utvider seg når det strykes) eller på steder hvor det er vanskelig å komme til å stryke, skal du legge det avstivende materiale under stoffet uten å varme det fast, og deretter legge stoff og avstivende materiale i broderirammen. Eller du kan kontakte en autorisert forhandler vedrørende det korrekte avstivningsmateriale.

⚠ FORSIKTIG

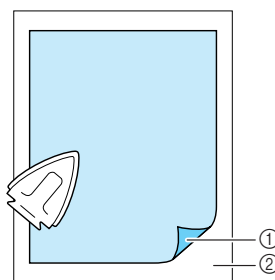
- Bruk alltid avstivningsmateriale til brodering når du syr i elastisk stoff, lett stoff, grovvevet stoff eller stoff som kan få mønsteret til å krympe. Nålen kan brenne, og du kan komme til skade. Hvis du ikke bruker avstivende materiale, kan resultatet av projektet bli dårlig.

- 1 Bruk et stykke avstivende materiale som er større enn den anvendte broderiramme.



- ① Broderiramens størrelse
- ② Påstrøket avstivende materiale (bakside)

- 2 Stryk det avstivende materiale på vrangen av stoffet.



- ① Smeltelig side av det avstivende materiale
- ② Stoff (vrangside)

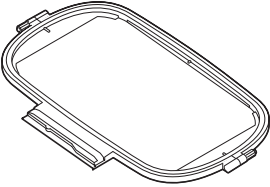
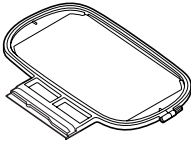
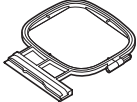



Note

- Ved brodering på tynne stoffer som f.eks. organzi og kammerduk eller på stoffer med luv, som håndklær eller cordfløyel, skal du bruke vannoppløselig materiale (selges separat) for å oppnå det beste resultat. Det vannoppløselige avstivende materiale oppløses helt i vann og gir projektet et penere utseende.

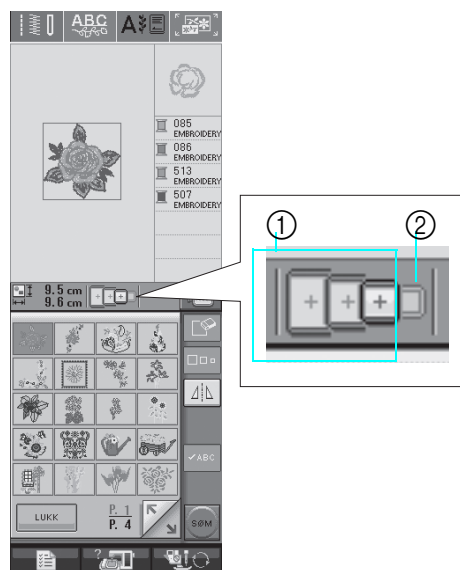
Montering av stoffet i broderirammen

■ Broderirammetyper

Ekstra stor	Stor	Medium	Liten
			
Kan brodere på et område på 30 cm × 18 cm (ca. 12 tommer × 7 tommer)	Kan brodere på et område på 18 cm × 13 cm (ca. 7 tommer × 5 tommer)	Kan brodere på et område på 10 cm × 10 cm (ca. 4 tommer × 4 tommer)	Kan brodere på et område på 2 cm × 6 cm (ca. 1 tomme × 2-1/2 tommer)
Brukes ved brodering av sammenhengende eller kombinerte tegn eller mønstre eller ved brodering av store mønstre.	Brukes ved brodering av mønstre på mellom 10 cm × 10 cm (ca. 4 tommer × 4 tommer) og 18 cm × 13 cm (ca. 7 tommer × 5 tommer).	Brukes ved brodering av mønstre på under 10 cm × 10 cm (ca. 4 tommer × 4 tommer).	Brukes ved brodering av navn eller meget små mønstre.

Det kan brukes broderirammen 26 cm × 16 cm (ca. 10-1/4 tommer × 6-1/4 tommer).

Velg en ramme som passer til mønsterets størrelse. Rammemulighetene vises i LCD-displayet.



- ① Kan anvendes
- ② Kan ikke anvendes

⚠ FORSIKTIG

- Hvis du bruker en for liten ramme kan trykkfoten treffe rammen under sying og forårsake skade.



5

Brodering

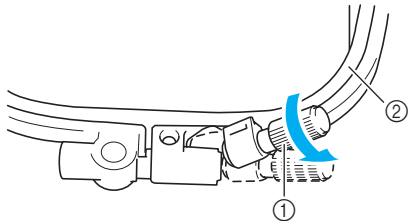
■ Isetting av stoffet



Bemerk

- Hvis stoffet legges løst i broderirammen, blir mønsteret ikke pent sydd. Legg stoffet på en rett flate og spenn forsiktig stoffet ut i rammen. Følg nedenstående trinn for å sette stoffet korrekt i rammen.

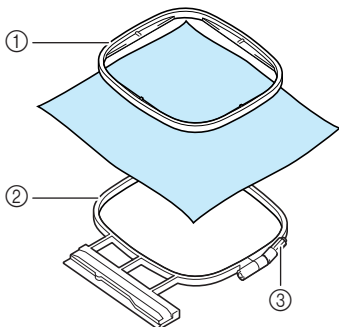
- 1** Løft opp rammens justeringsskrue og løsne den. Fjern deretter innerrammen.



- ① Rammejusteringsskrue
- ② Innerramme

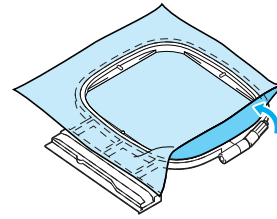
- 2** Legg stoffet oppå ytterrammen med rettsiden opp.

Sett innerrammen i igjen så innerrammens \triangle står ut for ytterrammens ∇ .



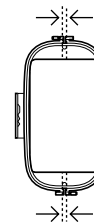
- ① Innerramme
- ② Ytterramme
- ③ Rammejusteringsskrue

- 3** Stram rammejusteringsskruen noe og fjern deretter foldene i stoffet ved å trekke i dets kanter og hjørner. Løsne ikke skruen.



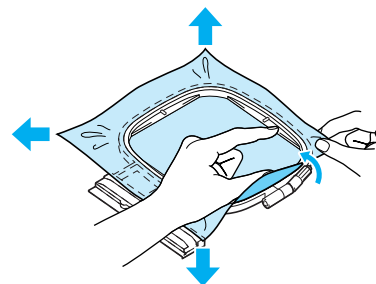
Note

Når du bruker den ekstra store ramme, skal du stramme justeringsskruene i toppen og bunnen av rammen, så mellomrommet i toppen og bunnen av rammen er likt.

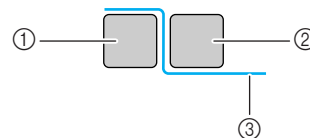


- 4** Spenn forsiktig ut stoffet og stram rammejusteringsskruen så stoffet ikke løsner når det er ut spent.

- * Kontroller at stoffet er spent ut når du har strukket det.



- * Kontroller at inner- og ytterrammen er like høye før du begynner å brodere.



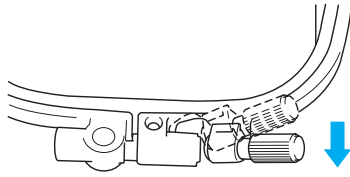
- ① Ytterramme
- ② Innerramme
- ③ Stoff



Note

Strek stoffet fra alle fire hjørner og alle fire kanter. Stram rammejusteringsskruen, mens du strekker ut stoffet.

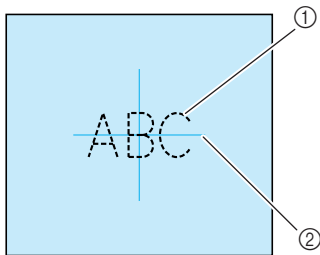
- 5** Sett rammejusteringsskruen tilbake til dens opprinnelige posisjon.



■ Slik brukes broderiarket

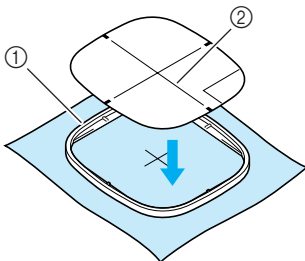
Hvis du vil brodere mønsteret på et bestemt sted, skal du bruke broderiarket sammen med rammen.

- 1** Marker det område på stoffet som du vil brodere med sykritt.



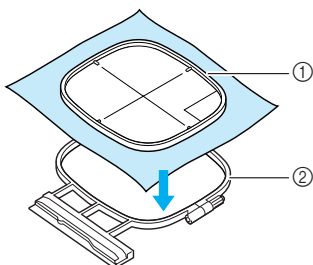
- ① Broderimønster
- ② Merke

- 2** Legg broderiarket på innerrammen. Legg styrelinjene på broderiarket oppå det merke som du har laget på stoffet.



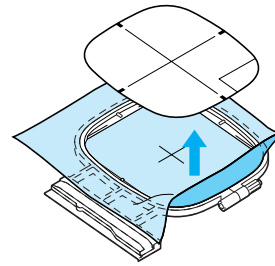
- ① Innerramme
- ② Styrelinje

- 3** Strekk forsiktig stoffet så det ikke folder eller krøller, og trykk innerrammen inn i ytterrammen.



- ① Innerramme
- ② Ytterramme

- 4** Ta av broderiarket.



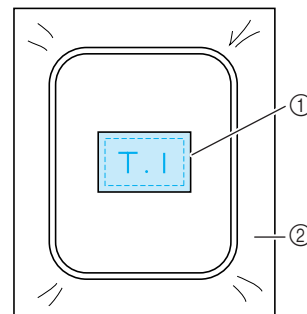
Brodering på små stykker stoff eller på stoffkanter

Bruk avstivende materiale til brodering for å oppnå ekstra støtte. Fjern forsiktig det avstivende materiale etter brodering. Sett fast det avstivende materiale som vist i eksemplene nedenfor. Vi anbefaler bruk av avstivende materiale ved brodering.

■ Brodering på små stykker stoff

Bruk spraylim til å sette fast det lille stoffstykket på det større stoffstykket i rammen.

Hvis du ikke vil bruke spraylim, kan du tråkle det avstivende materiale på.

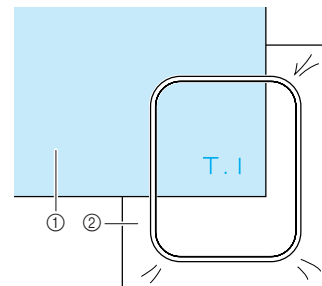


- ① Stoff
- ② Avstivende materiale

■ Brodering av kanter og hjørner

Bruk spraylim til å sette fast det lille stoffstykket på det større stoffstykket i rammen.

Hvis du ikke vil bruke spraylim, kan du tråkle på det avstivende materiale.



- ① Stoff
- ② Avstivende materiale

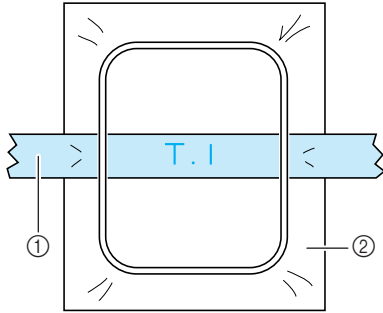


5

Brodering

■ Brodering av bendler eller bånd

Sett fast med dobbeltsidig tape eller spraylim.



- ① Bendel
- ② Avstivende materiale

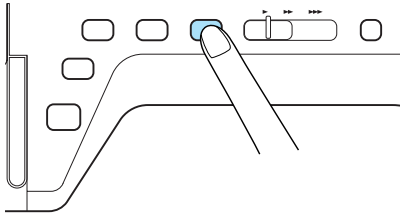
MONTERING AV BRODERIRAMMEN



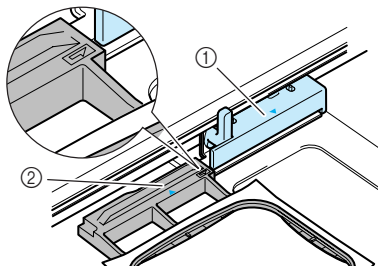
Bemerk

Sett i en fylt spole før du monterer broderirammen.

- 1 Trykk på knappen for heving av trykkfoten for å heve trykkfoten.

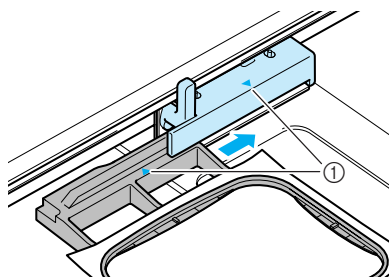


- 2 Sett broderirammestyret ut for broderirammeholderens høyre kant.



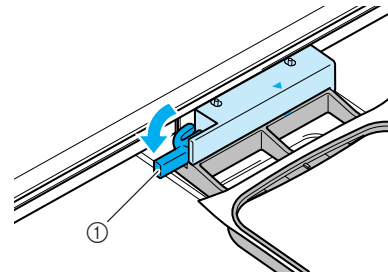
- ① Broderirammeholder
- ② Broderirammestyrt

- 3 Skyv broderirammen inn i holderen. Broderirammens \triangle skal stå ut for holderens ∇ .



- ① Pilmerke

- 4 Senk rammelåsearmen så den står i nivå med rammen, for å sette fast broderirammen i broderirammeholderen.



- ① Rammelåsearm

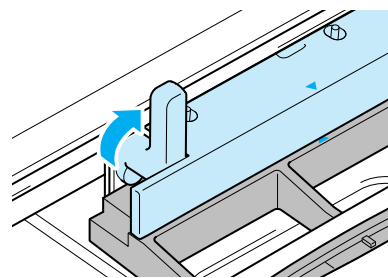


FORSIKTIG

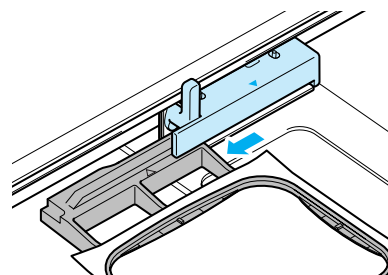
- Hvis rammelåsearmen ikke er senket, sys mønsteret ikke korrekt, eller trykkfoten kan treffe broderirammen og forårsake skade.

DEMONTERING AV BRODERIRAMMEN

- 1 Hev rammelåsearmen.



- 2 Trekk broderirammen mot deg.



5

Brodering

KONTROLL AV MØNSTERETS PLASSERING

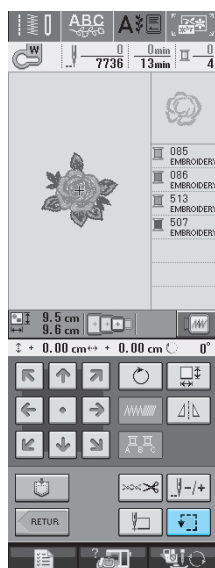
Mønsteret settes normalt midt i broderirammen.

Du kan kontrollere layouten før du begynner å brodere, og endre plassering.

Kontroll av mønsterets plassering

Broderirammen flyttes og viser mønsterets plassering. Overvåk rammen nøye for å sikre deg at mønsteret sys på riktig sted.

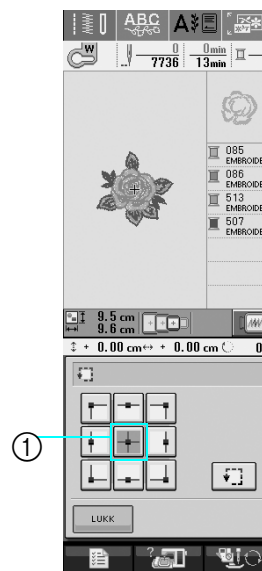
1 Trykk på .



→ Følgende displaybilde vises.

2 Trykk på tasten for den plassering, du vil

kontrollere, i .




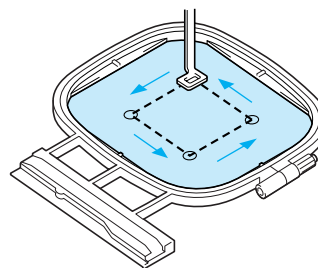
① Valgt plassering

→ Nålen flyttes til den valgte plassering for mønsteret.



Note

Trykk på  for å se hele broderiområdet. Broderirammen flyttes og viser broderiområdet.

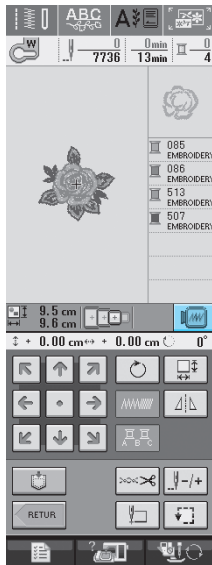


FORSIKTIG

- Kontroller at nålen er oppe når broderirammen beveger seg. Hvis nålen er nede kan den brette, og du kan komme til skade.


Visning av det ferdige mønster

1 Trykk på  .



→ Der vises et bilde av det mønster som skal broderes.

2 Trykk på     for å velge den ramme som er brukt i visningen.

- * Rammer som vises uttonet, kan ikke velges.
- * Trykk på  for å se visningen i full displaystørrelse.
- * Mønsteret kan sys som det vises i følgende displaybilde.



→ Du kan begynne å sy fra dette displaybilde ved å trykke på start/stopp-knappen.

3 Trykk på  for å komme tilbake til det opprinnelige displaybildet.



5

Brodering

SYING AV ET BRODERIMØNSTER

Slik får du et flott resultat

Mange faktorer har innflytelse på syingen av et pent broderi. Bruken av det riktige avstivende materiale (se side 138) og monteringen av stoffet i rammen (se side 139) er, som tidligere nevnt, to viktige faktorer. Et annet viktig punkt er nålens og trådens egnskap. Se forklaringen vedrørende tråd nedenfor.

Tråd	Overtråd	Bruk broderitråd eller country-broderitråd som er beregnet for maskinen. Annen broderitråd gir ikke det optimale resultat.
	Undertråd	Bruk broderiundertråd som er beregnet til maskinen. Hvis du bruker andre typer broderiundertråd skal du bruke spolehuset (rosa skrue) som følger med maskinen (det spolehus som er installert i maskinen, har en grønn skrue). (Se side 210 vedrørende fjerning av spolehuset.)



Note

Hvis du bruker annen tråd enn dem som er anført ovenfor blir broderiet muligens ikke sydd korrekt.

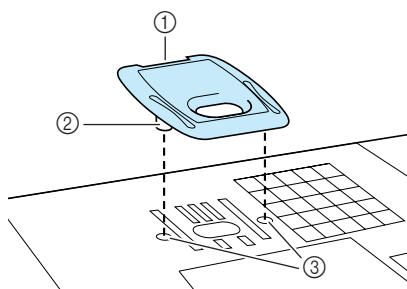


Bemerk

- Kontroller at det er tilstrekkelig tråd på spolen før du broderer. Hvis du fortsetter med å sy uten tilstrekkelig tråd på spolen, kan tråden filtrere.
- Etterlat ikke ting innen for broderirammen's bevegelsesområde. Rammen kan treffe slike ting så broderimønsteret ikke blir pent.
- Ved brodering på større klesdeler (især jakker eller annet tykt stoff), må stoffet ikke henge ut over bordkanten. Slik at broderienheten ikke beveges fritt og mønsteret ikke blir som tilsiktet.

Broderistingplatedeksel

Avhengig av det anvendte stoff, avstivende materiale og den tråd som brukes, kan det under visse omstendigheter forekomme løkkedannelser i overtråden. I så fall skal du montere det medfølgende broderistingplatedeksel på stingplaten. Monter dekslet ved å sette de to tappene på undersiden av dekslet inn i hullene i stingplaten som vist nedenfor.



- ① Rille
- ② Hakk
- ③ Hull

Når du vil fjerne broderistingplatedekset, skal du sette en negl i rillen og løfte platen ut.



FORSIKTIG

- Trykk broderistingplatedekset så langt ned som mulig for å sette det fast. Hvis broderistingplatedekset ikke er satt korrekt fast kan nålen brette.

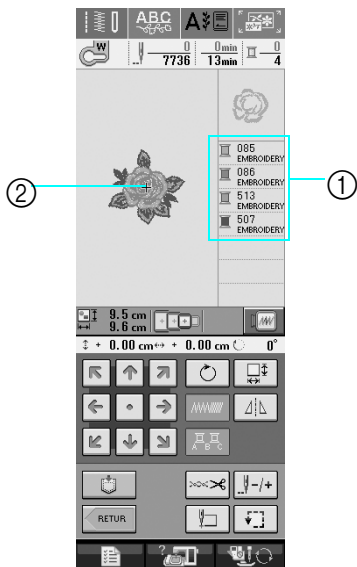


Bemerk

- Bruk ikke broderistingplatedekset til andre formål enn brodering.

Syng av broderimønstre

Eksempel:



- ① Broderifargerekkefølge
- ② Markør

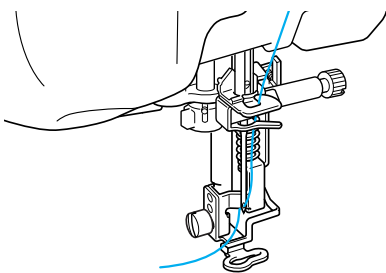


Note

[+]-markøren beveger seg over mønsteret og viser den del som sys.

1

Tre maskinen med den første farge (se "Treing med hjelp av knappen for automatisk treing" på side 25).



2

Trykk på knappen til heving av trykkfot for å senke trykkfoten, og trykk på start/stoppknappen for å starte broderingen.

→ Når den første farge er sydd ferdig, klipper maskinen automatisk tråden over og stopper. Trykkfoten heves deretter automatisk. I displayet for broderifargerekkefølge flyttes den neste farge opp i toppen.



Note

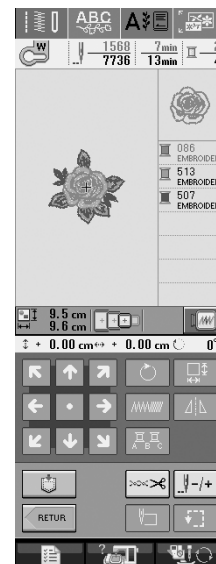
Hvis det sitter tråd fra starten av syngen, kan det sys over denne når du fortsetter broderingen av mønsteret, hvilket gjør det vanskelig å fjerne tråden når mønsteret er ferdig. Klipp trådene over i starten.

3

Fjern tråden til den første farge fra maskinen. Tre maskinen med den neste farge.

4

Gjenta de samme trinn for å brodere de resterende farger.



→ Når den siste farge er sydd vises "Syng avsluttet" på displayet. Trykk på (OK), og displayet går tilbake til det opprinnelige bilde.



Note

Trådklippfunksjonen er fra starten innstilt på å klippe overskytende trådspring av (tråd som forbinder deler av mønsteret osv.). Når en ende fra en overtråd blir på forsiden av stoffet ved begynnelsen av syngen, avhengig av trådtypen og stoffet som anvendes.

*Hvis denne innstilling er slått av, skal du klippe de overskytende trådspring av med en saks når mønsteret er ferdig. Se side 155 vedrørende opplysninger om trådklippfunksjonen.

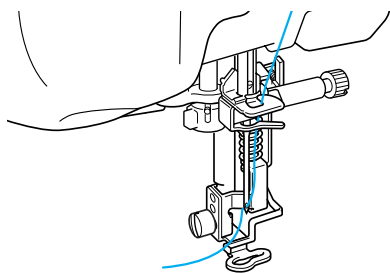


5

Brodering

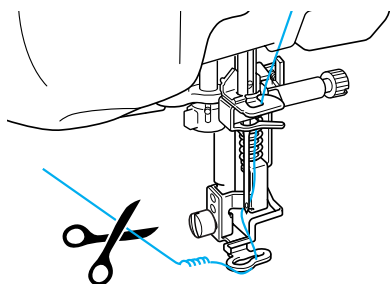
■ Ved manuell treing

- 1 Tre maskinen manuelt med den første farge (se "Manuell treing" på side 27).



- 2 Senk trykkfoten og trykk på start/stopp-knappen for å begynne å brodere. Trykk på start/stopp-knappen igjen etter 5-6 sting for å stoppe maskinen.

- 3 Klipp av den overskytende tråd ved enden av sømmen. Hvis enden av sømmen ligger under trykkfoten, skal du heve trykkfoten og deretter klippe av den overskytende tråd.



Note

Hvis det sitter tråd fra starten av syingen, kan der sys over denne når du fortsetter broderingen av mønsteret, hvilket gjør det vanskelig å fjerne tråden når mønsteret er ferdig. Klipp over trådene i starten.

- 4 Trykk på start/stopp-knappen igjen for å starte maskinen igjen.
- 5 Gjenta trinn 3 og 4 i det foregående avsnitt.

Syng av broderimønstre med applikasjon



Noen mønstre har en applikasjon inne i mønsteret.

Ved syng av et broderimønster med en applikasjon, vises fargesyngsrekkefølgen i displayet som "Appliqué Material", "Appliqué Posisjon", "Appliqué", og deretter fargenes syrekkefølge rundt om applikasjonen.



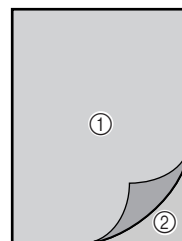
Note

Avhengig av farvevisningsinnstillingen kan

displayet vise  ,  eller

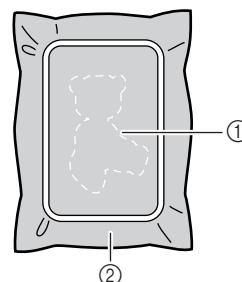


- 1 Stryk et avstivende materiale på vrangen av applikasjonsmaterialet.



- 1 Applikasjonsmateriale (bomull, filt etc.)
- 2 Påstrøket avstivende materiale

- 2 Legg applikasjonsmaterialet i broderirammen, og trykk deretter på start/stopp-knappen for å sy applikasjonens omriss.



- 1 Applikasjons omriss
- 2 Applikasjonsmateriale



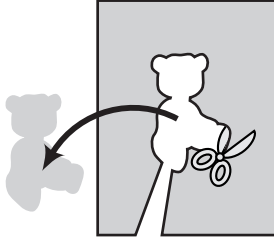
Note

Fremgangsmåten ved brodering er den samme som den grunnleggende fremgangsmåte som er forklart på side 147 til 148.

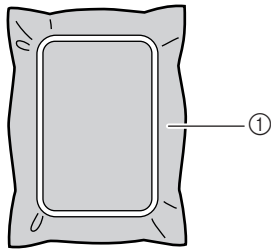
→ Maskinen syr langs applikasjonens omriss og stopper deretter.

3 Ta applikasjonsmaterialet ut av broderirammen, og klipp forsiktig langs sømmen. Fjern all tråd etter avklipping.

* Klipp forsiktig mønsteret ut langs det omrisset du nettopp har sydd. Klipp ikke i sylinjen, da applikasjonsstoffet så ikke fanges av applikasjons-sømmen.



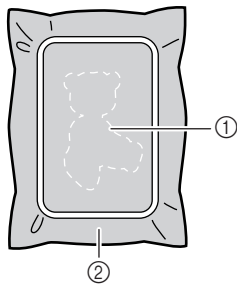
4 Legg basismaterialet i broderirammen.



① Basismateriale

5 Trykk på start/stopp-knappen for at sy applikasjonens posisjon.

* Bruk samme trådfarge som du vil bruke ved fastsyng av applikasjonen i trinn 7.

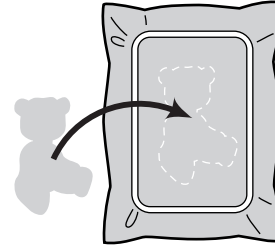


① Applikasjonens posisjon

② Basismateriale

→ Maskinen syr langs applikasjonens posisjon og stopper deretter.

6 Ha et tynt lag lim eller spraylim på baksiden av applikasjonen og monter den på applikasjonsstedet, så den følger omriss-sømmen.

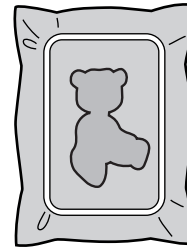


Note

Hvis applikasjonen er i lett stoff kan du bruke et avstivende materiale som kan strykes på på baksiden til å avstive stoffet og plassere applikasjonen. Stryk applikasjonen på med et strykejern.

Ta ikke stoffet ut av rammen for å stryke applikasjonsmaterialet.

7 Trykk på start/stopp-knappen.

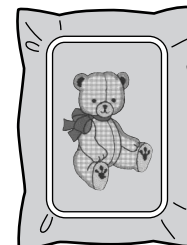


Note

Noen mønstre viser ikke alle tre applikasjons-trinn. Noen ganger vises applikasjonstrinnet som en farge.

→ Applikasjonen gøres deretter ferdig.

8 Skift overtråd, og utfør deretter resten av broderingen.



Note

- Det kan komme lim på trykkfoten, nålen og stingplaten på nåværende tidspunkt. Ferdiggjør broderingen av applikasjonsmønsteret, og fjern deretter limet.

- Klipp over alle tråder mellom fargetrinn for å oppnå det beste syresultat.



5

Brodering



JUSTERINGER UNDER BRODERIPROSESSEN



Bemerk

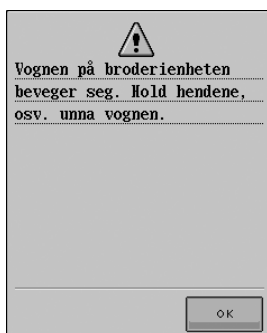
- Pass på ikke å støte bort i broderiarmen eller trykkfoten når du tar broderirammen av eller setter den på. Broderiet broderes da ikke korrekt.

Hvis spolen tømmes for tråd

Hvis spolen begynner å tømmes for tråd under brodering, stopper maskinen, og nedenstående melding vises. Trykk på , og følg nedenstående anvisninger for å tre undertråden igjen. Hvis det kun mangler en ganske liten bit av broderiet, har du tråd til 10 sluttsting uten å skulle tre maskinen igjen, hvis du trykker på . Maskinen stopper etter sying av de 10 sting.



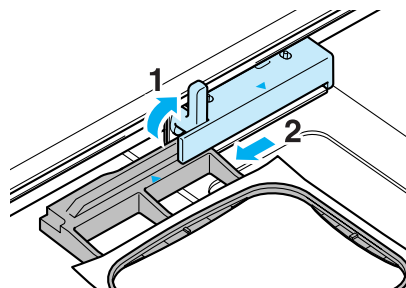
1 Trykk på .



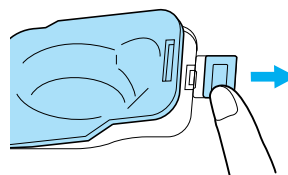
→ Armen beveges, og tråden klippes automatisk over.

2 Lås opp rammelåsearmen og fjern broderirammen.

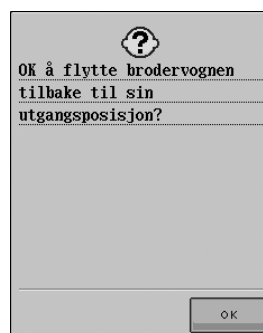
- * Trykk ikke kraftig på stoffet på nåværende tidspunkt. Stoffet kan løsne fra rammen.



3 Sett en spole med tråd i maskinen, og monter broderirammen igjen.





4 Trykk på .






→ Armen vender tilbake til sin opprinnelige posisjon.





5 Følg trinn 3 til 6 i neste avsnitt for å vende tilbake til det sted hvor du stoppet syingen.

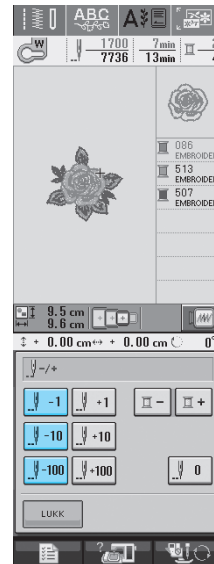
Hvis tråden ryker under syng


- 1 Trykk på start/stopp-knappen for å stoppe maskinen.
- 2 Hvis overtråden ryker, tre den igjen. Hvis undertråden er røket, skal du trykke på  og følge anvisningene i trinn 1 til 4 i foregående avsnitt for å sette spolen i igjen.
- 3 Trykk på .



- 4 Trykk på ,  eller  for å flytte nålen det korrekte antall sting tilbake, før det sted hvor tråden røk.

- * Hvis du ikke kan gå tilbake til det sted hvor tråden røk, skal du trykke på  for å velge farge, og gå til posisjonen for den gjeldende farve. Bruk deretter ,  eller  for å gå til et lite stykke før det sted hvor tråden røk.



- 5 Trykk på  for å vende tilbake til det opprinnelige displaybilde.
- 6 Trykk på knappen for heving av trykkfot for å senke trykkfoten, og trykk på start/stopp-knappen for å fortsette syngen.




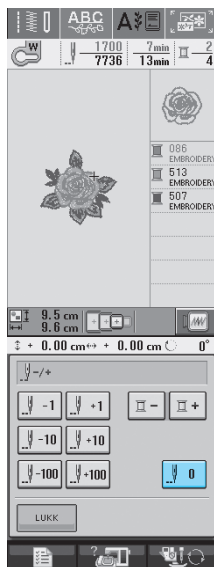
Brodering

Start forfra

- 1 Trykk på .



- 2 Trykk på .



→ Broderirammen beveges, og nålen vender tilbake til mønsterets startposisjon.

- 3 Trykk på knappen for heving av trykkfoten for å senke trykkfoten og starte syingen.

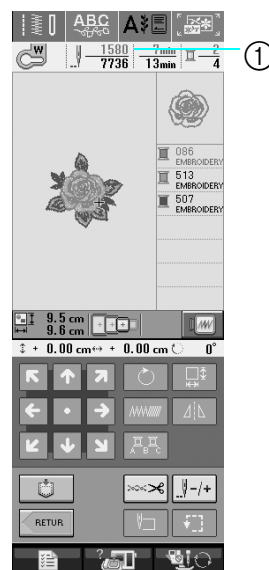
Gjenopptakelse av broderiet etter at strømmen har vært av

Den aktuelle farge og det aktuelle stingnummer lagres når broderingen stoppes. Neste gang maskinen slås på kan du velge om du vil fortsettes syingen der hvor den stoppet.



Note

Sel vom strømmen svikter midt i broderingen, vender maskinen tilbake til det punkt der broderingen stoppet når maskinen slås på igjen.



- ① Aktuelt stingnummer hvor broderingen stoppet



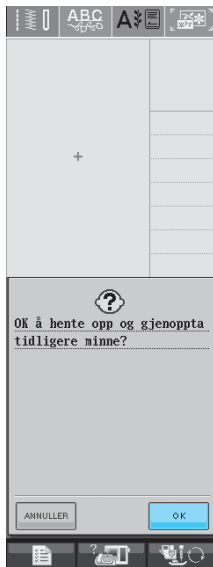
Bemerk

- Fjern ikke broderienheten, da hukommelsen da ikke lengere husker mønsteret.

- 1 Slå på strømmen.
- 2 Følg instruksjonene i displayet, og fjern broderirammen.

→ Følgende melding vises.


3 Trykk på  .



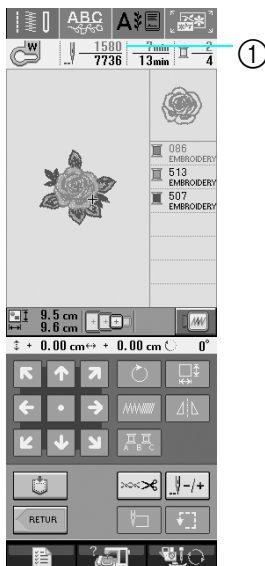
→ Det displaybildet som ble vist før maskinen ble slått av fremkommer igjen.



Note

Hvis du vil starte et nytt arbeide, skal du trykke på  , så displaybildet for valg av mønster vises.

4 Fortsett broderingen.



① Stingnummer hvor broderingen gjenopptas



5

Brodering

SLIK FORETAR DU BRODERIJUSTERINGER

Justering av trådspenningen

Ved brodering skal trådspenningen innstilles så overtråden såvidt kan ses på stoffets vrangside.

■ Korrekt trådspenning

Mønsteret kan ses fra stoffets vrangside. Hvis trådspenningen ikke er innstilt korrekt, blir mønsteret ikke pent. Stoffet kan rynke, eller tråden kan ryke.



(rettside)



(vrangside)

Følg nedenstående fremgangsmåte for å justere trådspenningen i overensstemmelse med situasjonen.



Bemerk

- Hvis trådspenningen er meget løs, kan maskinen stoppe under syingen. Dette er ikke et tegn på feilfunksjon. Øk trådspenningen noe og begynn å sy igjen.



Note

- Hvis du slår av strømmen eller velger et annet mønster, nulstilles trådspenningen til den automatiske innstilling.
- Når du henter et lagret mønster, er trådspenningsinnstillingen den samme som da mønsteret ble lagret.

■ Overtråden er for stram

Hvis overtråden er for stram, kan undertråden ses på stoffets rettside.

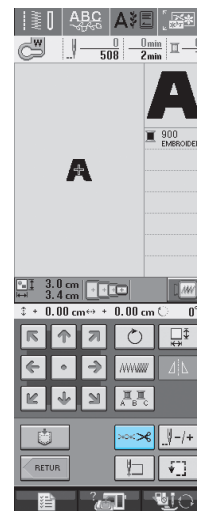



(rettside)

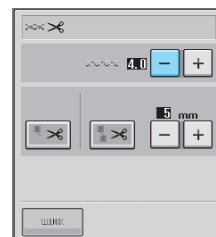


(vrangside)

1 Trykk på  .



2 Trykk på  for å redusere overtrådens spenning (tallet for spenning reduseres).



3 Trykk på  .

■ Overtråden er for løs

Overtrådens spenning er for løs, hvilket resulterer i løs overtråd, løse trådløser eller løkker på stoffets rettside.




(rettside)






(vrangside)


1 Trykk på  .

2 Trykk på  for å øke overtrådens spenning (tallet for spenning stiger).

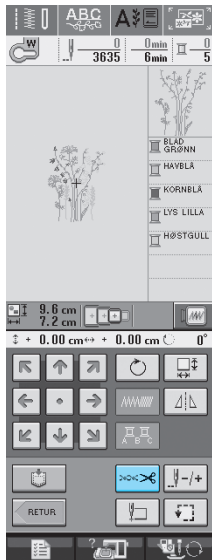
3 Trykk på  .


Slik brukes den automatiske trådkuttfunksjon (KLIPP VED FARGESLUTT)

Den automatiske trådkuttfunksjon  klipper tråden over ved slutten av syngen i hver farge. Denne funksjonen er slått på fra start. Trykk på tasten  og deretter på  for å slå av denne funksjonen. Denne funksjonen kan slås av og på under broderingen.

- * Denne innstillingen returnerer til dens standardinnstilling , når maskinen slås av.

1 Trykk på 






2 Trykk på  for å slå av KLIPP VED FARGESLUTT.



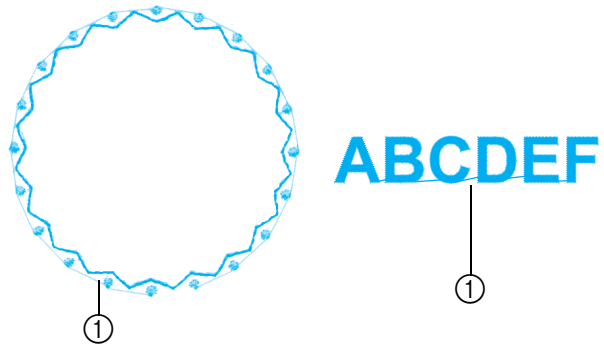
→ Tasten vises som 

- * Når en fargetråd er sydd stanser maskinen uten å klippe tråden.

Slik brukes trådkuttfunksjonen (SPRINGSTING KLIPP)

Trådkuttfunksjonen  klipper automatisk overskytende trådspring i den farge. Denne funksjonen er slått på fra start. Trykk på tasten  og deretter på  for å slå denne funksjonen av. Denne funksjonen kan slås på og av under broderingen.

- * Din individuelle innstilling bevares etter at maskinen slås av og på.

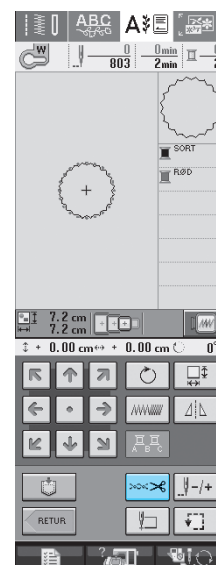


① Springsting

Bemerk


- Når denne funksjonen er slått på skal du bruke den medfølgende kuleålen 75/107 til broderimønstre med korte springsting så som bokstaver. Bruk av en annen nål kan forårsake at tråden ryker.

1 Trykk på .



5

Brodering


- 2 Trykk på  for å slå av SPRINGSTING KLIPP .




→ Tasten vises som 


- * Maskinen klipper ikke tråden før du flytter til neste sting.

■ Valg av lengden på SPRINGSTING, som ikke skal klippes

Når springstingfunksjonen  er slått på kan du velge lengden på de springsting for hvilke tråden ikke skal klippes. Denne funksjon kan slås av og på under broderingen. Velg en innstilling fra 5 mm til 50 mm i intervaller på 5 mm.

- * Din individuelle innstilling bevares etter at maskinen slås av og på.

Trykk på  eller  for å velge lengden på SPRINGSTINGENE.




For eksempel: Trykk på  for å velge 25 mm (1 tomme), og maskinen klipper ikke springsting med en lengde på 25 mm eller mindre før det flyttes til neste sting.



Bemerk

- Hvis designet har mange klippinger, anbefales det å velge en høyere springstingsinnstilling for å minske mengden av løse ender på stoffets bakside.
- Jo høyere springstingslengde det er valgt, jo færre ganger vil maskinen klippe. Når det er tilfellet, vil det bli flere springsting på forsiden av stoffet.

Justering av broderhastigheten

- 1 Trykk på  og brodering.
- 2 I displaybildet MAX EMBROIDERY SPEED skal du bruke   for å endre den maksimale broderhastigheten.

- * Du kan velge mellom 3 forskjellige hastighetsnivåer.



Note

- SPM er det antall sting som sys på et minutt.
- Reduser syhastighet ved brodering på tynt, tykt eller kraftig stoff.
- Syhastigheten kan endres mens broderiet sys.
- Innstillingen maksimal syhastighet endres ikke før det velges en ny innstilling. Innstillingen før maskinen slås av velges igjen neste gang maskinen slås på.
- Reduser syhastigheten til 600 sting i minuttet når du bruker spesialtråd som f.eks. metalltråd.

- 3 Trykk på .

Endring av trådfargevisningen

Når TIME DISPLAY er innstillet på OFF, kan du velge en broderitrådfarge blant de farger som er vist nedenfor.



Note

Du kan få vist navnet på trådfargene, tiden eller broderitrådnummeret.

- 1 Trykk på .
- 2 Trykk på .
- 3 I VISNING AV TRÅDFARGE kan du bruke til å få vist navnet på trådfargen, tiden eller broderitrådnummeret.



- 4 Når trådnummeret **#123** vises kan du bruke for å velge fra de seks broderimerker som er vist nedenfor.



BROTHERS BRODERI- /POLYESTERTRÅD NR.

- 513 EMBROIDERY
- 515 EMBROIDERY
- 001 EMBROIDERY

BROTHERS COUNTRY- /BOMULDSTRÅD NR.

- 444 COUNTRY
- 446 COUNTRY
- 000 COUNTRY

MADEIRA-POLYESTERTRÅD NR.

- 1848 MA POLY
- 1770 MA POLY
- 1801 MA POLY

MADEIRA-RAYONTRÅD NR.

- 1049 MA RAYON
- 1369 MA RAYON
- 1002 MA RAYON

SULKY-POLYESTERTRÅD NR.

- 1177 SULKY
- 1176 SULKY
- 1001 SULKY

ROBISON-ANTON-POLYESTER- TRÅD NR.

- 5622 RA POLY
- 9091 RA POLY
- 5597 RA POLY

- 5 Trykk på .






5

Brodering

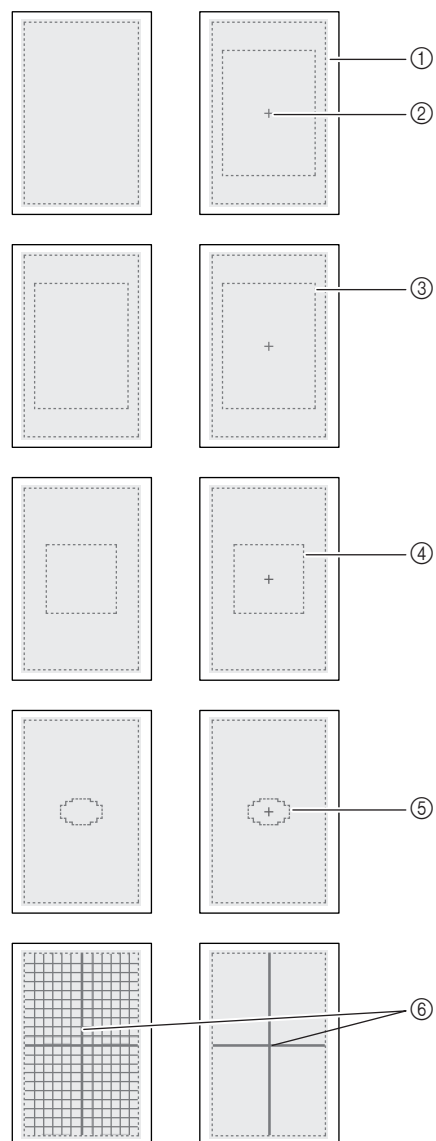
Endring av broderirammevisning

1 Trykk på .

2 Trykk på .

3 Bruk   for å endre broderirammevisning i displaybildet FRAME DISPLAY.

* Deter 10 valgmuligheter.



- ① Ekstra stort rammebroderingsområde
- ② Midtpunkt
- ③ Stort rammebroderingsområde
- ④ Medium rammebroderingsområde
- ⑤ Lite rammebroderingsområde
- ⑥ Rutenett


4 Trykk på .


REVIDERING AV MØNSTERET

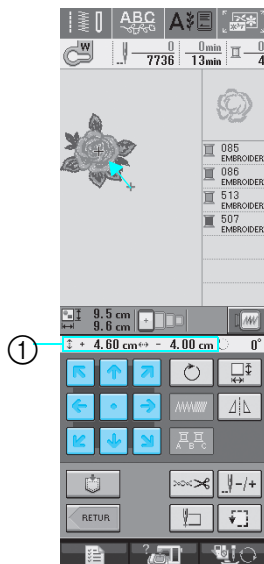
⚠ FORSIKTIG

- Når du har revidert mønsteret skal du se i visningen for anvendelige broderirammer og bruke en egnet ramme. Hvis du bruker en broderiramme som ikke er vist som egnet til formålet kan trykkfoten treffe rammen og forårsake skade.

Endring av mønsterposisjon

Bruk  til å flytte mønsteret i pilens retning.

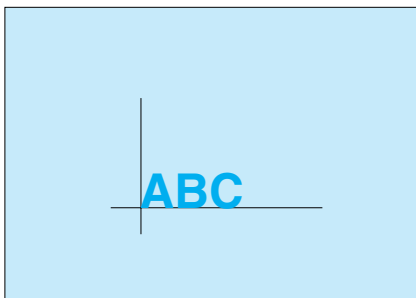
Trykk på  for å sentrere mønsteret.



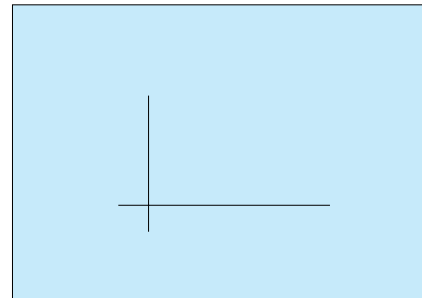
① Avstand fra sentrum

Slik rettes mønsteret og nålen inn

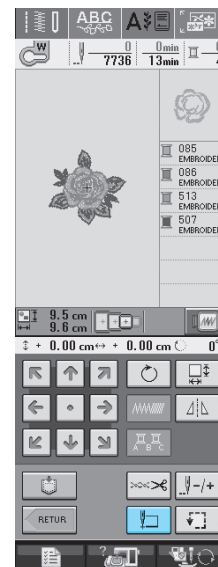
Eksempel: Slik rettes nederste venstre side av mønsteret og nålen inn



1 Merk av broderiets startposisjon på stoffet som vist.



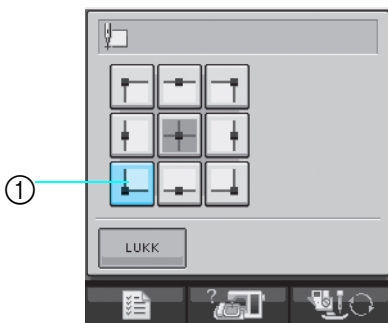
2 Trykk på .



5

Brodering


3 Trykk på  .

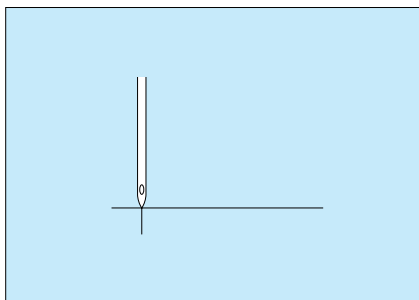


① Startposisjon


→ Nåleposisjonen flyttes til nederste venstre hjørne i mønsteret (broderirammen flyttes, så nålen settes korrekt).

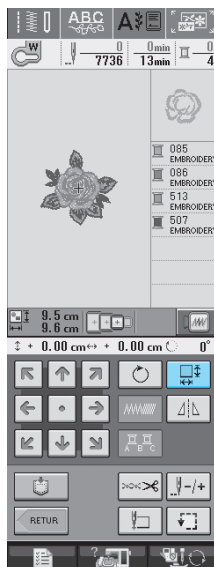
4 Trykk på  .

5 Bruk  for å rette inn nålen og merket på stoffet og begynn å brodere mønsteret.



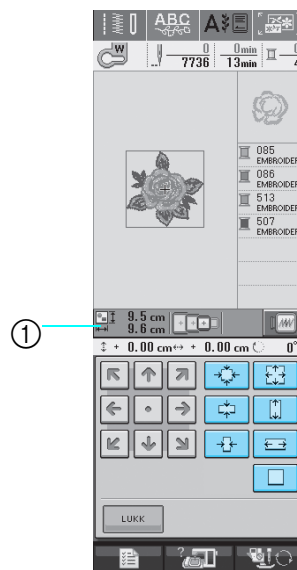
Endring av størrelsen

1 Trykk på  .

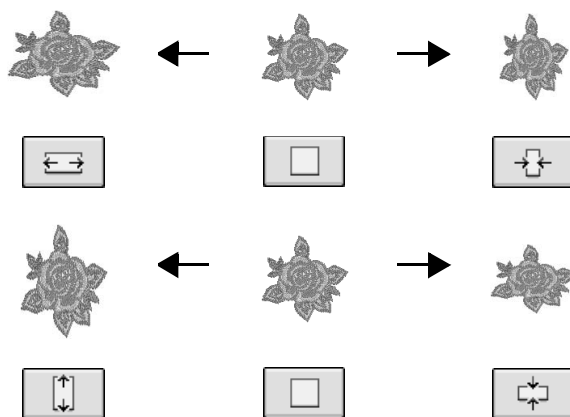


2 Velg den retning størrelsen skal endres i.

- * Trykk på  for å forstørre mønsteret.
- * Trykk på  for å forminske mønsteret.
- * Trykk på  for å strekke mønsteret vannrett.
- * Trykk på  for å komprimere mønsteret vannrett.
- * Trykk på  for å strekke mønsteret loddrett.
- * Trykk på  for å komprimere mønsteret loddrett.
- * Trykk på  for å sette mønsteret tilbake til dets opprinnelige utseende.



① Mønsterets størrelse



Note

- Noen mønstre eller tegn kan forstørres mer enn andre.
- Noen mønstre eller tegn kan forstørres ennå mer hvis de roteres 90 grader.








3 Trykk på  for å gå tilbake til det opprinnelige displaybildet.

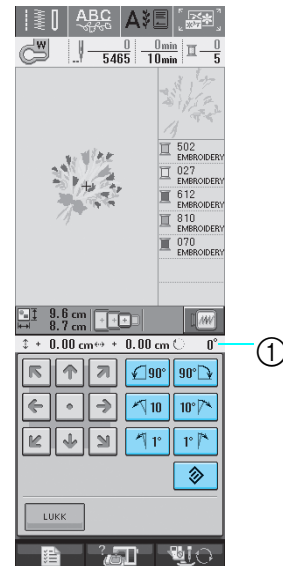
Rotasjonstast

1 Trykk på .



2 Velg rotasjonsvinklen for mønsteret.

- * Trykk på  for å rotere mønsteret 90 grader til venstre.
- * Trykk på  for å rotere mønsteret 90 grader til høyre.
- * Trykk på  for å rotere mønsteret 10 grader til venstre.
- * Trykk på  for å rotere mønsteret 10 grader til høyre.
- * Trykk på  for å rotere mønsteret 1 grad til venstre.
- * Trykk på  for å rotere mønsteret 1 grad til høyre.
- * Trykk på  for å sette mønsteret tilbake til det opprinnelige plassering.



① Grader rotasjon





3 Trykk på  for å gå tilbake til det opprinnelige displaybildet.




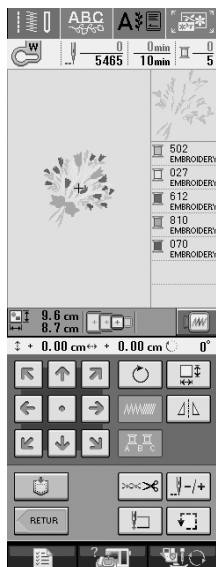
5

Brodering

Slik lager du et vannrett speilbilde

Trykk på , så den vises som , for å danne et vannrett speilbilde av det valgte mønster.

Trykk på  igjen for å sette mønsteret tilbake til normal.

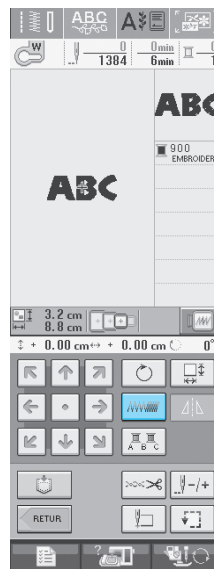


Endring av tettheten (kun alfabet og rammer)



Trådtettheten kan endres for visse alfabet og rammer.

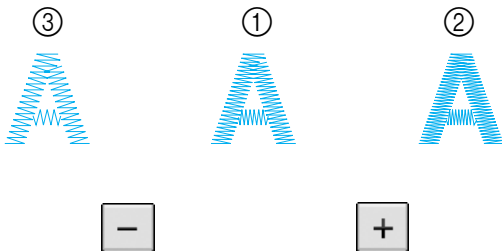
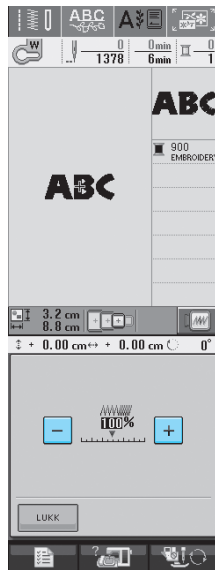
Det kan angis en innstilling på mellom 80% og 120% i intervaller på 5%.

1 Trykk på .



2 Endring av tettheten.

- * Trykk på  for å redusere mønsterets tetthet.
- * Trykk på  for å øke mønsterets tetthet.



- ① Normal
- ② Fin (meget tette sting)
- ③ Grov (stor avstand mellom stingene)

→ Mønsterets tetthet endres hver gang du trykker på en knapp.

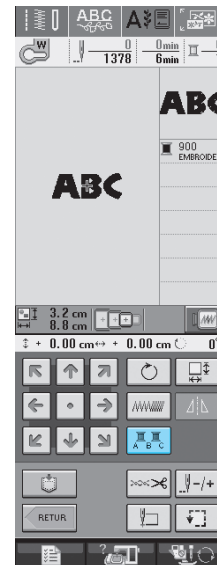
3 Trykk på for å gå tilbake til display-bildet for valg av mønster.

Endring av fargene i mønstre med alfabet

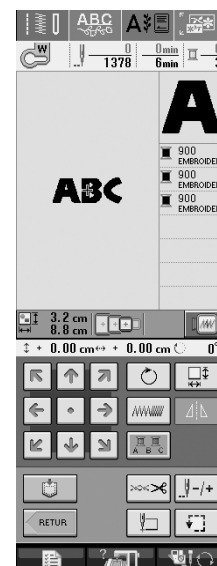
Du kan se kombinerte alfabeter med hvert tegn i forskjellig farge. Hvis det er innstilt "MULTI COLOR", stopper maskinen når hvert tegn er sydd så tråden kan endres til en annen farge.

1 Trykk på , så den vises som .

- * Trykk på tasten igjen for å gå tilbake til den opprinnelige innstilling.



2 Bytt trådfarge når et tegn er sydd og sy deretter det neste tegn.



SLIK BRUKES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKSJON

Forholdsregler vedrørende broderidata

Følg nedenstående forholdsregler ved bruk av andre broderidata enn dem som er opprettet og lagret i denne maskinen.

FORSIKTIG

- Når du bruker andre broderidata enn dine originale mønstre kan tråden brette eller nålen ryke når det sys med en for fin stingtetthet eller ved syng av tre eller flere overlappende sting. I så tilfelle skal du bruke et av dine originale datadesignsystemer for redigering av broderidataene.

■ Broderidat typer som kan anvendes

- Det kan kun brukes broderidatafiler av type .pes, .pha, .phb, .phc eller .dst sammen med denne maskinen. Hvis du brukger andre data enn dem som er lagret med dine datadesignsystemer eller med symaskinen, kan broderimaskinen fungere feil.

■ Typer av USB-enheter/-medier som kan anvendes

Stingmønsterdata kan lagres på eller hentes fra USB-medier. Bruk medier som oppfyller følgende spesifikasjoner.

- USB-floppy-diskdrev
- USB-flash-drev (USB-flash-hukommelse).

Stingmønsterdata kan kun fremkalles.

- USB CD-ROM-, CD-R-, CD-RW-drev

Du kan også bruke følgende typer USB-medier samen med USB-hukommelseskortlæseren/-skriveren.

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- XD-Picture Card



Bemerk

- Visse USB-medier kan ikke brukes sammen med denne maskinen. Se vår webside vedrørende flere detaljer.
- USB-hubs kan ikke brukes sammen med denne maskinen. Maskinen kan ikke gjenkjenne ovenstående USB-enheter eller USB-hukommelseskort via et USB-hub.
- Adgangslampen begynner å blinke når USB-enheten/-mediet er satt i, og det tar 5-6 sekunder for maskinen å gjenkjenne enheten/mediet. (Tiden varierer avhengig av USB-enhet/-medie).

■ PC'er og operativsystemer med følgende spesifikasjoner kan anvendes

- Kompatible modeller:
IBM PC med en USB-port som standardutstyr
IBM PC-kompatible computere med en USB-port som standardutstyr
- Kompatible operativsystemer:
Microsoft Windows 98SE/Me/2000/XP
(Windows 98SE krever en driver. Last ned driveren fra vår webside (www.brother.com). Til gjengjeld er det kun Windows 98 Second Edition som kan bruke driveren.)

■ Forholdsregler ved bruk av en PC til opprettelse og lagring av data

- Hvis filnavnet for broderidata ikke kan identifiseres, f.eks. hvis navnet inneholder spesielle tegn, vises filen ikke. Hvis dette oppstår skal du endre navnet på filen.
- Hvis det velges broderidata som er større enn 300 mm (H) 180 mm (B) (ca. 12 tommer (H) 7 tommer (B)), vises det en melding hvor du blir spurt om du vil rotere mønsteret 90 grader. Selv etter 90 graders rotasjon kan broderidata som er større enn 300 mm (H) × 180 mm (B) (ca. 12 tommer (H) × 7 tommer (B)) ikke brukes. (Alle mønstre skal ligge innen for en områdestørrelse på 300 mm (H) × 180 mm (B) (ca. 12 tommer (H) × 7 tommer (B)).
- .pes-filer som er lagret med et antall sting eller antall farger som overstiger de angitte grenser, kan ikke vises. Bruk et av de fire originale datadesignsystemet for å redigere broderimønsteret, så det oppfyller spesifikasjonene.
- Selv om broderienheten ikke er monteret, kan maskinen styre broderidata.

■ Tajima (.dst)-broderidata

- .dst-data vises i displaybildet med mønsterlisten etter filnavn (det faktiske bildet kan ikke vises). Kun de første åtte tegn i filnavnet kan vises.
- Da Tajima (.dst)-data ikke inneholder spesifikke trådfargeopplysninger, vises de med vår standardtrådfarerekkefølge. Kontroller visningen, og skift trådfarger etter ønske.

■ Varemerker

- Secure Digital (SD) Card er et registrert varemerke tilhørende SD Card Association.
- CompactFlash er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Sandisk Corporation.
- Memory Stick er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Sony Corporation.
- Smart Media er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Toshiba Corporation.
- Multi Media Card (MMC) er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Infineon Technologies AG.
- xD-Picture Card er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Fuji Photo Film Co. Ltd.
- IBM er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Internasjonal Business Machines Corporation.
- Microsoft og Windows er et registrert varemerke eller et varemerke tilhørende Microsoft Corporation.

De virksomheter hvis softwaretittel er nevnt i denne bruksanvisning, har en softwarelicensavtale for sine programmer.

Alle andre merke- og produktnavn som er nevnt i denne bruksanvisning, er registrerte varemerker tilhørende de respektive virksomheter. Men forklaringer på merkinger som f.eks. ® og ™ er ikke klart beskrevet i teksten.

⚠ FORSIKTIG

- **Når USB-kablen frakobles:**
Før USB-kablen frakobles skal du klikke på ikonet "Ta hardwareenhetens ledning ut eller skyv hardwareenheten ut" på prosesslinjen i Windows® Me/2000 eller ikonet "Sikker fjerning av hardware" på prosesslinjen i Windows® XP. Deretter når den mobile disk kan fjernes i full sikkerhet, frakobles USB-kablen fra PC'en og maskinen.



Med Windows 98 SE skal du, før du frakobler USB-kablen fra PC'en og maskinen, kontrollere at adgangslampen ikke blinker.



5

Brodering

Lagring av broderimønstre i maskinens hukommelse

Du kan lagre broderimønstre du har tilpasset og vil bruke ofte; f.eks. ditt navn eller andre kombinerte mønstre, mønstre som er rotert, eller hvis størrelse er endret, mønstre med endret syposisjon etc.



Bemerk

- Slå ikke av maskinen, når displaybildet "lagring" vises. Da mister du det mønster du er i ferd med å lagre.



Note

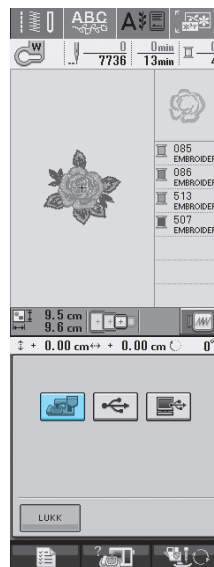
- Det tar noen få sekunder å lagre et mønster i maskinens hukommelse.
- Se side 170 vedrørende opplysninger om hentning av et lagret mønster.

- 1 Trykk på , når det mønster du vil lagre vises i sydisplaybildet.



- 2 Trykk på .

- * Trykk på **LUKK** for å gå tilbake til det opprinnelige displaybildet uten å lagre.



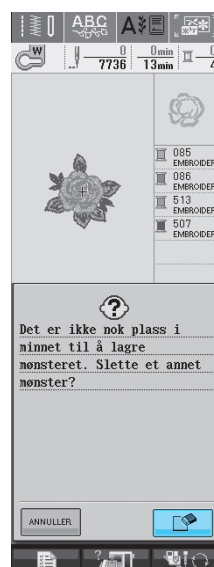
- Displaybildet "lagring" vises. Når mønsteret er lagret, går displayet automatisk tilbake til det originale displaybildet.

■ Hvis hukommelsen er full

Hvis nedenstående displaybilde vises er det enten lagret det maksimale antall mønstre, eller det mønster du vil lagre krever så mye hukommelse, at maskinen ikke kan lagre det. Hvis du sletter et tidligere lagret mønster, kan du lagre det aktuelle mønster.

- 1 Trykk på .

- * Trykk på **ANNULLER** for å gå tilbake til det opprinnelige displaybildet uten å lagre.

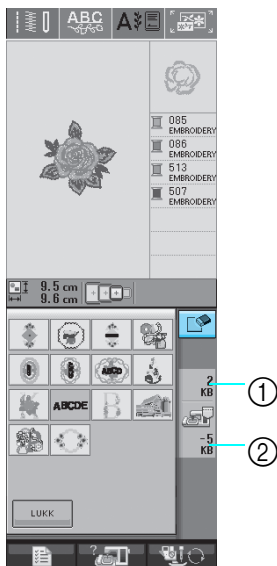


- Maskinen viser de mønstre som er lagret i øyeblikket.

2 Velg det mønster du vil slette.




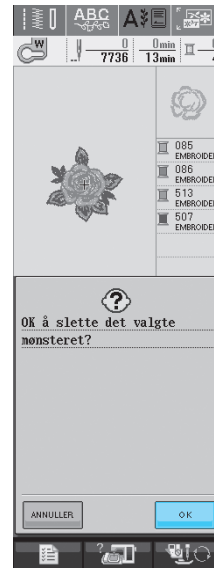
3 Trykk på .



- ① Den mengde hukommelse som brukes av det mønster som skal slettes
- ② Den mengde hukommelse som skal brukes til å lagre det aktuelle mønster

4 Trykk på .

* Trykk på , hvis du ikke vil slette mønsteret.



→ Displaybildet "lagring" vises. Når mønsteret er lagret, vender displayet automatisk tilbake til det originale displaybilde.



Bemerk

- Slå ikke av maskinen når displaybilledet "lagring" vises. Da mister du det mønster du er i ferd med å lagre.



Note

- Hvis det er tilstrekkelig hukommelse til rådighet etter sletting av mønsteret, lagres det mønster du vil lagre automatisk. Hvis det ikke er tilstrekkelig hukommelse til rådighet etter sletting av mønsteret, skal du gjenta ovenstående trinn for å slette et annet mønster i maskinens hukommelse.
- Det tar noen få sekunder å lagre et mønster.
- Se side 170 vedrørende flere opplysninger om henting av lagrede mønstre.



5

Brodering

Lagring av broderimønstre på USB-medier (fås i elektrohandel)


Når du sender mønstre fra maskinen til USB-medier, skal du sette USB-mediet i maskinens USB-port. Avhengig av den type USB-medie du bruker, skal du enten sette USB-enheten direkte i maskinens USB-port eller sette USB-kortskriveren/leseren i maskinens USB-port.

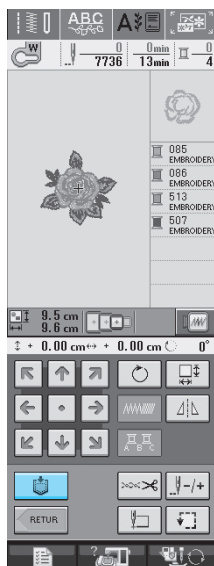


Note

Visse USB-medier kan ikke brukes sammen med denne maskinen. Se vår webside vedrørende flere detaljer.

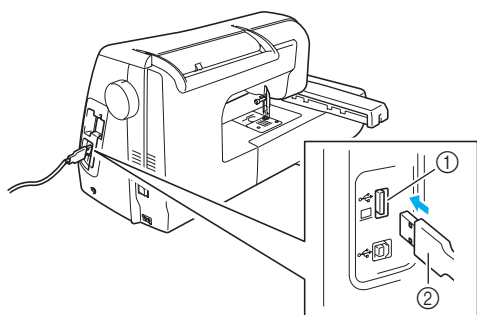
1

Trykk på , når det mønster du vil lagre vises i sydisplaybildet.



2

Sett USB-mediet i maskinens USB-port.




- ① USB-port til medier
- ② USB-medie




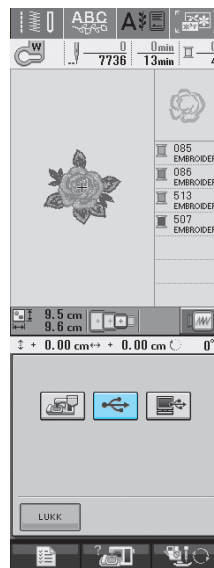
Note

- USB-mediet kan settes i eller tas ut til enhver en tid.
- Sett ikke annet enn USB-medier i USB-porten. USB-mediedriver kan bli skadet.

3

Trykk på .

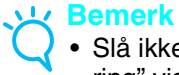
- * Trykk på  for å gå tilbake til det opprinnelige displaybildet uten å lagre.



- Displaybildet "lagring" vises. Når mønsteret er lagret, vender displayet automatisk tilbake til det originale displaybildet.

Lagring av broderimønstre i PC'en

Symaskinen kan kobles til din PC med hjelp av den medfølgende USB-kabel, og broderimønstre kan hentes midlertidig fra PC'en og lagres igjen.

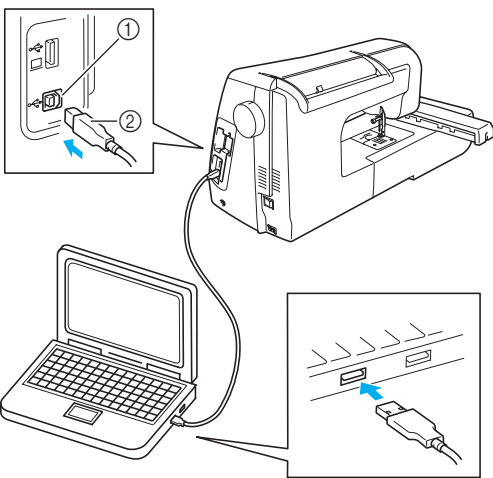


Bemerk

- Slå ikke av maskinen, når displaybildet "lagring" vises. Da mister du det mønster du er i ferd med å lagre.

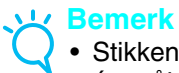
1 Sett USB-kablens ledning i den tilhørende USB-port på PC'en og maskinen.

- * USB-kablen kan settes i USB-porten på både PC'en og broderimaskinen enten de er slått på eller ikke.



- 1 USB-port til PC
- 2 USB-kabelstikk

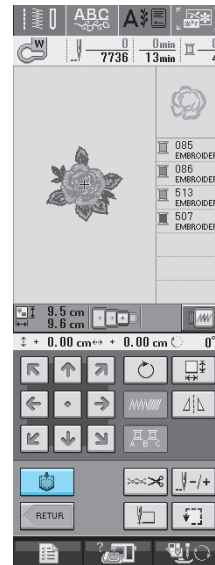
→ Ikonet "Flyttbar disk" vises på PC'en i "Denne computer".



Bemerk

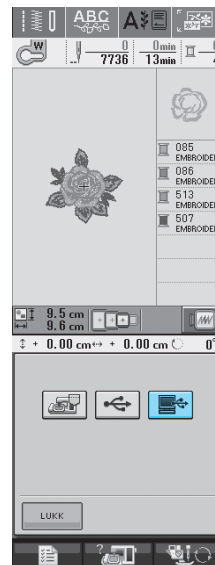
- Stikkene på USB-kablen kan kun settes i på én måte. Sett ikke stikket i med makt, hvis det er vanskelig å sette i. Kontroller, om stikket vender riktig vei.
- Se betjeningsveiledningen for det aktuelle utstyr, vedrørende detaljer om USB-portens plassering på PC'en (eller USB-hub'en).

2 Trykk på , når det mønster du vil lagre vises i sydisplaybildet.



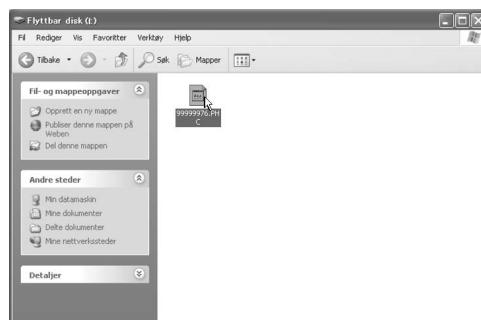
3 Trykk på .

- * Trykk på **LUKK** for å gå tilbake til det opprinnelige displaybildet uten å lagre.



→ Mønsteret lagres midlertidig på "Flyttbar disk" under "Min datamaskin".

4 Velg mønsterets .phc-fil på "Flyttbar disk", og kopier filen til PC'en.

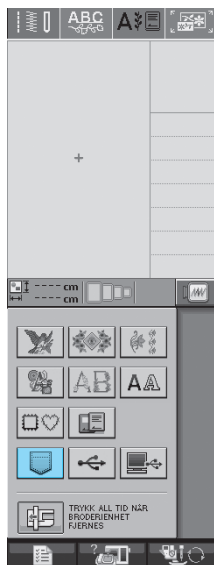


5

Brodering


Henting av broderimønstre fra maskinens hukommelse

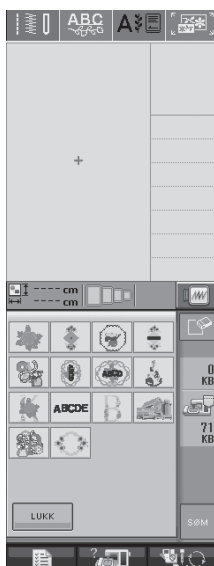
1 Trykk på .



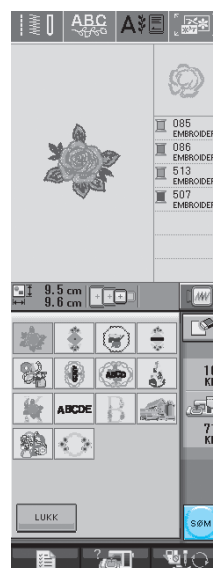
→ Maskinen viser de mønstre, som ligger i hukommelsen i øyeblikket.

2 Trykk på tasten for det mønster du vil hente.

* Trykk på  for å gå tilbake til det opprinnelige displaybildet.



3 Trykk på .



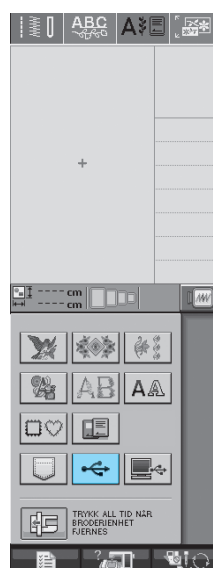
→ Sydisplaybildet vises.

Innlesing fra USB-medier


Du kan hente et bestemt broderimønster enten direkte fra USB-mediet eller fra en mappe i USB-mediet. Hvis mønsteret er under mappen, flyttes du ned i mappehierarkiet, idet du følger en sti til den.


1 Sett USB-mediet i maskinens USB-port (se side 168).

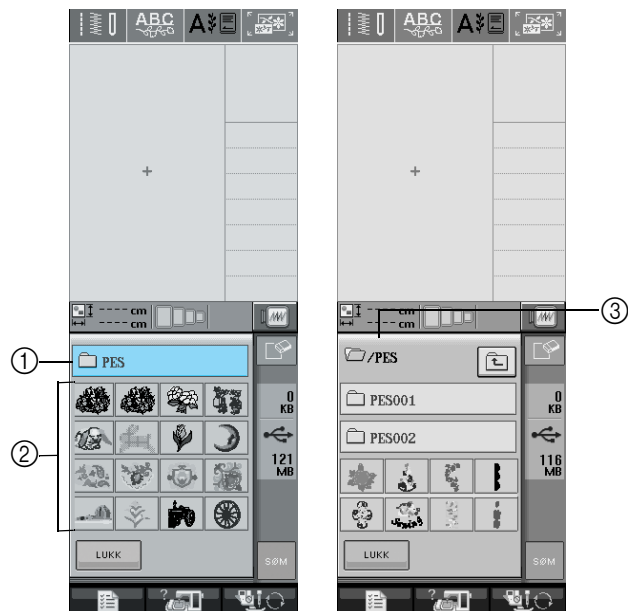
2 Trykk på .



→ Det vises broderimønstre og en mappe i en topp-mappe.


- 3** Trykk på , når det er en undermappe, for å sortere to eller flere stingmønstre til USB-mediet, broderimønstret i undermappen blir vist.

* Trykk på  for å gå tilbake til det opprinnelige displaybildet uten å lese.




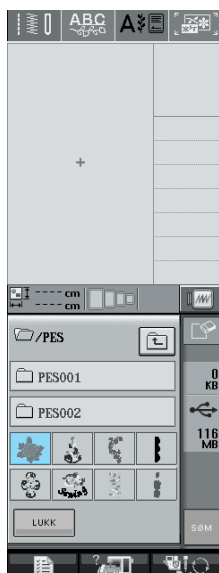
- ① Mappenavn
- ② Broderimønstre i en toppmappe:
- ③ Sti

→ Stien for å få vist den aktuelle mappe øverst på listen.
Det vises broderimønstre og mapper i en undermappe.

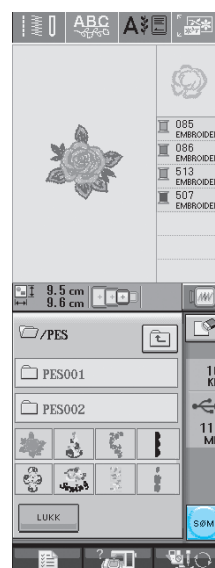
* Trykk på  for å gå tilbake til forrige mappe.

- 4** Trykk på tasten for mønsteret du vil hente.

* Trykk på  for å gå tilbake til det opprinnelige displaybildet.



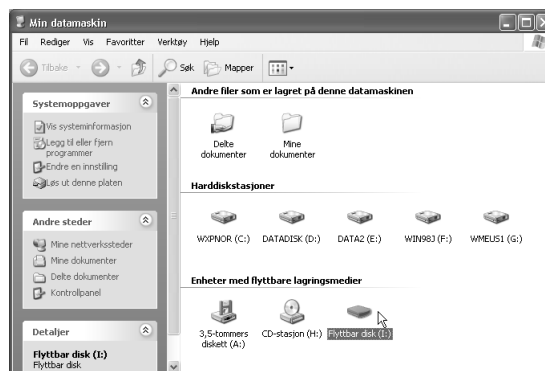
- 5** Trykk på .



→ Sydisplaybildet vises.

Innlesing fra PC'en

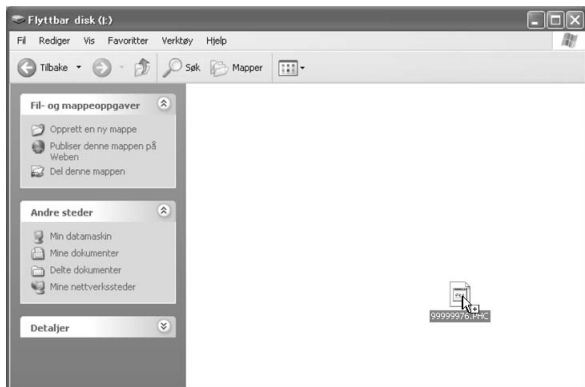
- 1** Sett USB-kablens ledning i den tilhørende USB-port på PC'en og maskinen (se side 169).
- 2** På PC'en skal du åpne "Min datamaskin" og gå til "Flyttbar disk".



5

Brodering

3 Flytt/kopier mønsterdataene til "Flyttbar disk".



→ Mønsterdataene på "Flyttbar disk" skrives til maskinen.

Bemerk

- Ta ikke ut USB-kablet mens det skrives data.
- Opprett ikke mapper på "Flyttbar disk". Da mappene ikke vises kan mønsterdata i mapper ikke leses inn.

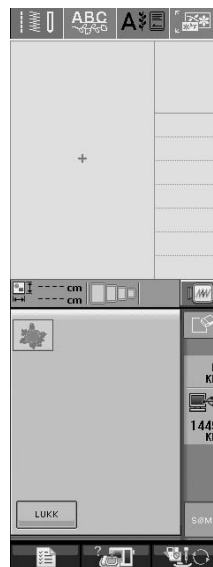
4 Trykk på .



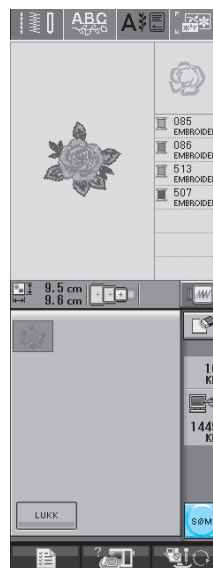
→ Mønstrene i PC'en vises i valgdisplaybildet.

5 Trykk på tasten for det mønster du vil lese inn.

- * Trykk på **LUKK** for å gå tilbake til det opprinnelige displaybildet.



6 Trykk på .



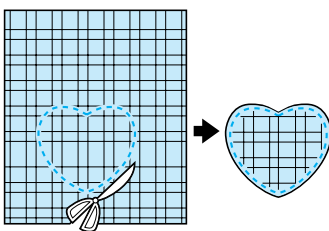
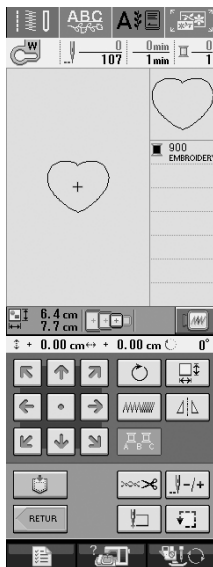
→ Sydisplaybildet vises.

BRODERIANVENDELSESMULIGHETER

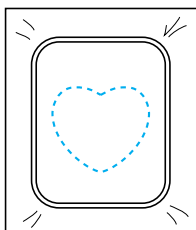
Bruk av et rammemønster til fremstilling av en applikasjon (1)

Du kan bruke rammer av samme størrelse og form for å fremstille en applikasjon. Broder ett mønster med rettsøm og ett mønster med satinsting.

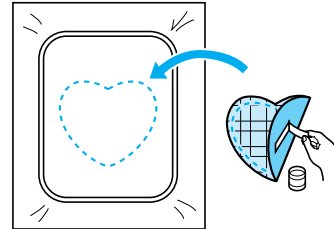
- 1 Velg et rammemønster med rettsøm. Broder mønsteret på applikasjonsmaterialet, og klipp det deretter omhyggelig ut langs formens ytterside.



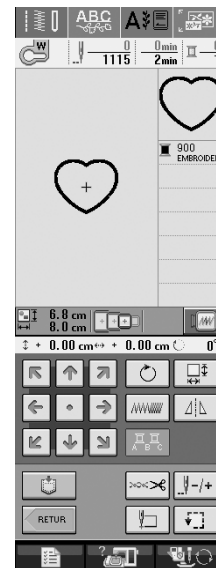
- 2 Broder samme mønster fra trinn 1 på bunnstoffet.



- 3 Ha et tynt lag stofflim eller spraylim på baksiden av den applikasjon som ble fremstilt i trinn 1. Sett applikasjonen på bunnstoffet så den passer med formen.

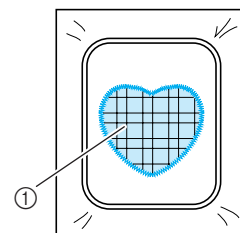


- 4 Velg satinstingrammemønster av samme form som applikasjonen. Broder over applikasjonen og bunnstoffet fra trinn 3 for å fremstille applikasjonen.



Bemerk

- Hvis du endrer størrelse eller posisjon for mønstrene når du velger dem, skal du notere størrelsen og plasseringen.



① Applikasjonsmateriale



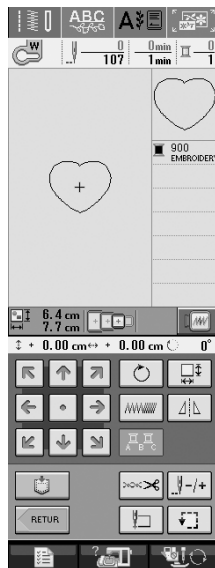
5

Brodering

Bruk av et rammemønster til fremstilling av en applikasjon (2)

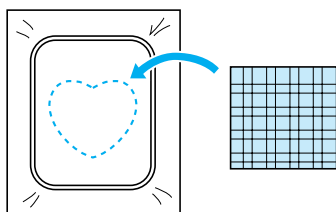
Dette er en annen metode for fremstilling av en applikasjon med hjelp av broderimønstre. Du behøver ikke skifte stoffet i broderirammen når du bruker denne metode. Broder ett mønster med rettsøm og ett mønster med satin sting.

- 1 Velg et rammemønster med rettsøm og broder mønsteret på grunnstoffet.

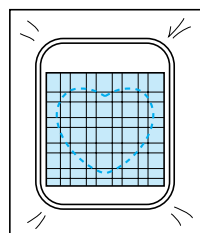


- 2 Legg applikasjonsstoffet over det mønster du broderete i trinn 1.

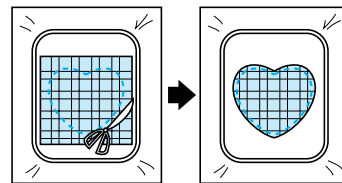
* Applikasjonsstoffet skal dekke sømmen helt.



- 3 Broder samme mønster på applikasjonsstoffet.



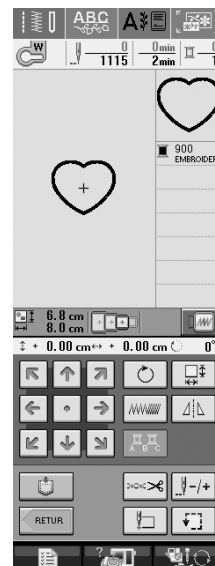
- 4 Fjern broderirammen fra broderienheten, og klipp langs ytersiden av stingene.



Bemerk

- Ta ikke stoffet ut av broderirammen for å klippe det til. Du må heller ikke trekke kraftig i stoffet. Stoffet kan løsne fra rammen.

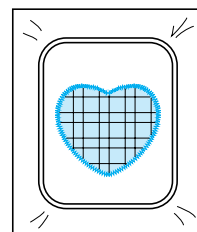
- 5 Velg satin stingrammemønster av samme form som applikasjonen.

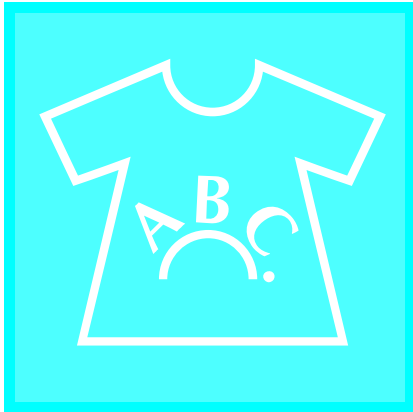


Bemerk

- Skift ikke størrelse og posisjon for mønsteret.

- 6 Sett broderirammen på broderienheten igjen, og broder satin stingmønsteret for å fremstille en applikasjon.





Kapittel 6

Broderienhet

FORKLARING PÅ FUNKSJONER	176
VALG AV MØNSTRE FOR REDIGERING.....	177
Valg av broderimønstre/"Hullsøm"-mønstre/Border/Korsstingsmønstre/ Blomsteralfabet/Rammer	178
Valg av alfabeter	178
REDIGERING AV MØNSTRE	181
■ Tastefunksjoner	182
Flytting av mønsteret.....	183
Rotasjonstast	183
Endring av mønsterets størrelse.....	184
Sletting av mønsteret.....	185
Endring av konfigurasjonen av bokstaver	185
Endring av mellomrommet mellom bokstaver	185
Endring av fargene for hvert alfabet i et mønster	186
Endring av trådfargen.....	187
Opprettelse av en brukertilpasset trådtabell	188
■ Tilføyelse av en farge i den brukertilpassede trådtabellen fra listen	189
Valg av en farge fra den brukertilpassede trådtabellen.....	189
Design av gjentatte mønstre	190
■ Syng av gjentatte mønstre	190
■ Gjentagelse av et enkelt element i et gjentatt mønster	192
■ Tildeling av trådmerker	193
Etter redigering	194
KOMBINERING AV MØNSTRE	195
Redigering av kombinerte mønstre.....	195
Syng av kombinerte mønstre	197
SLIK BRUKES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKSJON.....	198

FORKLARING PÅ FUNKSJONER

Med broderiredigeringsfunksjonene kan du kombinere broderimønstre og alfabet, endre mønstrenes størrelse, rotere mønstre og utfør mange andre redigeringsfunksjoner. Denne maskinen kan utføre de 9 nedenstående funksjoner.

■ Kombinere mønstre

Det er lett å lage kombinasjoner av broderimønstre, rammer, alfabet, mønstre fra maskinens hukommelse, mønstre fra separat solgte broderikort og mange andre mønstre.

■ Flytte mønstre

Du kan endre posisjonen for mønstre innenfor broderiområdet på 30 cm x 18 cm (ca. 12 tommer x 7 tommer) og kontrollere posisjonen i LCD-displayet.

■ Rotere mønstre

Du kan rotere mønstrene 1 grad, 10 grader eller 90 grader av gangen.

■ Forstørre eller redusere mønstre

Du kan gjøre mønstrene større eller mindre.

- Denne funksjon er ikke mulig med alle mønstre.

■ Danne speilbilder

Du kan lage vannrette speilbilder.

- Denne funksjon er ikke mulig med alle mønstre.

■ Ændre mellomrummet mellom bokstavene

Du kan øke eller redusere mellomrommet mellom bokstavene i kombinerte mønstre.

■ Endre alfabetets utseende/layout

Du kan endre layouten for tegnene til en buet linje, diagonal etc. Der er 6 valgmuligheter i alt.

■ Endre trådfarger for mønstre


Du kan endre trådfargene for mønsteret til dine yndlingsfarger.

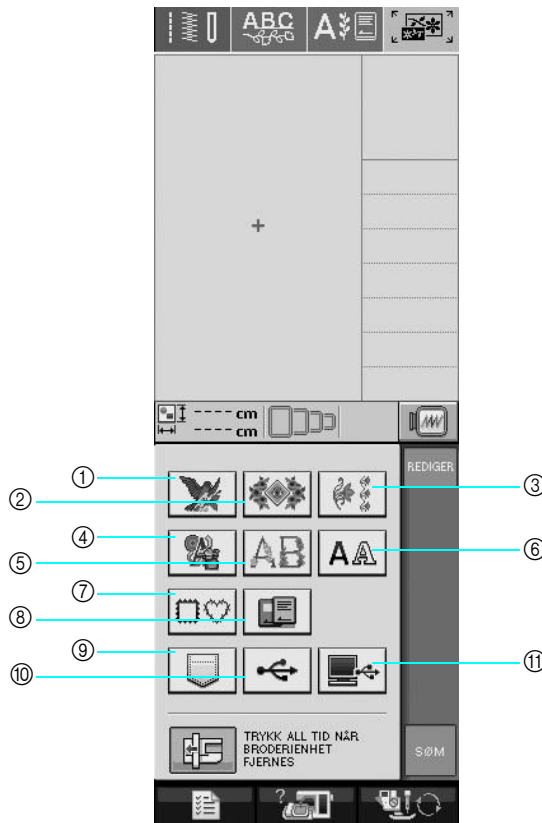
■ Danne et gjentatt mønster

Du kan sette inn kopier av et mønster for å danne et mønster som gjentas i loddrett eller vannrett retning.



VALG AV MØNSTRE FOR REDIGERING

Forbered maskinen til brodering jf. instruksjonene på side 126, og trykk på  for å få vist nedenstående displaybilde.



- ① Broderimønstre
- ② "Hullsøm"-mønstre
- ③ Border
- ④ Korsstingsalfabet
- ⑤ Blomsteralfabet
- ⑥ Alfabeter
- ⑦ Rammer
- ⑧ Mønstre fra et broderikort (selges separat)
- ⑨ Mønstre som er lagret i maskinens hukommelse (se side 170)
- ⑩ Mønstre som er lagret på et USB-medie (se side 170).
- ⑪ Mønstre som er lagret på PC'en (se side 171)



Note

Se side 131 vedrørende flere opplysninger om hver kategoris valgdisplaybilde.



Bemerk

Du kan også se stingtyper eller tegn-/dekorasjonssting, når broderienheten er montert, ved å trykke på



(det vises en bekreftende melding vedrørende flytting av broderiarmen). Hev transportøren, og monter den korrekte trykkfot før sying.



6

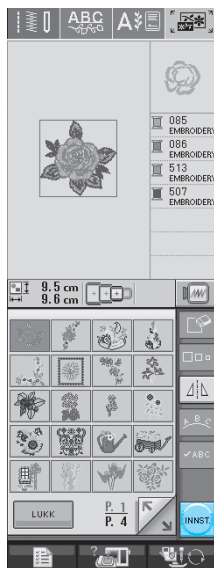
Broderienhet

Valg av broderimønstre/ "Hullsøm"-mønstre/Border/ Korsstingsmønstre/ Blomsteralfabet/Rammer

- 1 Velg kategori for mønsteret.
- 2 Trykk på tasten for det mønster du vil redigere.

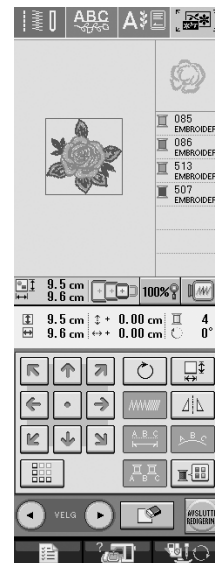
* Se side 132 og 134 vedrørende flere opplysninger om valg av mønster.
→ Mønsteret vises i den øverste del av displayet.

- 3 Trykk på  .



→ Det mønster som er valgt til redigering, er omgitt av en rød kant i displaybildet til redigering av broderi.

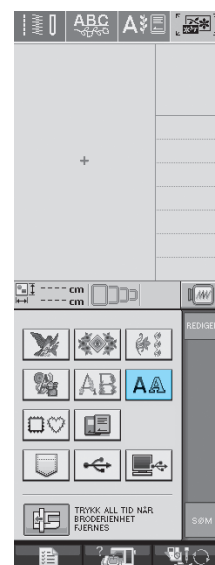
- 4 Fortsett til se "REDIGERING AV MØNSTRE" på side 181 for å redigere mønsteret.



Valg av alfabeter

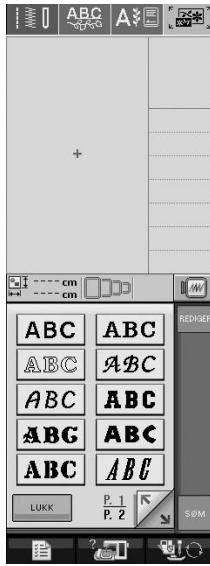
Når du velger alfabet i displaybildet til redigering av broderi kan du redigere mønsterets utseende samtidig.

- 1 Trykk på  .




2 Velg skrifttype, og tast deretter inn tegnene. (Eksempel: A B C D)

- * Se side 133 vedrørende ytterligere opplysninger om valg av tegn.







3 Trykk på for å endre mønsterets layout.

- * Hvis tegnene er for små til at du kan se dem skal du trykke på  for å se alle de inntastede tegn.








4 Velg layout. (Eksempel:)

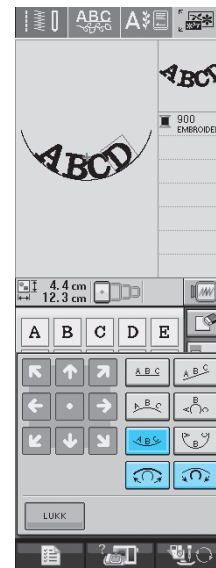
Når du velger en bue, skal du bruke  og  til å endre buens grad.

- * Trykk på  for å gjøre buen flattere.
- * Trykk på  for å gjøre buen rundere.





Note

Når du velger ,  og, endres  til  og . Du kan øke eller redusere hellingen.



6

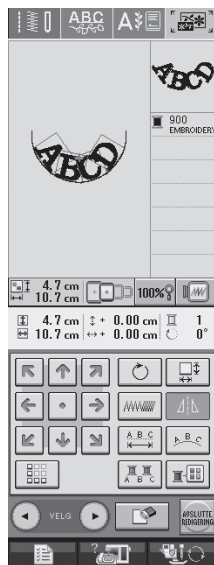
Broderienhet

- 5** Trykk på  for å vende tilbake til det opprinnelige displaybildet.
- 6** Når du har foretatt dine valg skal du trykke på  .

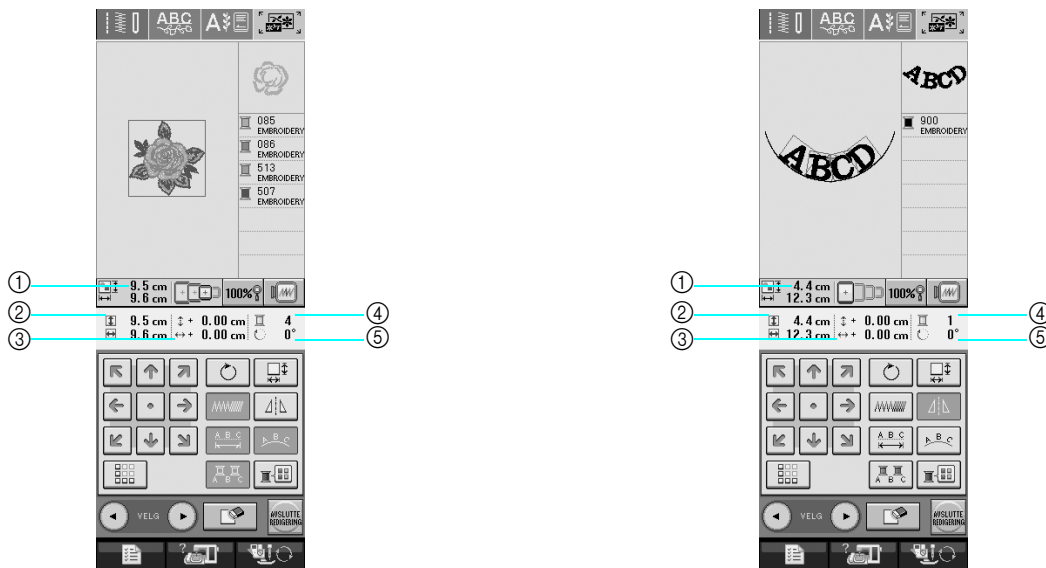


→ Displaybildet til redigering av broderi vises.

- 7** Fortsett til se “REDIGERING AV MØNSTRE” på side 181 for å redigere mønsteret.



REDIGERING AV MØNSTRE



- ① Viser størrelsen på hele det kombinerte mønster.
- ② Viser størrelsen på det aktuelt valgte mønster.
- ③ Viser avstanden fra midten av rammen.
- ④ Viser den aktuelt valgte farge og deretter antallet av farger i mønsteret.
- ⑤ Viser rotasjonen av mønsteret i grader.



Note

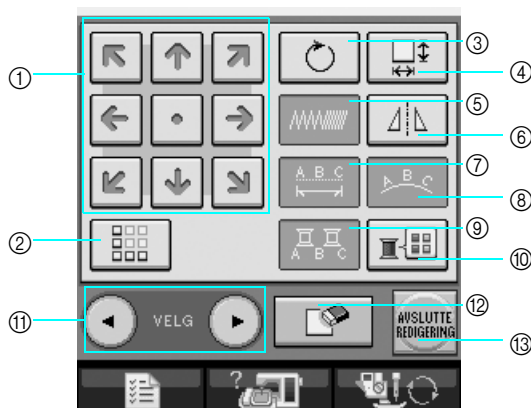
Hvis tasten vises uttonet kan du ikke bruke denne funksjon sammen med det valgte mønster.



6


Broderienhet


■ Tastefunksjoner

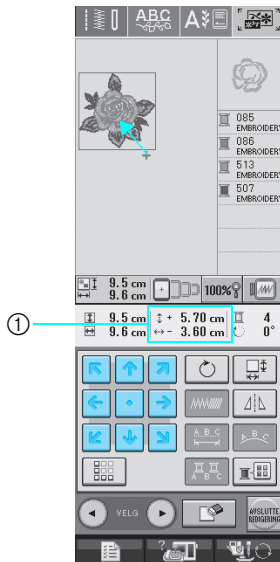


Nr.	Display	Tastnavn	Forklaring	Side
①		Piltaster (sentrumtast)	Trykk på disse taster for å flytte mønsteret i pilens retning. (Trykk på for å sette mønsteret tilbake til dets opprinnelige plassering.)	183
②		Gjentaketast	Trykk på denne tast for å lage et gjentatt mønster.	190
③		Rotasjonstast	Trykk på denne tast for å rotere mønsteret. Du kan rotere et mønster 1 grad, 10 grader eller 90 grader av gangen.	183
④		Størrelsestast	Trykk på denne tast for å endre mønsterets størrelse. Mønstrene kan forstørres eller reduseres.	184
⑤		Tetthetstast	Trykk på denne tast for å endre tettheten for ramme- eller alfabet.	162
⑥		Tast til vannrett speilvendning	Trykk på denne tast for å danne et vannrett speilbilde av det valgte mønster.	162
⑦		Tegnavstandstast	Trykk på denne tast for å endre avstanden mellom bokstavene.	185
⑧		Oppstillingstast	Trykk på denne tast for å konfigurere et mønster.	185
⑨		Flerfargetast	Trykk på denne tast for å skifte farge for de enkelte tegn i et mønster.	186
⑩		Trådpalettast	Trykk på denne tast for å endre fargene på det viste mønster.	187
⑪		Mønstervalgtast	Når det er valgt et kombinert mønster kan du bruke disse taster til å velge en del av mønsteret til redigering.	—
⑫		Slettetast	Trykk på denne tast for å slette det valgte mønster (det mønster, somer omgitt av en rød kant).	185
⑬		Knapp til avslutning av redigering	Trykk på denne tast for å fortsette til neste trinn.	194

Flytting av mønsteret

Trykk på  for å flytte mønsteret i pilens retning.

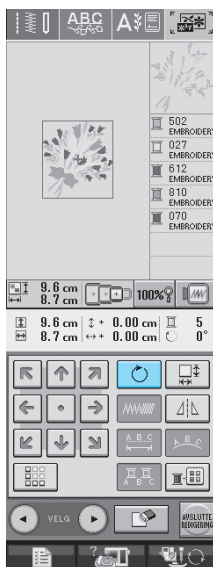
Trykk på  for å sette mønsteret tilbake til sentrum.










① Avstand fra sentrum

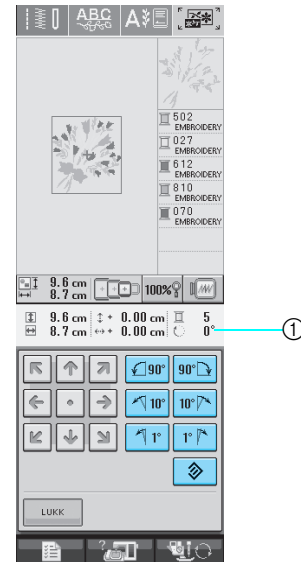
Rotasjonstast

1 Trykk på .



2 Velg den vinkelen, mønsteret skal roteres med.

- * Trykk på  for å rotere mønsteret 90 grader til venstre.
- * Trykk på  for å rotere mønsteret 90 grader til høyre.
- * Trykk på  for å rotere mønsteret 10 grader til venstre.
- * Trykk på  for å rotere mønsteret 10 grader til høyre.
- * Trykk på  for å rotere mønsteret 1 grad til venstre.
- * Trykk på  for å rotere mønsteret 1 grad til høyre.
- * Trykk på  for å sette mønsteret tilbake til dens opprinnelige plassering.



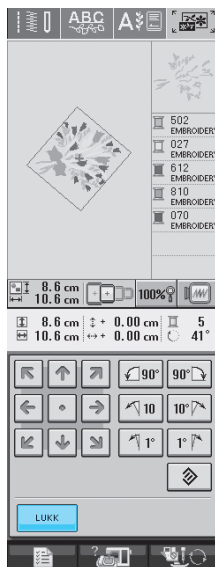
① Mønsterets rotasjon i grader



6

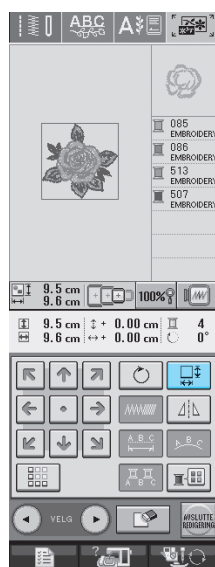
Broderienhet

- 3** Trykk på **LUKK** for å vende tilbake til det opprinnelige displaybilde.










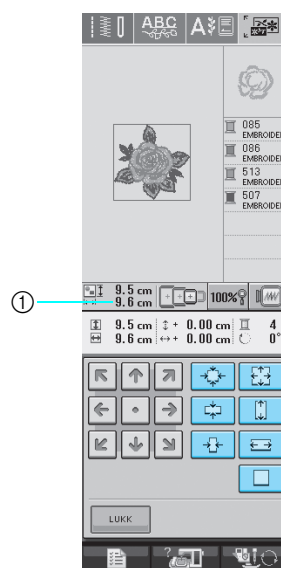
Endring av mønsterets størrelse

- 1** Trykk på .

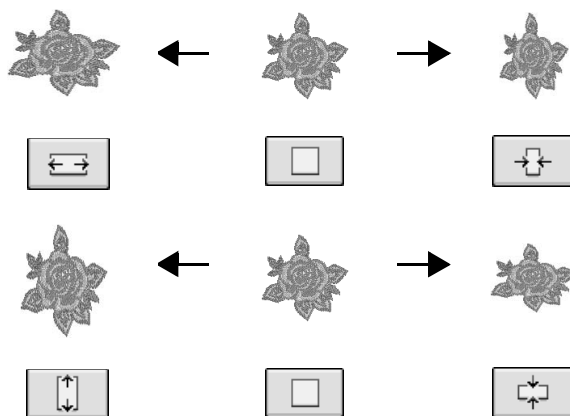


- 2** Velg den retning størrelsen skal endres i.

- * Trykk på  for å forstørre mønsteret.
- * Trykk på  for å forminske mønsteret.
- * Trykk på  for å strekke mønsteret vannrett.
- * Trykk på  for å komprimere mønsteret vannrett.
- * Trykk på  for å strekke mønsteret loddrett.
- * Trykk på  for å komprimere mønsteret loddrett.
- * Trykk på  for å sette mønsteret tilbake til dets opprinnelige utseende.




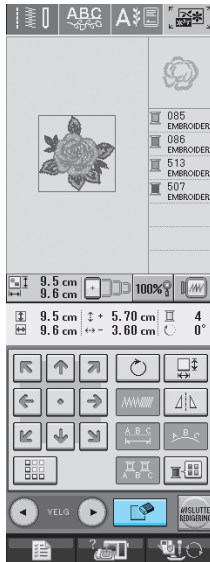
- 1** Viser størrelsen på det mønster som redigeres.



- 3** Trykk på **LUKK** for å vende tilbake til det opprinnelige displaybilde.

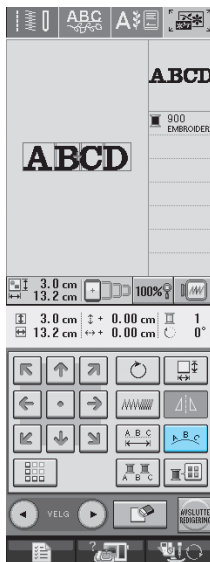
Sletting av mønsteret

Trykk på  for å slette mønsteret fra display-bildet.



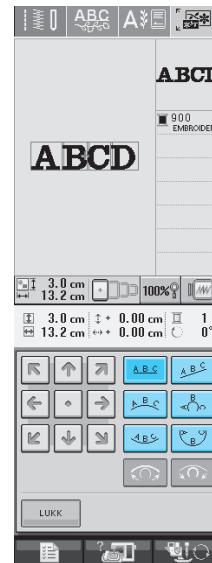
Endring av konfigurasjonen av bokstaver

1 Trykk på .



2 Trykk på  for det layout du vil brodere.

* Se side 179 vedrørende ytterligere opplysninger om layouttyper.

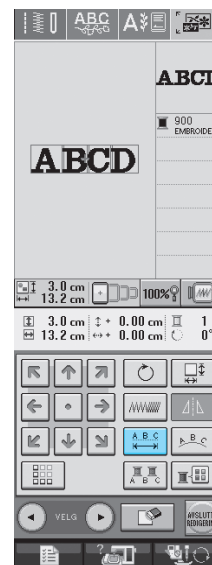


→ Displayet viser det valgte layout.

3 Trykk på .

Endring av mellomrommet mellom bokstaver




1 Trykk på .

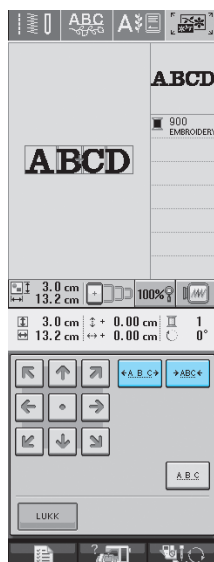


6

Broderienhet

2 Bruk  eller  for å endre avstanden.

- * Trykk på  for å gjøre avstanden mellom tegnene større.
- * Trykk på  for å gjøre avstanden mellom tegnene mindre.
- * Trykk på  for å sette mønsteret tilbake til dets opprinnelige utseende.




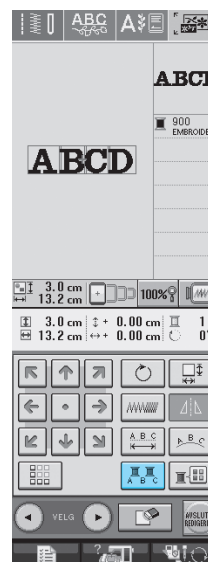
A B C D ↔ **ABCD**




3 Trykk på  for å vende tilbake til det opprinnelige displaybildet.

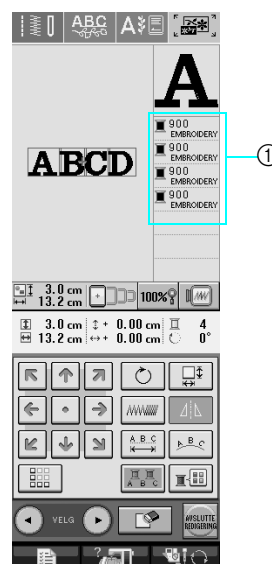
Endring av fargene for hvert alfabet i et mønster

1 Trykk på , så du kan tildele en trådfarge til hvert tegn.



2 Bytt tråd for å sy de enkelte tegn i forskjellig farger.

- * Trykk på  for å endre fargene i syrekkefølgen (se side 187).

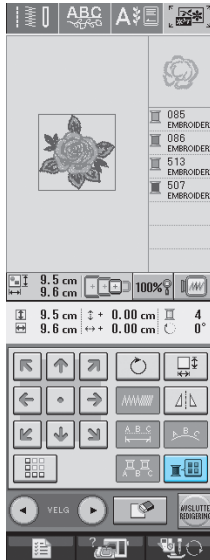


① Farge for hvert tegn

Endring av trådfargen

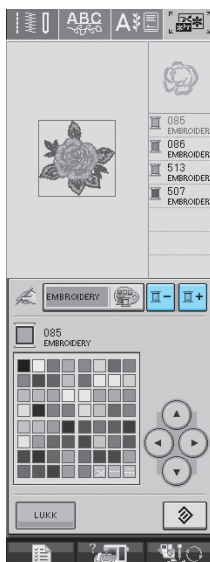
Du kan endre trådfargen ved å flytte den farge som skal endres opp øverst i syrekkefølgen og velge en ny farge blant trådfargene i maskinen.

1 Trykk på .




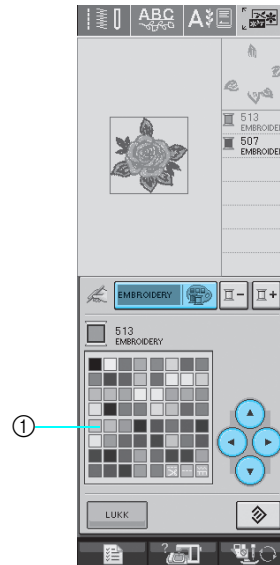
→ Displaybildet med trådfargepaletten vises.

2 Trykk på  eller  for å sette den farge, du vil endre opp øverst i syrekkefølgen.



3 Trykk på     for å velge en ny farge fra fargepaletten.

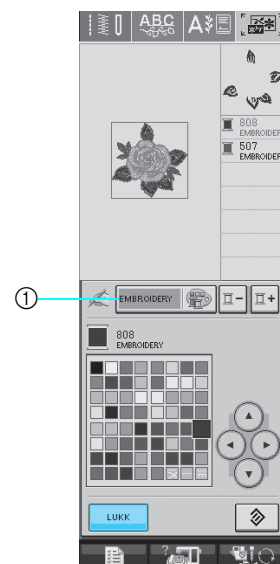
- * Trykk på  for å vende tilbake til den opprinnelige farge. Hvis flere farger er endret, setter denne kommando alle farger tilbake til de opprinnelige farger.
- * Du kan velge farger fra fargepaletten ved å røre ved dem direkte i displaybildet med tuchpennen.



① Fargepalette

→ Den valgte farge vises øverst i syrekkefølgen.

4 Trykk på .



① Fargepalett/tast til endring av den brukertilpassede trådtabell

→ Displayet viser de endrede farger.



Note

Se "Valg av en farge fra den brukertilpassede trådtabellen" på side 189 for å velge en farge fra den brukertilpassede trådtabellen.



6

Broderienhet

Opprettelse av en brukertilpasset trådtabell

Du kan opprette en brukertilpasset trådtabell som inneholder de farger du oftest bruker. Du kan velge trådfarger fra maskinens omfattende liste over trådfarger med fem forskjellige trådmerker. Du kan velge alle farger og flytte dem til din brukertilpassede trådtabell.



Bemerk

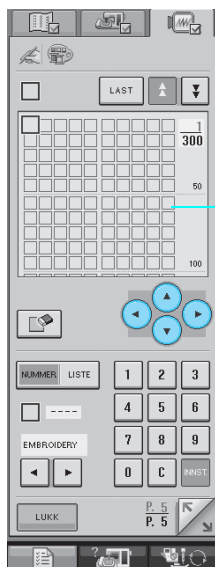
Noen maskiner har allerede 300 Robison-Anton-trådfarger ekstra i den brukertilpassede trådtabellen.

1 Trykk på , og trykk deretter på

. Trykk på for å få vist side 5.

2 Bruk for å velge hvor en farge skal settes inn i den brukertilpassede trådtabellen.

- * Du kan også røre direkte ved paletten med tuch-pennen.
- * Du kan bla gjennom 100 farger av gangen med hjelp av og i den brukertilpassede trådtabellen.

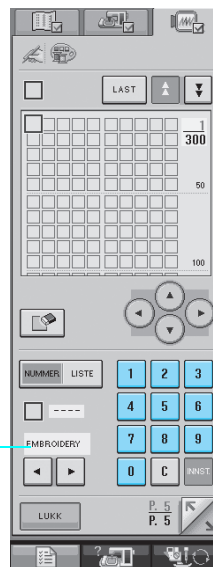


① Brukertilpasset trådtabell

3 Bruk for å velge et av trådmerkene i maskinen.

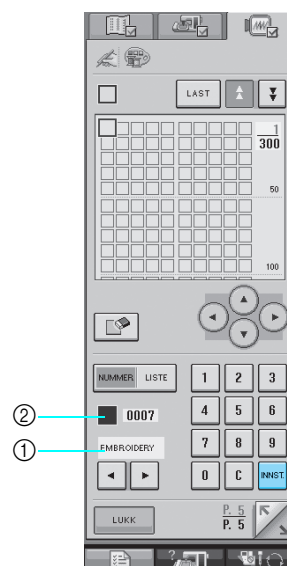
4 Bruk for å taste inn de firesifrede numrene for en farge.

- * Hvis du gjør en feil, skal du trykke på for å slette det inntastede nummer og deretter taste inn det korrekte nummer.



① Trådmerke

5 Trykk på .




- ① Trådmerke
- ② Inntastet nummer
→ Den valgte trådfarge settes inn i den brukertilpassede trådtabellen.



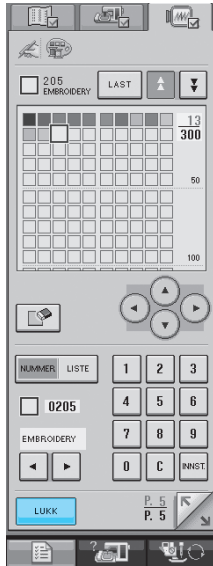
Bemerk

- Hvis det ikke trykkes på , endres ikke trådfargenummeret.

6 Gjenta de foregående trinn til alle ønskede trådfarger er angitt.

* Trykk på  for å slette en angitt farge fra paletten.



7 Trykk på  for å vende tilbake til det opprinnelige displaybildet.

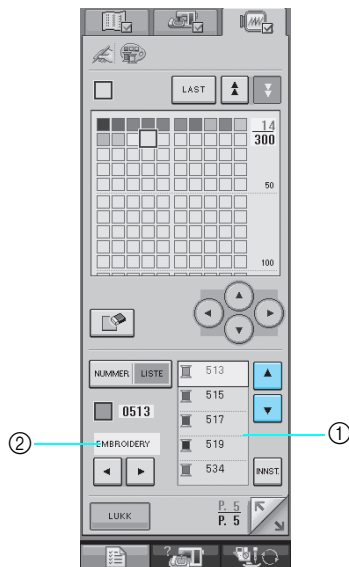


■ Tilføyelse av en farge i den brukertilpassede trådtabellen fra listen

1 Gjenta de foregående trinn **1** til **3**.

2 Trykk på  for å få vist trådlisten.


3 Bruk   for å velge en trådfarge.



- ① Trådliste
- ② Trådmerke

4 Trykk på .

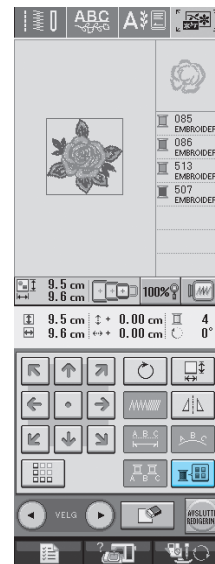
5 Gjenta de foregående trinn til alle ønskede trådfarger er angitt.

* Trykk på  for å slette en angitt farge fra paletten.

Valg av en farge fra den brukertilpassede trådtabellen

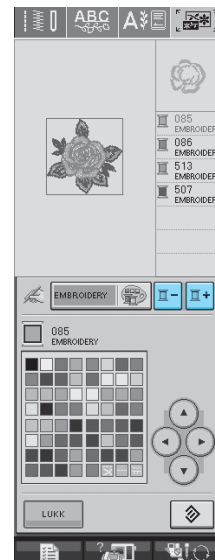
Du kan velge en farge blant de opp til 300 trådfarger du har lagt inn i den brukertilpassede trådtabellen.

1 Trykk på .




→ Displaybildet med trådfargepaletten vises.

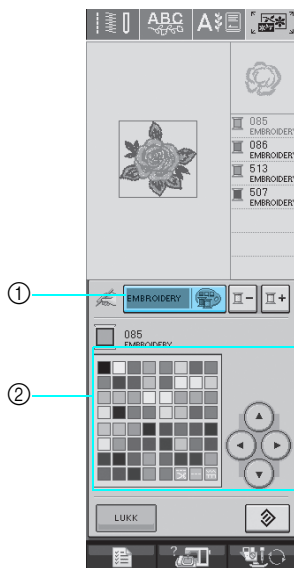
2 Trykk på  eller  for å sette den farge du vil endre opp øverst i syrekkefølgen.



6

Broderienhet




3 Trykk på  .

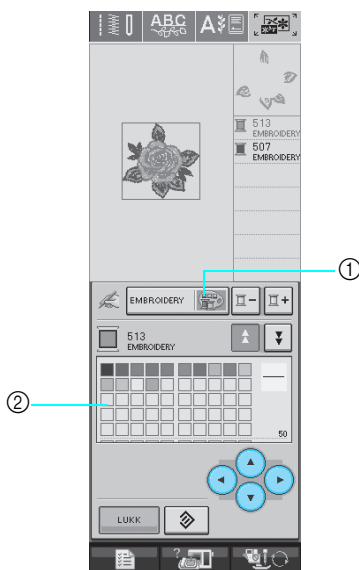


- ① Fargepalett/tast til brukertilpasset tråddring
- ② Fargepalett

→ Den brukertilpassede trådtabellen vises.

4 Trykk på     for å velge ny farge i den brukertilpassede trådtabell.

- * Bruk  og  for å bla gjennom den brukertilpassede trådtabellen.
- * Trykk på  for å vende tilbake til den opprinnelige farge.
- * Du kan velge farger fra den brukertilpassede trådtabell ved å røre ved dem direkte i displaybildet med tuchpenen.



- ① Brukertilpasset tråd
- ② Brukertilpasset trådtabell


→ Displayet viser de endrede farger.

5 Trykk på  .

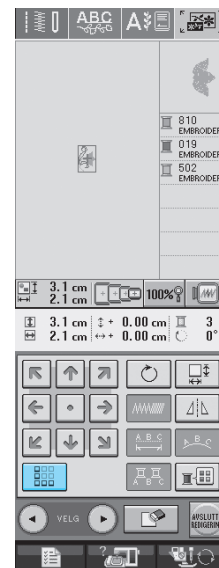
Design av gjentatte mønstre

■ Syng av gjentatte mønstre

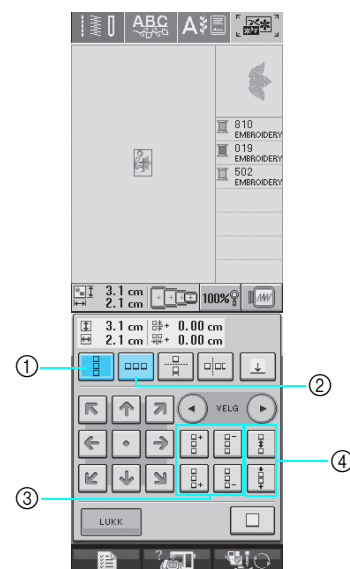
Med hjelp av borderfunksjonen kan du lage gjentatte mønstre. Du kan også justere mellomrommet mellom mønstrene ved syng av gjentatte mønstre.

1 Velg et mønster, og trykk deretter på  .

2 Trykk på  .





3 Velg den retning som mønsteret skal gjentas i.

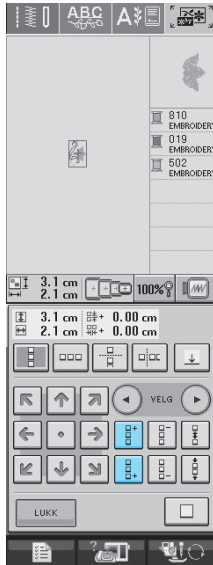


- ① Loddrett retning
- ② Vannrett retning
- ③ Taster til gjentakelse og sletting
- ④ Mellomromstaster



→ Indikatoren for mønsterretning skifter avhengig av den valgte retning.

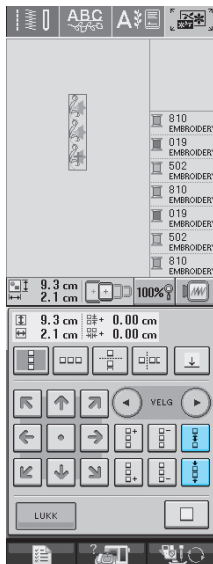
4 Bruk til å gjenta det øverste mønstreet og til å gjenta det nederste mønstreet.

- * Trykk på  for å slette det øverste mønstreet.
- * Trykk på  for å slette det nederste mønstreet.



5 Juster avstanden mellom de gjentatte mønstre.

- * Trykk på  for å gjøre avstanden større.
- * Trykk på  for å gjøre avstanden mindre.



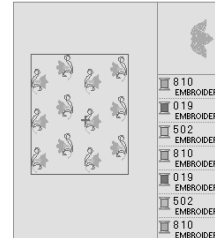
Note Du kan kun justere avstanden mellom mønstre i den røde ramme.


6 Ferdiggjør de gjentatte mønstre ved å gjenta trinn 3 til 5.

7 Trykk på for å avslutte gjentakelsen.



- Hvis det er to eller flere mønstre, grupperes alle mønstre som ett mønster i den røde ramme.



- Når den retning som mønsteret gjentas i endres, grupperes alle mønstre i den røde ramme automatisk som én gjentakelsesenheter. Trykk på  for å endre et gjentatt mønster tilbake til et enkelt mønster. Se følgende avsnitt vedrørende gjentakelse av et enkelt element av et gjentatt mønster.



6

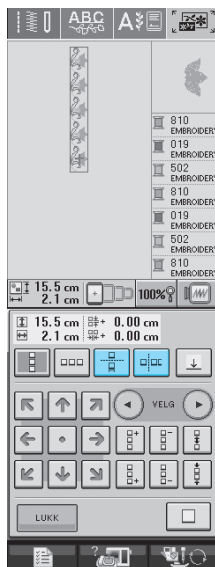
Broderienhet

■ Gjentagelse av et enkelt element i et gjentatt mønster

Ved å bruke funksjonen Klipp kan du velge et element i et gjentatt mønster og gjenta kun dette enkelte element. Denne funksjon gir deg mulighet til å designe komplekse gjentatte mønstre.

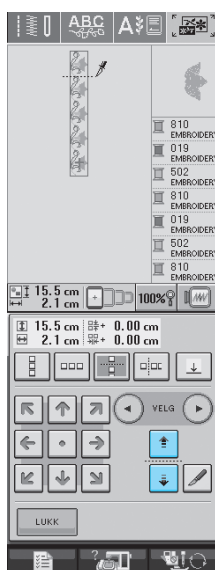
1 Velg den retning som det gjentatte mønster skal klippes i.

- * Trykk på  for å klippe vannrett.
- * Trykk på  for å klippe loddrett.



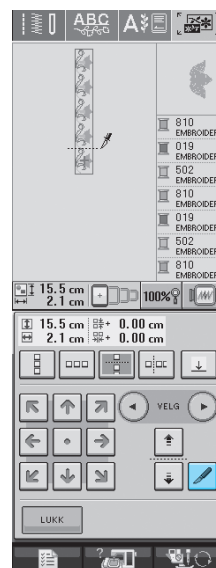
→ Indikatoren for mønsterretning skifter avhengig av den valgte retning.

2 Bruk og for å velge klippelinjen.



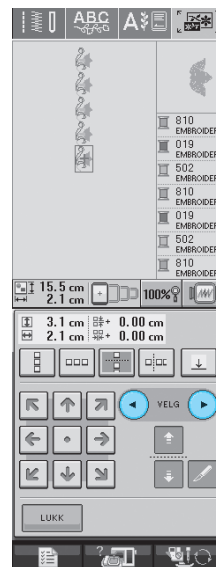
→ Klippelinjen flyttes.

3 Trykk på .



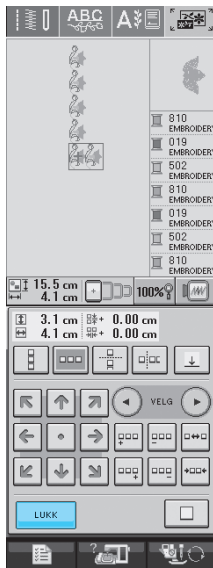
→ Det gjentatte mønster deles opp i separate elementer.

4 Bruk og for å velge det element som skal gjentas.



5 Gjenta det valgte element.

6 Trykk på **LUKK** for å avslutte gjentakelsen.



Bemerk

- Når du har klippet et gjentatt mønster i separate elementer, kan du ikke vende tilbake til det opprinnelige gjentatte mønster.

Tildeling av trådmerker

Ved å sy trådmerker kan du lett rette inn mønstre når du syr en serie. Når syingen av et mønster er avsluttet, sys det et trådmerke i form av en pil med den sist anvendte tråd. Ved sying av en serie mønstre, kan du bruke dette pilpunkt til plassering av de etterfølgende design som skal sys.

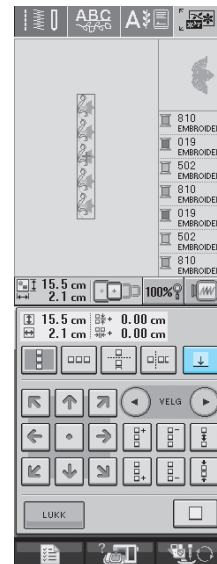


Note

- Ved gjentatt sying av individuelle mønstre, kan det kun sys trådmerker rundt mønstrets omkrets.
- Du kan ikke sy merker på steder som vises uttonet.


1 Trykk på .

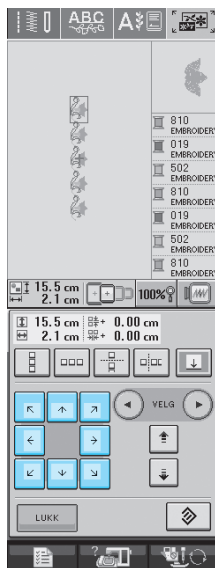
2 Trykk på .







6

Broderienhet

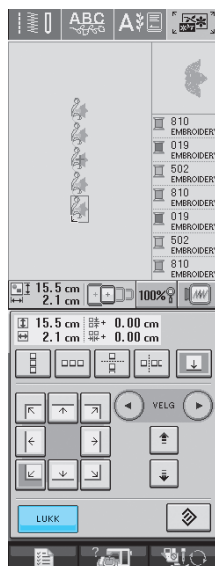
- 3** Trykk på  for å velge det trådmerke som skal sys.



Note

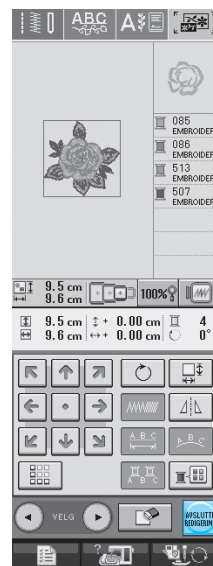
- Hvis det er to eller flere mønstre, skal du bruke  og  eller  og  for å velge et mønster som du vil markere med trådmerke(r).


- 4** Trykk på  .

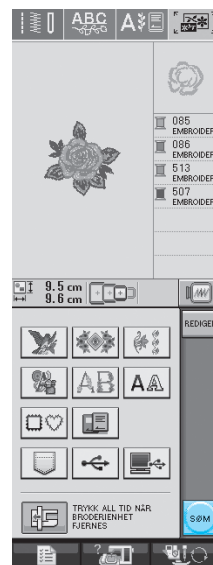



Etter redigering

- 1** Trykk på  .






- 2** Hvis du vil sy mønsteret med det samme, skal du trykke på  for å hente sydisplaybildet.



- * Trykk på  for å vende tilbake til displaybildet for redigering av broderi.
- * Velg det neste mønster i dette displaybildet for å kombinere mønsteret med andre mønstre (se side 195).
- * Se side 146 vedrørende ytterligere opplysninger om sying av mønstre.

Note


- Hvis du vender tilbake til displaybildet for redigering etter å ha trykket på  , skal du trykke på  og deretter  .

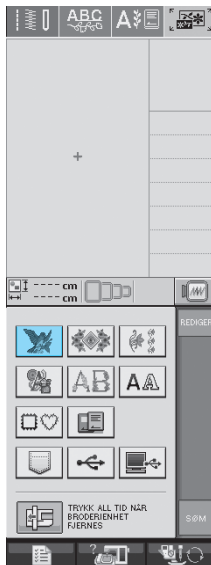
KOMBINERING AV MØNSTRE

Redigering av kombinerte mønstre

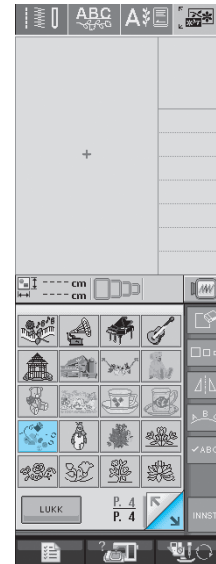
Eksempel: Kombinering av alfabet med et broderimønster og redigering



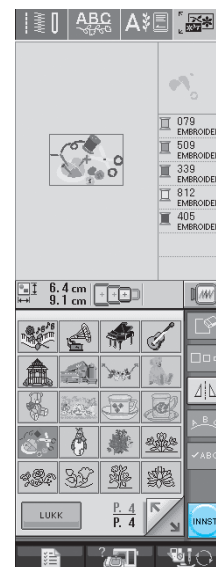
1 Trykk på  for å velge et broderimønster.



2 Bruk  for å få vist P.4, og velg deretter




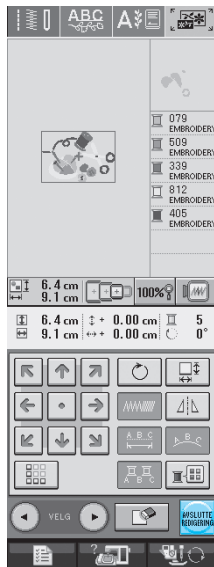
3 Trykk på .



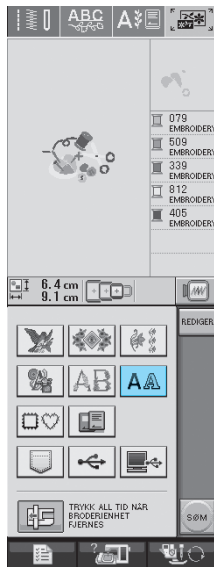
6


Broderienhet



4 Trykk på  .

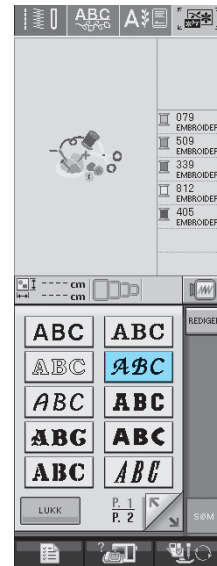


5 Trykk på  for å taste inn alfabetet.



6 Velg  , og tast inn "Sewing".


- * Etter at du har valgt  , skal du trykke på  for å endre tegnstorelsen til M og derefter taste inn de resterende tegn.




→ De tegn du taster inn vises i midten av displayet.


7 Trykk på  .



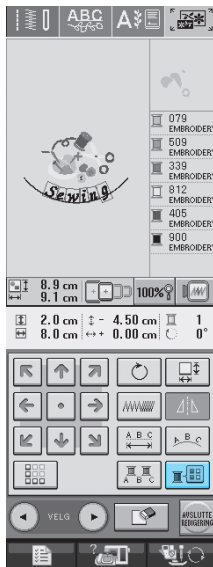
8 Bruk  for å flytte tegnene.

9 Trykk på  for å endre layout for tegnene.

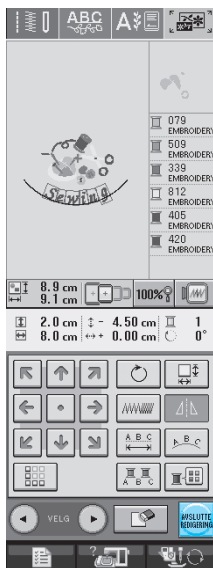
- * Se side 185 vedrørende ytterligere opplysninger om endring av layoutet.

10 Trykk på  for å endre bokstavenes farge.

* Se side 187 vedrørende ytterligere opplysninger om endring av farge.

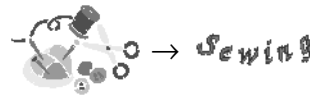


11 Trykk på , når du er ferdig med all redigering.




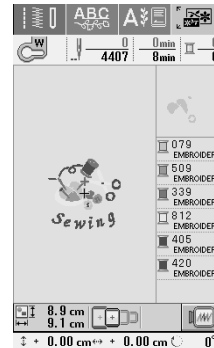
Syng av kombinerte mønstre

Kombinerte mønstre broderes i den rekkefølge de er lagt inn. I dette eksemplet er broderirekkekfølgen som følger:



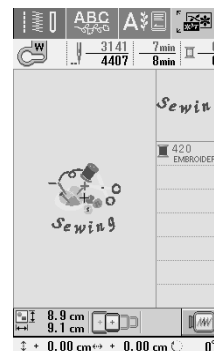
Bemerk
Følg anvisningene i "Syng av broderimønstre" på side 147.

1 Broder  ved å følge fargerekkefølgen i høyre side av displayet.



→ Når kanten er ferdig, flyttes [+]-markøren til mønstrets "Sewing"-del.

2 Brodér *Sewing*.



→ Når "Sewing" er brodert, vender displayet tilbake til sydisplaybildet.



6

Broderienhet

SLIK BRUKES MASKINENS HUKOMMELSESFUNKSJON

På samme måte som ved broderimønstre i kapittel 5 kan du lagre og hente redigerete broderimønstre i og fra maskinens hukommelse, en PC eller USB-medier. Se de relevante avsnitt i kapittel 5 vedrørende lagring og hentning av broderimønstre, og følg de samme prosedyrer for å lagre og hente redigerete broderimønstre.

Se side 164 vedrørende ytterligere opplysninger om HUKOMMELSESFUNKSJONEN.



Kapittel 7

MY CUSTOM STITCH (MINE EGNE STING)

DESIGN AV ET STINGMØNSTER200

INNTASTING AV STINGMØNSTERDATA.....202

■ Tastefunksjoner202

■ Flytting av et punkt.....204

■ Flytting av en del eller hele mønsteret.....205

■ Innsetting av nye punkter206

SLIK BRUKER DU DINE EGNE LAGREDE STINGMØNSTRE.....207

Lagring av dine egne sting i en liste207

■ Hvis hukommelsen er full207

Henting av lagrede stingmønstre208

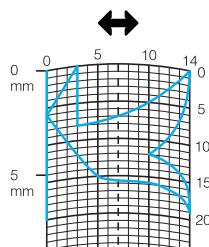
DESIGN AV ET STINGMØNSTER

Ved å bruke funksjonen MY CUSTOM STITCH™ (MINE EGNE STING) kan du registrere stingmønstre du selv har laget. Du kan også sy designer ved å kombinere MY CUSTOM STITCH™ (MINE EGNE STING) med innebyggede mønstre (se side 110).

Note

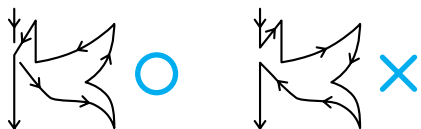
- De stingmønstre du oppretter med MY CUSTOM STITCH™ (MINE EGNE STING), må maks. være 7 mm (ca. 9/32 tommer) brede og 37 mm (ca. 1-1/3 tommer) lange.
- Det er lettest å designe stingmønstre med MY CUSTOM STITCH™ (MINE EGNE STING), hvis du først tegner dem opp på det medfølgende ruterark.

1 Tegn sting på ruterarket (reservedelskode X81277-001).



Note

Gjør designet enkelt, så det kan sys som en kontinuerlig linje. Lukk mønsteret ved å gjennomskjære linjene for å få en penere søm.

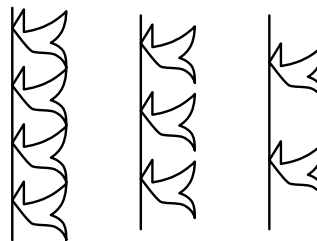
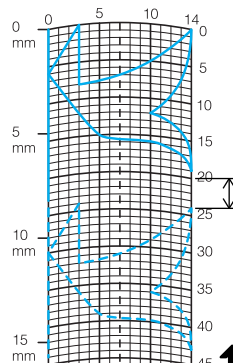


Hvis designet skal gjentas og kjedes sammen, skal startpunkt og sluttpunkt ligge på samme høyde.

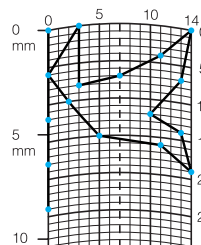


2 Fastlegg avstanden i sting.

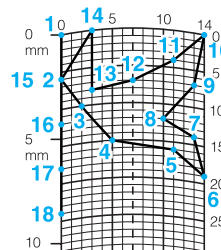
- * Ved å justere avstanden i et stingmønster kan du danne forskjellige mønstre med ett stingmønster.



3 Avsett punkter der hvor mønstrene krysser rutene og forbind alle punkter med en linje.



4 Fastsett x- og y-koordinatene for hvert av de markerte punktene.



Note

Dermed fastsetter du det stingmønster som sys.

Eksempler på egne stingmønstre

	Sting	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	12	18	22	23	21	17	14	12	9	6	3	1	3	6
	↔	0	0	3	6	10	13	14	13	11	13	14	13	10	6	3
	Sting	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	12	41	43	40	41	38	35	32	30	32	35	41	45	47	44
	↔	0	0	4	7	11	13	14	13	10	6	3	0	0	4	7
	Sting	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	45	47	50	54	56	55	51	45	70						
↔	11	13	14	13	10	6	3	0	0							

	Sting	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	30	32	32	32	33	35	35	37	35	32	30	30	29	26
	↔	0	0	1	7	10	12	11	8	12	14	14	11	5	3	8
	Sting	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	24	18	13	12	13	10	12	8	12	7	12	6	10	5	10
	↔	10	13	14	14	12	11	10	9	8	6	6	3	2	0	2
	Sting	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	16	19	23	22	17	22	23	19	42						
↔	1	0	0	6	10	6	0	0	0							

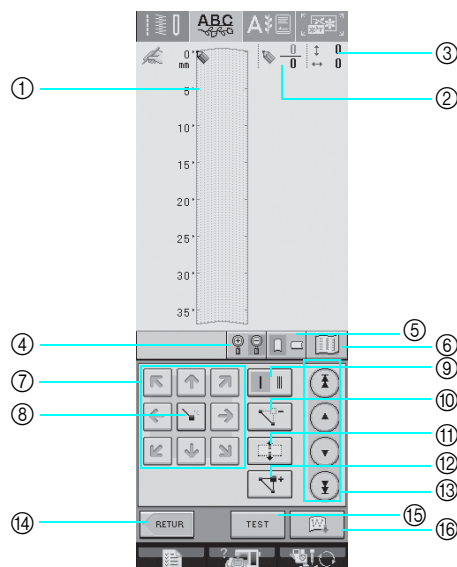
	Sting	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	3	5	8	12	17	20	24	27	29	31	32	30	27	24
	↔	0	5	8	11	13	14	14	13	12	11	9	6	3	1	0
	Sting	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	21	18	16	15	15	16	18	21	25	28	33	37	41	43	44
	↔	0	1	3	5	8	10	12	13	14	14	13	11	8	5	0
	Sting	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕															
↔																

	Sting	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	5	4	5	8	7	8	11	11	11	16	11	7	4	0
	↔	7	7	3	7	7	0	7	7	3	7	7	3	0	3	7
	Sting	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	4	7	11	16	21	20	21	24	23	24	27	27	27	32	27
	↔	11	14	11	7	7	11	7	7	14	7	7	11	7	7	11
	Sting	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	23	20	16	20	23	27	32								
↔	14	11	7	3	0	3	7									



INNTASTING AV STINGMØNSTERDATA

■ Tastefunksjoner

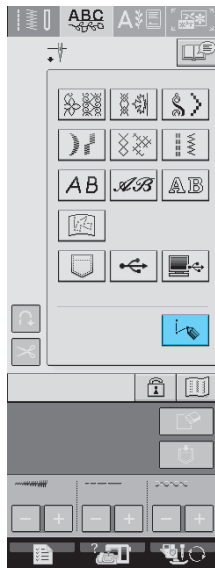


- ① Dette område viser de sting som opprettes.
- ② Viser nummeret på det aktuelle innstillingspunkt i forhold til det totale antall punkter i sømmen.
- ③ Viser y-kordinaten for over x-kordinaten for .



Nr.	Display	Tastnavn	Forklaring	Side
④		Forstørrelsestast	Trykk på denne tasten for å se en forstørret versjon av det opprettede stingmønster.	203
⑤		Ruteretningstast	Trykk på denne tast for å endre rutearkets retning.	203
⑥		Bildetast	Trykk på denne tast for å få vist et bilde av sømmen.	204
⑦		Piltaster	Bruk disse taster for å flytte over visningsområdet.	203-206
⑧		Innstillingstast	Trykk på denne tast for å stille inn sting.	203-205
⑨		Tast til enkel/tredobbell søm	Trykk på denne tast for å velge om det skal sys ett enkelt eller tre sting mellom to punkter.	203
⑩		Tast for sletting av punkt	Trykk på denne tast for å slette et valgt punkt.	204
⑪		Tast for flytting av blokk	Trykk på denne tast for å gruppere punkter og flytte dem samlet.	205
⑫		Innsetningstast	Trykk på denne tast for å sette inn nye punkter i mønsteret.	206
⑬		Punkt-til-punkt-tast	Bruk disse taster for å flytte fra punkt til punkt i sømmen eller fra det første til det sist inntastede punkt i sømmen.	204-206
⑭		Returtast	Trykk på denne tast for å forlate displaybildet for inntasting av stingmønsterdata.	—
⑮		Testtast	Trykk på denne tast for å sy en test av sømmen.	204, 207
⑯		MY CUSTOM STITCH™ (MINE EGNE STING) hukommelsestast	Trykk på denne tast for å lagre det opprettede stingmønster.	207

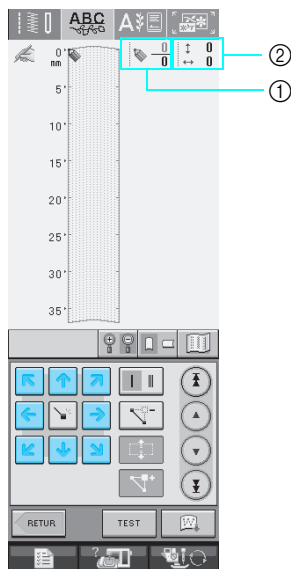
1 Trykk på  .


2 Trykk på  .




3 Bruk  for å flytte  til koordinatene for det første punkt på rutearket.



- * Trykk på  for å endre rutearkets retning.
- * Trykk på  for å forstørre bildet av det stingmønster som opprettes.



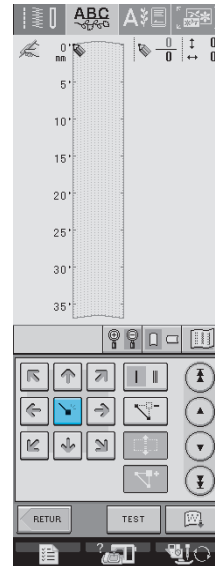
- ① Valgt punkt/Antall punkter i alt
- ② Koordinater for 

 **Note**


Når  står i det øverste venstre hjørne av LCD-displayet, kan du bruke tuchspennen til inntasting av data.

4 Trykk på  for å tilføye det punkt som angis av  .

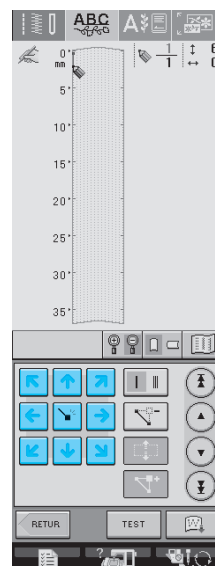
- * For å innsette koordinater med tuchspennen, skal du flytte pennens spiss til det ønskede punkt. Når pennens fjernes fra displaybildet, innsettes det et punkt i diagrammet ved disse koordinater. Nummeret på det aktuelt valgte punkt og antallet av punkter i alt vises.



5 Velg om det skal sys ett sting eller tre sting mellom de første to punkter.

- * Trykk på tasten så den vises som  , for å sy tre sting.





6 Bruk  for å flytte  til det andre punkt, og trykk på  .

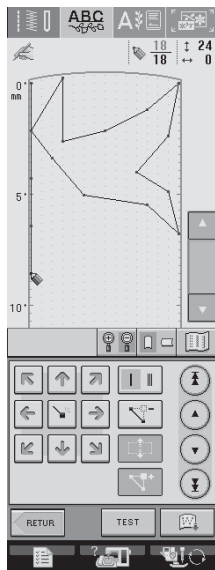


7

MY CUSTOM STITCH (MINE EGNE STING)

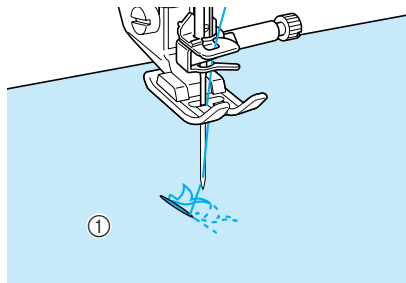
7 Gjenta ovenstående trinn for hvert punkt du har tegnet på rutearket, inntil stingmønsterdesignet er tegnet i displayet som en kontinuerlig linje.

- * Trykk på  for å slette et valgt, indtastet punkt.
- * Trykk på  for å sy en test av sømmen.
- Trykk på  for å vende tilbake til det opprinnelige displaybildet.
- * Trykk på  for å få vist et bilde av sting.






Note






- Hvis du har tastet punkter som ligger for tett inntil hverandre, føres stoffet muligens ikke ordentlig frem. Rediger stingmønsterdataene så det blir større avstand mellom punktene.
- Hvis stingmønsterdesignet skal gjentas og kjedes sammen, skal du forsikre deg om at sammenkjedingsstingene som innsettes så stingmønsterdesignene ikke overlapper hverandre.

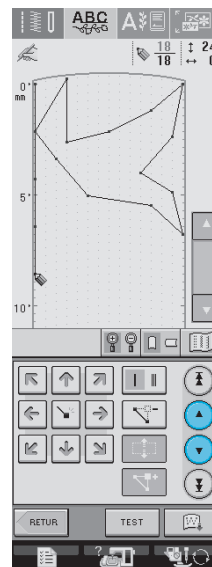


① Sammenkjedingssting

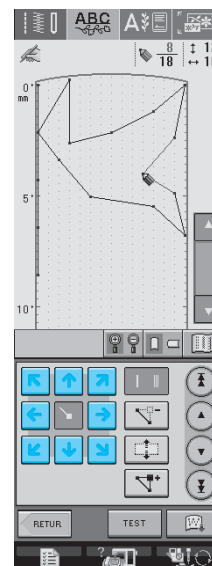
Flytting av et punkt

1 Trykk på  eller  for å flytte  til det punkt du vil flytte.

- * Trykk på  for å flytte  til det første punkt.
- * Trykk på  for å flytte  til det siste punkt.
- * Du kan også flytte  med hjelp av tuchpenen.








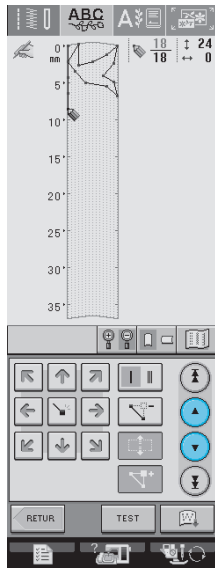
2 Bruk  for å flytte punktet.




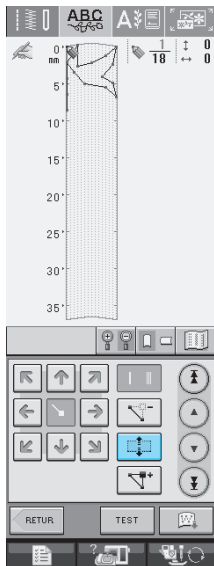
■ Flytting av en del eller hele mønsteret

1 Trykk på  eller  for å flytte  til det første punkt i det avsnitt du vil flytte.

- * Trykk på  for å flytte  til det første punkt.
- * Trykk på  for å flytte  til det siste punkt.
- * Du kan også flytte  med hjelp av tuchpenner.

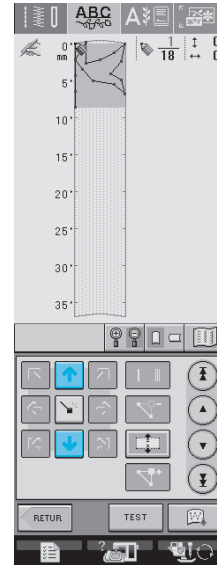


2 Trykk på .

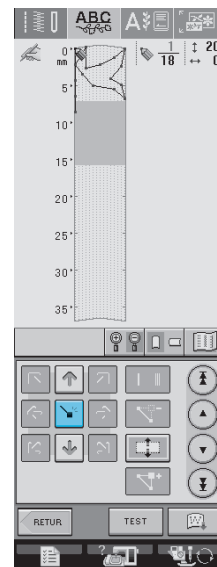


→ Det valgte punkt og alle senere inntastede punkter velges.

3 Trykk på  eller  for å flytte avsnittet.



4 Trykk på .






→ Dette avsnitt flyttes.








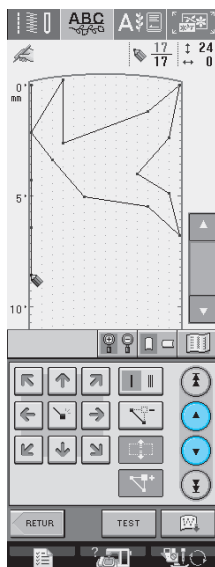
7


MY CUSTOM STITCH (MINE EGNE STING)

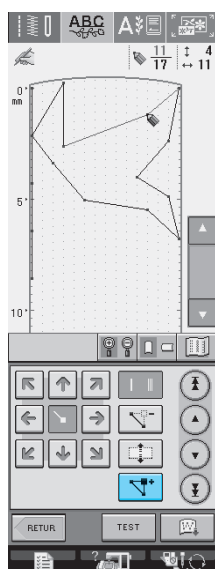
■ Innsetting av nye punkter


1 Trykk på  eller  for å flytte  til et sted i mønsteret hvor du vil tilføye et nytt punkt.

- * Trykk på  for å flytte  til det første punkt.
- * Trykk på  for å flytte  til det siste punkt.
- * Du kan også flytte  med hjelp av tuchpennen.

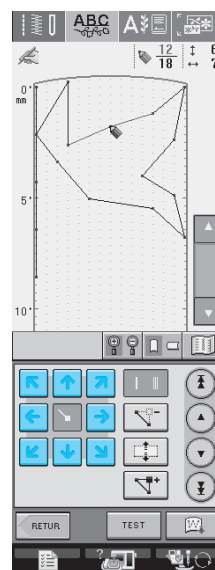


2 Trykk på  .




→ Det inntastes ett nytt punkt, og  flyttes til dette.


3 Bruk  for å flytte punktet.

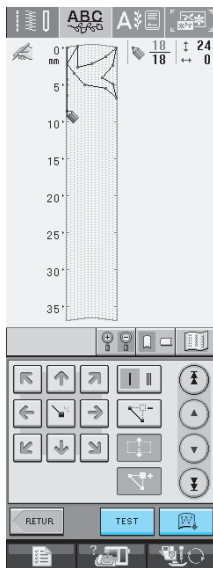


SLIK BRUKER DU DINE EGNE LAGREDE STINGMØNSTRER

Lagring av dine egne sting i en liste

Stingmønstre som er lagret med funksjonen MY CUSTOM STICH™ (MINE EGNE STING) kan lagres til senere bruk. Trykk på , når du er ferdig med å taste inn stingmønsterdata. Meldingen "lagring" vises, og sting lagres.

Trykk på  for å se en test av sømmen før du lagrer den.



Note

- Lagringen av et stingmønster tar noen få sekunder.
- Se side 208 vedrørende detaljer om henting av et lagret stingmønster.

Bemerk

- Slå ikke av maskinen mens meddelelsen "lagring" vises, du kan risikere å miste de stingmønsterdata som lagres.

Hvis hukommelsen er full

Hvis følgende melding vises etter at det er trykket på



, kan sting ikke lagres, enten fordi maskinens hukommelse er full eller det stingmønster som lagres, er større enn den plass som er til rådighet i hukommelsen. For å kunne lagre sting i maskinens hukommelse, skal et tidligere lagret stingmønster slettes.



Bemerk

For å lagre dine egne stingmønstre på USB-medier eller i computeren skal du følge den tidligere beskrevne prosedyre for lagring av dine egne stingmønstre og deretter trykke på



for å velge sting (se følgende avsnitt "Henting av lagrede stingmønstre". Trykk på




for å lagre sting på USB-mediet eller i PC'en. (se "Lagring av stingmønstre på USB-medier (fås i elektrohandel)" på side 120 eller "Lagring av stingmønstre i PC'en" på side 121 vedrørende detaljer.)

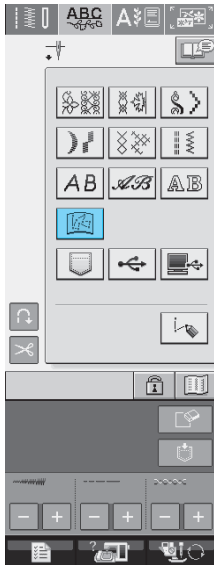


7

MY CUSTOM STICH (MINE EGNE STING)


Henting av lagrede stingmønstre

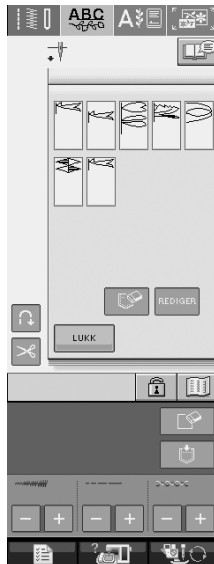
1 Trykk på .





→ Det vises en lister over lagrede stingmønstre.

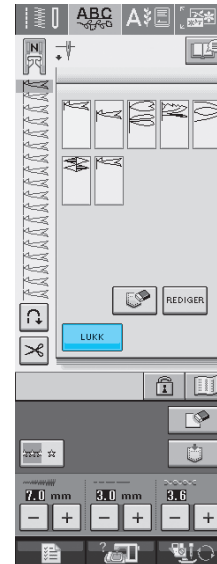
2 Velg sting.

- * Trykk på  for å gå tilbake til det forrige displaybilde uten å hente.



3 Trykk på .

- * Trykk på  for å slette det lagrede stingmønster.
- * Trykk på  for å redigere det lagrede stingmønster.





Kapittel 8

Tillegg

VEDLIKEHOLD	210
Rengjøring av LCD-displayet	210
Rengjøring av maskinens kabinett	210
Rengjøring av spolehuset.....	210
JUSTERING AV DISPLAYBILDET	212
Det er vanskelig å se skjermen	212
Berøringspanelet fungerer ikke	212
FEILSØKING	214
FEILMELDINGER	217
■ Alarmlyder	222
SPESIFIKASJONER	223
OPPGRADERING AV MASKINENS SOFTWARE.....	224
Oppgraderingsprosedyre ved hjelp av USB-medier	224
Oppgraderingsprosedyre ved hjelp av PC'en.....	224

VEDLIKEHOLD

⚠ FORSIKTIG

- Ta alltid støpselet ut av maskinen før du gjør den ren. Ellers kan du få elektrisk støt eller på annen måte komme til skade.

Rengjøring av LCD-displayet

Tørk forsiktig av displayet med en bløt, tørr klut hvis det er støvete. Bruk ikke organiske oppløsningsmidler eller rengjøringsmidler.

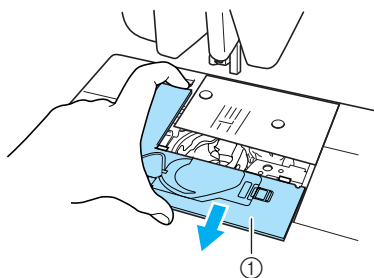
Rengjøring av maskinens kabinett

Fukt en klut i et nøytralt rengjøringsmiddel, vri den godt opp og tørk symaskinen utvendig, hvis den er blitt skitten. Tøkr etter med en tørr klut.

Rengjøring av spolehuset

Hvis det har samlet seg støv eller skitt i spole eller spolehus, kan maskinen ikke arbeide ordentlig, og undertrådsregistreringsfunksjonen virker muligens ikke. Hold maskinen ren, så oppnås de beste resultatene.

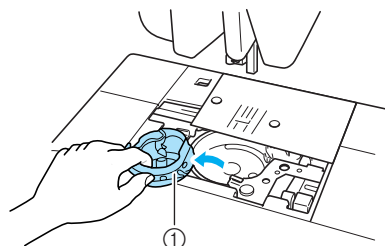
- 1 Trykk på nåleposisjonsknappen for å heve nålen.
- 2 Senk trykkfoten.
- 3 Slå av strømmen.
- 4 Fjern nålen og snap-on delen (se side 33 til 34).
- 5 Ta tilbehørsboksen eller broderienheten av hvis disse deler er montert.
- 6 Ta tak i begge ender av stingplatedekslet, og trekk det inn mot deg.



① Stingplatedeksel

→ Stingplatedekslet er nå tatt av.

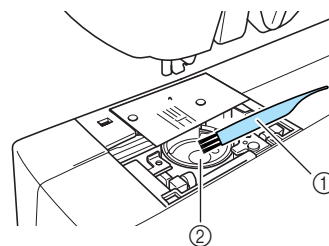
- 7 Ta tak i spolehuset og trekk det ut.



① Spolehus

- 8 Bruk rengjøringsbørsten eller en støvsuger for å fjerne tråd og støv fra spolehuset og området omkring den.

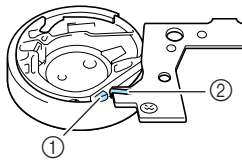
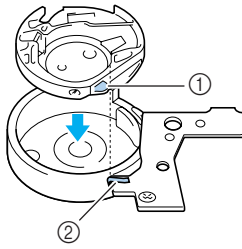
* Det må ikke komme olje på spolehuset.



① Børste

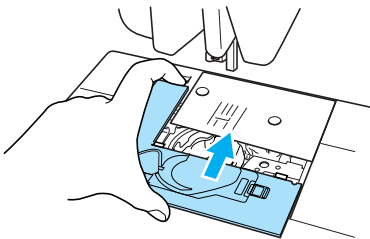
② Spolehus

- 9** Sett spolehuset i, så hakket på spolehuset er på linje med fjæren.



- ① Hakk
② Fjær

- 10** Sett tappene på stingplatedekslet inn i stingplaten, og skyv dekslet tilbake på plass.



Bemerk

- Bruk aldri et oppskrapet spolehus, da det ellers er fare for at overtråden kan sette seg fast, nålen brytter, eller at det går ut over symaskinens funksjonsdyktighet. Et nytt spolehus (reservedelskode: XC3153-051 (grønn skrue), XC8167-051 (rosa skrue)) kan fås ved henvendelse til nærmeste autoriserte servicesenter.
- Sett spolehuset korrekt i. Ellers kan nålen brytte.



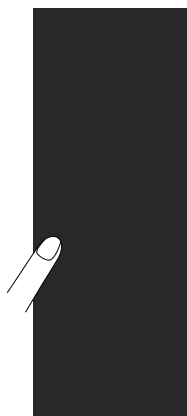
Tillegg

JUSTERING AV DISPLAYBILDET

Det er vanskelig å se skjermen

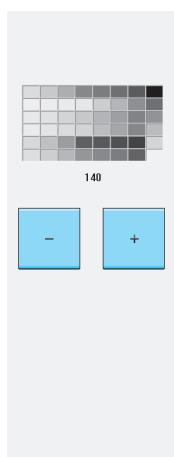
Hvis det er vanskelig å se skjermen når du slår på strømmen skal du følge nedenstående trinn.

- 1 Sett en finger et eller annet sted på skjermen. Hold fingeren på skjermen, slå av strømmen og slå den på igjen.



→ Det vises BRIGHTNESS OF LCD.

- 2 Bruk tastene ,  for å justere displaybildet til det er lett å se.

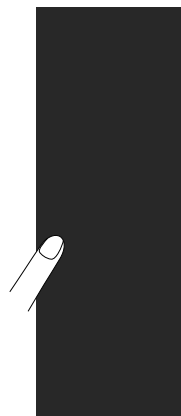


- 3 Slå på og av strømmen.

Berøringspanelet fungerer ikke

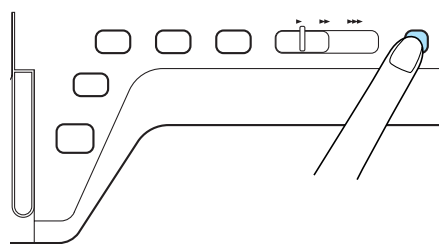
Hvis displayet ikke reagerer korrekt når du berører en tast (maskinen utfører ikke funksjonen eller utfører en annen funksjon), skal du følge nedenstående trinn for å foretae justeringer.

- 1 Sett en finger et eller annet sted på skjermen. Hold fingeren på skjermen, slå av strømmen og slå den på igjen.



→ Der vises BRIGHTNESS OF LCD.

- 2 Trykk på knappen for automatisk treing.



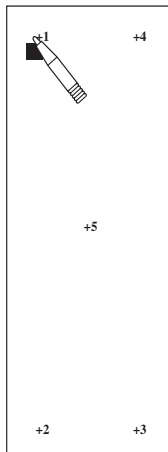
→ Justeringsdisplaybildet for berøringspanelet vises.

3 Bruk den medfølgende tuchpennen og rør lett ved midten av hver + i rekkefølgen 1 til 5.

- * Hvis det lyder en summetone en enkelt gang når du har trykket på nr. 5, er prosedyren utført. Hvis det lyder en summetone to ganger foreligger det en feil. Gjenta i så fall ovenstående trinn.

Bemerk

- Bruk kun den medfølgende tuchpennen til berøring av displayet. Bruk ikke en alminnelig blyant, pinne eller et annet skarpt objekt. Trykk ikke for hardt på displayet. Det kan skades.



4 Slå av strømmen og slå på igjen.




Bemerk

- Hvis du er ferdig med å justere displayet, og det fremdeles ikke reagerer, eller hvis du ikke kan utføre justeringen, skal du kontakte en autorisert forhandler.



Tillegg

FEILSØKING

Hvis du har et mindre problem med symaskinen, forsøk da følgende løsninger. Hvis de foreslåtte løsningene ikke løser problemet, skal du kontakte en autorisert forhandler. Du kan også trykke på  og deretter  for å få råd vedrørende mindre syproblemer under syingen. Du kan til enhver tid trykke på  for å vende tilbake til det oprinnelige displaybildet.





Problem	Årsak	Løsning	Side
Overtråden rykker	Maskinen er ikke tredd korrekt (det er brukt en feil spolestopper, spolestopperen er løs, tråden fikk ikke fatt i nålrederen etc.)	Tre maskinen korrekt.	25
	Tråden har knuter eller lo.	Tre over- og undertråd igjen.	22, 25
	Tråden er for trykk for nålen.	Se nål- og trådkombinasjoner.	36
	Overtråden er for stram.	Juster trådspenningen.	43, 154
	Tråden er vridd.	Bruk en saks eller lign. for å klippe over tråden og ta den ut av spolehuset etc.	—
	Nålen har snudd seg, er bøyd eller butt.	Bytt nålen.	34
	Nålen er ikke satt riktig i.	Sett nålen riktig i.	34
	Det er riper i nærheten av hullet i stingplaten.	Bytt ut stingplaten, eller kontakt en autorisert forhandler.	55
	Det er riper i nærheten av hullet i trykkfoten.	Bytt ut trykkfoten, eller kontakt en autorisert forhandler.	32
Undertråden rykker	Det er riper på spolen, eller den går ikke ordentlig rundt.	Bytt ut spolen, eller kontakt en autorisert forhandler.	210
	Undertråden er ikke tredd riktig i.	Tre undertråden korrekt i.	22
	Tråden har satt seg fast.	Bruk en saks eller lign. til å klippe av tråden, og ta den ut av spolehuset etc.	—
Hopper over sting	Maskinen er ikke tredd riktig.	Se trinnene for treing av maskinen, og tre den riktig.	25
	Det brukes en feil nål eller feil tråd til det valgte stoff.	Se oversikten "Stoff-/tråd-/nålekombinasjon".	36
	Nålen har snudd seg, er bøyd eller butt.	Skift ut nålen.	34
	Nålen er ikke satt riktig i.	Sett nålen riktig i.	34
	Nålen er defekt.	Skift ut nålen.	34
	Det har samt seg støv eller trådrester under stingplaten.	Fjern støvet eller trådrester med børsten.	210
Stoffet rynker	Det en feil i treingen av over- eller undertråden.	Se trinnene for treing av maskinen, og tre den riktig.	22, 25
	Spolestopperen er montert feil	Se metoden for montering av spolestopperen, og monter den igjen.	25
	Det brukes en feil nål eller feil tråd til det valgte stoff.	Se oversikten "Stoff-/tråd-/nålekombinasjon".	36
	Nålen er bøyd eller butt.	Skift ut nålen.	34
	Stingene er for lange ved sying i tynt stoff.	Reduser stinglengden.	42
	Trådspenningen er feil innstilt	Juster trådspenningen.	43, 154
Hylende lyd under sying	Feil trykkfot.	Bruk den korrekte trykkfot.	"STINGINNSTILLINGSKORT"
	Det sitter støv eller trådrester i transportøren.	Fjern støv og trådrester.	210
	Det sitter rester av tråd fast i spolehuset.	Rengjør spolehuset.	210
	Treingen av overtråden er feil.	Se trinnene for treing av maskinen, og tre maskinen igjen.	25
Nålen kan ikke tres	Det er riper på spolehuset.	Skift ut spolen eller kontakt en autorisert forhandler.	210
	Nålen står ikke i den korrekte posisjon.	Trykk på nåleposisjonsknappen for å heve nålen.	3
	Nåletrederkroken føres ikke gjennom nåleøyet.	Trykk på nålepositionsknappen for at hæve nålen.	3
Trykkfoten kan ikke heves med trykkfotsarmen	Nålen er ikke satt riktig i.	Sett nålen riktig i.	34
	Trykkfoten ble hevet med knappen til heving av trykkfoten.	Trykk på knappen til heving av trykkfoten for å senke trykkfoten.	3

Problem	Årsak	Løsning	Side
Feil trådspenning	Overtråden er ikke tredd korrekt.	Se trinnene for treding av maskinen, og tre maskinen igjen.	25
	Spolen er ikke satt korrekt i.	Sett spolen i igjen.	22
	Det brukes en feil nål eller feil tråd til det valgte stoff.	Se oversikten "Stoff-/tråd-/nålekombinasjon".	36
	Snap-on delen er ikke montert korrekt.	Monter snap-on delen korrekt.	33
	Trådspenningen er inntil feil.	Juster trådspenningen.	43, 154
Mønsteret blir ikke pent	Det er brukt en feil trykkfot.	Monter den korrekte trykkfot.	"STINGINNSTILLINGSKORT"
	Feil mønsterjusteringsinnstillinger.	Gjennomgå mønsterjusteringsinnstillingene.	103
	Der er ikke anvendt stabiliserende materiale ved tynt stoff eller elastisk stoff.	Bruk avstivende materiale.	102
	Trådspenningen er innstilt feil.	Juster trådspenningen.	43, 154
Broderimønsteret sys ikke korrekt	Tråden er vridd.	Bruk en saks eller lign. til å klippe over den vridde tråden og ta den ut av spolehuset etc.	—
	Stoffet er ikke lagt korrekt i rammen (stoffet er løst etc.).	Hvis stoffet ikke strekkes i rammen, kan mønsteret bli sydd dårlig eller det kan krympe. Legg stoffet korrekt i rammen.	140
	Der er ikke brukt avstivende materiale.	Bruk alltid avstivende materiale, især til elastisk stoff, grovtvevde stoffer eller stoffer som ofte forårsaker krymping av mønsteret. Kontakt en autorisert forhandler vedrørende det korrekte avstivende materiale.	138
	Det var plassert ting i nærheten av maskinen som broderiarmen eller broderirammen har truffet under sying.	Hvis rammen støter inn i noe under sying blir mønsteret ikke pent. Sett ikke ting i nærheten av maskinen som rammen kan støte på under sying.	146
	Stoffet utenfor rammen kommer i kontakt med syarmen så broderienheten ikke kan flytte seg.	Sett stoffet i broderirammen igjen, så det overskydende stoff vender vekk fra syarmen, og rotér mønsteret 180 grader.	140
	Stoffet er for tungt til at broderienheten kan bevege seg fritt.	Legg en tykk bok eller lignende under armens hode så den tunge side løftes noe og holdes i nivå.	—
	Stoffet henger ned fra bordet.	Hvis stoffet henger ned fra bordet under brodering, kan broderienheten ikke bevege seg fritt. Plasser stoffet så det ikke henger ned fra bordet, eller løft opp stoffet, så det ikke trekker.	146
	Stoffet sitter fast i noe.	Stopp maskinen og plasser stoffet så det ikke kan henge fast i noe.	—
	Broderirammen ble avmontert under sying (f.eks. for å sette i spolen). Det ble dyttet til trykkfoten, eller den ble tatt av mens broderirammen ble avmontert eller monteret, eller broderienheten ble flyttet.	Hvis det dyttes til trykkfoten, eller broderienheten flyttes under sying, blir mønsteret ikke pent. Vær forsiktig når broderirammen avmonteres eller monteres under sying.	150
Nålen brytter	Nålen er ikke satt riktig i.	Sett nålen riktig i.	34
	Nåleskruen er ikke strammet.	Stram nåleskruen.	35
	Nålen er bøyd eller brukket.	Skift ut nålen.	34
	Det brukes en feil nål eller feil tråd til det valgte stoff.	Se oversikten "Stoff-/tråd-/nålekombinasjon".	36
	Det ble brukt en feil trykkfot.	Bruk den anbefalte trykkfot.	"STINGINNSTILLINGSKORT"
	Overtråden er for stram.	Juster trådspenningen.	43, 154
	Det ble trukket i stoffet under syingen.	Trekk ikke i stoffet når du syr.	—
	Spolestopperen er monteret feil.	Se metoden for montering av spolestopperen, og monter den igjen.	25
	Det er riper omkring hullet i stingplaten.	Skift ut stingplaten eller kontakt en autorisert forhandler.	55
	Det er riper omkring hullet/hullene i trykkfoten.	Skift ut trykkfoten, eller kontakt en autorisert forhandler.	32
	Det er riper på spolehuset.	Skift ut spolehuset eller kontakt en autorisert forhandler.	210
	Nålen er defekt.	Skift ut nålen.	34



8

Tillegg


Problem	Årsak	Løsning	Side
Stoffet føres ikke gjennom maskinen	Transportøren er senket.	Bruk armen for å heve transportøren.	71
	Stingene er for tette.	Øk stinglengden.	42
	Det ble brukt en feil trykkfot.	Bruk den korrekte trykkfot.	“STINGINNSTILLINGSKORT”
	Nålen er brukket eller bøyd eller spissen er uskarp.	Skift ut nålen.	34
	Tråden filtrer.	Klipp den filtrerte tråd over, og fjern den fra spolehuset.	—
Maskinen syr ikke	Det er ikke valgt mønster.	Velg et mønster.	48, 98, 130, 177
	Det ble ikke trykket på start/stopp-knappen.	Trykk på start/stopp-knappen.	3
	Strømmen er ikke slått på.	Slå på strømmen.	8
	Trykkfoten er ikke senket.	Senk trykkfoten.	3
	Det ble trykket på start/stopp-knappen, mens trykkfoten var montert.	Fjern fotpedalen, eller bruk fotpedalen for å betjene maskinen.	39
	Skyveren til styring av hastigheten er innstilt på styring av sikk-sakk-stingenes bredde.	Bruk fotpedalen i stedet for start/stopp-knappen for å betjene maskinen.	39
	Alle taster og knapper er låst av  .	Trykk på  for å låse opp alle taster og knapper.	32, 34
Broderienheten virker ikke	Det er ikke valgt mønster.	Velg et mønster.	130, 177
	Strømmen er ikke slått på.	Slå på strømmen.	8
	Broderienheten er ikke montert korrekt.	Monter broderienheten korrekt.	128
	Broderirammen ble montert før enheten var installert.	Utfør installeringsprosessen korrekt.	128
Det er vanskelig å se LCD-displayet	LCD-displayets kontrast er ikke korrekt innstilt.	Juster LCD-displayets kontrast.	15, 212
Der skjer ikke noe når det trykkes på LCD-displayet	Displayet er låst.	Trykk på en av følgende taster for å låse opp displayet.  	—

FORSIKTIG

- Denne maskinen har en trådregistreringsfunksjon. Hvis det trykkes på start/stopp-knappen før overtråden er satt i, virker ikke maskinen korrekt. Videre kan maskinen - avhengig av det valgte mønster - fremføre stoffet selvom nålen er hevet. Dette skyldes nålestangens utløsermekanisme. Ved slike tilfelle kommer det en lyd fra maskinen som er annerledes enn under normal syng. Dette er ikke et tegn på feilfunksjon.
- Hvis strømmen slås av under syngen:
Slå av hovedkontakten, og ta støpselet ut av maskinen.
Hvis du gjenstarter maskinen, skal du følge instruksjonene for å betjene maskinen korrekt.

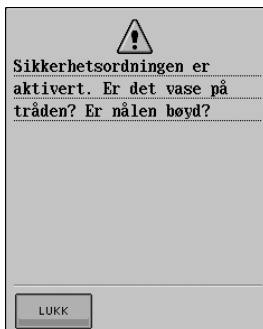
FEILMELDINGER

Hvis maskinen ikke er korrekt innstilt, og det trykkes på start/stopp-knappen eller knappen for festing, eller hvis betjeningsprosedyren er feil, starter ikke maskinen. Det lyder en alarm, og det vises en feilmelding i displayet. Hvis det vises en feilmelding skal du følge instruksjonene i meldingen.

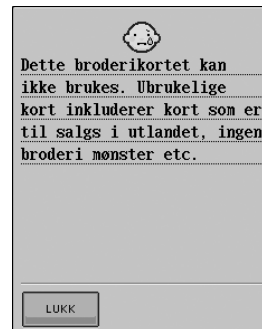
Nedenfor følger en forklaring på 55 feilmeldinger. Se om nødvendig disse (hvis du trykker på  eller utfører betjeningen korrekt, mens feilmeldingen vises, forsvinner meldingen).


FORSIKTIG

- **Husk å tre maskinen igjen. Hvis du trykker på start/stopp-knappen uten å tre maskinen igjen, kan trådspenningen bli feil eller nålen kan brette og forårsake skade.**



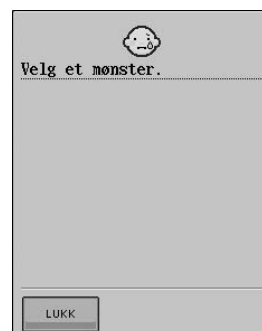
Denne meldingen vises, når motoren låser pga. filtret tråd eller andre årsaker i forbindelse med fremføring av tråden.



Denne meldingen vises, hvis det røres ved , når det ikke er satt i et brukbart broderikort.



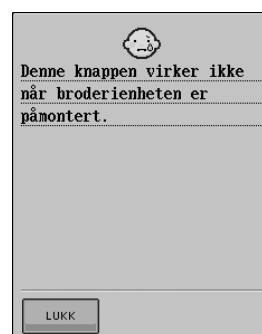
Denne meldingen vises når det trykkes på en knapp som f.eks. start/stopp-knappen, mens trykkfoten er hevet.



Denne meldingen vises når det ikke er valgt et sting- eller broderimønster og det trykkes på start/stopp-knappen eller knappen for festing.




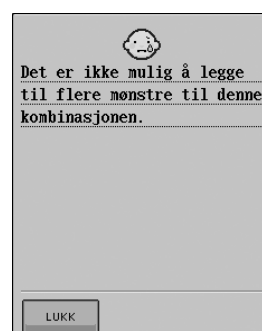
Denne meldingen vises når overtråden er røket eller ikke tredd korrekt, og det trykkes på start/stopp-knappen eller knappen for festing.



Denne meldingen vises når det trykkes på knappen for festing, mens broderienheten er montert.



Denne meldingen vises, hvis det røres ved , og det ikke er satt i et broderikort.



Denne meldingen vises, når du prøver å kombinere mer enn 71 mønstre.



8

Tillegg



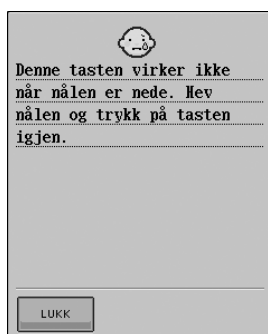
Denne meldingen vises når de mønstre du redigerer, opptar for meget hukommelse, eller hvis du redigerer for mange mønstre for hukommelsen.



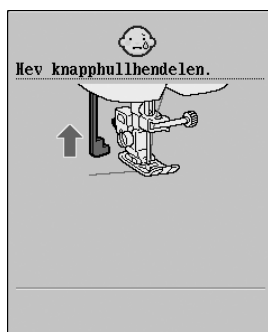
Denne meldingen vises, når det trykkes på start/stopp-knappen for å sy stingtyper eller tegn-/dekorasjonssting, mens fotpedalen er tilsluttet. (Denne meldingen vises ikke under brodering.)



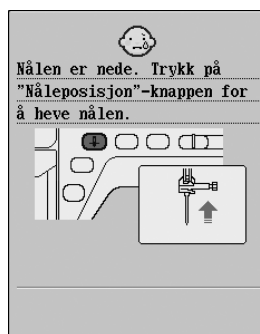
Denne meldingen vises når det trykkes på start/stopp-knappen, mens maskinen er i funksjonen redigering av broderi, og et mønster redigeres.



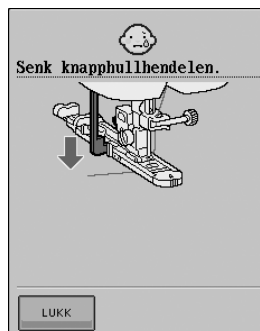
Denne meldingen vises når det røres ved en tast i LCD-displayet mens nålen er senket.



Denne meldingen vises når knapphullsarmen er senket, det er valgt en annen søm enn knapphull, og det trykkes på start/stopp-knappen eller knappen for festing.



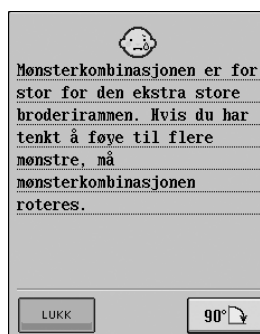
Denne meldingen vises, når broderienheten er montert, og strømmen slås på, mens nålen er i senket posisjon.



Denne meldingen vises når knapphullsarmen er hevet, Det er valgt et knapphull, og det trykkes på start/stopp-knappen eller knappen for festing.



Denne meldingen vises når det er for mange tegn, og buet tegnkonfigurasjon ikke er mulig.



Denne meldingen vises når maskinen er i broderifunksjon, og det kombinerte mønster er for stort til broderirammen. Du kan rotere mønsteret 90 grader og fortsette med å kombinere tegn.



Denne meldingen vises når maskinen er i broderifunksjon, og mønsteret er for stort til at det kan passe i broderirammen.



Denne meldingen vises, når maskinen er i broderifunksjon, den lille ramme er montert, og det valgte mønster ikke passer i den lille rammen.



Denne meldingen vises, når maskinen er i broderifunksjon, den lille eller mellomstore broderirammen er montert, og det valgte mønster er større enn den mellomstore broderirammes brodereområde.



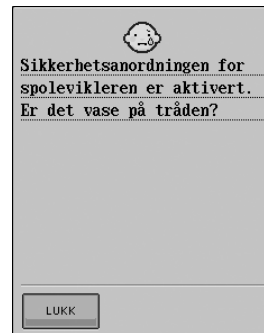
Denne meldingen vises, når maskinen er i broderifunksjon, den lille, mellomstore eller store broderirammen er montert, og det valgte mønster er større enn den store broderirammes brodereområde.



Denne meldingen vises, når maskinen er i broderifunksjon og broderienheten prøver å installere mens broderirammen er montert.



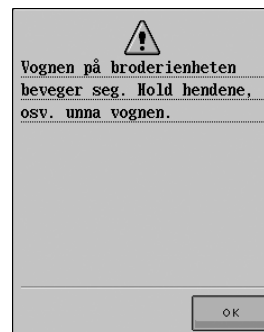
Denne meldingen vises når maskinen er klar til å brodere et broderimønster og det trykkes på start/stoppknappen, uten at broderirammen er montert.



Denne meldingen vises når spolen er spolet og motoren låser seg fordi tråden er filtret etc.



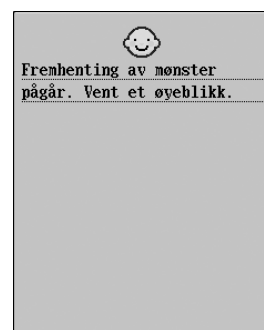
Denne meldingen vises når det nesten ikke er mer undertråd igjen.



Denne meldingen vises mens broderienheten installeres.



Denne meldingen vises når hukommelsen er full og stingene eller mønsteret ikke kan lagres.



Denne meldingen vises når maskinen henter et tidligere lagret mønster, mens den er i funksjonen redigering av broderi.



8

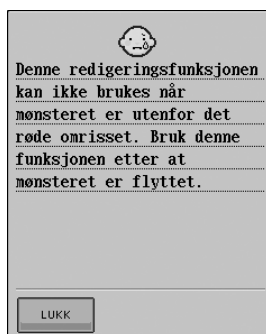
Tillegg



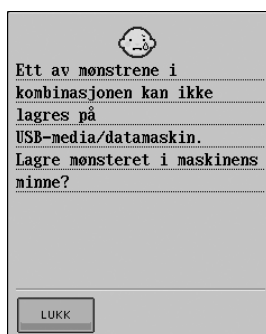
Denne meldingen vises, det trykkes på  ,  ,  eller  , etter at det er valgt et mønsteret, og mønsteret holder på å bli slettet.



Denne meldingen vises når fotpedalen er innstilt for styring av sikk-sakk-stingenes bredde, og det trykkes på start/stopp-knappen. Slipp fotpedalen for å betjene maskinen.



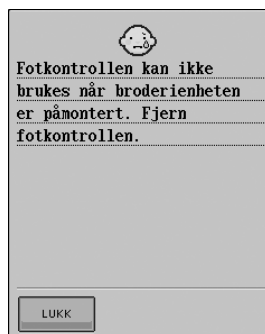
Denne meldingen vises når maskinen er i funksjonen for redigering av broderi, og du prøver å bruke en redigeringsfunksjon mens mønsteret ikke ligger helt inne i den røde kassen.



Denne meldingen vises når du prøver å lagre et opphavsrettlig beskyttet mønster på USB-medier/PC'en. Ifølge loven om opphavsrett kan mønstre som det er ulovlig å kopiere eller redigere, ikke lagres på diskett. Hvis denne meldingen vises, skal du lagre mønsteret i maskinens hukommelse.



Denne meldingen vises når maskinen er i funksjonen syng med dobbelnål, og det er valgt et mønster som ikke kan sys med dobbelnål.




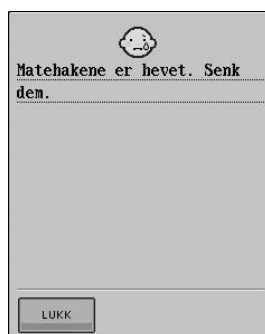
Denne meldingen vises når det trås på fotpedalen, mens broderienheten er montert.



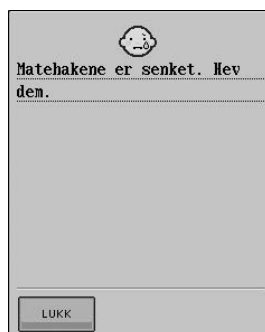
Denne meldingen vises når det er fare for at dataene for det valgte mønster er skadet.





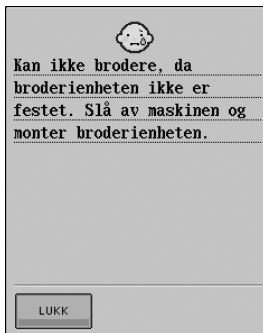
Denne meldingen vises når det trykkes på  under endring av trådfarger.



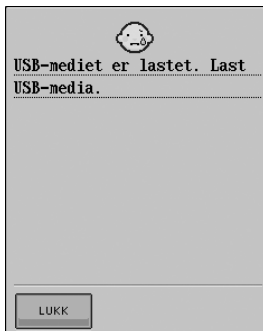
Denne meldingen vises når det trykkes på start/stopp-knappen, uten å heve transportøren, etter at den har vært senket, eller etter at broderienheten er montert.



Denne meldingen vises når det trykkes på enten  eller  , og transportøren er senket.



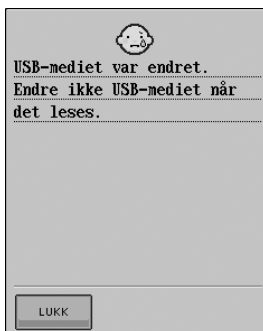
Denne meldingen vises når det trykkes på start/stopp-knappen, og maskinen er i broderifunksjon, men broderienheten ikke er montert.



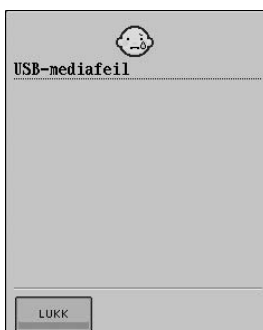
Denne meldingen vises hvis du prøver å lese inn eller lagre et mønster og det ikke er isatt et USB-medie.



Denne meldingen vises når du prøver å bruke medier som ikke er kompatible.



Denne meldingen vises hvis du forsøker å velge et mønster etter at det USB-medie som inneholder mønsteret, er skiftet ut.



Denne meldingen vises hvis det er oppstået en feil i USB-mediet.



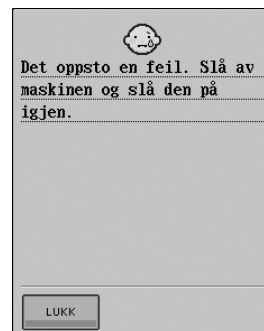
Denne meldingen vises mens USB-mediet overfører.



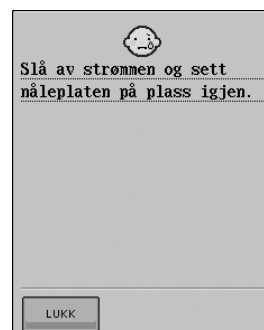
Denne meldingen vises når hukommelsen er fylt, og det er nødvendig å slette et mønster.



Denne meldingen vises når det trykkes på knappen til heving av trykkfot, mens trykkfoten er hevet/nålen er senket.



Denne meldingen vises hvis det oppstår en feilfunksjon.



Denne meldingen vises hvis du prøver å sy med en søm som ikke er i midtre posisjon, og enkelthulsstingplaten er montert. Denne meldingen vises når stingplaten fjernes mens maskinen er slått på eller den slås av mens den er i funksjonen broderi eller redigering av broderi.



8

Tillegg



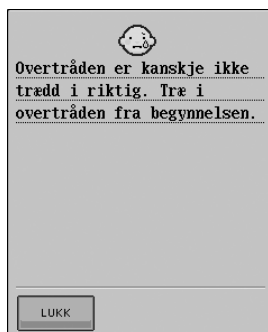
Denne meldingen vises, når broderiundertråden byttes ut.



Denne meldingen vises når det vises et kantmønster i displaybildet for redigering av broderi, etter at det er vist i sydisplaybildet.




Denne meldingen vises når du prøver å bruke USB-medier som ikke er kompatible.



Denne meldingen vises når det ser ut som om overtråden ikke er tredd korrekt.



Denne meldingen vises når det trykkes på  (trykkfoten er hevet).



Denne meldingen vises når det trykkes på knappen til automatisk treing av nålen, og maskinen er innstilt på sying med dobbelnål.



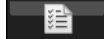
Denne bekreftelsesmeldingen vises etter at maskinen er slått på og armen for broderienheten er flyttet til sin opprinnelige posisjon.

■ Alarmlyder

Hvis betjeningsprosedyren var korrekt, bipper maskinen en enkelt gang. Hvis betjeningsprosedyren ikke var korrekt, bipper maskine to eller fire gange.



Note

Trykk på , hvis du vil slå alarmen av. Se side 12 for ytterligere detaljer.

SPESIFIKASJONER

	Emne	Spesifikasjon
Symaskinen	Mål	55,6 cm (B) × 30,5 cm (H) × 25,8 cm (D) (ca. 21-7/8 tomme (B) × 12 tommer (H) × 10-1/8 tomme (D))
	Kassens mål	58,2 cm (B) × 31,9 cm (H) × 28,4 cm (D) (ca. 22-7/8 tomme (B) × 12-1/2 tomme (H) × 11-1/8 tomme (D))
	Vekt	12 kg (27 lb.) (med kasse: 14,3 kg (32 lb.))
	Syhastighet	70 til 1000 sting i minuttet
	Nål	Symaskinnåler til hjemmebruk (HA × 130)
Broderienhet	Mpl	45,8 cm (B) × 13,1 cm (H) × 46,2 cm (D) (ca. 18 tommer (B) × 5-1/8 tomme (H) × 18-1/4 tomme (D))
	Maskinens mål med montert broderienhet	72,4 cm (B) × 30,5 cm (H) × 46,2 cm (D) (ca. 28-1/2 tomme (B) × 12 tommer (H) × 18-1/4 tomme (D))
	Vekt	3,6 kg (8 lb.)



8

Tillegg

OPPGRADERING AV MASKINENS SOFTWARE

Du kan bruke USB-medier eller en PC for å laste ned softwareoppgraderinger til din symaskin.



Note

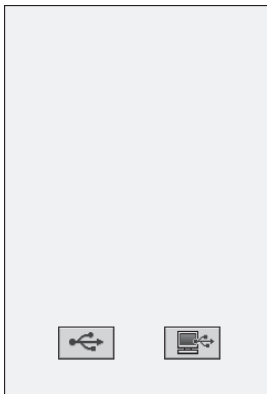
Under oppgraderingen av softwaren lyder ikke summeren når det trykkes på en tast.

Oppgraderingsprosedyre ved hjelp av USB-medier

- 1 Hold knappen for automatisk treing inne, og slå på strømmen.

→ Følgende bilde vises i LCD-displayet.

- 2 Trykk på  .



- 3 Sett USB-mediet i USB-porten på maskinen. USB-mediet må kun inneholde oppgraderingsfilen.

- 4 Trykk på  .



→ Oppgraderingsfilen er nå lastet ned.



Bemerk

Hvis det oppstår en feil vises det en rød feilmelding i tekstformat. Hvis downloadingen er utført med suksess, vises meldingen "Upgrade complete".

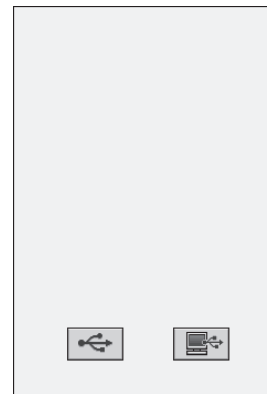
- 5 Ta ut USB-mediet og slå på og av maskinen.

Oppgraderingsprosedyre ved hjelp av PC'en

- 1 Hold knappen for automatisk treing inne, og slå på strømmen.

→ Følgende bilde vises i LCD-displayet.

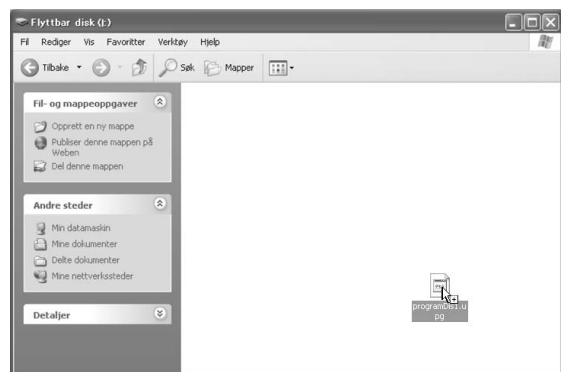
- 2 Trykk på  .




- 3 Sett USB-kablens stikk i den tilhørende USB-port på PV'en og maskinen.

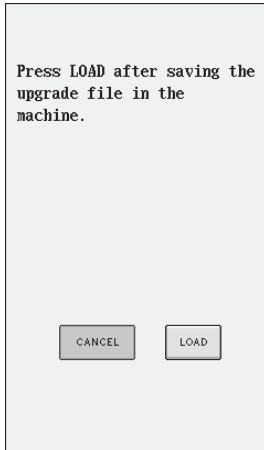
→ Det vises "Flyttbar disk" i "Min datamaskin".

- 4 Kopier oppgraderingsfilen til "Flyttbar disk".



→ meldingen "Connected to PC. Do not disconnect the USB cable." vises.

- 5** Trykk på , når meldingen vises.



→ Opgraderingsfilen er nå lastet ned.



Bemerk

Hvis det oppstår en feil, vises det en rød feilmelding i tekstformat. Hvis downloadingen er utført med suksess vises meldingen "Upgrade complete".

- 6** Ta ut USB-kablen og slå på og av maskinen.













































































Tillegg









































STINGINNSTILLINGSKORT







































Nedenstående kort viser opplysninger om hver stingtype når det gjelder anvendelse, stinglengde, stingbredde, og om den kan sys med dobbeltnål.





































Stingmønstre	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelsesmuligheter	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Rettsøm (venstre)		Alminnelig sying, rynking, innsnitt etc. Det sys baklengs når det trykkes på knappen for festing.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Rettsøm (venstre)		Alminnelig sying, rynking, innsnitt etc. Det sys festesting når det trykkes på knappen for festing.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Rettsøm (midten)		Alminnelig sying, rynking, innsnitt etc. Det sys baklengs når det trykkes på knappen for festing.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Rettsøm (midten)		Alminnelig sying, rynking, innsnitt etc. Det sys festesting når det trykkes på knappen for festing.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Tredobbelt strekksting		Alminnelig sying til forsterking og dekorative kantsting	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kontursting		Festing, sying og dekorative anvendelsesmuligheter	1,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Dekorationssting		Dekorasjonssting, kantsting	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Tråklesting		Tråkling	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	20,0 (3/4)	5,0 - 30,0 (3/16 - 1-3/16)	NEI
	Sikk-sakk-søm		Til overlocksømmer, reparasjon. Det sys festesting mens det trykkes på knappen for festing.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Sikk-sakk-søm		Til overlocksømmer, reparasjon. Det sys festesting mens det trykkes på knappen for festing.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Sikk-sakk-søm (høyre)		Start fra høyre nåleposisjon, og sy sikk-sakksting til venstre.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Sikk-sakk-søm (venstre)		Start fra venstre nåleposisjon, og sy sikk-sakksting til høyre.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	2-trinns elastiske sikk-sakksting		Overlocksømmer (melomtykt og elastisk stoff), bånd og elastikk	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	2-trinns elastiske sikk-sakksting		Overlocksømme (melomtykt og elastisk stoff), bånd og elastikk	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)





















Stingmønstre	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelsesmuligheter	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	3-trinns elastiske sikk-sakk-sting		Overlocksømmer (mellomtykt, tykt og elastisk stoff), bånd og elastikk	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Overlocksøm		Forsterking av lette og mellomtykke stoffer	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Overlocksøm		Forsterking av tykke stoffer	5,0 (3/16)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Overlocksøm		Forsterking av mellomtykke og tykke stoffer, stoff som lett rakner eller dekorasjonssting.	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Overlocksøm		Forsterket søm i elastisk stoff	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
	Overlocksøm		Forsterking av mellomtykt elastisk stoff og tykt stoff, dekorasjonssting	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
	Overlocksøm		Forsterking av elastisk stoff eller dekorasjonssting	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Overlocksøm		Elastisk søm i strikkestoff	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Enkel diamant-overlock		Forsterking og søm av elastisk stoff	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Enkel diamant-overlock		Forsterking av elastisk stoff	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Med kant-skjærer		Rettsøm mens stoffet skjæres av	0,0 (0)	0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEI
	Med kant-skjærer		Sikk-sakk-sting mens stoffet skjæres av	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NEI
	Med kant-skjærer		Overlocksting mens stoffet skjæres av	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Med kant-skjærer		Overlocksting mens stoffet skjæres av	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Med kant-skjærer		Overlocksting mens stoffet skjæres av	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Sammenføyingssting (høyre)		Sammenføying/patchwork 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) høyre sømmonn	5,5 (7/32)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEI
	Sammenføyingssting (midten)		Sammenføying/patchwork	—	—	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEI
	Sammenføyingssting (venstre)		Sammenføying/patchwork 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) venstre sømmonn	1,5 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NEI

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelsesmuligheter	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Quilting med håndsydd utseende		Quiltesting som likner håndquiltede sting	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Sikk-sakk-sting til quiltede applikasjoner		Sikk-sakk-sting til quilting og påsynging av quiltede applikasjoner	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NEI
	Sting til quiltede applikasjoner		Quiltesting til usynlig applikasjon eller påsyngingskanting	1,5 (1/16)	0,5 - 5,0 (1/64 - 3/16)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Quiltestipling		Bakgrunnsquilting	7,0 (1/4)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Blindsting		Kantsøm av vevde stoffer	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NEI
	Elastiske blindsting		Kantsøm av elastisk stoff	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NEI
	Tungesting		Applikasjoner, dekorative tungesting	3,5 (1/8)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Muslingkant		Muslingkant på stoffer	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Satintungesting		Dekorasjon av blusekrager, kanter på lommestørklær	5,0 (3/16)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,1 - 1,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Tungesting		Dekorasjon av blusekrager, kanter på lommestørklær	7,0 (1/4)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Patchwork-sammenføyingssting		Patchwork-sting, dekorasjonssømmer	4,0 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Dobbelte patchwork-overlocksting		Patchwork-sting, dekorasjonssømmer	5,0 (3/16)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Nedlagt syng		Dekorasjonssømmer, fastsynging av bånd og nedlagt syng	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Smocksyngsting		Smocksynging, dekorasjonssømmer	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Dekorativ søm		Fagottsøm, dekorasjonssømmer	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Fagottkorsting		Fagottsynging, sammenføyings- og dekorasjonssømmer	5,0 (3/16)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Påsynging av bånd		Påsynging av bånd på sømmer i strikkestoff	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/61 - 3/16)	OK (J)
	Stigesynging		Dekorasjonssømmer	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8)	2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Sikk-sakk-sting		Dekorative kantsømmer	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)

Stingmønstre	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelsesmuligheter	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Dekorationssting		Dekorasjonssømmer	1,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Dekorationssting		Dekorasjonssømmer	5,5 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Serpentin sting		Dekorasjonssømmer og fastsyng av elastikk	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Dekorationssting		Dekorasjonssømmer og applikasjon	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Dekorationsstiplesting		Dekorasjonssømmer	7,0 (1/4)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Kantsyng		Dekorative kanter, tredobbelt rette til venstre	1,0 (1/16)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyng		Dekorative kanter, tredobbelt rette i midten	3,5 (1/8)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyngs-sikk-sakk		Dekorative kanter, kantsyng	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyng		Dekorative kanter, nålesting til påsyng av knipling	3,5 (1/8)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Kantsyng		Dekorative kanter	3,0 (1/8)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Kantsyng		Dekorative kanter, milléfleursting	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Kantsyng		"Hullsøm"-syng, dekorative kanter	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Kantsyng		"Hullsøm"-syng, dekorative kanter	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Kantsyng		"Hullsøm"-syng, dekorative kanter	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyng		"Hullsøm"-syng, dekorative kanter	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyng		"Hullsøm"-syng, dekorative kanter	4,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Vaffelsyng		"Hullsøm"-syng, dekorative kanter	5,0 (3/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Vaffelsyng		"Hullsøm"-syng, dekorative kanter	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyng		"Hullsøm"-syng, dekorative kanter	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyng		"Hullsøm"-syng, dekorative kanter	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelsesmuligheter	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Kantsyng		“Hullsøm”-syng, dekorative kanter	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyng		“Hullsøm”-syng, dekorative kanter	4,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Kantsyng		“Hullsøm”-syng, dekorative kanter	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,0 (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyng		Dekorative kanter og sammenføyningssting	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,0 (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyng		Dekorative kanter. Fagottsying, isying av bånd	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Kantsyng		Dekorative kanter, smocksying	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Kantsyng		Dekorative kanter, smocksying	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Kantsyng		Dekorative kanter, smocksying	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Kantsyng		Dekorative kanter	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Stigesyng		Dekorative kanter. Fagottsying, isying av bånd	7,0 (1/4)	5,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NEI
	Smalt avrundet knapphull		Knapphull i lette eller mellomtykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Bred knapphull med rund ende		Knapphull med ekstra plass til større knapper	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Konisk knapphull med rund ende		Forsterkede koniske knapphull til lining	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Knapphull med rund ende		Knapphull med loddrett trense i trykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Knapphull med rund ende		Knapphull trense	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Knapphull med runde ender		Knapphull i lette, mellomtykke og tykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Smalt firkantet knapphull		Knapphull til lette eller mellomtykke stoffer	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Bredt firkantet knapphull		Knapphull med ekstra plass til større, dekorative knapper	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Firkantet knapphull		Kraftige knapphull med loddrette trenser	5,0 (7/32)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI

Stingmønstre	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelsesmuligheter	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Elastisk knapphull		Knapphull til elastiske stoffer eller vevede stoffer	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16)	0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NEI
	“Hullsøm”-knapphull		Knapphull til “Hullsøm” og elastiske stoffer	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/1 - 1/8)	NEI
	Paspolerte knapphull		Det første trinn ved sying av paspolerte knapphull	5,0 (3/16)	0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NEI
	Nøkkelhulls-knapphull		Knapphull i tykt stoff til store, flate knapper	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Konisk nøkkelhulls-knapphull		Knapphull i mellomtykt til tykt stoff til store, flate knapper	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Nøkkelhulls-knapphull		Knapphull med loddrett trense til forsterking i tykt stoff	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Fire-trinns knapphull 1		Venstre side av fire-trinns knapphull	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Fire-trinns knapphull 2		Trense på fire-trinns knapphull	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Fire-trinns knapphull 3		Høyre av fire-trinns knapphull	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Fire-trinns knapphull 4		Trense på fire-trinns knapphull	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Stopping		Stopping av mellomtykt stoff	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NEI
	Stopping		Stopping av tykt stoff	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NEI
	Trense		Forsterking av lomme-åpinger etc.	2,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NEI
	Isying av knapper		Isying av knapper	3,5 (1/8)	2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	—	NEI
	Snørehull		For snørehull, hull i belter etc.	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NEI
	Stjernesnørehull		For stjerneformede snørehull.	—	—	—	—	NEI
	Skrått oppover mot venstre (rett)		Til fastsyng av applikasjoner på rørførmede plaggdeler og vanskelige hjørner	—	—	—	—	NEI
	Baklengs (rett)		Til fastsyng av applikasjoner på rørførmede plaggdeler og vanskelige hjørner	—	—	—	—	NEI

Stingmønster	Stingbetegnelse	Trykkfot	Anvendelsesmuligheter	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltnål
				Aut.	Man.	Aut.	Man.	
	Skrått opp mot høyre (rett)		Til fastsyng av applikasjoner på rørformede plaggdeler og vanskelige hjørner	—	—	—	—	NEI
	Sidelengs mot venstre (rett)		Til fastsyng av applikasjoner på rørformede plaggdeler	—	—	—	—	NEI
	Sidelengs mot høyre (rett)		Til fastsyng av applikasjoner på rørformede plaggdeler	—	—	—	—	NEI
	Skrått ned mot venstre (rett)		Til fastsyng av applikasjoner på rørformede plaggdeler og vanskelige hjørner	—	—	—	—	NEI
	Fremover (rett)		Til fastsyng av applikasjoner på rørformede plaggdeler og vanskelige hjørner	—	—	—	—	NEI
	Skrått ned mot høyre (rett)		Til fastsyng av applikasjoner på rørformede plaggdeler og vanskelige hjørner	—	—	—	—	NEI
	Sidelengs mot venstre (sikk-sakk)		Til fastsyng av applikasjoner på rørformede plaggdeler	—	—	—	—	NEI
	Sidelengs mot høyre (sikk-sakk)		Til fastsyng av applikasjoner på rørformede stykker stoff	—	—	—	—	NEI
	Fremover (sikk-sakk)		Til fastsyng av applikasjoner på rørformede plaggdeler og vanskelige hjørner	—	—	—	—	NEI
	Baklengs (sikk-sakk)		Til fastsyng av applikasjoner på rørformede plaggdeler og vanskelige hjørner	—	—	—	—	NEI

INDEKS

Symboler

“crazy quilt”	61
“Hullsøm”	78

A

Alarmlyder	222
Alfabet	
broderi	133
broderienhet	178
Alfabetiske tegn	
tegn-/dekorasjonssting	100
Applikasjon	73
broderimønstre	148
bruk av et broderirammemønster	173
med zig-zag-sting	60
Applikasjon	
quilting	69
Automatisk trådclipptast	45
Avklipp-/spenningstast	154
Avstivende materiale	138

B

Berøringspenn	187, 203, 213
holder	1
Betjeningsknapper	1, 3
Bildetast	49, 108, 145, 204
Biser	59
Blindsting	72
Broderi	
valg av mønstre	130
Broderiark	141
Broderienhet	2, 128
forklaring på funksjoner	176
koffert	3
Broderienhet,	
arm	2
Broderifod “W”	127
Broderikort	135
Broderikortsåbning	1
Broderimønstre	
bruk av rammemønstre til fremstilling av en	
applikasjon	173, 174
displaybilder til valg av mønster	131
hentning	170, 171
kombinering	195
kontroll av plassering	144
lagring	166, 168, 169
mønstre med applikasjon	148
redigering	181
revidering	159
syng	146
valg av	130, 177
Brodering	
automatisk trådclippfunksjon	155
bendler eller bånd	142
gjenopptagelse av broderiet etter at strømmen har vært slått	
av	152
justering av hastigheten	156
kanter og hjørner	141
små stykker stoff	141
start forfra	152
tastfunksjoner	137
trådfargevisning	157
trådclippfunksjon	155
Broderirammer	
demontering	143
isetting av stoff	140

montering	143
slik brukes broderiarket	141
typer	139
Broderirammevisning	158
Broderistingplatedeksel	146
Brukertilpasset trådtabel	188, 189

D

Dobbeltnål	29
------------------	----

E

Ekstra spolepinne	1, 19, 30
Elastiske sikk-sakk-sting	62

F

Fagottsøm	76
Fastgjør like stingsfoten	55
Feilmeldinger	217
Feilsøk	214
Festing	40, 44
Flerfarvetast	163, 186
Flerveissyning	93
Forlengelsestast	107
Forspendingsskive	1, 20, 22
Forstørrelsestast	203
Fotpedal	1, 39
Frem/tilbake-tast	151, 152

G

Gjentagelsestast	190, 193
Gjentatte mønstre	190

H

Håndtak	1
Hard kasse	5
Henting	
broderimønstre	170
maskinens hukommelse	122, 170
MY CUSTOM STITCH (MINE EGNE STING)-design	208
PC	123, 171
stinginnstillinger	51
stingtyper	51
tegn-/dekorasjonsstingmønstre	122
USB-medier	123, 170
Hentning	
computer	123
Hjelp-knapp	17, 214
Hovedkontakt	1, 8

I

Indstillinger	
trådclip	155
Innsettingstast	206
Innsnitssøm	57
Innstillinger	
automatisk festing	44
automatisk trådclip	45
automatisk trådclippfunksjon	155
displaystyrke	15
displayspråk	16
generelle innstillinger	13
innstillingsknapp	12
maskininnstillingsfunksjonstast	188
stingbredde	42

stinglengde	42
synnstillinger	12
trådklipp	155
trådspenning	43, 154
Innstillingstast	203
Innstillinger	
innstillingsknapp	156
Inntillinger	
broderinnstillinger	14
Isying av glidelås	
midtplasseret	94
side	95
Isying av knapper	90

J

Justeringer	
displaybilde	212
displaylysstyrke	15

K

Kantskjærer	65
Kantsyng	75
hullsøm	79
millefleursting	78
Kappsøm	58
Knæløfter	1
Knapp til automatisk treing	3, 25
Knapp til festing	3, 40, 44
Knapp til hevning av trykkfot	3
Knapp til trådklipp	3
Knapphull	
ét trinn	80
fire-trinn	84
ulike former på knapper/knapper, som ikke passer i knappholderen	83
Knapphullsarm	2, 82, 87
Knappsyning	
hals	91
knapper med 4 huller	91
Knæløfter	1, 46
Kombinering av mønstre	
redigering av broderi	195
tegn-/dekorasjonssting	110
Kontakt til transportørposisjon	1, 2, 71, 90
Kontakt til transportørposition	71

L

Lagring	
broderimønstre	166
maskinens hukommelse	118, 166
MY CUSTOM STITCH (MINE EGNE STING)-design	207
PC	121, 169
stinginnstillinger	50
stingtyper	50
tegn-/dekorasjonssting	118
USB-medie	120
USB-medier	168
LCD-display	1, 9
justering	212
låsing	46
rengjøring	210
Løbering	210
Loddrett spolepinne	31

M

Muslingsøm	75
MY CUSTOM STITCH (MINE EGNE STING)	
design	200
henting	208
lagring	207
lagring i din liste	207
tastfunksjoner	202

MY CUSTOM STITCH MY CUSTOM STITCH (MINE EGNE STING)	
inntastning av data	202

N

Nål	
dobbeltnål	29
endring av nåleposisjon	55
funksjon	9
stoff/tråd-/nålekombinasjoner	36
utskiftning af nålen	34
Nålefunksjonsvalgtast	29
Nåleposisjon	55
Nåleposisjonsknapp	3
Nåleskrue	2
Nåletråderstyr	2, 28, 30
Nettledning	8

O

Oppgradering	224
Oppstillingstast	179, 185
Overlocksøm	60, 62, 63
Overtransportør	33

P

Påsyng av bånd	62
Påsyng av bånd eller elastikk	77
Patchwork	61
Piltaster	159, 183, 196, 203
Prøvetast	144

Q

Quilting	67
frihånds	71
med satinsting	70

R

Redigering	
broderi	159
edigering av broderi	181
MY CUSTOM STITCH (MINE EGNE STING)	202
tegn-/dekorasjonssting	105
Redigering af broderi	
ændring af trådfarven	187
kombinerede mønstre	195, 197
Redigering av broderi	
brukertilpasset trådtabell	188, 189
gjentatte mønstre	190
tastfunksjoner	182
Rengjøring	
LCD-display	210
maskinens kabinet	210
spolehus	210
Rettsøm	53
Rom til tilbehør	3
Rotasjonstast	161, 183
Ruteregningstast	203
Rynking	57

S

Sammenføyning	68
Satinsting	70, 108
Sikk-sakk-sting	60
Smocksyngsting	76
Snap-on del	2, 32
Snap-on delens skrue	2
Snørehull	92
Spesifikasjoner	223
Speilbildetast	107, 162
Spole	
innstilling	22

opptrekning av undertråd	23	Trådfargevisning	157
vindingwinding	19	Trådklipper	1, 39
Spoleapparat	1	Trådlede	1, 22, 25
Spoledeksel	2, 22	Trådmerker	193
Spoledeksel med båndstyrer	61	Trådnett	31
Spoleholder (kontakt)	21	Trådpalettast	186, 187, 189
Spolehus	210	Trådstyrer	1, 20, 22, 30
Spolen		Trådtetthetstast	108
går tom for tråd	150	Tråkling	56
Spolepinne	1	Transportør	2, 90
Spolestopper	1	Transportører	71
Start/stopp-knapp	3	Trappestingmønstre	114
Startpunktstast	159	Treing av overtråd	
Stikk	1	bruk av den lodrette spolepinne	31
Stinginnstillingskort	227	bruk av trådnettet	31
Stingplate	2	dobbeltnålfunksjon	29
Stingplate til rettsøm	55	manuell treing	27
Stingtyper		slik brukes knappen til automatisk treing	25
displaybilder til valg av sting	48	Treing av undertråd	
hentning	51	opptrekking av undertråd	23
lagring	50	plassering av spolen	22
mønsterforklaringstast	18	spoling av undertråd	19
stinginnstillingskort	227	Trenser	88
tastfunksjoner	10	Trykfods-/nåleudskiftningstast	29, 32
valg av	48	Trykkfot	
veiledning	51	demontering	32
Stoffer		montering	32
stoff-/tråd-/nålekombinasjoner	36	typer	227
syng av elastiske stoffer	83	Trykkfots-/nåleutskiftningstast	27, 29, 32, 34, 127
syng i tykke stoffer	41	Trykkfotsarm	1, 41
syng i tynne stoffer	41	Trykkfotskode	9, 136
Stopping	86	Tungesøm	74
Størrelsestast	160, 184		
Svinghjul	1, 27		
Sy hastighetsstyring (skyver til regulering av syhastighet)	1, 3, 38		
T		U	
Tast til automatisk festing	44	USB-medier	
Tast til avslutning av redigering	194	anvendelige	116, 164
Tast til enkel/tredobbelt søm	203	innlesning	123, 170
Tast til flytning av blokk	205	lagring	120, 168
Tast til sletting av punkt	204	USB-port	
Tast til syning én gang/gjentatt syning	107	til medier	1, 120, 168
Tast til valg av størrelse	106	til PC	1, 121, 169
Tast til vannrett speilvendning	49	V	
Tastfunksjoner		Veiledning	51
brodering	137	Ventilasjons hull	1
MY CUSTOM STITCH (MINE EGNE STING)	202	Z	
redigering av broderi	182	Zubehörfach	1
stingtyper	10		
tegn-/dekorasjonssting	105		
Tegn-/dekorasjonssting			
displaybilder til valg av sting	99		
hentning	122, 123		
justeringer	103		
kombinering	110		
lagring	118, 120, 121		
redigering	105		
syng	102		
tastfunksjoner*	105		
valg av	98		
Tegn-/dekorationssting			
hentning	123		
Tegnavstandstast	185		
Testtast	204, 207		
Tetthetstast	162		
Tilbehør			
ekstraustyr	6		
medfølgende tilbehør	3		
Tilbehørsboks	1, 128		
Toppdeksel	1		
Tråd			
stof-/tråd-/nålekombinasjoner	36		
trådspenning	43, 154		

